T.C.
İSTANBUL ÜNİVERSİTESİ
SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ
YAKINÇAĞ TARİHİ ANABİLİM DALI

YÜKSEK LİSANS TEZİ

Karaferye'ye Ait 94 (552) Numaralı ve 1924 Tarihli Şer‘iyye Sicil Defteri (Transkripsiyon ve Değerlendirme)

Hasan Onur DEMİR

2501131323

TEZ DANIŞMANI

Dr. Öğr. Üyesi Metin ÜNVER

İSTANBUL – 2018

Versiyon: 1.0.0.2-61559050-302.14.06

T.C.
İSTANBUL ÜNİVERSİTESİ
SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ

YÜKSEK LİSANS

TEZ ONAYI

ÖĞRENCİNİN;

Adı ve Soyadı	:	HASAN ONUR DEMİR	**Numarası**	:	2501131323
Anabilim Dalı / Anasanat Dalı / Programı	:	YAKINÇAĞ TARİHİ	**Danışmanı**	:	DR. ÖĞR. ÜYESİ METİN ÜNVER
Tez Savunma Tarihi	:	24.09.2018	**Saati**	:	10:00
Tez Başlığı	:	"Karaferye'ye Ait 94 (552) Numaralı ve 1924 Tarihli Şer'iyye Sicil Defteri (Transkripsiyon ve Değerlendirme)"			

TEZ SAVUNMA SINAVI, İÜ Lisansüstü Eğitim-Öğretim Yönetmeliği'nin **36. Maddesi** uyarınca yapılmış,
sorulan sorulara alınan cevaplar sonunda adayın tezinin **KABULÜNE** OYBİRLİĞİ / ~~OYÇOKLUĞUYLA~~ karar verilmiştir.

JÜRİ ÜYESİ	İMZA	KANAATİ (KABUL / RED / DÜZELTME)
1- PROF. DR. MAHİR AYDIN		Kabul
2- DR. ÖĞR. ÜYESİ ŞAMİL MUTLU		Kabul
3- DR. ÖĞR. ÜYESİ MUHAMMED CEYHAN		Kabul
4- DR. ÖĞR. ÜYESİ METİN ÜNVER		Kabul
5- DR. ÖĞR. ÜYESİ MUSTAFA TANRIVERDİ		Kabul

YEDEK JÜRİ ÜYESİ	İMZA	KANAATİ (KABUL / RED / DÜZELTME)
1- DOÇ. DR. UĞUR DEMİR		
2- DR. ÖĞR. ÜYESİ HÜSEYİN SARIKAYA		

ÖZ

KARAFERYE'YE AİT 94 (552) NUMARALI VE 1924 TARİHLİ ŞER‘İYYE SİCİL DEFTERİ (TRANSKRİPSİYON VE DEĞERLENDİRME)

HASAN ONUR DEMİR

Şer‘iyye sicilleri, kadılar tarafından yazılan ve mahkemedeki her türlü hükmün, merkezle yapılan yazışmaların ve önemli evrakların kaydedildiği defterlerdir. Hüccet, mürasele, ilam, maruz gibi kadı tarafından inşa edilen belgelerin yanı sıra ferman, buyruldu, tezkere, temessük gibi merkezden gelen belgeler şer‘iyye sicillerinde yer alan belgelerdir. Bu belge çeşitliliği sicilleri Osmanlı tarihi ve şehir tarihi ile ilgili siyasi, sosyal, ekonomik, idari, hukuki, askeri birçok konuda bilgi edinmemizi sağlayan en önemli arşiv evrakından biri yapmıştır. Bu nedenle şer‘iyye sicilleri -özellikle şehir tarihçiliği alanında- Osmanlı tarihini çeşitli yönleriyle araştırmak isteyen tarihçiler için başvurulması gereken bir kaynaktır.

Karaferye, tarih boyunca birçok devletin egemenliği altına girmiştir. Osmanlı Devleti döneminde Selanik vilayetine bağlı bir kaza olan Karaferye, verimli toprakları üzerinde üretilen zirai ürünler, ufak çaplı sanayisi ve Selanik’e yakın bir konumda olmasının etkisiyle üretilen ürünleri ihraç edebilmesi burayı balkanlardaki önemli merkezlerden biri haline getirmiştir. Ancak Osmanlı Devleti’nin Balkan Savaşları’ndan yenik ayrılmasının ardından Atina Anlaşması ile Yunanistan’a bırakılmıştır.

Tezimize konu olan 94 (552) numaralı ve 1924 tarihli Karaferye şer‘iyye sicili, tamamen günümüz harflerine çevrilmiş ve sicilde yer alan hükümlerin değerlendirmesi yapılmıştır. Şer‘iyye sicili yazıldığı tarih itibariyle Karaferye’nin Osmanlı hakimiyetinden çıkışından sonraki dönemini kapsamaktadır. Sicil bu dönemde Karaferye’de yaşamış Müslümanlar hakkında bilgi vermektedir. Şer‘iyye sicilinde 1915-1924 yılları arasında kaydedilmiş vasi tayini, vakıflarla ilgili meseleler, miras taksimi, nafaka, boşanma gibi birçok konu hakkında 228 adet hüküm bulunmaktadır. Bunların çok büyük çoğunluğunu vasi tayini ve vakıflarla ilgili hükümler oluşturmaktadır. Sicilde yer alan hükümler konularına göre tasnif edilerek

tablolaştırılmıştır. Ayrıca sicilde adı geçen mimari eserler, mahalle adları, kaza ve köy isimleri belirtilmiştir.

Anahtar Kelimeler: Şer‘iyye Sicili, Karaferye, Yunanistan, Balkanlar, Osmanlı Devleti.

ABSTRACT

KARAFERYE COURT RECORDS NUMBERED 94(552) AND DATED 1924 (TRANSCRIPTION AND EVALUATION)

Kadi registers were the books that were written by *Kadi*, which includes verdicts on the Islamic court, correspondences with the government and the important documents. Kadi registers, as well as contains documents like *Hüccet, mürasele, ilam, maruz* which were written by Kadi, also includes documents that were sent by the government such as *tezkere, temessük, ferman, buyruldu*. These variety of documents make court records the most important archive documents to get information about Ottoman's social, political, economical, judicial, administrative and military history as well as its province's history. Therefore, kadi registers -especially on urban history- is a must known source for those historians who wants to research Ottoman History from different perspectives.

Throughout the history, Karaferye were controlled by different empires. During the Ottoman Empire era Karaferye, which was a province of Selanik, due to its geographical location, fruitful lands and small-scale industry, was an important center in the Balkans. Later, Karaferye was given to Greece with the Treaty of Athens right after Ottoman Empire's defeat in the Balkan Wars.

In this thesis, numbered 94 (552) and dated 1924 Karaferye court record were completely translated and evaluated. This court record, by the time it was written, takes account of the period after the Treaty of Athens and gives informatin about muslims who lived in Karaferye. In this court record, there are 228 verdicts that were recorded between 1915-1924 related to appointment a guardian, issues about foundations, heritage distribution, alimony, divorce. Most of them are the verdicts about appointment a guardian and issues about foundations. All verdicts in this court record were classified according to their subject and they were shown in a table. Also all architectural structures, names of neighborhoods, province and village names were indicated.

Key words: Kadı registers, Karaferye, Greece, Balkans, Ottoman Empire

ÖNSÖZ

Türkler, varolduğu yüzyıllar boyunca dünyanın değişik bölgelerinde farklı milletten, dinden, kültürden insanları barındıran birçok devlet kurmuştur. Bu devletlerden bazıları kısa süre içerisinde yıkılmasına rağmen bazıları çok büyük devletler haline gelmiştir. Zamanında bir cihan imparatorluğu haline gelen Osmanlı Devleti de bunlardan biriydi. Osmanlı Devleti'nin ardında bıraktığı arşiv evrakı ise bizim bu devletin tarihi araştırmamız ve değerlendirmemiz için elimizde bulunan yegane kaynaktır.

Şer'iyye sicilleri, Osmanlı toplumunun yaşantısı ve Osmanlı Devleti'nin siyasi, sosyal, ekonomik, idari, askeri durumu hakkında eşsiz bilgiler ihtiva eden en önemli birinci el kaynaklardan biridir. Özellikle şehir tarihi gibi yerel araştırmalarda mutlaka başvurulması gereken bir arşiv evrakıdır çünkü öbür türlü yapılacak bir araştırma farklı bir bakış açısı sunmaktan uzak olur. Bu bağlamda Karaferye ile ilgili çalışma yapmış yerli-yabancı birçok araştırmacı Karaferye'ye ait şer'iyye sicil defterlerinden yararlanmıştır. Tezimiz de bu maksatla 1924 tarihli Karaferye şer'iyye sicilini incemektedir.

Çalışmamızda 94 (552) numaralı ve 1924 tarihli Karaferye şer'iyye sicili transkribe edilmiş ve içerdiği hükümler değerlendirilmiştir. Çalışmamızın ilk bölümünde Karaferye'nin tarihi, ekonomik ve sosyal yapısı hakkında bilgi verilerek Osmanlı idari taksimatındaki yeri gösterilmiştir. Bunun yanında şer'iyye sicilleri hakkında genel olarak bilgi verilerek şer'iyye sicillerinde yer alan belgeler tanıtılmış ve şer'iyye sicillerinin Osmanlı tarihi ve araştırmacılar açısından önemi belirtilmiştir.

Tezimizin ikinci bölümünde ise üzerinde çalıştığımız defter ayrıntısıyla tanıtılmış ve hükümler sınıflandırılarak tablo şeklinde belirtilmiştir. Ardından hükümlerle ilgili değerlendirmeler yapılmıştır. Son bölümde ise sicilin transkripsiyon yer almaktadır.

Tezimizde incelediğimiz sicil defteri, Karaferye'nin Yunanistan yönetimine girişinden sonrasını kapsamaktadır. Bu yönden çalışmamız Yunan idaresindeki Müslümanlar ve Müslüman cemaati hakkında bilgi vermektedir. Umarız ki bu çalışma

Osmanlı sonrası Karaferye, Balkanlar veya buradaki müslümanlarla ilgili yapılacak araştırmalara yardımcı olur.

Son olarak, bu konuyu seçmemde ve tezimin hazırlanmasında değerli zamanını ayırarak hiçbir zaman yardımını esirgemeyen, bakış açımı genişleten danışmanım sayın Dr. Öğr. Üyesi Metin ÜNVER'e, yabancı dildeki kaynakların çevirisinde bana bilgi ve görüşleriyle yardımcı olan Sinan YEŞİL, Özgür KURŞUN ve Hakan MERDAN'a ve bu süreçte her zaman yanımda olan, beni her zaman destekleyen aileme ve nişanlıma teşekkürü bir borç bilirim.

Hasan Onur DEMİR

İÇİNDEKİLER

ÖZ ..... **iii**
ABSTRACT ..... **v**
ÖNSÖZ ..... **vi**
KISALTMALARIN LİSTESİ ..... **x**
TABLOLAR LİSTESİ ..... **xi**
HARİTALAR LİSTESİ ..... **xii**
GİRİŞ **1**

BİRİNCİ BÖLÜM

KARAFERYE KAZASI VE ŞER'İYYE SİCİLLERİ

1.1. KARAFERYE KAZASI 3
1.1.1. Tarihi 3
1.1.1.1. 1913 Atina Antlaşması Sonrası Müslümanların Durumu 6
1.1.1.2. Karaferye Cemaat-i İslamiyesi 8
1.1.1.3. Mübadele Sürecinde Karaferye 14
1.1.2. Karaferye'nin Osmanlı Döneminde Ekonomik ve Sosyal Durumu 18
1.1.3. Karaferye'nin Osmanlı Döneminde İdari Yapısı 22
1.2. ŞER'İYYE SİCİLLERİ 27
1.2.1. Şer'iyye Sicillerin İhtiva Ettiği Belgeler 28
1.2.1.1. Adli Belgeler 28
1.2.1.2. Başka Makamlardan Gelen Belgeler 30
1.2.1.3. Tanzimat'tan Sonra Şer'iyye Sicillerinde Görülen Belgeler 31
1.2.2. Şer'iyye Sicillerinin Önemi 31
1.2.3. Tanzimat'tan Sonra Şer'iyye Mahkemeleri ve Şer'iyye Sicilleri 33

İKİNCİ BÖLÜM

DEĞERLENDİRME

2.1. SİCİLİN TANITIMI 36
2.2. SİCİLDEKİ HÜKÜMLERİN DEĞERLENDİRMESİ 39
2.2.1. Vakıflarla İlgili Kayıtlar 39
2.2.2. Vasi Tayini ile İlgili Kayıtlar 46
2.2.3. Boşanma ve Nafaka ile İlgili Kayıtlar 51
2.2.4. Vasiyetname ve Miras ile İlgili Kayıtlar 54

2.2.5. Diğer Kayıtlar 56
2.3. SİCİLDE ADI GEÇEN MİMARİ ESERLER 58
2.4. SİCİLDE ADI GEÇEN YERLEŞİM BİRİMLERİ 58
2.4.1. Mahalleler 58
2.4.2. Sicilde Adı Geçen Diğer Yerleşim Birimleri 59

ÜÇÜNCÜ BÖLÜM

SİCİLİN TRANSKRİPSİYONU

3.1. TRANSKRİPSİYON METNİ 61
SONUÇ 237
KAYNAKÇA 239
EKLER 247

KISALTMALARIN LİSTESİ

a.g.e.	: Adı geçen eser
a.e.	: Aynı eser
Bkz.	: Bakınız
C.	: Cilt
Çev.	: Çeviren
CTTAD	: Çağdaş Türkiye Tarihi Araştırmaları Dergisi
DİA	: Diyanet İslam Ansiklopedisi
Ed	: Editör
s.	: Sayfa
S.	: Sayı
SAEMK	: Stratejik Araştırma ve Etüdler Milli Komitesi
No	: Numara
OTAM	: Osmanlı Araştırma ve Uygulama Merkezi
TTK	: Türk Tarih Kurumu
Yay. Haz.	: Yayına hazırlayan

TABLOLAR LİSTESİ

Tablo 1. Karaferye Kazasına dahil Nahiye, Çiftlik, Manastır ve Karyeler...25

Tablo 2. Osmanlı Devleti'nin Son Döneminde Karaferye'deki Kaymakam, Naip, Müftü ve Metropolitler…….26

Tablo 3. Karaferye'ye ait 94 (552) Numaralı Şer'iyye Sicilinde Yer Alan Hükümlerin Tasnifi……....37

Tablo 4. Sicilde Adı Geçen Vakıflar …….45

Tablo 5. Sicilde Adı Geçen Karaferye'ye Bağlı Mahalleler……..58

Tablo 6. Sicilde Adı Geçen Yerleşim Birimleri…….58

HARİTALAR LİSTESİ

Harita 1. Selanik Vilayeti ve Karaferye

GİRİŞ

Osmanlı Devleti, küçük bir beylik iken hızla büyüyerek 600 yıllık tarihi boyunca çok geniş bir coğrafyaya yayılmış ve hükmetmiştir. Dolayısıyla böyle büyük bir imparatorluğun dünya tarihine ve günümüze etkilerini anlamak ve tahlil edebilmek için Osmanlı Devleti'nin tarihi yerli-yabancı birçok araştırmacının ilgisini çekmiştir. Osmanlı Devleti'nin ardında bıraktığı arşiv evrakı ise devletin hukuki, idari, sosyal, ekonomik ve askeri tarihini aydınlatmak için sahip olduğumuz en önemli kaynaklardır. Çalışmamızda bu arşiv evrakı arasında yer alan Karaferye'ye ait şer'iyye sicilini inceleyeceğiz.

Çok geniş topraklarda hüküm süren Osmanlı Devleti'nde hukuk sistemi şer'i ve örfi hukuka dayanıyordu. Osmanlı'da da tıpkı diğer Türk-İslam devletlerin olduğu gibi İslam hukuku, hukukun temelini oluşturuyordu. Bunun yanında zamana göre ihtiyaç duyulan düzenlemeleri içeren ve padişahın emir ve yasaklarından oluşan örfi hukuk da Osmanlı hukukunun bir diğer parçasıydı. Dolayısıyla bu iki hukuki yapı birbiriyle çelişen veya çatışan yapılar değildir. Örfi hukuk, şer'i hukukun düzenlemediği hususlarda kanun koyduğu için bu ikisinin birbirini tamamlayan ve uyum içinde olan birer hukuki yapı olduklarını söyleyebiliriz.[1]

Yukarıda bahsettiğimiz hukuki yapı içerisinde yargılama işini yerine getiren görevli kadı idi. Kadı, meydana gelen anlaşmazlıkları şer'i hükümlere göre çözmekle yükümlü kişiye denir.[2] Fakat bunun yanında Osmanlı kadısı, diğer İslam devletlerindeki kadılara oranla çok daha geniş yetkilere sahiptir. İslam hukukunun tatbikinden sorumlu adli bir memur olmasının yanında; mali, idari, askeri ve beledi görevlerinin de olmasından ötürü aynı zamanda bir mülki amirdir ve bu Osmanlı kadısının tarihte özgün bir yeri olmasını sağlar.[3] Bu nedenle kadı, Osmanlı Devleti teşkilatı içerisindeki en önemli memurlardan biridir.

[1] Mehmet Akif Aydın, "Osmanlı'da Hukuk", **Osmanlı Devleti Tarihi I**, Ed: Ekmeleddin İhsanoğlu, İstanbul, 1999, s. 384.
[2] Ahmet Akgündüz, "İslam Hukukunun Osmanlı Devletinde Tatbiki: Şer'iye mahkemeleri ve Şer'iye Sicilleri", **İslam Hukuku Araştırmaları Dergisi**, S. 14, 2009, s. 16.
[3] İlber Ortaylı, **Türkiye Teşkilat ve İdare Tarihi**, Cedit Neşriyat, Ankara, 2008, s. 261.

Osmanlı Devlet'inde ortaya çıkan uyuşmazlıklarla ilgili yargılamalar kadı tarafından şer'iyye mahkemelerinde yapılırdı ve bu mahkemelerde verilen hükümler kanunen kaydedilmek zorundaydı. İşte şer'iyye sicili -kadı sicili olarak da bilinir-, halkın birbiriyle veya devletle arasında meydana gelen her türlü hukuki münasebetin kaydedildiği defterlerdir. Özellikle klasik devirde halkın günlük yaşantısı ve ait olduğu kaza ile ilgili sosyal, idari, beledi, askeri, ekonomik kayıtlar içeren şer'iyye sicilleri en değerli birinci el kaynaklardan biridir.[4] Tanzimat Dönemi'nde adli alanda yapılan reformlar ile yeni mahkemelerin kurulması ve şer'iyye mahkemelerinin görev alanını daralmasıyla sicillerin bilgi hacminde kayıp yaşandığı düşünülse de[5] araştırmacılar için Osmanlı tarihini aydınlatmada oldukça önemlidir. Bunu şer'iyye sicillerinin incelenmesi ve tahlil edilmesiyle ortaya konulan birçok çalışmadan da anlayabiliriz.

Çalışmamıza konu olan Karaferye'ye ait şer'iyye sicili ise kazanın Osmanlı yönetiminden çıktıktan sonraki durumunu analiz edebilmemiz açısından bize oldukça değerli bilgiler sunuyor. 1913 yılında Yunan devletine bırakılan Karaferye'deki Müslüman halk, yapılan Atina anlaşması gereği dini ve hukuki açıdan Karaferye müftülüğüne bağlıydı.[6] Bahse konu çalışmamız, kazadaki Müslüman ahalinin Balkan Savaşları'ndan sonra Yunan yönetimi altındaki yaşantısı hakkında sicilden elde ettiğimiz bilgiler ışığında bir değerlendirme sunmayı amaçlıyor.

[4] Yunus Uğur, "Şer'iyye Sicilleri", **DİA**, C. 39, 2010, s. 8.
[5] Muhammed Ceyhan, "Tanzimat Dönemi Sonrası Şer'iyye Sicil Defterlerinin Muhteva ve Diplomatik Açıdan Tahlili" **OTAM**, S. 29, Ankara, 2005, s. 63.
[6] Enver Ziya Karal, **Osmanlı Tarihi**, C. 9, TTK Basımevi, Ankara, 1999, s. 345-347.; Cengiz Hakov, "1913'de İstanbul'da İmzalanan Bulgar-Türk Anlaşması ve Bulgaristan'da Türk-Müslüman Nüfusun Hakları", **Osmanlı**, C. 2, Ankara, 1999, s. 475-476.

BİRİNCİ BÖLÜM
KARAFERYE KAZASI VE ŞER'İYYE SİCİLLERİ

1.1. KARAFERYE KAZASI

Karaferye kazası Yunan Makedonya'sında, Selanik'in 60 km. kadar güneybatısında, Ağustos dağı eteğinde Manastır tren yolu üzerinde yer alır. Kuzeyde Yenice gölünün güney ve güneybatı kısmına uzanan Karaferye, güneyde Katerin ve Pieria dağları, batıda Vermion sıradağları ve doğuda İnce Karasu nehrinin sol yakası ve Ege'ye genişlerdi.[1] Yunanca ismi "Veria"dır. Bu ismin menşeinin ise eski Makedonya kralının kızına atfen şehre ismini vermesine dayandığı söylenir.[2]

1.1.1. Tarihi

Karaferye Osmanlı hakimiyetinden önce pek çok kez farklı devletlerin akınına uğradı. Milattan önce 279'da Kelt akınına uğrayan Karaferye, Makedon Kralı V. Phillipp'in Roma'ya karşı ittifaka girmesi üzerine başlayan Makedonya Savaşları sonunda M.Ö. 168 senesinde Roma İmparatorluğu'nun bir parçası oldu.[3] İlk yüzyılda Hristiyanlaşmaya başlayan bölge, X. Yüzyılda Arap akınlarına uğradı. Daha sonra Bulgarların eline geçen Karaferye, 1018 yılında Bulgar krallığını ortadan kaldıran Bizans'ın eline geçti ve son olarak 1347 yılında Sırp Kralı Stefan Duşan tarafından ele geçirildi.[4]

Osmanlı Devleti kurulduğu tarihten itibaren fetihlerinin yönünü Bizans'a ve Balkanlara çevirmişti. Balkanlarda müteşekkil güçlü ve hakim bir güç olmaması Osmanlı Devleti'nin burada hızla ilerleyerek başarılı iskan ve istimalet politikaları sayesinde balkanlara yerleşmesini sağlamıştır. Buna karşın Balkan Devletleri çeşitli haçlı ittifaklarıyla Osmanlı Devleti'nin karşısına çıkmış olsalar da muvaffak olamamışlardır.

---

[1] Antonios Anastasopoulos, "Imperial Institutions and Local Communities: Ottoman Karaferye, 1758-1774", **University of Cambridge**, Cambridge, March, 1999, s. 7.
[2] Machiel Kiel, Gara Eleni, "Karaferye", **DİA**, C. 24, İstanbul, 2001, s. 391.
[3] Mehmet Hacısalihoğlu, "Makedonya", **DİA**, C. 27, İstanbul, 2001, s. 439.
[4] Kiel-Eleni, **a.g.e.**, s. 392.

Karaferye'nin Osmanlı Devlet'i tarafından tam olarak hangi tarihte fethedildiği kesin değildir. Bazı Yunan ve Türk kaynaklarına göre farklı tarihler verilerek şehrin XIV. yüzyılın son çeyreğinde ele geçirildiğini belirtilse de[5] 1430 yılında Selanik'in II. Murat tarafından alınmasıyla Karaferye kesin olarak Osmanlı topraklarına katılmıştır.

XVI. yüzyılın ortalarından itibaren Osmanlı Devleti'nin mali yapısı bozulmaya başlamıştı. Bunun başlıca sebeplerinden biri ise devletin sürekli savaş içinde olmasıydı. Savaşın neden olduğu birçok masrafın yanında yeniçerilerin de tımarlı sipahilerin aksine nakit para alması hazinedeki nakit paranın azalmasına neden oluyordu. Bu durum karşısında ise devlet sahip olduğu yegane kaynak olan vergilere başvuruyordu.

Osmanlı Devleti ihtiyaç duyduğu nakit para akışını sağlamak için iltizam usulünü geliştirmişti. Bu sisteme göre bir bölgenin vergi toplama hakkı 1 ile 3 yıl arası bir zaman zarfınca açık arttırma ile en yüksek teklifi veren kişiye satılıyordu.[6] Bu hakkı satın alan kişi, yani mültezim, devlete ödemesini peşin yapardı böylece hazineye büyük miktarda bir nakit girdisi olurdu. Daha sonraki dönemlerde bu vergi toplama hakkı hayat boyu kişilere verilmeye başlanmıştır. Ancak bu sistemin bir sonucu olarak, bölgenin vergi toplama işlerini satın alan kimseler halk üzerinde baskı kurarak hızla zenginleşmiş ve bölgede idari, mali, askeri yönden söz sahibi olmuşlardır. Bölgenin güvenliği, asker temini ve gerektiğinde reayaya borç para vermek suretiyle nüfuz sahibi kişiler olmuşlardır. Bu tarz geniş toprak sahibi güçlü kimselere ayan denilirdi.

Bu gücü elde etme çabası, zaman zaman ayanların kendi aralarında çatışması suretiyle iç çekişmelere de neden olmuştur. Örneğin 1758-1759 yılları, Kara Ahmet ve Molla Mustafa adlı iki ayanın Karaferye'de politik ve mali gücü elde etmek için birbirleriyle mücadelelerine sahne olmuştur.[7] Bu kişilerden Kara Ahmet, kardeşi Karaferye serdarı Elhac Mehmet ağa ile birlikte birçok huzursuzluğa sebep olmuştur.[8] Bölge kadısının da iş birliği ile reayadan haksız yere fazladan para toplamış ve halkın şikayetlerine neden olmuştur. Bunun üzerine merkezden gelen yazı ile bu

[5] **A. e.**
[6] Mehmet Genç, "İltizam", **DİA**, C. 22, İstanbul, 2000, s. 155.
[7] Antonios Anastasopoulos, "Lighing the Flame of Disorder: Ayan Infigting and State Intervention in Ottoman Karaferye, 1758-59" **International Journal of Turkish Studies**, S. 8/1&2, 2002, s. 74.
[8] Anastasopoulos, **a.g.e.**, s. 97.

karışıklıklara neden olanların Karaferye'den sürülmeleri emredilmiştir. Ondan sonra kendi otoritesini kuran Molla Mustafa da birçok işbirlikçisi ile birlikte haksız yere vergi toplamak, vergiyi ederinden fazla toplamak gibi huzursuzluklara sebep olmuştur. Halkın şikayetlerinden sonra durumun farkında olan Osmanlı yönetimi, düzeni ve huzuru yeniden sağlamak için Molla Mustafa'nın tutuklanmasını hatta direnirse infaz edilmesini emretmiştir.[9]

Balkanlarda çok uzun süre hakim olan Osmanlı Devleti için bu durum, devletin artık iyice eski gücünü ve ihtişamını kaybettiği XIX. yüzyılda değişmeye başlamıştır. 1789 yılında meydana gelen Fransız İhtilali sonrası milliyetçilik düşüncesi Avrupa'da yayılmaya başlamıştı ve bu düşünce akımı, imparatorluklarda olduğu gibi birçok farklı din ve milletten insanların bir arada yaşadığı sistemleri tehdit ediyordu.

Bu anlamda balkanlarda Osmanlı Devleti'nin bütünlüğünü tehdit eden ilk isyan 1804 yılında çıkan Sırp isyanıdır. Bölgedeki kötü yönetim, yeniçeri baskısı ve sıcak denizlere inmek isteyen Rusların, Osmanlı Devleti'ni iç karışıklıklara sürükleyerek zayıflatmak için milliyetçilik düşüncesini burada yayması gibi nedenlerle çıkan bu isyanı, 1821'de ortaya çıkan Yunan isyanı takip etmiştir. Büyük devletlerin Yunanlardan yana tavır alması ve 1827 yılında Navarin'de Osmanlı Donanmasının yakılmasıyla bastırılamayan isyan, 1829 yılında imzalanan Edirne Antlaşması ile sona ermiştir. Bunun sonucunda Yunanlar ve Sırplar özerklik elde etmişlerse de İngiltere'nin baskılarıyla imzalanan 1930 Londra Protokolü ile ilk kez Osmanlı Devleti'nin parçası olan bir millet, Yunanlar, bağımsızlık kazanmıştır. 1877-1878 Osmanlı-Rus savaşı sonucunda imza edilen Berlin Antlaşması sonrası ise Sırbistan, Romanya, Bulgaristan ve Bosna-Hersek bağımsızlığını elde etmiştir ve Osmanlı tarihinde ilk kez Balkanlar'da bu kadar geniş çaplı bir toprak kaybı meydana gelmiştir. Osmanlı Devleti'nin Balkanlardan tamamen çekilişi ise 1912-1913 Balkan Savaşları'nın sonucunda olmuştur. Karaferye kazası da bu savaşların ardından 1913 yılında imzalanan Atina Antaşması ile Yunanistan'a bırakılana dek Osmanlı Devleti'nin bir parçası olmuştur.

[9] **A.e.**, s. 78.

1.1.1.1. 1913 Atina Antlaşması Sonrası Müslümanların Durumu

Balkan Savaşları sonucu Balkanlardaki Osmanlı varlığının sona ermesinin ardından Osmanlı Devleti savaştığı tüm devletlerle ayrı ayrı antlaşmalar imzalamıştı. 1913 yılında imzalanan Atina Antlaşması da Yunanistan ile Osmanlı arasındaki sınırı belirlemesinin yanı sıra savaş sonrası Yunan toprakları içerisinde kalan Müslüman-Türk azınlığa ilişkin çok önemli maddeler içeriyordu.

Anlaşma daha önce imzalanmış 1830 Londra Protokolü ve 1881 İstanbul Uluslararası Sözleşmesi ile Müslümanlara tanınan hakları tekrar onaylıyordu. Bu anlaşmalarla Yunanistan'a terk edilen bölgelerdeki Müslümanların din, inanç, vatandaşlık, mülkiyet hakları gibi hususlar garanti altına alınmıştı. 1881 antlaşması ayrıca Yunanistan'daki Müslüman cemaatlerin özerkliğini ve bu cemaatlerin sahip olduğu ekonomik gücü koruması açısından önemlidir.[10]

Atina Antlaşması şartlarına göre Yunanistan'a bırakılan topraklarda yaşayan kişiler Yunan vatandaşı sayılmakla birlikte bunlara 3 yıl içerisinde Osmanlı vatandaşlığına geçme hakkı tanındı. Ayrıca Yunan işgaline kadar kazanılmış haklar tanınmakla birlikte Osmanlı Devleti'ne ait belgeler de geçerli sayılacaktı. Osmanlı tebaasından olan kişiler Yunanistan'dan ayrılmış olsalar bile burada bıraktıkları mülklerini başkalarının tasarrufuna bırakabilecekti. Osmanlı hukukuna göre özel ve tüzel kişilerce elde edilmiş mülkiyet haklarına da Yunan devleti tarafından tanınacaktı.[11] Bu antlaşma ile öncekilerde olduğu gibi burada yaşayanların can, mal, haysiyet, din ve gelenekleri güvence altına alınmakla birlikte Yunan vatandaşları ile aynı medeni ve siyasi haklara sahip olacaklardı.

Antlaşmanın önemli hükümler getirdiği diğer bir husus ise Müslüman cemaatleri hakkındaydı. Yunan hükümeti imzaladığı antlaşma ile Müslüman cemaatlerinin özerkliğine, hiyerarşik yapısına, bu cemaatlerin sahip olduğu paralara ve mülklere dokunmayacaktı.[12] Ayrıca Yunan Devleti Müslümanlar ile manevi

[10] Ayşe Nukhet Adıyeke, "Yunanistan Sınırları İçerisinde Bir Azınlık Örgütlenmesi: Cemaat-i İslamiyyeler (1913-1998)", **SAEMK**, C. 8, Ankara, 2002, s. 266.
[11] Baskın Oran, **Türk-Yunan İlişkilerinde Batı Trakya Sorunu**, Mülkiyeliler Vakfı Yayınları, Ankara, 1986, s. 36.
[12] Adıyeke, **a.g.e.**, s. 267.

önderleri arasındaki ilişkilere de karışmayacaktı. Burada görev alacak müftüler şeyhülislamlığa bağlı olacaktı ve Müslüman cemaat tarafından seçilecekti. Müslümanlar tarafından seçilen müftüler de toplanarak 3 adet başmüftü adayı belirleyecekti. Bu 3 aday arasından Yunan kralı tarafından seçilen kişiye Osmanlı padişahı bir menşur ve mürasele gönderecekti.[13] Burada görevlendirilen müftülerin sadece fetva ve vakıf yönetimi ile ilgili görevleri yoktu. 1920 yılına ait "*Müftüler ve Başmüftü İntihabıyla İslam Cemaatlerine Ait Varidat-ı Evkafın Suret-i İdaresine Müteallik Kanun*" çerçevesinde müftüler evlenme, boşanma, nafaka, mütevelli tayini gibi şer'i hukukla ilgili konularda yetkili olmalarının yanı sıra şer'i görevlerini yapmakla mükellef olduğu yerlerdeki Müslüman cemaatlerini eğitim ve dini işler hususunda denetleyebileceklerdi. [14]

Atina Antlaşmasının hüküm getirdiği bir diğer husus ise vakıflarla ilgilidir. Yunanistan'a bırakılan yerlerdeki vakıfların yönetiminden Müslüman cemaatleri sorumlu olacaktı ve bunların gelirleri yine bu cemaatlerin tasarrufuna bırakılmıştı. Yunan devleti, değeri kadar ödeme yapmadığı müddetçe vakıf mallarını kamulaştıramayacaktı.

Atina Antlaşması'nın mevcut maddelerine 3 adet protokol eklenmiştir. Bu protokollere göre başmüftü ve müftüler Yunan memurlarının hak ve görevlerine sahip olmakla birlikte başmüftü, müftüleri denetleyebilecekti.[15] Ayrıca Müslüman cemaatlerinin tüzel kişiliği tanınmıştı. Müslümanların özel okullarını ve bunların gelirini de bu antlaşma tanımakla birlikte yeni kurulacak Müslüman okulları da aynı statüye sahip olacaktı ve bu okullarda Yunan eğitim programına sadık kalınması, yunanca dili zorunlu olması koşuluyla eğitim Türkçe yapılabilecekti.[16]

Antlaşmanın şartlarından anlaşıldığı üzere, buradaki Müslümanların mülkiyet haklarını, dinlerini yaşama hakları ve gelenek-göreneklerini devam ettirme özgürlükleri büyük bir incelikle ele alınmış ve korunmuştur. Bunların yanında,

[13] Oran, **a.g.e.**, s. 36-37.
[14] Adıyeke, **a.g.e.**, s. 269-270.
[15] Oran, **a.g.e.**, s. 37.
[16] Adıyeke, **a.g.e.**, s. 267.

Müslüman cemaatlerinin yapısı ve yönetimi özerkleştirilmiş, müftülüğün İstanbul'a bağlanmasıyla buradaki Müslümanlarla ilişkilerin devam ettirilmesi amaçlanmıştır.

Yunanistan'daki azınlığın haklarını koruyan tek antlaşma bu değildir. 1920 yılında Sevr'de imzalanan "*Yunanistan'daki Azınlıkların Korunmasına İlişkin Antlaşma*" da Müslüman azınlığı sosyal ve siyasal haklarını korumaya yöneliktir. Yukarıda bahsettiğimiz Müslüman azınlığa verilen hak ve hürriyetleri tekrar onaylayan bu antlaşma; dil, din, mülkiyet, yurttaşlık haklarını tekrar güvence altına almıştır. Ayrıca Müslüman cemaatler hakkında da önemli maddeler içermektedir. 10. madde ile Müslümanların kişisel durumları ve aile hukuku ile ilgili sorunların İslam adeti çerçevesinde çözümleneceği ve cami mezarlık gibi dinsel kuruluşlar güvence altına alınarak vakıf, cemaatler gibi kuruluşların oluşumunda Yunanistan'ın her türlü kolaylığı sağlayacağı hüküm altına alınmıştır.[17]

Anlaşıldığı üzere, Osmanlı Devleti siyasi gücünü yitirdiği bölgelerdeki Müslüman-Türk azınlığı yalnız bırakmamıştır. İmzalanan çeşitli antlaşmalar ve kanunlar ile buradaki Müslümanların sosyal, ekonomik, siyasi ve dini hakları Müslüman cemaatleri eliyle azami ölçüde korunmaya çalışılmıştır. Bu amaç doğrultusunda örgütlenen Müslüman cemaatlere ve müftülere bu antlaşmalar ile birçok hak tanınması sağlanmıştır.

1.1.1.2. Karaferye Cemaat-i İslamiyesi

Yukarıda sıkça bahsedilen Müslüman cemaatleri; Müslüman halkın dini, sosyal ve ekonomik hayatlarını düzenleyen birer azınlık örgütleriydiler. Bu Cemaat-i İslamiyeler, Karaferye gibi Müslüman nüfusun yaşadığı kazalarda onların haklarını korumak için teşkilatlanmıştır.

Karaferye Cemaat-i İslamiyesi'nin idari yapısı, üye seçimi, denetlenmesi gibi birçok husus "Karaferye Cemaat-i İslamiye Nizamnamesi" ile düzenlenmiştir.

"KARAFERYE CEMAAT-I İSLAMİYESİ NİZAMNAMESİ

[17] **A. e.**, s. 268.

MADDE 1- *Karaferye Cemaat-i İslamiyesi heyeti müfü-i beldenin taht-ı riyasetinde on iki azadan teşekkül ider.*

MADDE 2- *Mahallat-ı İslamiye imam ve heyet-i ihtiyaresinin her bir mahalleden tensib ve izam idecekler ikişer müntehib-i sani bi'l-ictima rey-i hafi suretiyle madde-yi sabıkada gösterilen on iki azayı intisab iderler.*

MADDE 3-*Heyetin müddet-i örfiyesi bir seneden ibaret olup her sene şehr-i teşrin-i evvel ibtidasında intihabat icra idilür.*

MADDE 4- *Heyet lüzum his ettiği takdirde haricden nihayet üç kimseyi bi'l intihab dahil-i heyet itmek hakkını muhafaza ider.*

MADDE 5- *Azadan birinin vuku-u vefatı ve istifası halinde yevm-i intihabda ikinci derecede kazanmış olanlardan en ziyade sahib-i rey olan zat dahil-i heyet olur.*

MADDE 6- *Heyet azası ikiye inkısam idüp nısfı idare ve nısf-ı diğeri Cemaat-i İslamiyeye aid evkaf ve mekatib-i İslamiye ve sair varidatının tedkikiyle hüsn-ü halde cereyanını temin eylemek vazifeleriyle mükelleftir. İcabı halinde her iki heyet ictima iderek ittihaz-ı karar ider, ve bu suretle ictima vukuunda vazife-yi riyaset müftü-i beldeye münhasırdır.*

MADDE 7- *İdare şubesi Cemaat-i islamiyeye aid umur ve hususatın müzakere ve tedkikine ve icab-ı hale göre ittihaz-ı karara ve makam-ı riyaset vasıtasıyla hükümete müracaata salahiyetdardır.*

MADDE 8- *Tedkiki-i muhasebat şubesi dahi bilcümle evkaf ve müessesat-ı Hayriye-yi İslamiye ile mekatib-i İslamiye varidatının hüsn-ü cihayet ve selamet cereyanını temin itmeğe mükellef olub ancak heyet-i talimiyetinin tayin veya azli heyet-i umumiyenin mütevakkıfdır.*

MADDE 9- *Her iki şubede bi'l-cümle hukuk ve menafi-yi umumiye-yi islamiyeyi teemmül ve muhafaza itmekle mükellefdir.*

MADDE 10- *Heyet-i umumiye iş bu nizamname ahkamına riayete mecbur olmakla beraber lüzum hiss idildiği takdirde mevad-ı sabıkayı ta'dil veya yeniden bazı maddeler ilave ider.*

MADDE 11- *Her bir şube içlerinden bir zatı reis intihab itmekle beraber gerek münferiden ve gerek müctemien esna-yı teşekküllerinde sülasan-ı ekseriyet hasıl olmadıkca ittihaz-ı karar idemezler.*

MADDE 12 *(muaddil)- memeleketin rüesa-yı ruhaniyesinden olan reisü'l-meşayih ve şeyhü'l-kura ve müderris efendilerden teşekkül idecek heyet-i teftişiyeye her mahallenin imamı da aza-yı tabii sıfatıyla dahil olub bunların kararlaşdıracakları gün ve saatte emr-i intihab kendülerinin taht-ı idare ve nezaretlerinde cereyan ider ve suret-i intisab her mahalle ahalisinden kanunen intihaba salahiyeti olanlar rey-i hafi suretiyle iki zatı müntehib-i sani sıfatıyla intihab iderler ve iş bu ara heyet-i teftişiyece yapılacak kapalı bir sandık derununa toplanur ve ve hitamında ara tasnif edilerek ihraz-ı ekseriyet iden zevatın suret-i intihablarına dair yedlerine memhur bir mazbata virilür. Mahallar intihabının arkası alındıktan sonra Cemaat-ı İslamiye başınca tayin olunacak bir yevm-i mahsus iş bu heyet-i teftişiyye hazır bulunduğu halde mezkur müntehib-i saniler bi'l-ictima rey-i hafi suretiyle on iki zatı heyet azalığına intihab iderler.*

MADDE 13 *(Muaddil): Cemaat-ı İslamiye heyetinin müddet-i örfiyesi bir seneden ibaret olub müddet-i mezkurenin hitamında kur'a-yı şer'iyye ile nısf-ı heyet ibka idilüb nısf-ı diğeri on ikinci maddede gösterildiği suret dairesinde yeniden intihab idilür. Ve senin-i ahirede emr-i intihab bu minval üzre cereyan ider.*

MADDE 14 *(Muaddil): Her bir şube gerek münferiden ve gerekse müctemien olsun esna-yı içtimalarında nısf-ı ekseriyet hasıl olmadıkca ittihaz-ı karar idemezler.*

MADDE 15 *(Muaddil): Cemaat-ı İslamiye heyetinin zaman-ı intihabı hasbü'z-zarur düçar-ı tehir olmasına ve madde-yi maddilenin on üçüncü maddesinde müddetin hitaında kur'a-yı şer'iye ile nısfının intihaba arz edilmesi münderiç ise de madde-yi mezkurun muhtacı tesfir ta'dil olduğu bu def'a bu-müzakere tahakkuk eylemiş bulunmasına nazaran bi-minneh-i teala gelecek teşrin-i evvelde nısf azaların kur'a ile tefrikiyle intihabat icra kılınmak ve andan sonra nizamname-yi esasi ahkamı harfiyen bi'l-muhafaza senin-i atiyede intihab zamanında eskileri yeniden intihaba arz olunmak suretiyle müddet-i örfiyenin iki seneye iblağına ve bu sene içün umum heyet yeniden intihab olunmasına bi'l-ittihad karar verildi. Fi 9 mart sene 332"*[18]

[18] Ayşe Nükhet Adıyeke, **Yunanistan Sınırları İçinde Müslüman Cemaat Örgütlenmeleri: 'Cemaat-I İslamiyeler' (1913-1998)**, SAEMK, Ankara, 2001, s. 79-81.

Buna göre Cemaat-i İslamiye heyeti belde müftüsünün başkanlığında, her Müslüman mahallesinin imam ve ihtiyar heyetinin uygun gördüğü iki temsilci tarafından seçilecek 12 azadan oluşmaktadır (Madde 1 ve 2). Heyetin görev süresi bir sene olup her senin Ekim ayının başında tekrar seçilecektir (Madde 3). Daha sonra bu maddede değişikliğe gidilmiş ve görev süresi dolan heyetin yarısının kura ile kalıcı hale getirilmesine, diğer yarısının ise açıklanan usullere göre yeniden seçilmesine karar verilmiştir (Madde 13). Bu madde daha sonra çıkan 15. Madde ile yeniden değiştirilmiş ve görev süreleri 2 yıla çıkarılmıştır. Seçimin nasıl yapılacağı ise şöyle açıklanmıştır; beldenin ruhani reislerinden olan bir tarikat lideri, şeyh'ül-kurra, müderris ve her mahallenin imamından oluşan bir teftiş heyetinin belirlediği gün ve saatte, yine bu heyetin gözetiminde seçim yapılır. Her mahalleden oy verme yetisi olan kimseler iki adet 'müntehib-i sani' yani aza seçiminde kendileri adına oy kullanacak olan vekillerini diğer adıyla ikincil seçmenleri seçerler. Seçilen kimselere mühürlü bir mazbata verilir ve bu kişiler Cemaat-i İslamiye'nin 12 azasını seçerler. (Madde 12) Yine bu nizamnameye göre heyet seçildikten sonra üyelerin yarısı idare şubesi diğer yarısı ise Cemaat-ı İslamiye'ye ait vakıflar, okullar ve gelirleri ile ilgilenmekle mükelleftir (madde 6). İdare şubesi ise Cemaat-i İslamiye'ye ait işlerim görüşülmesini sağlamak, tetkik etmek ve gerektiği durumda bunlarla ilgili karar almak ve hükümete müracaat etmekle görevlidir (Madde 7). Her iki şube de kendi içlerinden bir reis seçeceklerdir fakat üçte iki çoğunluk olmaksızın herhangi bir karar almaları mümkün değildir (Madde 11). Ancak bu madde daha sonra revize edilmiş ve yarı çoğunluğun sağlanması yeterli olmuştur (madde 14).

Cemaat-ı İslamiyelere üyelik gönüllük esasına dayandığı için üyelerin herhangi bir ücret alması söz konusu değildi.[19] Cemaat-i İslamiye heyeti haftanın belli günlerinde toplantı yapardı. Karaferye Cemaat-i İslamiyesi Çarşamba günleri toplanırdı ve mazeretsiz olarak bu toplantılara katılmayan üyeler istifa etmiş sayılırdı.[20] Heyetin bir tek başkanı diğer üyelerin belirledikleri "şerefiye" ücreti alırdı.

[19] **A. e.**, s. 44.
[20] **A. e**.

Bunun dışında başkanın Cemaat-i İslamiye idaresi ile alakalı yaptığı her harcama cemaat idaresi tarafından karşılanırdı.[21]

Cemaat-i İslamiye idaresinin bünyesinde evkaf ve maarif komisyonları bulunurdu. Evkaf komisyonları vakıfların yönetimi ve gelirlerinden, maarif komisyonu ise Müslümanlara ait okulların eğitim programları, kırtasiye ihtiyaçları, öğretmen temini gibi birçok ihtiyacından sorumluydu.[22]

Cemaat-i İslamiye örgütleri içerisinde yer alan bir diğer önemli görevli ise avukattı. 1914 yılı şubat ayında Aristotel Efendi, Karaferye Cemaat-i İslamiyesi İdaresinin vakıflar dahil her türlü ekonomik kaynaklarıyla ilgili hukuksal sorunlarıyla ilgilenmesi için görevlendirilmiştir.[23]

Bunların dışında Cemaat-i İslamiyelerin dini, sosyal, ekonomik, eğitim, vakıf yönetimine ilişkin sorumlu olduğu Müslüman ahalinin hukukunu korumaya yönelik birçok faaliyeti vardır.

Bu bağlamda dini ibadetlerin yapılabilmesi için, ibadethanelerin bakım ve onarımının yapılması Cemaat-i İslamiyelerin sorumluluğundaydı. Din görevlilerinin tayin edilmesi, maaşlarının ödenmesi de yine Cemaat-i İslamiyelerin göreviydi.[24]

Sosyal sorumluluk bilinciyle hareket eden Cemaat-ı İslamiyeler, yardıma muhtaç Müslüman ahalinin de geçimini sağlaması için yardım etmiştir. Karaferye Cemaat-i İslamiye heyeti de bu sorumluluk bilinciyle, Karaferye'deki yardıma muhtaç ailelerin tespit edilmesini sağlamış ve bu durumdaki 304 aileye 10'ar drahmi yardım sağlamıştır.[25] Ayrıca Karaferye Cemaat-i İslamiye idaresi halkın sağlık sorunlarıyla da ilgilenmiştir. Çeşitli hastalıklar nedeniyle müşkül durumda olan Müslümanlara bireysel olarak yardım eden Cemaat-i İslamiye idaresi, 1911 yılında ortaya çıkan çiçek hastalığı salgını nedeniyle Karaferye'nin eczacısı Ahmed Bey'e, masrafları cemaat sandığından karşılanmak üzere 150 tüp çiçek aşısı bağışlamıştır.[26]

[21] **A. e**.
[22] **A. e.**, s. 45.
[23] **A. e.**, s. 46.
[24] **A. e.**, s. 47.
[25] **A. e.**, s. 48.
[26] **A. e.**, s. 49.

Daha önce de bahsettiğimiz gibi, Müslüman okullarının masrafının karşılanması cemaat idaresinin göreviydi. Ancak Karaferye Cemaat-i İslamiyesi, bu görevini eksiksiz yerine getirebilmek amacıyla ekonomik durumu iyi olan velilerden gelirlerine göre ücret talep etmiştir.[27] Ayrıca okullardaki ders materyallerinin satın alınması ve dağıtılması, okulun fiziki ihtiyaçlarının karşılaması ve onarılması da cemaat idaresinin sorumluluğundaydı.[28] Bunun dışında öğrencilerin ve öğretmenlerin denetlenmesi de cemaatin görevleri arasındaydı. Örneğin işini sık sık aksatan ve devamsızlık yapan öğretmenlerden görevden uzaklaştırılmaktaydı.[29]

Vakıf yönetimlerinin Cemaat-i İslamiye İdarelerine bırakıldığından daha önce bahsetmiştik. Cemaat idareleri mütevellileri görevden almasalar da üzerlerinden mutlak bir denetim mekanizması kurarak onların üst kurulu gibi çalışmışlardı. Bu amaçla vakıf hesaplarının hepsi cemaat idaresinin kontrolüne girmiştir. Mütevelliler vakıf gelirlerini toplayarak cemaat sandığına teslim etmiştir. Böylelikle usulsüzlüklerim önüne geçilmeye çalışılmıştır. Örneğin Karaferye'nin Yolageldi mahallesi vakfı mütevellisinin yolsuzluk yaptığı tespit edilmiş ve bu konu hakkında resmi makamlara başvuru yapılmıştır.[30]

Cemaat idaresi, vakıflara ait mülkleri resmi makamların işgaline karşı korumak için de var gücüyle mücadele etmiştir. Cemaat idaresi, Karaferye'de hastane haline getirilen bir Müslüman mektebinin geri verilmesi için daha önce de fonksiyonundan bahsettiğimiz avukatları aracılığıyla Yunan hükümetine başvurmuştur.[31]

Cemaat-i İslamiye İdaresi, bahsettiğimiz faaliyetlerini sürdürebilmek için sahip olduğu her türlü gelirinin ve giderinin kontrol edildiği bir 'cemaat sandığı' vardı. Cemaat idaresinden görevlendirilen bir kişi de 'sandık emini' göreviyle cemaat idaresinin bütçesini hazırlıyordu. Cemaat idaresini gelirlerini Yunan bankalarına yatırıyordu ve bu gelirler için Yunan hükümetine gelir vergisi ödüyordu.[32]

[27] **A. e.**, s. 52.
[28] **A. e**.
[29] **A. e**.
[30] **A. e.**, s. 57.
[31] **A. e.**, s. 58.
[32] **A. e.**, s. 59.

Cemaat-i İslamiyelerin gelir kaleminin büyük bölümü yönettikleri vakıfların sahip olduğu mülklerden elde edilen kira geliriydi.[33] Bir mülkün masrafı, kirasından fazla olduğu zamanda satışa çıkarılıyordu. Karaferye Cemaat-ı İslamiye İdaresi, Cedid ve Çarşı mahallesindeki vakıflara ait iki arsayı yarar sağlamadığı için satma kararı almıştır.[34] Yine Karaferye'de masrafların karşılanabilmesi için bir vakfa ait değirmen satılmıştır.[35]

Daha önce bahsettiğimiz bakım, onarım, muhtaç kimselere yardım gibi harcamaların yanında; cemaat- i islamiye idaresinin masraflarının büyük kısmını öğretmenlere, cemaat idaresi başkanına, şer'iyye mahkemesi görevlilerine ve dini hizmetleri yürüten görevlilere yapılan maaş ödemeleri oluşturuyordu.[36] Karaferye Cemaat-i İslamiyesi gelirlerinin azalması sonucu 1916 yılında masrafların karşılanabilmesi için Müslüman ahaliden yardım istemiştir.[37]

Görüldüğü üzere, cemaat idareleri bölgede yaşayan Müslüman-Türk azınlığın sosyal, kültürel, dini, ekonomik hayatında önemli bir yer tutmaktadır. Hayatın hemen her alanında yer alan bu örgütlenmeler, bölgedeki Müslüman azınlığı her konuda destekleyerek, Yunan baskısı altında varlıklarını rahatça sürdürmelerini sağlamaya çalışmıştır.

1.1.1.3. Mübadele Sürecinde Karaferye

1877-1878 Osmanlı-Rus Savaşı'ndan sonra Balkanlar'da büyük çaplı toprak kaybeden Osmanlı Devleti büyük bir göç dalgasıyla karşı karşıya kalmıştı. Ardından Balkan harbinden de mağlup ayrılan Osmanlı Devleti, Balkanlardan tamamen çekilmek zorunda kalmıştı fakat daha önce de bahsettiğimiz gibi geride kalan Müslümanların hukukunu savaş sonrası yapılan antlaşmalarla korumaya çalışmıştı. Fakat bu çabalar gelen göç dalgasını engelleyecek düzeyde değildi. Ulusçuluk akımının da etkisiyle balkan topraklarındaki Müslümanlar türlü mezalimle karşı karşıya kalıyorlardı. Esasında buradaki Müslümanlara karşı girişilen şiddet hareketleri

[33] **A. e.**, s. 60.
[34] **A. e.**, s. 61.
[35] **A. e**.
[36] **A. e.**, s. 62.
[37] **A. e.**

1821 yılındaki Mora İsyanı ile başlamıştı. Türkleri göçe zorlayarak bölgedeki etnik üstünlüğü ele geçirmek isteyen Yunanlar, çeşitli zulüm ve eziyetlerle hem bu amaca hizmet ediyorlar hem de tarihten gelen nefretlerini kusuyorlardı. 93 Harbinin kaybedilmesi sonrası Bulgarlar da tıpkı Yunanlar gibi buradaki Müslümanları yıldırmaya ve yok etmeye çalışmıştır. Balkan savaşları sonrası da durum değişmemiştir. Camilerin yıkılarak veya dönüştürülerek Müslümanların ibadet etmesinin engellenmeye çalışılması, mallarına hukuksuzca el konulması, Müslümanların yaşadığı evlere Türkiye'den göç eden Rumların yerleştirilmesi gibi yıldırma ve asimilasyon politikaları devreye sokulmuştur.[38] Balkanlardaki gerileyişle doğru orantılı olarak artan baskı ve zulüm, buraları Müslümanlar için yaşanmaz kılıyordu.

Esasında mübadele fikri ilk kez Balkan Harbinden sonra düşünülmüştü. Çünkü Yunanistan'daki Müslümanlar, özellikle Osmanlı Devleti tarafından idam cezasına çarptırılan Sisam Adası İhtilalcisi Sofilis'in Yunan Makedonya'sına vali olarak atanmasıyla, zulmün sistematikleşmesi sonucu hızla Osmanlı topraklarına göç ediyordu.[39] Gelen bu yoğun göç dalgasının ekonomik yönü oldukça ağırdı. İskan probleminin yanında, muhacirlerin en kısa sürede üretime katılarak ekonomiye katkı vermesi elzemdi. Gelen muhacirlere karşılık Osmanlı Devleti de hakim olan Türkçülük akımının etkisiyle Rumları baskı ve şiddet kullanmadan göçe zorlamaya başladı. Balkan Savaşları'ndan sonra şu açıkça ortaya çıkmıştı ki Osmanlıcılık düşüncesi artık kesin olarak çökmüştü ve homojen bir ulus-devlet kurmak artık zaruriydi. Bu amaçla Türklere yapılan katliamların gündeme getirilmesi suretiyle Rumlar çeşitli söylentilerle korkutularak ve malları boykot edilerek gönüllülük esasıyla ülkeyi terk etmeleri sağlanmaya çalışıldı.[40] Rum nüfusun kitleler halinde Yunanistan'a göçmesi orada da benzer sorunları doğurmuştu. Bunun yanında Rum nüfusun göçünün Yunanistan yönetimini memnun etmemesinin bir diğer nedeni

[38] *Yunanların mezalimi sadece Türklerle de sınırlı kalmamıştır. Sınırları içerisinde etnik çoğunluğu sağlamak isteyen Yunanlar; Bulgar, Ulah ve Arnavutlara da aynı Türklere yaptığı gibi baskı ve zulüm yapmıştır. Bulgar kiliseleri işgal edilmiş, bazı yerlerdeki Bulgar papazları öldürülmüştür*. İbrahim Erdal, **Mübadele (Uluslaşma Sürecinde Türkiye ve Yunanistan 1923-1925)**, IQ Kültür Sanat Yayıncılık, İstanbul, 2006, s. 40-45.

[39] H. Yıldırım Ağanoğlu, **Osmanlı'dan Cumhuriyet'e Balkanlar'ın Makus Talihi Göç**, Kum Saati Yayınları, İstanbul, 2001, s. 124-125.

[40] **A. e.**, s. 127.

"Büyük Helen İmparatorluğu" hülyasındaki Rumların hak talep ettikleri topraklardaki nüfuslarının hızla erozyona uğramasıydı.

Osmanlı Devleti, göçün belli bir plan dahilinde kontrol altına alınması için Yunanistan'a mübadele teklifinde bulundu. Bu fikir, Yunanistan tarafından pek olumlu karşılanmasa da mevcut durumda mantıklı bir seçenekti. Ancak I. Dünya Savaşı'nın patlak vermesiyle birlikte 1914'teki mübadele projesi uygulanamadı.

1914 yılında girişilen mübadele projesinin uygulanamamış olması, bu projenin tamamen rafa kalktığı anlamına gelmiyordu. Her iki devlet de bünyelerinde barındırdıkları azınlıklardan kurtulmak ve mümkün olduğunca homojen bir yapıya kavuşmak istiyordu. Dolayısıyla Lozan Konferansı esnasında bu konu tekrar ele alındı ve 30 Ocak 1923 yılında imzalanan antlaşma ile Batı Trakya harici Müslüman-Türk azınlık ile İstanbul harici Rumların, mülkiyet haklarına zarar vermeden, zorunlu olarak yer değiştirmesine karar verildi.[41] Mübadele süresince doğacak sorunların çözülmesi ve koordinasyonun sağlanması amacıyla da 3'ü tarafsız, 4'er tane de Yunan ve Türk tarafından üye olmak üzere bir Karma komisyon oluşturulmasına ve bu komisyonun gerektiği takdirde başkanı tarafsız olmak üzere birer Yunan ve Türk üyeden oluşan alt komisyonlar oluşturmasına karar verildi.[42]

Mübadele Antlaşmasının imzalanmasının ardından iki taraf da hazırlıklara başladı. Mübadillere yönelik işlemlerin tek elden hızlıca halledilebilmesi amacıyla 13 Ekim 1923 tarihinde Mübadele, İmar ve İskan Vekaleti kuruldu.[43] Yunanistan'dan gelecek muhacirlerin zorluk çekmemeleri ve yeni gelecekleri bölgeye kolayca alışarak üretime katılmaları amacıyla, geldikleri yerin örf, adet, iklimine göre yerleştirilmeleri öngörülmüştü. Fakat bunun tespiti oldukça güç olduğundan kabaca 10 bölge belirlenerek muhacirlerin buralara yerleştirilmesi düşünüldü. Bu taksimat içerisinde Karaferye, Kayalar, Vodine, Katerin, Alasonya, Langaza, Demirhisar, Gevgili'nin Yunanistan bölgesi, Yenicevardar ve Karacaabattan gelecek 3.000'i tütüncü, 25.000'i çiftçi, 15.000'i de zeytinci olmak üzere 43.000 kişinin Amasya, Tokat ve Sivas'a

[41] Serdal Balcı, "1923 Tarihli Türk-Rum Nüfus Mübadelesinin Amasya'nın Demografik Yapısına Etkisi", **Ordu Üniversitesi Sosyal Bilimler Araştırmaları Dergisi**, C. 4, S. 10, Ordu, 2014, s. 40-49.
[42] Bülent Kara, "Dramatik Bir Huzur Mücadelesi: Mübadele", **Atatürk Üniversitesi Sosyal Bilimler Dergisi**, C. 5, S. 1, 2005, s. 191.
[43] Ağanoğlu, **a.g.e.**, s. 285.

yerleştirilmesi planlanmıştır.[44] Bu muhacirlerin bir kısmı Amasya'nın Merzifon, Köprü, Ladik, Havza ve Gümüşhacıköy kazalarına yerleştirilmiştir.[45]

Muhacirlerin Türkiye'ye taşınma süreci de oldukça sancılı geçmiştir. Muhacirlerdeki kafa karışıklığı, bürokratik işlemlerin yoğunluğu, salgın hastalıklar, soğuk, çetelerin saldırıları, Yunanların baskıları gibi birçok sorunla mücadele etmek zorunda kalmışlardır. Bu hususta Cemaat-i İslamiyyeler ve Hilal-i Ahmer cemiyeti muhacirlerin bu sorunlarını çözmeye çalışmıştır. Karaferye Cemaat-ı İslamiyesi mali ve bürokratik işlerin yasal bir zeminde ilerlemesi için hukuk müşaviri Mehmed Necarti Bey'i görevlendirmiştir.[46]

Cemaat-i İslamiyeleri meşgul eden bir diğer husus ise vakıflara ve cemaat idaresine ait taşınmazların elden çıkarılmasıydı. Taşınabilir değerli mallar götürülecekti fakat taşınması güç olan malların bir an öncesi satılması gerekiyordu. Bu amaçla Karaferye Cemaat-i İslamiyesi tarafından taşınabilir değerli mallar işin ehli kimseler tutularak paketlenmeleri sağlanmıştır.[47] Diğer mallar ise satılmak üzere ayrılmıştır.

Cemaat-i İslamiyelerin titiz davrandığı bir diğer husus ise yetimlere ait mal ve mülklerin satılması ve mübadele işlemlerinin halledilmesiydi. Bu hususta yetimlerin vasilerine gerekli izinler verilmiş ve yapılan satışlarda yetimlerinin haklarının korunmasına dikkat edilmesi istenmiştir.[48]

Mübadelenin devam ettiği kış mevsiminde ağır hava şartlarından dolayı Vodina, Yenice, Karacaova, Karaferye gibi kazalardan kimsesizler, açlıkla mücadele edenler ve hasta kimseler için birçok yardım çağrısı yapılıyordu.[49] Bu sorunun çözümü muhacirlerin Selanik'e taşınmasıydı. Selanik'te muhacirlerin konaklaması için

[44] **A. e.**, s. 288.
[45] Balcı, **a.g.e.**, s. 44.
[46] Adıyeke**, a.g.e.**, s. 64.
[47] **A. e.**, s. 65.
[48] **A. e.**
[49] Hüseyin Çavdar, "Türk-Yunan Mübadelesinde Hilal-i Ahmer Cemiyeti 27. İmdad-ı Sıhhi Heyeti'nin Selanik'teki Faaliyetleri (Ekim 1923-Ekim1924)", **VAKANÜVİS-Uluslararası Tarih Araştırmaları Dergisi**, Yıl 3, S. 1, Bahar, 2018, s. 122.

çadırlar kurulmuştu. Ayrıca Kozana'dan gelecek muhacirlerin konaklaması için de Karaferye İstasyonuna 1.000 kişilik bir misafirhane kurulmuştu.[50]

Sonuç olarak, mübadelenin sonunda 500.000 civarı Müslüman-Türk ile 1 milyon civarı Rum yer değiştirerek doğdukları topraklardan ayrılmak zorunda kaldı ve tarihte ilk kez, iki devlet anlaşarak bu kadar büyük çaplı bir nüfus değişimine karar vermiş oldular.

1.1.2. Karaferye'nin Osmanlı Döneminde Ekonomik ve Sosyal Durumu

Selanik, Osmanlı Devleti'nin sahip olduğu önemli bir endüstri ve ticaret merkeziydi. Aynı zamanda bir liman kenti olan Selanik, Akdeniz ve Karadeniz arasında ticaret yapan gemilerin uğradığı güzergahlardan biriydi. Karaferye ise Selanik'e bağlı bir kaza merkezeydi ve Selanik Limanına yakın bir konumda olmasının da etkisiyle burada üretilen malların ihracı daha kolaydı ve bu durum Karaferye'yi ekonomik açıdan önemli bir yer yapıyordu.

Karaferye ahalisinin başlıca uğraşı ziraat olmakla birlikte sanayi de bulunmaktaydı. Havlu, hamam takımı, peşkir(havlu) gibi ürünler Karaferye'de üretilen ürünlerdi. Karaferye'de üretilen peşkir meşhurdu ve önemli bir ihraç ürünüydü.[51] Selanik, Osmanlı Devleti içerisindeki en önemli pamuk ve ipek üretim merkezlerinden biriydi.[52] Pamuk üretiminin yapıldığı Vodina, Karaferye ve Ağustos'ta birçok tekstil atölyesi bulunuyordu. İpek de büyük oranda Gevgili, Karaferye ve Ağustos'ta üretiliyordu.[53] Burada üretilen ürünler Selanik Limanı aracılığıyla Avrupa'ya ihraç ediliyordu. Ayrıca üretim maliyetlerinin Avrupa'ya kıyasla daha düşük olması buradaki pamuk ve ipek üretimini teşvik ediyordu. İpekçilik

[50] Cahide Zengin Aghatabay, **Mübadelenin Mazlum Misafirleri: Mübadele ve Kamuoyu (1923-1930)**, Bengi yayınları, İstanbul, 2007, s. 139.
[51] Antonios Anastasopoulos, Karaferye (Veroia) in the 1790s: How Much Can the *Kadı Sicilleri* Tell Us?" **Ottoman Rule and The Balkans, 1760-1850: Conflict, Transformation, Adaptation**, Ed. By. Antonis Anastasopoulos and Elias Kolovos, Greece, 13-14 December 2003, s. 49.
[52] Özlem Yıldız, "20. Yüzyıl Başlarında Selanik Limanında Deniz Ticareti", **ÇTTAD**, S. 12, C. 24, Bahar, 2012, s. 35.
[53] E. Tutku Vardağlı, "Tobacco Labor Politics in the Ottoman Thessaloniki Province: Cross-Communal and Cross-Gender Relations", Advisor: Zafer Toprak, **Atatürk Institute for Modern Turkish History Boğaziçi University**, 2011, s. 98.

ve koza ürünleri oldukça popüler olduğu için dut ağacı yetiştirmek üzere Karaferye kazasına bağlı Ağustos nahiyesindeki bağlarla çalışılmıştır.[54]

Karaferye'de üretilen bir diğer önemli ürün ise yünden elde edilen velençe isimli geniş, tüylü bir tekstil ürünüdür. Bunun üretimini yapan kesim Karaferye'ye XVI. yüzyılın başından itibaren yerleşmeye başlayan Yahudilerdir.[55] Karaferye'de üretilen velençe ile Selanik'te üretilen çuhanın ortak hammaddesinin yün olması ise bu iki bölgedeki üreticiler arasında sıkı bir rekabet yaşanmasına neden olmuştur. Çünkü Selanik, Osmanlı Devleti'ndeki en büyük çuha üreticilerinden biriydi. Yılda 40.000 parça çuha üretiliyordu ve Selanik ekonomisi için çuha üretimi oldukça önemli bir gelir kaynağıydı.

Selanik'te üretilen çuhalar yeniçerilerin gereksinimlerini karşılamak üzere çuha emini tarafından satın alınıyordu.[56] Çuha emininin çuha alımı dışındaki bir diğer görevi de satın almayı gerçekleştirmek için gerekli kaynağı yaratmaktı. Örneğin 1509-1517 yılları arasında çuha masrafının temel kaynağı Karaferye, Avrethisarı, Yenice-i Vardar, Siroz, Tırhala gibi çevre kazalardan tahsil edilen cizye vergileriydi.[57] XVI. yüzyılın sonlarında Osmanlı Devleti'nin hazinesinde yaşanan nakit para darlığı nedeniyle Karaferye mukataaları da çuha masraflarının ödenmesine kaynaklık etmiştir.

XVI. yüzyılın sonlarına doğru çuha üretimi Selanikli üreticiler için karlılığını yitirmeye başlamıştır. Bunun nedenlerini Osmanlı topraklarında faaliyet gösteren Avrupalı tüccarların büyük miktarlarda hammadde satın alarak yün fiyatlarının yükselmesine neden olması ve Levant Kumpanyası'nın Osmanlı topraklarına ucuz yünlü ürünler getirmesi olarak sıralayabiliriz.[58] Çünkü bu sebeplerden ötürü çuha

---

[54] Ali Cevad, **Memalik-i Osmaniyenin Tarih ve Coğrafya Lügatı**, Mahmud Bey Matbaası, H. 1313, Dersaadet, s. 605.
[55] Eleni Gara, "Çuha for the Janissaries-Velençe for the Poor: Competition for Raw Material and Work-Force between Salonica and Veria, 1600-1650", **Crafts and Craftsmen of the Middle East: Fashioning the Individual in the Muslim Mediterranean**, Ed: S. Faroqhi and R. Deguilhem, London-New York, 2005, s. 122.
[56] **A. e.**, s. 123.
[57] Özgür Kolçak, "Osmanlılarda Bir Küçük Sanayi Örneği: Selanik Çuha Dokumacılığı (1500-1650)", Yayımlanmamış Yüksek Lisans Tezi, Danışman: Feridun M. Emecen**, İstanbul Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü**, İstanbul, 2005, s. 89.
[58] **A. e.**, s. 113.

üretiminin maliyeti artmıştır fakat piyasadaki ucuz ürünlerin varlığı, üreticilerin fiyatları aynı oranda yükseltmelerini engellemiştir. Dolayısıyla Selanikli dokumacıların bir kısmı Karaferye'ye göç ederek burada çuhaya rakip olan velençe üretimine başlamıştır. Devlet ise ihtiyaç duyduğu çuhayı Selanik'ten sağladığı için Selanikli üreticileri koruma yoluna gitmiştir.

Bu bağlamda Osmanlı Devleti de çuha ihtiyacını karşılayabilmek amacıyla bazı önlemler almak durumunda kalmıştır. 1617 yılında alınan karara göre Selanikli çuha üreticilerinin devletin istediği miktarda çuhayı üretmesi için ihtiyacı olan yün miktarı karşılanana dek, Karaferye'deki dokuma tezgahları mühürlenmiş ve buradaki dokumacıların hammadde olarak yün satın almaları yasaklanmıştır.[59] Tabii bu yasak sadece velençe üreticilerine zarar vermemiştir. Bu üreticilere yün sağlayan tüccarlar, üreticilerin kiracısı olduğu toprak sahipleri gibi ekonomik yönden bu üreticilere bağımlı olan kimseler de yasağın neden olduğu ekonomik sorunlardan etkilenmiştir.

Buna karşın 1620 yılında Karaferyeliler tarafından şer'iyye mahkemesine iletilen bir şikayette, Selanikli Yahudilerin Karaferye'de koyun ağılı kurup, buradan süt ürünleri ve ham yün almaları nedeniyle Karaferye'deki halkın peynir, velençe, tereyağı gibi ihtiyaçlarını karşılayamadıklarından bahsedilmiştir. Yine aynı şikayette Selanikli Yahudilerin koyun ağılı kurmasının yasaklanması, sür ürünleri ve ham yün almalarının engellenmesi talep edilmiştir. Bu talep de mahkeme tarafından kabul edilmiştir. Kısa bir süre sonra da Karaferye'deki velençe üretimi hususundaki tedbirler kaldırılmıştır.

1643 yılında Karaferyeli ve Selanikli üreticiler arasındaki rekabet kızışmıştır. Çuha üreticileri ve yeniçeriler Bab-ı âli'ye ilettikleri bir şikayette, bu rekabetin devlet tarafından istenen kalitedeki çuha üretimini zamanında tamamlamaya engel olduğundan yakındıkları görülmüştür.[60] Çuha üretiminin önemi aşikar olsa da Bab-ı âli çözümü Selanik ve Karaferye kadılarına bırakmıştır. Karaferye'de 20 adet dokuma tezgahı açık kalmış ve Selanik'ten Karaferye'ye gelen işçilerin de bir kısmının Selanik'e geri dönmesine karar verilmiştir. 1664'te de çuha üretimi tamamen devlet

[59] Gara, **a.g.e.**, s. 127.
[60] **A. e.**, s. 140.

kontrolüne girmiştir. Yeniçeriler için çuha üretiminin ihtiyaç duyduğu ham yün miktarı karşılanmadıkça satışı yasaklanmıştır.

Karaferye ve buraya bağlı nahiye ve çiftliklerde yetiştirilen zirai ürün yelpazesi oldukça genişti. Buğday, arpa, mısır, susam, burçak nohut, pirinç (çeltik), pamuk Karaferye'de yetiştirilen ürünler olup başlıca mahsul buğday, arpa ve mısırdı.[61] Selanik'te üretilen zirai ürünler arasında yer alan çeltik, Karaferye, Zihne, Drama, Vodine ve Ustrumca'da üretilirdi bunun tüm tarım ürünleri içindeki payı %1'di.[62]

1900'lü yılların başından itibaren, gelişen teknoloji ile birlikte, tarımsal faaliyetlerin modernizasyonu da Osmanlı Devleti'nin gündemine girmiştir. Ekonomisi büyük oranda tarıma dayanan Osmanlı Devleti için tarımdan alınan verimi arttırmak şüphesiz ekonomik açıdan devletin zor durumda olduğu bu dönemde oldukça önemlidir. Bu amaçla devlet çiftçileri bu konuda eğitmek ve klasik yöntemlerden modern yöntemlere geçişlerini sağlamak için taşrada Ziraat mektepleri açmaya karar verdi. Bu modern yöntemleri öğretmeyi amaçlayan okullar, gayrimüslimlerin aksine eski yöntemleri kullanmakta ısrarcı olan Müslüman cemaatlerin yer aldığı Drama, Serez, Kavala, Gergili, Pravi, Karaferye gibi Selanik kazalarında yer alan önemli tarım ve üretim merkezlerinde açıldı.[63]

Karaferye ekonomisini güçlendiren bir diğer ürün ise şarap üretimiydi. Senelik Bir milyon kıyye kadar şarap 115.000 kıyyeye kadar erik üretiliyordu. Ayrıca Ulah aileleri tarafından üretilen çorap ve şayak da ihraç ürünleri arasındaydı. Ayandon panayırı adıyla kurulan pazarda da senelik 3 bine kadar ticaret yapılırdı.[64]

Karaferye kazasında üç un fabrikası, bir iplik fabrikası ve bir marangoz atölyesi bulunmaktaydı. Ağustos'ta ise yine üç un fabrikası ve üç iplik fabrikası vardı. Bu

[61] **Selanik Vilayet Salnâmesi**, Def'a 20, Hamidiye Mektebi Sanayi Matbaası, Selanik, 1325, s. 248-249.
[62] Zeynep Küçükceran, "Agrarian Economy and Primary Education in the Salonican Countryside in the Hamidian Period (1876-1908)", Advisor: Yücel Terzibaşoğlu, **Institute of Social Sciences , Boğaziçi University**, Unpublished Master Thesis, 2012, s. 56.
[63] **A. e.**, s. 133.
[64] Ali Cevad, **a.g.e.**, s. 605.

fabrikada 300 civarı işçi istihdam edilerek günde 1500 kıyye iplik üretilmiş ve bu üretilen iplikler Manastır, Selanik gibi civar kaza ve merkezlere nakledilmiştir.[65]

Karaferye'nin ekonomik canlılığı zaman içinde nüfusuna da yansımıştır. Fransa'nın Selanik konsolosu Beaujour'un cizye kayıtları, askere alma kayıtları ve mısır tüketimini baz alarak yaptığı hesaba göre XVIII. yüzyılın sonlarında Karaferye'de 8.000 kişi yaşamaktaydı.[66] XIX. yüzyılın başlarında ise burada 2.000 aile yaşamaktadır ve bunun 1.200 tanesi Yunandı. 1831 senesi verilerine göre 1.680'i Müslüman 12.732 kişi yaşamaktaydı.[67] Mora ayaklanması sonrası gelen göçlerle nüfusu artan Karaferye'nin 1881/82-1893 yılı verilerine göre 7.325'i Müslüman, 15.103'ü Rum, 2.174'ü Bulgar, 393 Yahudi ve 39'u yabancı uyruklu 25.034 kişi yaşamaktaydı.[68] 1906 (H. 1324) yılına ait Selanik vilayet salnamesine göre de 14.000 kadar nüfusu vardı.[69] Fakat buradaki nüfus bilgisi muhtemelen hatalıdır. Çünkü 1909 yılına ait verilere göre burada 37.040 kişi yaşamaktadır[70] ve bu sayı 1881/82-1893 yılı verilerini doğrulamaktadır.

Yine aynı tarihli salnameden elde ettiğimiz bilgilere göre Karaferye'de 2.132 hane 369 dükkan vardı. Buna ek olarak 19 cami ve mescit ile 4 tekke, 3 medrese 60 kadar kilise vardı ancak bu kiliselerin ancak 5 tanesi ibadet yapılabilecek durumdaydı. Kasabada eğitim kurumu olarak Müslümanlar için bir rüştiye, 4 iptidai mektebi; Gayrimüslimlere özel olarak ise bir rüştiye, üç iptidai mektebi, üç idadi vardı.

1.1.3. Karaferye'nin Osmanlı Döneminde İdari Yapısı

Osmanlı Devleti'nin kurulduğu ilk dönemde temel idari birimi sancaktı. Ancak fetihler sonucu toprakların hızla genişlemesiyle birlikte idari birimler de genişlemiş ve daha katmanlı hale gelmiştir. İlk dönemlerde birkaç sancaktan ibaret beylerbeylikleri kurulmuştur. İlk olarak 1362 yılında merkezi Filibe olmak üzere Rumeli beylerbeyliği

[65] **Selanik Vilayet Salnâmesi**, Def'a 20, Hamidiye Mektebi Matbaası, Selanik, 1325, s. 249.
[66] Anastasopoulos, **a.g.e.**, s. 48.
[67] Kemal Karpat, **Osmanlı Nüfusu (1830-1914)**, Çev. Bahar Tırnakçı, Tarih Vakfı Yurt Yayınları, İstanbul, 2003, s. 149.
[68] **A. e.**, s. 174-175.
[69] **Selanik Vilayet Salnâmesi**, Def'a 19, Hamidiye Mektebi Sanayi Matbaası, Selanik, 1324, s. 325.
[70] Vardağlı, **a.g.e.**, s. 376.

ardından 1391 yılında merkezi Ankara olan Anadolu beylerbeyliği kurulmuştur.[71] Bunların yöneticileri ise beylerbeyi olarak anılmıştır ve görevli oldukları bölgenin mülki, askeri ve mali sorumluları olmuşlardır. Karaferye'nin ait olduğu Selanik sancağı da Rumeli eyaletini oluşturan sancaklardan biriydi.

XVI. yüzyıldan itibaren devletin sürekli savaş içerisinde olması hazinedeki altın ve gümüş miktarının azalmasına neden olmuştu. Devlet de ihtiyaç duyduğu parayı karşılayabilmek için halkın üzerindeki vergi yükünü arttırmıştı. Bunun yanında akçenin değeriyle ilgili yapılan değişiklikler taşradaki halkın daha da büyük ekonomik darboğaza girmesine sebep olmuştu. Dolayısıyla köylüler de devlete olan borçlarını ödeyebilmek için bölgedeki sermaye sahiplerinden yüksek faizle borç almak zorunda kalmıştı ancak bu durum borçlarını ödeyemeyen çiftçilerin topraklarını faizcilere kaptırmalarına sebep olmuştu.[72] İşte çiftçilerin ve köylülerin ellerinden alınan bu topraklar büyük çiftliklerin teşekkülünün de nedenidir. Buna Karaferye'den bir örnek vermek gerekirse, XVI. yüzyılın ilk yarısında 180-190 adet köy bulunan Karaferye'de bu sayı XVII. Yüzyılda 110-120'ye düşmüştür.[73] Daha sonra bu köyler birleşerek çiftlikleri meydana getirmiştir. Bu geniş toprakların sahipleri ise zamanla o bölgenin otoritesi olmuştur. Bu kişiler bölgenin güvenliği, yönetimi, mali işleri gibi sorumlulukları üstüne almıştır. Dolayısıyla XVII. yüzyıldan itibaren eski ihtişamını kaybetmeye başlayan Osmanlı Devleti'nde tımar sisteminin bozulmasıyla birlikte taşra idareleri, bölgedeki vergileri toplayan ve diğer idari işlerle uğraşmak üzere bölge ileri gelenlerinden meydana gelen ayanların elinde feodal yapılara dönüşmeye başlamıştır.[74] Buna son vermek amacıyla Tanzimat fermanı yeni bir idari anlayış getirmiş ve ayanların üstlendiği görevler, oluşturulan yeni meclisler gibi başka kurumlara devredilmiştir.

---

[71] Ayşe Eryaman, "II. Meşrutiyet Yıllarında Selanik Vilayeti'nin İdari ve Mülki Yapısı", **Batman Üniversitesi Yaşam Bilimleri Dergisi**, C. 7, S. 2/1, 2017, s. 144.

[72] Mustafa Akdağ**, Türk Halkının Dirlik ve Düzenlik Kavgası: Celali İsyanları**, Yapı Kredi Yayınları, İstanbul, 2009, s. 61-62.

[73] Antonis Anastasopoulus-Eleni Gara, "The Rural Hinterland of Karaferye: Settlements, Divisions, and the Çiftlik Phenomenon (Seventeenth-Eighteenth Centuries)", Ed: Elias Kolovos, **Ottoman Rural Societies and Economies.** Halcyon Days in Crete VIII. A Symposium Held in Rethymno, 13-15 January 2012, Rethymno: Crete University Press, 2015, s. 271-273.

[74] Mehmet İpşirli, "Osmanlı Devlet Teşkilatı", **Osmanlı Devleti ve Medeniyeti Tarihi I**, Ed.: Ekmeleddin İhsanoğlu, İstanbul, 1999, s. 238.

Bu dönemde idari anlamdaki en radikal değişiklik 1864 Tuna Vilayet Nizamnamesidir. Buna göre, klasik dönemdeki en büyük idari yapı olan eyaletler kaldırılmış ve yerine livalardan veya sancaklardan oluşan vilayet sistemi getirilmiştir. Vilayetin yöneticisi konumundaki kişi Vali olmuştur. Sancaklar ise kazalara, kazalar nahiyelere, nahiyeler de köylere bölünmüştür. Sancakların yönetimi mutasarrıflara, kazaların yönetimi ise kaymakamlara verilmiştir. Tuna vilayetindeki bu taksimatın başarılı olması üzerine 1871 yılında çıkarılan "İdare-i Umumiye-i Vilayet Nizamnamesi ile Rumeli bölgesi Edirne, Selanik, Manastır, Yanya, İşkodra ve Kosova'dan müteşekkil 6 vilayete bölünmüştür. Yine aynı nizamnameye göre vilayetlerde "Vilayet İdare Meclisi", Sancaklarda "Sancak İdare Meclisi", Kazalarda ise "Kaza İdare Meclisi" kurulmasına karar verildi. Kaza idare meclislerinin başkanı kaymakam olmak üzere, naib, mal müdürü, tahrirat katibi, kazanın dini liderleri ve müslim ve gayrimüslim olmak üzere kazanın önde gelen kişilerinden birkaçı bu meclisin üyeleriydi. Karaferye kazasından yola çıkarsak, burası bir metropolitlik olduğu için metropolit, müftü ve Yahudilerin dini lideri hahambaşı bu meclisin üyeleri arasındaydı.[75]

İdari davalar, gelir-giderler, devlete ait malların yönetimi korunması, belediye işleri, vergi ödemeleriyle ilgili itirazların görüşülmesi, alım-satım işlemlerinin denetlenmesi gibi konular bu meclisin görevleri arasındaydı.[76]

Selanik Vilayetine ait salnamelerden elde ettiğimiz veriler ışığında Siroz sancağı, Drama sancağı, Taşoz Sancağı ve Merkez Sancağı olmak üzere 4 sancağa ayrılmıştır. Ancak bu durum II. Meşrutiyetin ilanı sonrasındaki süreçte değişmiştir ve Taşoz, Drama sancağına ait bir kaza haline getirilmiştir.[77] Karaferye ise bu idari taksimat içerisinde Selanik Vilayetinin merkez sancağına ait bir kaza merkezi konumundadır. H. 1312 tarihli Selanik Vilayet Salnamesine göre Karaferye kazası ise merkez mahalleler dışında biri Ağustos Nahiyesi olmak üzere 71 adet karye ve çiftlikten meydana gelmektedir.

---

[75] **Selanik Vilayet Salnâmesi**, Def'a 19, Hamidiye Mektebi Sanayi Matbaası, Selanik, 1324, s. 331.
[76] Mustafa Gençoğlu, "1864 ve 1871 Vilâyet Nizamnamelerine Göre Osmanlı Taşra İdaresinde Yeniden Yapılanma", **Çankırı Karatekin Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi**, Ed: Ahmet Kibar Çetin, C. 2, S. 1, Karatekin Matbaacılık, 2011, s. 41.
[77] Eryaman, **a.g.e.**, s. 147.

Tablo 1. Karaferye kazasına dahil Nahiye, Çiftlik, Manastır ve Karyeler[78]

İsim	Cins	İsim	Cins
Manuşpite	Çiftlik	Kubanova-yı Bala	Çiftlik
Yaverneçe	Çiftlik	Türkhor	Çiftlik
Braynat	Çiftlik	Tağarmon	Çiftlik
Lakovişte	Çiftlik	Ayamrin	Çiftlik
Yaniciste	Çiftlik	Servihor	Çiftlik
Veciste	Karye	Yeniköy	Çiftlik
Horban	Çiftlik	Kubanova-i zir	Çiftlik
Küçük Eynesel	Çiftlik	Rabsomnik	Çiftlik
Şehazmin	Çiftlik	Buharit	Çiftlik
Lutroz	Çiftlik	Alabor-i Sagir	Çiftlik
Alabor-i Kebir	Çiftlik	Katafi	Çiftlik
Reşani	Çiftlik	Neşi	Çiftlik
Terhovişte	Çiftlik	İskiliç	Çiftlik
Kovaşlı	Çiftlik	İstavroz	Çiftlik
Yuvatos	Çiftlik	Kolora	Çiftlik
Makros	Çiftlik	Kumkobi	Çiftlik
Asomta	Çiftlik	Mec	Çiftlik
Piskobi	Çiftlik	Arkadihor	Çiftlik
Çornova	Karye	Kosihor	Çiftlik
Sela	Yaylak	Mele	Yaylak
Uzuncuk-i Bala	Yaylak	Mavarnakil	Çiftlik
Voliçiste	Çiftlik	Kastaniye	Çiftlik
Razani	Çiftlik	İsportala	Çiftlik
Pratniçe	Çiftlik	Bodrom	Manastır
Kukova	Çiftlik	Vasova	Çiftlik
Puştan	Çiftlik	Dıraçko	Karye

[78] **Selanik Vilayet Salnâmesi**, Def'a 13, Hamidiye Mektebi Sanayi Matbaası, Selanik, 1312, s. 275-279.

Retinaki	Çiftlik	Loncenos	Çiftlik
Dırahlova	Çiftlik	İsfinçe	Manastır
Milova	Çiftlik	Alabor	Çiftlik
Büyük Eynesel	Çiftlik	Garçal	Çiftlik
Podrom	Çiftlik	Menlik	Çiftlik
Yaraki	Çiftlik	Sadina	Çiftlik
Belatiça	Çiftlik	Kutluş	Çiftlik
Pariş	Çiftlik	İnekasrı	Çiftlik
Kabsohor	Çiftlik	Karaçalı	Çiftlik
Ağustos	Nahiye		

Aşağıdaki tabloda Selanik Vilayet Salnameleri ve Osmanlı Devlet Salnameleri ışığında 1882-1912 yılları arasında Karaferye kazasında görev almış kaymakam, naip, müftü ve metropolitlerin isimleri yer almaktadır.

Tablo 2. Osmanlı Devleti'nin Son Döneminde Karaferye'deki Kaymakam, Naip, Müftü ve Metropolitler[79]

YIL	GÖREV			
	Kaymakam	Naib	Müftü	Metropolit
1877	Abdurrahman Efendi	Ali Rıza Efendi	Mustafa	Perokopyos
1882	Mehmed Tevfik Bey	Ahmed Hamdi	Mustafa	Perokopyos
1886	Mustafa Hulusi Efendi	Mehmed Rüşdü	Mustafa Efendi	Perokopyos
1890	Galib Bey	Mehmed Şakir Efendi	Mustafa Efendi	Perokopyos
1893	Mehmed Rüşdü Efendi	Hüseyin Hasani Efendi	Hacı Mustafa Efendi	Kozmas Efendi
1894	Hüseyin Avni Efendi	Kasım (?) Tevfik Efendi	Hacı Mustafa Efendi	Kozmas Efendi

[79] Veriler H. 1299-H. 1328 arası yayımlanan Selanik Vilayeti Salnameleri (H. 1299-H. 1325) ve Salname-i Devlet-i Aliyye-i Osmaniyye (H. 1326-H. 1328)'den elde edilmiştir.

1895	Hüseyin Avni Efendi	Kasım Tevfik Efendi	Hacı Mustafa Efendi	Kozmas Efendi
1897	Hüseyin Avni Efendi	Mehmed Seyid Efendi	Hacı Mustafa Efendi	Kostandinos Efendi
1900	Cemal Bey	Hacı Kemal Efendi	Hacı Mustafa Efendi	Kostandinos
1902	Mehmed (?) Efendi	Hacı Kemal Efendi	Hacı Mustafa Efendi	Kostandinos Efendi
1905	Mahmud Menib Bey	Ahmed Efendi	Hacı Mustafa Efendi	Kostandinos Efendi
1906	Abdülgani (?) Efendi	Ahmed Cemil Efendi	Hacı Mustafa Efendi	Kostandinos Efendi
1907	Abdülgani (?) Bey	Mehmed Vehib Efendi	Hacı Mustafa Efendi	
1908	Abdülgani (?) Bey	Mehmed Vehib Efendi		
1910	Minazugraf Bey	Vehib Efendi		
1911	Celal Reza Bey	Ömer Atıf Efendi		
1912	Ahmed Fuad Bey	Ömer Atıf Efendi		

1.2. ŞER‘İYYE SİCİLLERİ

Monarşi ile yönetilen her ülkede olduğu gibi Osmanlı Devleti’nde de yasama, yürütme, yargı erklerinin tek elde toplandığı bir güçler birliği sistemi vardı. Osmanlı padişahı sahip olduğu bu güçleri atadığı vekilleri aracılığıyla kullanırdı. İşte Osmanlı Devleti’nde de padişah sahip olduğu yargı erkini İslam hukukunda hakimlik görevini ifa eden kadı eliyle kullanırdı.

Şer‘iyye mahkemelerinde kadı tarafından yapılan yargılamaları sonucunda verilen hüküm ve kararları içeren defterlere “Şer‘iyye Sicil Defteri” denir. *Kadı sicili,*

zabt-ı vekayi, *kadı defteri*, gibi isimleri de vardır.[80] Bu sicillerde şer'iyye mahkemelerine intikal eden her türlü davanın kaydının yanında, merkezden gönderilen resmi yazıların kaydı da bulunurdu. Çünkü her türlü davanın ve evrakın kaydının tutulması bir kanundu.[81] Mahkemedeki dava sonucunda verilen hükmün kaydının tutulduğu kısma *sicil-i mahfuz*, merkezden gelen ferman, berat, buyruldu, temessük gibi yazıların kaydedildiği kısma *sicil-i mahfuz defterlü* denirdi.

Şer'iyye sicillerine dair ilk örnek XV. yüzyılın ikinci yarısına ait "Bursa Şer'iyye Sicilleri"dir.[82] Osmanlı Devleti yıkılana kadar da bu siciller düzenli olarak tutulmuştur. Şekil olarak dar ve uzun olan şer'iyye sicilleri ortalama 100 sayfadan oluşmakta ve 500'e kadar hüküm içermektedir.[83] Kayıtlar genellikle rik'a, ta'lik ve divani hatla yazılmış olup; sicillerin yazımında kullanılan dil XVI. Yüzyıla kadar Arapça olsa da bu tarihten itibaren Osmanlı Türkçesi ile yazılan sicillerin ağırlığı artmıştır. Ancak yine de sicillerin içerisinde yer yer Arapça ifadeler varlığını sürdürmüştür.

Şer'iyye sicilleri yazılırken de belli kurallar dahilinde yazılması gereği düşünülmüştür. Sicillerde yer alan her türlü belgenin nasıl yazıya geçirileceği de "*sakk mecmuaları*" adlı bir nevi rehber kitaplarda belirtilmiş ve kadılardan buna sadık kalmaları beklenmiştir.[84] Böylece sicillerin bütününde dağınık bir düzenin aksine bir şekil ve üslup birliği sağlanması amaçlanmıştır.

1.2.1. Şer'iyye Sicillerin İhtiva Ettiği Belgeler

1.2.1.1. Adli Belgeler

[80] Fethi Gedikli, "Osmanlı Hukuk Tarihi Kaynağı Olarak Şer'iyye Sicilleri", **Türkiye Araştırmaları Literatür Dergisi**, C. 3, S. 5, Bahar 2005, s. 187.
[81] İsmail Hakkı Uzunçarşılı, **Osmanlı Devletinde İlmiye Teşkilatı**, TTK Basımevi, Ankara, 1988, s. 109
[82] Ortaylı, **a.g.e.**, s. 263.
[83] Yunus Uğur, "Şer'iyye Sicilleri", **DİA**, C. 39, İstanbul, 2001, s. 9
[84] Gedikli, **a.g.e**, s. 189.

Şer'iyye sicillerinde bulunan belgelerin türlerine göre iki ana başlığa ayrıldığından bahsetmiştik. Bunlardan ilki, yani adli belgeler, yargılama yapıldığı esnada mahkemede inşa edilen belgelerdir. Şer'iyye sicilleri büyük oranda bu tür belgelerden oluşur ve bunların da kendi içinde farklı çeiştleri vardır.

Hüccet: Kelime anlamı "*delil*", "*senet*", "*vesika*" olan hüccet, şer'iyye mahkemelerinde bir konuda iki tarafın kadı huzurunda anlaştığı ve bu anlaşmanın şartlarının kadı tarafından yazılı hale getirilmesiyle meydana gelen belgeye nedir.[85] Dolayısıyla hüccetler kadının hükmünü içeren belgeler değildir. Daha önce bahsettiğimiz gibi kadının günümüz noterleri hüviyetinde çalışarak taraflarca belirtilen bir konudaki anlaşmayı kayıt alına alması ve onaylamasıdır.

Hüccetlerde kadının ismi ve mührü, tarafların isimleri ve adresleri, ikrar edilen husus, hüccete konu mal veya hak, ikrarda bulunan tarafın şartları kabulü ve karşı tarafı tekrar dava etmeyeceğine dair teyidi, gün, ay, yıl ve şuhudu'l hal listesi bulunması gerekir.[86] Hüccetlerin konularına göre birçok çeşidi vardır. Bunlardan bazıları: evlenme ve boşanma hücceti, vasi hücceti, nafaka hücceti, alım-satım hücceti, izin hücceti, vasiyetname hücceti, bağış, diyet, rehin hücceti.

Hüccetler arasında yer alan vakfiyeler ise üslup ve içerik olarak diğerlerinden ayrıldığı için farklı bir yeri vardır.[87] Vakfiye, vakfedilen şeyin, vakfedilme şartlarının kadı tarafından onaylanmasıyla inşa edilen belgedir.[88]

İlam: Şer'iyye sicillerinde yer alan bir diğer adli belge türü İ'lamdır. Manası "*bildirmek*", "*öğretmek*", "*işaret koymak*" olan İ'lam, şer'iyye mahkemesinde kadının şer'i hükmünü ve kararın altında kadıya ait mührü içeren belgelere verilen isimdir.[89]

Hükmün altında hakimin imza ve mührü, tarafların kimlik bilgileri ve adresleri, davacının iddiası, karşı tarafın itirazı ve iki tarafın da sunduğu deliller, gerekçeli karar, tarih ve şuhudu'l hal listesi bir ilamda mutlaka bulunması gereken özelliklerdir.[90]

---

[85] Kütükoğlu, **a.g.e.**, s. 350.
[86] Akgündüz**, a.g.e.**, s. 29.
[87] **A. e.**, s. 33.
[88] Kütükoğlu, **a.g.e.**, s. 359.
[89] Akgündüz, **a.g.e.**, s. 36.
[90] **A. e.**, s. 37-40.

Alacak-verecek ilamları, vakıf ilamı, evlenme-boşanma, zina, içki içme, iftira, kıssas, hırsızlık, Müslüman olma veya irtad(dinden çıkma) ile ilgili konular ilamların çeşitlerini oluştururlar.

Maruz: İ'lam ve hüccetler ile karıştırılan ma'ruzlar bunlardan farklı olarak, kadının bir konu hakkında hüküm vermeksizin bir durumu üst makamlara arz ettiği veya halkın şikayet ve dileklerini kadıya ilettiği belgelerdir.[91] Yani bu tür belgelerde bir cami veya kamu binasının tamirini istenebileceği gibi yolsuzlukların ve diğer şikayetlerin bildiği belgelerdir.

Mürasele: Kadının kendisine denk veya daha aşağı rütbedeki kişi ya da makamlara hitaben yazdığı belgelere denir.[92] Ayrıca merkezden veya taşradan gelen yazıların şahıslara bildirilmesi de müraselenin işlevleri arasındadır.

1.2.1.2. Başka Makamlardan Gelen Belgeler

Şer'iyye sicillerinde yer alan ve defterin "sicil-i mahfuz defterlü" kısmına kaydedilen bu belgeler, bizzat kadı tarafından değil de başka makamlardan kadıya hitaben yazılan belgelerdir.

Ferman: Divan- Humayun'da veya paşakapısındaki divanlarda çıkan kararlara uygun olarak düzenlenen ve üzerinde padişahın tuğrasının bulunduğu buyruklara verilen genel addır.[93] Padişahın fermanı, şer'i bir konuda tercih ettiği görüşlerden birini veya düzenlenmesi gereken bir konuda divanda alınan kararın kadıya bildirilmesi gibi genel konularla ilgili olabilmekle birlikte şahıslara özel olarak ticaret beratı, tımar dağıtımı veya kazaskerlik, sadrazamlık gibi makamların kişilere ihdasını içerebilir.[94]

Buyruldu: Sadrazam, vezir, kazasker, defterdar, beylerbeyi gibi yüksek mevkideki görevlilerin, kendilerinden düşük mevkilerde yer alan devlet görevlilerine gönderdikleri emirlerdir.[95]

---

[91] **A. e.**, s. 44.
[92] **A. e.**, s. 45.
[93] Kütükoğlu, **a.g.e.**, s. 99.
[94] Akgündüz, **a.g.e.**, s. 45-46.
[95] Kütükoğlu, **a.g.e.**, s. 197.

Tezkere ve Temessükler: Tezkere, aynı seviyedeki makamlar arasında yapılan yazışmalarda resmi bir konuyu ihtiva eden belgelerdir. Temessük ise çeşitli manaları bulunmakla birlikte konumuz itibariyle miri arazide ve vakıflarda tasarruf hakkı olanlara yetkili makamlarca verilen belgedir.[96]

Mektup: İki farklı memleketteki sahısların iş, tebrik, teziye gibi vesilelerle birbirlerine gönderdikleri belgelere denir.[97]

1.2.1.3. Tanzimat'tan Sonra Şer'iyye Sicillerinde Görülen Belgeler

Tanzimat Dönemi itibariyle değişen bürokrasinin bir sonucu olarak şer'iyye sicillerinde yer alan eski usul belgelerin yanına bir de yeni tür belgeler katılmıştır.[98] Bu tür belgeler mahkeme kayıtları arasında bulunmasının yanında klasik dönemden farklı olarak zaman zaman özel defterlere de kaydedilmiştir. *Lahiyalar, Nizamnameler, Emirname-i 'Ali, Emirname-i 'Sami, Şukka, Talimatnameler, Tahriratlar, Müzekkireler, Tekrirler* Tanzimat Dönemi ile birlikte ortaya çıkan belge türlerindendir.[99]

1.2.2. Şer'iyye Sicillerinin Önemi

İçerdiği belgelerin çeşitliliği nedeniyle Osmanlı arşivinde bulunun en önemli evraklardan biri olan şer'iyye sicilleri, Osmanlı tarihinin idari, askeri, ekonomik, sosyal, hukuki yönlerinin araştırılmasındaki başlıca kaynaklardan biri olmasıyla birlikte şehir tarihçiliği açısından da ihtiva ettiği bilgi ve belgeler yönüyle eşsizdir. Dolayısıyla sicillerden yararlanmadan Osman tarihi ile ilgili bir hususta tam anlamıyla yargıya varmak oldukça güçtür.

Şer'iyye sicillerinde yer alan kayıtlardan yola çıkarak bir kazadaki insanların karşılaştığı sorunlar, kazadaki vakıfların durumu, yöneticileri, vakıf mukataaları ve mahalleler, köy, kasaba isimleri ve cami, han, hamam gibi mevcut mimari yapıların

[96] Akgündüz **a.g.e.**, s. 47.
[97] Kütükoğlu, **a.g.e.**, s. 221.
[98] Ceyhan, **a.g.e.**, s. 70.
[99] **A. e.**, s. 71.

isimleri ve bunlarla ilgili bilgiler, lakaplar, nüfus bilgileri, evlenme-boşanma gibi aile hukuku ile ilgili hususlar ve buna benzer birçok şey öğrenilebilir.[100]

Şer'iyye sicilleri Osmanlı Devleti'nin idari teşkilatını aydınlatıcı oldukça değerli bilgiler içerebilir. En basitinden göreve yeni başlayan bir kadı, ismini ve göreve başlangıç tarihini sicilin ilk sayfasına kaydederdi.[101] Siciller sayesinde ait olduğu kazada görevli memurların beratları, isimleri, ifa ettikleri görevler, azl, tayin, yolsuzluk gibi bilgilerden yola çıkarak kazada görevli memurların listesi, kazanın idari yapısı, meydana gelen kanunsuzluklar ortaya çıkarılabilir. Bu da kadılık, naiplik, subaşılık gibi pek çok müessese hakkında daha ayrıntılı bilgiler elde etmekle birlikte Osmanlı devletinde meydana gelen iç karışıklıklarla ilgili insanların bakış açısını değiştirecek somut kanıtlar ortaya konabilir.

Osmanlı iktisadi hayatı ile ilgili birçok bilgiye de şer'iyye sicilleri sayesinde ulaşabiliriz. Kadılar yargılama görevlerinin yanında günümüzün noterleri gibi alım-satım işlemlerinde onay merciiydiler. Bu sayede sicilin yazıldığı dönemde yapılan alım-satım işlemlerinden yola çıkarak ekonomik anlamda çıkarımlar yapmak mümkün olabilir. Ayrıca kadıların XIX. yüzyılın ortalarına kadar narh verme ve narh kontrolü gibi sorumlulukları da vardı. Bu hususta narh kayıtları ile ilgili bilgilere şer'iyye sicilleri aracılığıyla ulaşılabilir.[102] Bunların yanında kazada icra edilen meslekler, miras, devlete ait toprakların kiraya verilmesi, alınacak vergiler ve bunlardan doğan sorunlarla alakalı bilgiler elde edilebilir.

Şer'iyye sicilleri Osmanlı askeri tarihi ile ilgili bilgiler de içerir. Devletin, bir savaşın içerisinde olması nedeniyle sicilin ait olduğu kazadan ihtiyaç duyduğu mühimmat, asker, erzak, iaşe talebi ve bunların miktarı ile ilgili kayıtlar da bulunur.[103]

Ancak Tanzimat Dönemi ile birlikte her alanda yapılan reformlar yargıya da yansımış ve bu reformlar kapsamında şer'iyye mahkemelerinin görev alanının

[100] Feyyaz Gürkan, "Şer'iye Mahkemeleri Sicilleri Üzerine Bir Araştırma", **IX. Türk Tarih Kongresi Bildirileri**, C. 2, 21-25 Eylül 1981, Ankara, s. 766.
[101] Ahmet Akgündüz, İslam Hukukunun Osmanlı Devleti'nde Tatbiki: Şer'iyye Mahkemeleri ve Şer'iyye Sicilleri, **İslam Hukuku Araştırmaları Dergisi**, S. 14, 2009, s. 22.
[102] Mübahat S. Kütükoğlu, "Narh", **DİA**, C. 32, İstanbul, 2006, s. 390.
[103] Gürkan, **a.g.e.**, s. 766.

daraltılması sonucu bu mahkemelerin bir çıktısı niteliğinde olan şer'iyye sicillerinin içeriği de değişime uğramıştır.

1.2.3. Tanzimat'tan Sonra Şer'iyye Mahkemeleri ve Şer'iyye Sicilleri

Dünyanın en uzun ömürlü imparatorluklarından biri olan Osmanlı Devleti'nin tarihi birçok tarihçi tarafından klasik dönem ve Tanzimat dönemi olmak üzere ikiye ayrılır. Bu iki dönemi karşılaştırırsak klasik dönem tanzimat dönemine oranla 5 katından daha uzun olmasına rağmen Tanzimat döneminde Osmanlı Devleti'nin içinde bulunduğu siyasi ortam, devletin eski gücünü kaybetmesi yüzünden karşılaştığı iç ve dış baskılar, devleti kurtarmak için yapılmaya çalışılan reformlar ve iç çekişmeler ile devletin son yüzyılı oldukça çalkantılı geçmiştir ve Tanzimat dönemi meydana gelen olaylar açısından klasik dönem kadar hacimlidir.

Osmanlı Devleti'nin eski gücünü kaybetmesi ve devletin müesseselerinin çağı yakalayamaması, yozlaşma, rüşvet ve iltimas sonucu işlevsizleşmesi; devleti yeniden ayağa kaldırabilmek için artık günü kurtaracak yeniliklerin değil de devrimsel manada köklü değişikliklerin yapılmasını zorunlu kılmıştı. Birçok alanda yapılan reformlardan biri de hukuk alanındaydı. Zira bir ülkede adalet hakkıyla tesis edilmediği müddetçe yapılan hiçbir reformun, kurulan hiçbir sistemin kalıcılığı ve devamlılığı düşünülemez.

Tanzimat devrine kadar şer'iyye mahkemeleri Osmanlı Devleti'ndeki asli mahkemelerdi ve yargının konusu olabilecek her türlü davaya bakardı. Ancak Tanzimat dönemi itibariyle ihtiyaçtan ötürü yeni mahkemelerin kurulması şer'iyye mahkemelerinin alanlarının daralmasına neden olmuş ve zamanla şer'iyye mahkemeleri asli mahkeme olma özelliklerini yitirmişlerdir.

II. Mahmud devrinden itibaren ülkede yargı gücünü tek başına elinde tutan kadıların bu nüfuzu merkezi otoriteyi güçlendirmek maksadıyla kırılmak istenmiştir. İlk önce 1838 yılında çıkarılan tarik-i ilmiye dair ceza kanunname-i hümayunu ile kadıların görevini kötüye kullanmasının, usulsüzlüklerin, rüşvetin ve ehli olmayan kimselerin sınava tabi tutulmak suretiyle bu göreve gelmesinin önüne geçilmek istenmiştir.[104] Daha sonra şer'iyye mahkemeleri ve kazaskerlik şeyhülislamlığa

[104] Ekrem Buğra Ekinci, **Osmanlı Mahkemeleri (Tanzimat ve Sonrası)**, Arı Sanat, 2004, s. 243-244.

bağlanmış ve kadıların eskiden beri süregelen idari, beledi ve mali yetkileri kaldırılmıştır.

Zamanla ülkedeki tek yetkili şer'iyye mahkemelerinin yanında başka mahkemeler de kurulmuştur. 1840 yılında İstanbul'da ilk kez ticaret nezaretine bağlı bir ticaret mahkemesi kuruldu. Daha sonra karma hale getirilen bu mahkeme, 1850 yılında çıkarılan ticaret kanunnamesine 1860 yılında eklenen bir madde ile tüm imparatorlukta kurulmaya başlandı.[105] 1864 yılında çıkarılan Vilayet Nizamnamesi ile nizamiye mahkemeleri denilen çok hakimli ve içinde gayrimüslimlerin de bulunduğu hukuk ve ceza mahkemeleri kurularak bu mahkemeler 1871 tarihli nizamname ile yurt çapında teşkilatlandırıldı[106] böylece şer'iyye mahkemelerinin kapsamı bir kez daha daraldı. Daha sonra çıkarılan nizamnameler ile şer'iyye mahkemeleri hakkında tekrar çeşitli düzenlemeler yapılsa da sonuç olarak bu mahkemelerin kapsamı aile, miras, vakıf, şahsa karşı işlenen suçlar ve cezaları ile sınırlı kaldı.

Yukarıda bahsettiğimiz gibi kadıların görev ve yetkilerine getirilen kısıtlamalar, adli reformlar sonucu ticaret mahkemeleri, nizamiye mahkemeleri gibi yeni mahkemelerin kurulması ve bu mahkemelerin ilgilendiği hususların şer'iyye mahkemelerinin alanından çıkarılması sicil kayıtlarına da yansımıştır. Klasik döneme ait kayıtlarda hemen hemen her türlü konuda kayıt bulmak mümkün iken Tanzimat sonrası yazılan defterlerde aynı cihette kayıtlar bulmak güçtür.

Zaman içerisinde Osmanlı bürokrasisinde meydana gelen değişim ve Tanzimat'la birlikte adli alanda yapılan reformlar sonucu sicillerde yer alan belgelerin içeriğinde de değişimler meydana gelmiştir. Kadıların yazdığı belgeler yetki alanlarının daralması sonucu çeşitliliğini yitirmiş olsa da içerik olarak çok farklılaşmamıştır ancak diğer kurumlardan gelen temessük, buyruldu gibi belgeler devlet kurumlarındaki işleyişin değişmesi sonucu sayısal olarak azalmış veya kullanılmamaya başlanmıştır.[107] Ancak bunların yerini Tanzimat Dönemi'nde ortaya çıkan belgeler almıştır. Daha önce yukarıda zikrettiğimiz bu belgeler, mahkeme

[105] Mehmet Akif Aydın, "Osmanlı'da Hukuk", **Osmanlı Devleti Tarihi I**, Ed: Ekmeleddin İhsanoğlu, İstanbul, 1999, s. 433.
[106] Akgündüz, **a.g.e.**, s. 17-18.
[107] Ceyhan, **a.g.e.**, s. 70-71.

kayıtlarında yer alan belge türlerinin sayısının artmasına sebep olmuştur. Bu tür belgeler bazen özel defterlere kaydedilmesine rağmen mahkeme kayıtlarında da örneklerine rastlanmıştır.[108]

Dil, üslup, yazı türü gibi hususlar da değişim göstermiştir. Tanzimat sonrası belgelerde daha sade bir dil tercih edilmiş ve talik yazı türü yerine rika daha yaygın kullanılmıştır.[109]

[108] Ceyhan, **a.g.e.**, s. 71.
[109] **A. e.**, s. 72

İKİNCİ BÖLÜM

DEĞERLENDİRME

2.1. SİCİLİN TANITIMI

Tezimize konu olan 94 (552) numaralı ve 1924 tarihli Karaferye'ye ait şer'iyye sicili, Vakıflar Genel Müdürlüğü Kültür ve Tescil Daire Başkanlığında bulunmuştur. Şimdiye kadar Türkiye ve Yunanistan'da Karaferye'ye ait 140 adet şer'iyye sicili tespit edilmiştir.[1] Bu sicillerden en eskisi 1602/3 (H. 1011); en yeni tarihlisi ise 1880-1891 (H. 1298-1308) yıllarına aittir.[2] Bu sicillerin bir kısmı yerli ve yabancı araştırmacılar tarafından çalışılmakla birlikte çoğunluğu XVIII. yüzyıla ait siciller Ege Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Tarih bölümünde bitirme tezi olarak çalışılmıştır.[3]

Esasında sicil 1924 olarak tarihlendirilmiş olsa da içerisinde ilk hüküm Rumi takvime göre 1331 (M. 1915) senesine aittir.[4] Son hüküm ise miladi takvime göre tarihlendirilmiş olup 1924 senesine aittir.[5] Bu veriler ışığında, miladi takvime göre söylemek gerekirse, incelemekte olduğumuz sicil 1915-1924 senesi arasını kapsamaktadır. Sicildeki hükümlerin tarihlendirilmesinde genel olarak Rumi takvim kullanılmakla birlikle, bazı hükümlerde miladi takvim kullanıldığı da görülmektedir. Özellikle sicilin son hükümlerinde Rumi takvim kullanımı tamamen bırakılmış ve miladi takvim kullanıldığı görülmüştür. Bazı hükümlerde ise miladi ve rumi takvim aynı anda kullanılmıştır.

Sicil toplamda 142 sayfadan oluşmaktadır. İlk sayfası ve son iki sayfası olmak üzere toplamda 3 boş sayfa bulunmaktadır. Sicilin her bir sayfası görevliler tarafından numaralandırılmıştır. Defter ciltlenmiş olup ebadı 24.5 x 32 cm'dir.

---

[1] Vehbi Günay, "Karaferye Kazası Kadı Sicilleri", **Tarih ve Coğrafya Araştırmaları Dergisi**, S. 2, Aralık 2016, s. 6.
[2] **A. e.**
[3] Hazım Çatal, "Karaferye Kazası Hicri 1201-1202 (Miladi 1787-1788) Tarihli Şer'iyye Sicili (Transkripsiyon ve Değerlendirme)", Danışman: Vehbi Günay, **Ege Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Tarih Bölümü Yayımlanmamış Yüksek Lisans Tezi**, İzmir, 2012, s. 1-3.
[4] Bkz. Belge No: **A-2**.
[5] Bkz. Belge No: **D-45.**

İncelemekte olduğumuz sicil, inşa edilme tarihi itibariyle Karaferye'nin Yunanistan'a bırakıldığı tarihten sonraki dönemi kapsamaktadır. Defterin içeriğine bakıldığında da bunun izleri açıkça görülmektedir. Örneğin; her hükümden önce "*Yunan Kralı Kostantin Namına*", "*Yunan Kralı Namına*", "*Yunan Hükümeti*" gibi ifadeler yer almaktadır. Ayrıca her hükmün altında da içerisinde "*Basileion Tis Ellados*" yazılı "*Yunanistan Krallığı*" manasına gelen mühür bulunmaktadır. Bu mührün ortasında da Osmanlıca "*Karaferye Müftülüğü*" ifadesi yer almaktadır. Ve yine her hükmün altında içerisinde Yunanca "*Elliniki Dioikiseas*" yazan "*Yunan Hükümeti*" manasına gelen 5 drahmilik pullar bulunmaktadır. Çünkü müftünün Müslümanlar arasındaki bir dava hakkında verdiği kararı 5 drahmilik bir varaka yazması kanundu.[6]

Sicil defterinde toplamda 228 adet hüküm bulunmaktadır. Bunlar kronolojik sıraya göre yazılmış ve sicilin başından sonuna kadar defterde yer alan her hüküm numaralandırılmıştır. Ancak bir bütün halinde, 1'den 228'e kadar numaralandırılmamıştır. Hükümler toplam 4 gruba ayrılarak kendi içinde numara verilmiştir. Rumi takvime göre 1915-1919 arasındaki 100 hüküm kendi içinde; 1920 yılına ait 47 hüküm kendi içinde; 1921 yılına ait 36 hüküm kendi içinde; 1922-1924 yılı arasını kapsayan 45 hüküm de yine kendi içinde numaralandırılmıştır. Görüldüğü üzere her rumi bir yıla özel birden başlayarak numaralandırma yapılmamıştır. Bunun nedenine yönelik tahminimiz müftü değişimi olabilir. Müftü değiştikten sonra yeni göreve başlayan müftünün kendine ait hükümleri baştan numaralandırmaya başlaması muhtemel. Yine de defterde bununla ilgili bir bilgi bulunmadığı için bu çıkarımımız hakkında kesin bir şey söyleyemeyiz.

Sicil defterinin orijinalinde yapılan numaralandırma ile ilgili dikkat çeken bir diğer husus ise bazen mükerrer numaralandırma yapılması bazen de numaraların sırasıyla gitmemesi, atlama yapılmasıdır. Bu nedenden ötürü defterin orijinalinde yer alan numaraların yanında, oluşabilecek kafa karışıklığını önlemek ve aranan hükmün çeviri metninde rahatça bulunabilmesini sağlamak için tarafımızca da her hükme numara verilmiştir. Bu hususta 1915-1919 arasını kapsayan hükümler "A" grubu, 1920

[6] Adıyeke, **a.g.e.**, s. 270.

yılına ait hükümler "B" grubu, 1921 yılına ait hükümler "C" grubu, 1922-1924 yılları arasındaki hükümler ise "D" grubunu oluşturmuştur. "A" grubunun ilk hükmüne "1" rakamı verilerek her grupta "1"den başlamak üzere sırasıyla numara verilmiştir. 1'den başlayarak 228'e kadar her hükme ayrı sayı vermememizin nedeni, defter içinde yapılan gruplandırmayı harf yoluyla göstermek ve hükmün tarihi konusunda okuyucuya fikir vermektir.

İncelediğimiz sicil defterinin transkripsiyonunda en çok özel isimlerin okunmasında sorun yaşanmıştır. Transkripsiyon metninde emin olunamayan kelimeler sonunda "(?)" işareti eklenerek gösterilmiştir. Boş bırakılan yerler "(boş)", silik kısımlar "(silik)", okunamayan kısımlar "(…)", eksik yazıldığı düşünülen yerler ise "[]" işaretinin içerisinde eksik bırakıldığı düşünülen kısım eklenerek belirtilmiştir.

Daha önce de belirttiğimiz gibi sicil defterinde 228 adet hüküm yer almaktadır. Çoğu hükmün önünde "hülasa" kısmı ve o kısımda hükümlerin konusu yer almaktadır. Sicilin orjinalinde yer alan gruplandırmaya da bağlı olarak bu hükümlerin konularına göre tasnifi ve miktarları aşağıdaki tabloda belirtilmiştir.

Tablo 3. Karaferye'ye ait 94 (552) Numaralı Şer'iyye Sicilinde Yer Alan Hükümlerin Tasnifi[7]

KONUSU	BELGE NUMARASI	MİKTARI
Fesh-i nikâh	D-6.	1
İbra Hücceti	D-32.	1
İsbat-ı rüşd	A-2.	1
İtâ'at İ'lâmı	D-27.	1
İzn Hücceti	A-3, A-69, A-70, A-72, A-85, A-86, A-95, A-96, B-8, B-10, B-12, B-13, B-14, B-17, B-27, B-46, C-10, C-13, C-23, C-32, D-7, D-8, D-9, D-10, D-14, D-18, D-19, D-33.	26
Mürâsele-i Şer'iyye	A-20, A-21, A-23, A-28, A-39, A-61, A-65, A-81, A-82, A-83, B-41, D-25, D-31, D-38, D-43, D-44, D-45.	17
Mütevelli Hücceti	A-88, A-89, B-29, C-22, D-36, D-37.	6
Nafaka Hücceti	A-10, A-24, A-44, A-48, A-71, B-34, C-8, D-39.	8

[7] **552 (94) Numaralı Karaferye Şer'iyye Sicili.**

Taksim-i Verâset	A-79, A-80, A-90.	3
Talâk Hücceti	A-7, A-8, A-11.	3
Ta'yîn Hücceti	A-63.	1
Tevliyet Mürâselesi	D-15.	1
Vakfnâme	B-31, C-24.	2
Vasî Hücceti	A-13, A-14, A-15, A-17, A-18, A-19, A-22, A-25, A-26, A-27, A-30, A-31, A-32, A-34, A-35, A-36, A-37, A-38, A-40, A-41, A-42, A-43, A-47, A-49, A-50, A-51, A-52, A-53, A-54, A-55, A-56, A-58, A-59, A-60, A-62, A-64, A-66, A-67, A-73, A-75, A-77, A-77, A-84, A-87 ,A-91, A-92, A-94, A-97, A-98, A-99, A-100, B-1, B-2, B-3, B-4, B-5, B-6, B-7, B-9, B-14, B-16, B-25, B-28, B-30, B-32, B-33, B-36, B-37, B-38, B-39, B-40, B-42, B-43, B-44, B-45, B-47, C-1, C-2, C-3, C-4, C-5, C-6, C-7, C-9, C-11, C-12, C-14 ,C-15, C-16, C-17, C-18, C-19, C-20, C-21, C-25, C-26, C-27, C-28, C-29, C-30, C-31, C-33, C-34, C-35, C-36, D-1, D-2, D-3, D-4, D-5, D-11, D-12, D-13, D-16, D-17, D-20, D-21, D-22, D-23, D-24, D-26, D-28, D-29, D-30, D-34, D-35, D-40, D-41, D-42.	130
Vasînâme	A-12.	1
Vasiyetnâme	A-16, A-29, A-33, A-45, A-46, A-57, A-74.	7
Vasî ve İzn Hücceti	A-1, A-4, A-6, A-9, A-78, A-93, B-11, B-18, B-19, B-20, B-21, B-22, B-23, B-24, B-26.	17
Verâset Hücceti	A-5.	1
Verâset İ'lâmı	A-68.	1

2.2. SİCİLDEKİ HÜKÜMLERİN DEĞERLENDİRMESİ

2.2.1. Vakıflarla İlgili Kayıtlar

İkinci Balkan Savaşı'nın ardından Yunanistan'ın eline geçen Karaferye'nin sosyal ve ekonomik hayatını değerlendirmek istiyorsak, Osmanlı döneminden beri bölgedeki Müslüman-Türk ahalinin sosyal ve ekonomik hayatını düzenleyen vakıf

müessesesine mutlaka değinmemiz gerekir. Zaten sicilde yer alan hükümlere baktığımız zaman, vakıflarla alakalı birçok belgeye rastlayabiliriz.

Vakıf, kişinin kendine ait menkul veya gayrimenkulleri içinde yaşadığı toplumun yararı için karşılıksız olarak sadece hayır işlemek için bağışlamasına denir. Vakıfların bu amacı, İslam inancıyla da birebir örtüşmektedir. Çünkü İslam, ruhu itibariyle zengini fakirle paylaşmayı öğütleyen bir dindir. Bu nedenle vakıflar, Osmanlı Devleti'nde zenginle fakir arasındaki sosyal ve ekonomik dengeyi ve dolayısıyla sosyal barışı sağlayan kurumlardır.[8]

Vakıflar, Osmanlı halkının sosyal, ekonomik, kültürel, dini birçok ihtiyacını gideren çok önemli bir müesseselerdir. Osmanlı Devleti'nin her bölgesinde yer alan cami, mescit, okul, hastane, han, hamam, çeşme, sebil gibi birçok sosyal yapı hayrat olarak vakıflar tarafından yapılmıştır. Böylece Osmanlı Devleti'nin üzerinki bu tarz beledi, dini, içtimai yükümlülükleri vakıflar üstlenmişlerdir ve bunun getirisi olarak da vergi muafiyeti elde etmişlerdir.[9] Ayrıca Osmanlı padişahlarının, sultanların, yüksek mevkilerdeki devlet görevlilerinin de birer vakıf kurucusu olması bu anlamda örnek ve teşvik edici bir role sahiptir. Bu gibi sebepler insanların iyilik yapmak, hayır duası almak, kendilerinin ardından bir eser bırakmak için imparatorluğun her köşesinde vakıfların kurulmasını sağlamıştır.

Kişiler vakıf kurmak istedikleri zaman, kurulacak vakfın nasıl hizmet edeceğini, vakfa tahsis edilen mülk, para veya geliri belirtirdi. İşte vakfın ne amaçla kullanılacağı, nasıl yönetileceği, geliri gibi vakfın kurucusu tarafından belirlenen hususlar kadı tarafından tasdik edilerek şer'iyye sicillerine kaydedilirdi. Ayrıca vakıf kurmak için bazı şartlar vardır. İslam hukukuna göre kişinin öncelikle vakfettiği malın ya da arazinin sahibi olması gereklidir. Ancak Osmanlı hukukunda sahip olunan miri arazinin geliri de vakfedilebilirdi. Bunun dışında akli dengesinin yerinde olması, hür olması ve borcunun olmaması gereklidir.[10]

[8] Mehmet Ali Ünal, **Osmanlı Müesseseleri Tarihi**, Fakülte Kitabevi, Isparta, 2010, s. 233.
[9] Mehmet Bulut, "Balkanlardaki Osmanlı Medeniyetinde Vakıf, İktisat, Finans", **Adam Akademi Sosyal Bilimler Dergisi**, Ankara Düşünce ve Araştırma Merkezi, C. 7, S. 2, 2017, s. 135.
[10] Adıyeke, **a.g.e.**, s. 55.

İncelemekte olduğumuz sicil defterinde bu duruma örnek olabilecek kayıtlar mevcuttur. B-31 numaralı kayıtta Elhac Said Ağa hayattayken Sinan Bey mahallesindeki bir tarafı Mustafa Efendi menzili, bir tarafı İsmail Ağa arsası ve yol ile sınır bir bab hanedeki hissesinin yarısını 1915 senesi ve 125 numaralı vakfnâmeye göre; elde edilecek gelirle hanenin onarılması ve Ramazan'da mevlüd-i şerif ve hatm-i şerif okutulması kaydıyla hanede oturma hakkı El-Hac Said Ağa hayatta olduğu sürece kendisine ait, öldükten sonra ise eşi Ayişe Monla binti Abdullah'a, onun da vefatından sonra hanenin Sinan Bey mahallesi vakfının malı olmasını istemiştir.[11]

Yine sicil defterinde geçen bir başka kayıtta Gazhane mahallesinden Kurd Ali bin Hasan, sahip olduğu haneyi tasarruf edenlerin Mekatib-i İslamiye Vakfı mütevellisine 200 kuruş vermeleri şartıyla vakfetmiştir.[12] Görüldüğü üzere hayır işlemek isteyen kişiler belli şartlar dahilinde mülklerini bağışlamışlardır.

Yukarıda bahsi geçen belgelerle ilgili dikkat çeken bir diğer husus ise mallarını vakfeden kişilerin daha sonra bundan caymasıdır. Ancak bu cayma işlemi bir nevi göstermeliktir. Hanefi hukukuna göre, kişi vakfından caymasına rağmen kadı imamlara göre bundan cayamayacağını belirterek işlemi tescil eder. Burada amaç, ileride vâkıfın ve çocuklarının vakıf işlemini feshetmelerinin önüne geçmektir. Örneğin B-31 numaralı belgede Ayişe Monla binti Abdulah, eşi Elhac Said Ağa'nın vakfettiği mülk üzerindeki mülkiyet hakkını geri istemiştir. Ancak bu talebi yasal

---

[11] *…Ayişe Monla binti Abdullah nâm kimesne şer'-i şerîfde mezkûr Sinan Bey mahallesi evkâfının mütevellîsi Hafız Mustafa Efendi ibni Mehmed Ağa mahzarında bi-tav'ihâ takrîr-i kelâm ve ta'bîr-i ani'l-merâm idüp kasaba-i mezbûrun Sinan Bey mahallesi sâkinlerinden iken mukaddemâ vefât eden zevc-i dâhilim el-Hâcc Said Ağa ibni İbrahim hâl-i hayat ve sıhhatinde mahalle-i mezkûrede kâin bir tarafı Mustafa Efendi menzili ve bir tarafı İsmail Ağa arsası ve tarîk-i âmm ile mahdûd bir bâb hânedeki nısf hisse-i şâyi'asını bin üç yüz on beş senesi tarihli ve yüz yirmi beş numerolu bir kıt'a vakfnâme mûcebince vakfiyeti kendisi hayatda olduğu müddetce süknâsı kendisine mahsûs ve ba'de'l-vefât zevcesi bulunduğum cihetle hâne-i mezkûrenin süknâsı bana meşrûta ve benim vefâtımdan sonra vakfın malı olsun diye muharrer bulunmağla ben dahi bu def'a hâne-i mezkûrede olan süknâ hakkımı mütevellîsi huzûrunda ve şer'-i şerîfde bi-cümleti't-tevâbi' ve'l-levâhık vakf ve habs ve şöyle şart ve ta'yîn eyledim ki hâne-i hâne-i mezkûre îcâra verilip hâsıl olacak îcâresinden evvelen ta'mîr ve termîmine ve ba'dehu Ramazân-ı şerîfde bir mevlûd-i şerîf ve akabinde bir hatm-i şerîf kırâat olunsun diyü…*, Belge no. **B-31**.

[12] *…Gazhane mahallesinde vâkı' tarafları Ali bin İsa Nuriye İsmail bin Abdullah ve tarîk-i hâss ile mahdûd bâ tapu mutasarrıf olduğum bir bâb tahtânî hâne iki oda bir kenîf ve bir mikdâr havliyi müştemil hâneyi bu kerre hasbeten lillâh vakf-ı sahîh-i şer'î ile vakf ve habs idüp şöyle şart ve ta'yîn eyledim ki hayatda oldukça kendim tasarruf etmek benim vefâtımdan sonra zevcem Penbe binti Osman mutasarrıf olmak ânın dahi vefâtıyla Şükriye Hasan ve Mehmed Hasan nâm kimesneler tasarruf etmek fakat şu şart ile sene be sene mekâtib-i İslâmiye vakfı mütevellîsine râyiç para olarak iki yüz guruş vermek diyü…,* Belge no. **C-24**.

olmasına karşın vakfın iyiliği için reddedilmiştir.[13] C-24 numaralı belgede de Kurd Ali bin Hasan vakf eylediği mülkü ile ilgili haklarının iadesini talep etmiştir.[14]

Osmanlı Devleti'nde kurulan vakıflar idari ve mali yönden özerktir. Ancak Tanzimat döneminde bu durum değişmiştir. Özerk olan mütevelli heyetleri, bağlı olduğu vilayetin Evkaf İdare Komisyonlarının denetimi altına girmiştir. Karaferye'nin Osmanlı idaresinden çıkmasından sonra evkaf idare komisyonlarının yerini Cemaat-i İslamiye idarelerinin denetimi altında olan evkaf komisyonu almıştır.[15] Aşağıda aynen alıntılanan Karaferye Cemaat-i İslamiyesi'nin 1914 yılına ait kararında bu açıkça ortaya konulmuştur:

"Mahallat-ı islamiyedeki evkaf(islam mahallelerindeki vakıflar) hükkam-ı şer'in (müftünün) taht-ı nezaret ve teftişinde icra edilmekte olduğu halde (kontrol ve denetiminde faaliyette bulundukları halde) hasbü'l itilaf (anlaşma gereği) hükümet-i Osmaniye (Osmanlı hükümeti) ile Yunan hükümeti beyninde (arasında) icra-yı akd (imzalanan) olunan muahedenamenin (anlaşmanın) [-Atina Anlaşması-] on ikinci maddesi mucibince (gereğince) idareleri Cemaat-i İslamiye maarifleriyle icra ve … muahedenamenin akdinden mukaddem (anlaşmanın imzalanmasından önce) teşekkül iden (oluşturulan) heyetimiz (kurulumuz) muamelat-ı vakfiyeyi (vakıf işlemlerini) taht-ı intizama almak (düzene koymak) ve keyf ma yeşa (keyfi uygulamalarla) suistimale (usulsüzlüğe) mahal kalmamak üzere teşekkül iden (oluşturulan) evkaf komisyonunun tahtında (altında) olarak mütevelliler tarafından yüz guruşa kadar masraf vukuuna mezun olarak (harcama yetkisine sahip olarak) … evkaf-ı mezkure idaresinin (adı geçen vakıfların yönetiminin) Cemaat-ı İslamiyeye aideti cihetiyle (sebebiyle) bunda böyle ol suretle…"[16]

---

[13] "*…mütevellî-i mûmâ ileyh cevâba tasaddî idüp gerçi İmâm-ı A'zam ve Himâm-ı Efham Ebû Hanifetü'l-Kûfî hazretleri katında menzil-i mezkûr âriyetde olmağla rücû' meşrû' ise de İmâm Ebu Yusuf ve İmam Muhammed hazretleri indlerinde teslîm-i ile'l-mütevellî olmağla vakf-ı mezbûr sahîh ve lâzım oldu diyü red ve tesellümden imtinâ' ile hâkim-i mevki'-i sadr-ı kitâb tûbâ lehu ve hüsn-i meâb efendi hazretleri huzûrunda müterâfi'ân ve her biri fasl u hasma tâlibân olduklarında beyne'l-eimmetü'l-eslâf vakf-ı mezbûrun sıhhat ve lüzûmuna hükm etmeğle min ba'd vakf-ı mezbûr sahîh ve lazım oldu…"* Belge no. **B-31**.

[14] Belge no: **C-24**

[15] Adıyeke, **a.g.e.**, s. 55.

[16] **A.e.**, s. 56.

Görüldüğü üzere, Osmanlı Devleti siyasi gücünü kaybetmesine rağmen Karaferye gibi Müslüman nüfusun yaşadığı yerlerde örgütlenen Cemaat-i İslamiyeler aracılığıyla vakıfların fonksiyonları korunmaya çalışılmıştır ve yolsuzlukları engellemek maksadıysa sıkı bir denetim altına alınmıştır. 1916 yılında yolsuzluk yaptığı tespit edilen Yolageldi Mahallesi vakfı mütevellisi Süleyman Efendi görevinden uzaklaştırılmıştır. İncelemekte olduğumuz şer'iyye sicilinde de Süleyman Efendi ile ilgili bir kayıt vardır. Yolageldi mahallesi evkafının mütevellisi Süleyman Efendi ibni Sadık Efendi'nin istifası üzerine Sinan Bey mahallesinden İsmail Efendi ibni Mustafa Efendi tayin olmuştur.[17] Ancak burada neden istifa ettiğine dair bir bilgi verilmemiştir.

Ölüm, yolsuzluk veya başka nedenlerle vakıfların yönetimi boşalınca yerine yeni yöneticilerin atanması hususunda hassas davranıldığını incelediğimiz defterlerde yer alan pek çok kayıtta görebiliyoruz. A-88 ve A-89 numaralı belgelerde, vakfın yöneticisi vefat ettiği için yerine başka birinin mütevelli olması kararlaştırılmıştır.[18] C-22 numaralı belgede de Karaferye'ye bağlı Ağustos kasabasının Evkaf ve Mekatib-i İslamiyesinin mütevellisi Salim Kadri Efendi'nin istifası nedeniyle 3 yıldır boş kalan göreve kasabanın imamı Ali Efendi atanmıştır.[19]

Vakıf mütevellilerinin özel işleriyle fazlasıyla meşgul olup vakıf işlerini yerine getiremediği durumlarda da bu görevin başkalarına devredildiği görülmüştür. A-82 ve A-83 numaralı kayıtta ise Baba Tekyesi mahallesi vakfı ve Çirmen mahallesi vakfı mütevellisi Salim Efendi'nin başka işlerle aşırı meşgul olmasından ötürü vakıf işlerini yerine getirememiştir. Bu nedenle Baba Tekyesi mahallesi vakfına kendisi yerine aynı

[17] Belge no: **B-35**.

[18] "*Karaferye'nin Bayır mahallesi vakfının mütevellîsi Hacı Sami Efendi'nin vukû'-ı vefâtına mebnî umûr-ı evkâf mu'attala kaldığından mezkûr vakfının umûrunu idâreye muktedir ve müstakîm olan Sinan Bey mahallesinden… Hafız Mustafa Efendi mütevellî nasb ve ta'yîn olunduğuna dâir hüccetdir*. " Bkz. belge no: **A-88**; "*Karaferye'nin Çukur Tekkesi câmi'-i şerîfi mütevellîsi Hâcı Sami Efendi'nin vukû'-ı vefâtına mebnî umûr-ı vakf mu'attala kalmağla vakf-ı mezkûr tevliyetini idâreye her vechile rü'yete muktedir ve müstakîm idüği … Hacı Sami Efendi'nin oğlu Hasan Efendi vakf-ı mezkûr akârâtını bâ-kontorato âhara îcâra esmânını ahz u kabza ve meşrûtun lehlerini icrâya îcâbında âharı tevkîle ve-muhâkemeye mürâca'ata mûmâ ileyh Hasan Efendi taraf-ı şer'den mütevellî nasb ve ta'yîn olunduğuna dâir hüccetdir*." Bkz. belge no: **A-89**

[19] Belge no: **C-22**

mahalleden Aluş Efendizade Mehmed Efendi mütevelli tayin edilmiştir.[20] Çirmen mahallesi vakfının mütevellisi ise yine aynı mahalleden Halil Efendi olmuştur.[21]

Bir diğer belgede ise daha önce bahsi geçen ve Yolageldi mahallesi evkafı mütevellisi olan İsmail Efendi'nin azledilmesi sonucu yerine Cemaleddin Efendi'nin vakfın gelirlerini her on beş günde bir Cemaat-i İslamiye sandığına teslim etmek üzere vakfın tahsildarlığına atandığı belirtilmiştir.[22] Başka bir belgede de Çeharşanba vakfı mütevellisi tayin edilen Hafız Latif Efendi, vakfın gelirini Cemaat-i İslamiye sandığına teslim etmekle sorumlu tutulmuştur.[23] Böylece Cemaat-i islamiyelerin vakıflar üzerindeki denetimi açıkça görülmektedir. Vakıfların gelirleri Cemaat-i İslamiye idaresi tarafından kontrol edilmektedir. Vakıfların onarımı ve ihtiyaçları için gerekli maddi destek de Cemaat-i İslamiye idaresinin tasarrufuyla gerçekleştirilmektedir.[24] Dolayısıyla Karaferye'deki vakıfların mali olarak özerk olduğundan bahsetmek olanaksızdır. Bu her ne kadar vakıflar açısından olumsuz bir durum gibi görünse de vakıf gelirlerinin gerçekten hayır işlerine harcanabilmesi ve vakıf mütevellilerinin neden olabileceği olası usulsüzlüklerin önüne geçilebilmesi açısından gerekli bir tedbir olduğu söylenebilir. Ayrıca mütevellilere ücret verildiği de görülmüştür. D-31 numaralı kayıtta, Mekatib-i İslamiye, Kaka Paşa, Abdullah Çelebi evkafının mütevellisi Hafız Mehmed Kemal Efendi yerine Esad Efendi 250 drahmi ücretle bu göreve tayin edilmiştir.[25]

Mütevelliler, vakıf gelirlerini harcamak konusunda yetkisiz olmalarına karşın vakıfların gelirini toplamak veya vakıflara yarardan çok zarar getiren mülklerin satışı konusunda yetkilidirler. Bu tarz mülklerin satışa çıkarılması aslında vakıfları bir nevi zarardan kurtarıyordu. Çünkü kayıtlarda bahsedildiği gibi vakfa fayda getirmeyen veya onarımı oldukça masraflı olan her mülk dolaylı olarak vakfın zararı demekti. Bu durumda yapılacak en mantıklı iş bunların satışıydı. Bu satıştan elde edilen gelirlerse

[20] Belge no: **A-82**
[21] Belge no: **A-83**
[22] Belge no: **D-36**
[23] Belge no: **A-41**.
[24] Adıyeke, **a.g.e.**, s. 55.
[25] Belge no: **D-31**.

ise bazen vakfa gelir getirecek yeni mülk alımında kullanıldığı gibi bazen de Cemaat-i İslamiye idaresinin duyduğu nakit para ihtiyacını karşılamıştır.

İncelemekte olduğumuz sicilde de bu duruma örnek oluşturacak kayıtlar bulunmaktadır. Örneğin, Karaferye'ye tabi Ağustos kasabasının Kebir mahallesinde harap durumda olan vakfedilmiş bir bostan kiralanamadığı ve onarımı da mümkün olmadığı için değerine uygun bir fiyata satılması suretiyle bu satıştan elde edilen gelirin Cemaat-i İslamiye sandığına emanet edilerek bu paranın uygun bir yerde gelir getirecek başka bir mülk alınması için vakfın mütevellisi ve cami imamı Ali Efendi'ye izin verilmiştir.[26] Bu hükümden anlaşıldığı üzere, vakfın işine yaramayan mülkün satışı görevi mütevellinindir. Fakat geliri Cemaat-i islamiye sandığına emanet ettiği için bu paranın kullanımı Cemaat-i İslamiye idaresinin sorumluluğundadır. Bir başka kayıtta da Kemal Bey ve Yolageldi Mahallesi vakıflarının hayrı için kötü durumda olan değirmenlerindeki hisselerinin ve taşların değeri karşılığında satışı için vakıflarının mütevellilerine izin vermiştir.[27] Mekatib-i İslamiye vakfı mütevellisi Mehmed Efendi de vakfa ait bazı mülklerin fayda getirmediğini belirterek bedeli karşılığında satmak için izin istemiştir.[28] A-85 numaralı kayıtta vakfa yarar sağlamayan bir arsa bin frank karşılığında avukat Marko isimli şahsa satışına izin verilmiştir.[29] A-86 numaralı kayıtta da yine aynı vakfa ait bir bahçenin yarar sağlamadığı gerekçesiyle Avukat Marko adlı kişiye iki bin frank karşılığı satışına izin verilmiştir. [30]

---

[26] *"…vakf edilen ma'a menzil arsası bir bâb bostan elhâletü hazihi dûçâr-ı harâb olup galleden ârî kaldığı ve ber mûceb-i vakfiye şart-ı vâkıfın icrâsı kâbil olamadığı ve i'mârına da vakfın kudreti olmadığı cihetle îcâre-i vâhideli olan vakf akâr-ı mezkûrun nükûd ile istibdâline izn-i şer'î i'tâsı kasaba-i mezkûre ahalisinden vakf-ı mezkûr mütevellîsi câmi'-i şerîf imâmı Ali Efendi ibni Hasan Efendi tarafından istid'â edilip fi'l-vâkı' mezkûr vakf bostan ve arsanın halen şerâit-i vakfiyenin tenfizine medâr olacak bir gûne icâr ve menâfi' husûlüne kâbiliyeti olmadığı ve i'mârına da vakfda vüs'at ve kudret bulunmadığı ve binâen aleyh tâlibi zuhûrunda nukûd ile istibdâli vakf-ı mezkûr içün ezher cihet enfa' ve ahsen olacağı bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla nef'an li'l-vakf-ı mezkûr ma'a arsa ve bostanın nukûd ile istibdâline ve usûlen lede'l-müzâyede semen-i misliyle kat'iyyen bey' u ferâğa ve esmânını ahz u kabza ve ikrâr resmini me'mûr-ı mahsûs huzûrunda i'tâya ve alınacak meblağı Karaferye cemâ'at-i İslâmiye sandığına tevdî' ve bununla bir mahall-i münâsibde akâr mübâya'asıyla menâfi'-i hâsılasından veyahud istirbâhla güzeştesinden şerâit-i vakfa kemâkân tenfiz olunmak üzre mütevellî-i mûmâ-ileyh Ali Efendi'ye ol vechile izn verildiğine…",* Belge no: **D-18**.

[27] Belge bo: **B-12**.

[28] Belge no: **C-32**.

[29] Belge no: **A-85**

[30] Belge no: **A-86**

Yukarıda bahsettiğimiz hususları açıklığa kavuştururken Karaferye'de faaliyet gösteren birçok vakfın da sicilde isminin geçtiği görülmüştür. Karaferye'nin kaybedilmesinden sonra bölgedeki Müslümanlara yardım etmeye devam eden bu hayır kurumlarının isimleri aşağıdaki gibidir.

Tablo 4. Sicilde Adı Geçen Vakıflar[31]

Vakıf İsimleri			
Abdullah Çelebi Vakfı	Ağustos Mekatib-i İslamiye Vakfı	Aya Andon Vakfı	Baba Tekyesi Vakfı
Bayır Mahallesi Vakfı	Beyazid Çelebi Vakfı	Çağlalık Mahallesi Vakfı	Çarşubaşı Vakfı
Çeharşanba Tekyesi Vakfı	Çelebi Sinan Bey Vakfı	Çirmen Mahallesi Vakfı	Çukur Tekye Vakfı
Eminzâde Vakfı	Gazi Mehmed Bey Vakfı	Hünkâr vakfı	İnepınar Vakfı
Kaka Bey vakfı	Karaferye Mekatib-i İslamiye Vakfı	Kazakçı Cevami'-i Şerif Vakfı	Kemal Bey Mahallesi Vakfı
Sinan Bey Vakfı	Tuzcu Sinan Bey İmamet Vakfı	Yolageldi Mahallesi Vakfı	

2.2.2. Vasi Tayini ile İlgili Kayıtlar

İncelemekte olduğumuz şer'iyye sicil defterinde yer alan hükümlerin büyük çoğunluğunu vasi tayini ve vasi tayin edilen kişilere verilen satış veya kiralama izni ile ilgili kayıtlar oluşturur.

Vesayet, fıkıhta reşit olmayan çocukların veya engelli olma, akli melekelerini yitirmiş olma, hasta olma vb. gibi çeşitli nedenlerle kısıtlı olan kimselerin mallarını koruma, işletme ve gerektiği durumlarda onlar adına tasarrufta bulunma sorumluluğunun bir kimseye verilmesini ifade eder.[32] İslam dinince de yetimlere iyi davranılması, mallarının iyi idaresi edilmesi ve mallarının korunması Müslümanın görevidir. Çünkü yetim malı yemek, yetime haksızlık yapmak en büyük günahlardan

[31] **94(552) Numaralı Karaferye Şer'iyye Sicili**.
[32] Ali Bardakoğlu, "Vesâyet", **DİA**, C. 43, 2003, s. 66.

biridir.[33] Bu nedenle yetimlerin ve muhtaç diğer kimselerin haklarının korunması devlete, topluma ve kişilerin akrabalarına büyük sorumluluk düşmektedir. Karaferye şer'iyye sicilindeki vasi hüccetleri ile ilgili belge yoğunluğundan anladığımız kadarıyla bu hususa oldukça önem verilmiştir.

Sicilde yer alan vasi hüccetleri içerik olarak genelde aynı düzlemdedir. Başlangıçta vefat eden kişinin yaşadığı mahalle ve ölüm yılı belirtilerek ardından vasiye ihtiyacı olan kişinin veya kişilerin ismi verilmektedir. *"Karaferye'nin Kıptiyan mahallesinde sâkin iken bin üç yüz otuz senesi şehr-i Temmuz evâhirinde vefât eden Salih bin Mehmed'in terk etdiği sagîr oğulları Hasan ve Mehmed'in.."*[34] Daha sonra vasi tayin edilen kişinin ismi, akrabası ise akrabalık derecesi, baba ismi ile birlikte kaydedilir. Eğer ölen kişinin eşi hayatta ise çocukların vasisi o olur fakat diğer durumlarda amcaları, dayıları gibi yakın akrabaları vasi tayin edilir. "…*vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sıgâr-ı merkûmûnun li-ebeveyn amucası Süleyman bin Zekeriyya'nın her vechile rü'yete muktedir ve mustakîm idüği zeyl-i vesîkada isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sıgâr-ı merkûmûnun vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına kıbel-i şer'den merkûm Süleyman bin Zekeriya nâm kimesnenin vasî nasb ve ta'yîn olunup…"*.[35] Son olarak da vasi olarak belirlenen kişinin, vasisi olduğu kişi buluğa erene veya kısıtlılık durumu sonra erene kadarki yetkileri tanımlanır. *"…sagîrân-ı merkûmânın vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına ve babalarından mevrûs ve müntakil mahalle-i mezkûrede kâin ma'lûmu'l-hudûd ve'l-müştemilât bir bâb hâneyi bedel-i misliyle âhara kat'iyyen bey' ve ferâğa ve esmânını ahz u kabza ve ikrâr resmini me'mûr-ı mahsûs huzûrunda i'tâ ve taraf-ı şer'den mezbûre Taliha vasî nasb ve ta'yîn olunup ol dahi vesâyet-i mezkûreyi kabûl ve hıdmet-i lâzımesini kemâyenbagî edâya ta'ahhüd ve iltizâm itmeğin."*[36] Görüldüğü üzere bu yetkiler genelde çocuğa babasından ya da annesinden kalan malların yönetilmesi, vasi olunan kişinin hukukunun korunmasına yöneliktir.

[33] Kur'an, Nisa 2.
[34] Belge no: **A-1.**
[35] Belge no: **A-13**.
[36] Belge no: **A-14**.

Kişinin vasisi, yönetmekle yükümlü olduğu malı bazı gerekli durumlarda satabilirdi. Ancak bunun için müftülükten izin alınması gerekirdi. Bu durumlarda müftülük tarafından satışa izin verildiğine dair belge düzenlenirdi. "*...sıgâr-ı merkûmûnun vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına ve babaları müteveffâ-yı merkûm Ragıb Ağa'dan irsen intikâl eden İkizpınar mahallesinde kâin bir tarafı Hadice Dudu bir tarafı Hamide ve bir tarafı Çuhadar Mustafa haneleri ve taraf-ı diğeri tarîk ile mahdûd bir bâb hânedeki hisse-i şâyi'aları âhara îcâra ve îcâbında bedel-i misliyle kat'iyyen bey' u ferâğa ve esmânını ahz u kabza ve ikrâr resmini me'mûr-ı mahsûs huzûrunda i'tâya taraf-ı şer'den mezbûre Seher'e izn verildiği.*"[37] Burada görüldüğü gibi satışına izin verilen mal sınırları belirtilerek ayrıntısıyla tanımlanmıştır. Ancak sicilde gördüğümüz kadarıyla bazı kayıtlarda satışı yapılacak malın değeri belirtilirken bazılarında bununla ilgili bir bilgi yer almamaktadır. Örneğin, A-77 numaralı kayıtta vasinin 2800 drahmi karşılığında bir bab hanedeki hisseyi satışına izin verilmiştir.[38]

Kayıtlar incelendiğinde görülen bir başka durum ise vasi olan kişinin, vasisi bulunduğu kimselerin malını ve mülkünü korumasının yanında, herhangi bir hukuki ihtilafta da vasisi olduğu kişilerin hukukunu korumakla mükellef olmasıdır. Bu bağlamda A-75 ve A-76 numaralı kayıtlar birbirinden farklı numaralandırılmışsa da aynı tarihte düzenlenmiş ve birbiriyle bağlantılıdır. Şöyle ki, Sinan Bey mahallesinden Lebabe Hanım'ın vefatından sonra oğlu küçük yaşta olduğundan ötürü mallarını idare etmesi için aynı mahalleden Hacı Halil Bey vasi olarak atanmıştır.[39] A-76 numaralı belgede ise yine Hacı Halil Bey Lebabe Hanım'ın oğluna vasi olarak tayin edilmiş fakat bu sefer Yunan Devleti'ne karşı devam eden davalarda hukuki her türlü işini -bu sorumluluklar açıkça belirtilmek üzere- Lebabe Hanım'ın oğlu adına görmesi için vasi tayin olunmuştur.[40] Buradan anlaşıldığı üzere, vasi tayini ile ilgili hususlarda eğer vasi

[37] Belge no: **A-4.**

[38] *"...bir bâb hânedeki hisse-i şâyi'alarını bedel-i misli olan iki bin sekiz yüz drahmi mukâbilinde âhara kat'iyyen bey' ve ferâğa ve ikrâr resmini me'mûr-ı mahsûs huzûrunda i'tâya esmânını ahz u kabza ve âharını tevkîle taraf-ı şer'den mûmâ ileyh Rıza Bey vasî nasb ve ta'yîn olunup ol vechile kendisine izn verildiğine dâir hüccetdir.*" Belge no: **A-77**.

[39] Belge no: **A-75.**

[40] "*...Hacı Halil Bey ibni Hüseyin Bey sagîr-i mûmâ-ileyh Mustafa Tahir Bey'in vakt-i rüşd ve sedâdına değin tesviye-i umûruna ve bi'l-cümle de'âvîden dolayı devlet-i Yunaniye'nin kâffe-i mehâkiminde ve meclis-i idâre-i mülkiyede ve devâir-i sâire-i resmiyede ve mehâkim-i nizâmiyenin hukûk ve cezâ ve sulh ve ticâret mahkemelerinde bidâyeten ve i'tirâzen ve i'âdeten ve istînâfen ve temyîzen müdde'î ve*

tayin edilecek kişinin mal yönetimi dışında başka bir sorumluluğu da olacaksa, bu sorumluluklar başka bir hüccette ayrıntılarıyla belirtilir. Burada bir diğer ilginç nokta şuhûdü'l-hal listesine bakıldığı vakit Lababe Hanım'ın kardeşleri yani yetimin dayıları hayatta olmalarına karşın yabancı birinin vasi tayin edilmiş olmasıdır. Burada akla gelen husus Hacı Halil Bey'in avukat veya Cemaat-i İslamiye İdaresinden bu işlerle sorumlu bir kimse olabileceği olmakla birlikte Hacı Halil Bey'in adının geçtiği diğer kayıtlar incelendiğinde bu hususa dair bir kanıt bulunamamıştır.

Sicildeki kayıtlardan anlaşıldığı üzere vasi atamasının sadece malını yönetemeyecek küçük çocuklara değil akli dengesi yerinde olmayan kimselere de yapıldığı görülmüştür. Sicilde bu durumla ilgili tespit ettiğimiz 3 adet kayıt bulunmaktadır. Bunlar; A-69, A-78 ve B-24 numaralı kayıtlardır. Bunlarda da diğerlerinde olduğu gibi ilk başlangıçta akli dengesini yitiren kimsenin yaşadığı mahalle ve ismi baba adı da belirtilerek verildikten sonra iyileşinceye kadar mallarını idaresine vasi tayin edilen kişi, yetkileri ve varsa vasisi olduğu kişinin yararı için yapacağı satış miktarı ile birlikte ayrıntısıyla belirtilmiştir.[41] Başka bir örnekte ise Ağustos'tan bir kimse şuurunu kaybettiği için amcaoğlu vasisi tayin edilmiştir.[42]

---

müdde'â aleyh ve şahs-ı sâlis mu'teriz ve mu'teriz-i aleyh ve müste'nif ve müste'nif-i aleyh ve mümeyyiz ve mümeyyiz-i aleyh sıfatlarıyla ve i'tirâz-ı ilmü'l-hükm ve'l-gayr tarîkleriyle muhâkeme ve muhâsama ve mücâvebeye ve ikâme-i şuhûd ve taleb-i tahlîf ve teblîğ ve tebellüğe ve protesto keşidesiyle vaz'-ı hacz ve fekke ve taleb-i tedkîk-i hatâ ve hâtim-i vakf-ı icrâya rü'yet-i muhasebe ve ehl-i hibre ve hâkim ve mümeyyiz nasb ve ta'yîni talebe ve inde'l-iktizâ azle ve lehime sâdır olacak i'lâmât ve mukarrerâtın ahkâmını tenfîz ve icrâya ve son dereceye kadar ta'rîfe ve kendi imzâsıyla her nev' evrâk ve levâyih tanzîm ve takdîme ve ahz u kabza ve mutasarrıf olduğu emvâl ve emlâk ve araziyi âhara îcâra ve esmânını ahz u kabza ve mukâvele tanzîm ve feshe ve lede'l-îcâb âharı tevkîl ve azle kıbel-i şer'den mûmâ-ileyh Hacı Halil Bey vasî nasb ve ta'yîn olunup ol dahi vesâyet-i mezkûreyi kabûl ve hıdmet-i lâzımesini kemâyenbagî edâya ta'ahhüd ve iltizâm itmeğin mâ-vaka'a bi't-taleb ketb olundu." Belge no: **A-76.**

[41] *"Karaferye'nin Çavuşbaşı mahallesi sâkinlerinden meslûbü'l-akl Mehmed bin Mustafa nâm kimesnenin kendi umûrunu idâreden âciz bulunduğu cihetle kesb-i ifâkat edinceye değin tesviye-i umûruna bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti Çağlalık mahallesinden Mehmed Necati Efendi ibni Abdül Efendi her vechile rü'yete muktedir ve müstakîm idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla mecnûn-ı merkûm Mehmed'in Çarşubaşı mahallesinde kâin bir tarafı Kunduracı (...) ve bir tarafı Berber Mehmed diğer tarafı vakf hâne ve tarîk ile mahdûd bir bâb hâne böyle durdukça müşrif-i harâb olacağından hâne-i mezkûrenin bedel-i misli olan bin altı yüz drahmi mukâbilinde Kunduracı Arastedi Ulahpan nâm kimesneye kat'iyyen bey' u ferâğa ve esmânını ahz u kabza ve ikrâr resmini me'mûr-ı mahsûs huzûrunda i'tâya taraf-ı şer'den mûmâ ileyh Mehmed Necati Efendi vasî nasb ve ta'yîn olunup ol vechile kendisine izn verildiğine dâir hüccetdir."*Belge no: **A-69.**

[42] Belge no: **B-24.**

Vasilere düşen bir diğer önemli görev, mübadele sürecinde vasisi bulundukları kişileri maddi zarara sokmadan mallarının satışını yapmak ve mübadele ile ilgili sorumluluklarını onlar adına yerine getirmek olmuştur. Cemaat-i İslamiye İdareleri de sık sık yeni kararlar çıkararak bu durumla ilgili vasilere gerekli uyarıları yapmıştır.[43] Karaferye şer'iyye sicilinde yer alan D-35 numaralı kayıt da bu duruma örnek teşkil eder. Sinan Bey mahallesinde ikamet eden yetimlere, babaları ve amcalarından kalan; hane, tarla, çiftlik ve müştemilatı gibi mülklerin idaresi, hukuklarının korunması, alacakların tahsil edilmesi ve mübadele esnasında sahibi oldukları mülklerin değerlerinin belirlenmesi hususunda yetimlerin dayısı vasi tayin olunmuştur.[44] Belgenin Kasım 1923 olarak tarihlendirilmiş olması ve belgede adı geçen vasinin, sicilde yer alan hemen her vasi hüccetinde görülen mülk idaresinden başka ayrıca mübadele esnasında da mülklerin hukukundan sorumlu tutulması Cemaat-i İslamiye İdaresinin bu hususstaki uyarılarının dikkate alındığının bir göstergesidir.

Sicilin genelinde vasiler tarafından satışına izin verilen malların değeriyle ilgili bilgi verildiği gözlemlenmemiştir. Bunun yerine satılacak veya kiralanacak mülk ile ilgili genelde "değerine uygun" ifadesi kullanılarak bir fiyat verilmekten kaçınılmıştır. Ancak bazı kayıtlarda da fiyatın ne olduğu ve mülkün kime satılacağı belirtilmiştir. Bunun nedeni muhtemelen iki tarafın belli bir fiyat üzerine anlaşmış olmasıdır. Belli bir miktarın belirtilmediği kayıtlarda ise satışına karar verilen mülkler talibini beklemektedir.

---

[43] Adıyeke, **a.g.e.**, s. 65.

[44] *"…sagîrtân-ı mezbûretânın dayıları mûmâ ileyh Ali Demir Bey'in her vechile rü'yete muktedir ve müstakim idüği zeyl-i hüccetde isimleri [muharrer] ve babaları müteveffâ-yı mûmâ-ileyh Mahmud Bey'den mevrûs ve müntakil olan kasaba-i mezbûrun Çarşıbaşı mahallesinde kâin ma'lûmu'l-hudûd ve'l-müştemilât bir bâb hâne ile kasaba-i mezbûrun istasyon civarında kâin tahmînen dokuz dönüm tarlanın ve sagîrtân-ı mezbûretânın amucaları Ahmed Efendi ibni Hacı Mahmud'dan ve kendi birâderleri Hayreddin bin Mahmud'dan mevrûs ve müntakil Yenice kazâsının Kömence nâhiyesinde kâin ve Gurgub nâmıyla ma'rûf bulunan çiftlikdeki arazi-i mütenevvi'a ile bağ ve bağçe değirmen yarıcı hâneleri konak ve zahire anbarı vesâir bi'l-cümle müştemilâtındaki hisse-i ma'lûmelerinin âhara îcâra ve bedelât-ı îcâriyelerinin ahz u kabzına hükümetce tahsîl edilmiş îcârâtdan vesâireden mütevellid matlûbâtlarının ve ma'a müştemilât mezkûr çiftliğin hükümetden istirdâdına mübâdele esnasında emlâk ve arazi-i mezkûrenin kıymetinin takdîrine ve bunların tesviyesine mehâkim ve devâir-i muhtelife nezdinde mezbûretânı semeniyle emlâk ve arazi-i mezbûreyi bi'z-zât idâre ile hâsılatını ahz u kabza husûsât-ı mezkûre hakkında dilediğini vekîl nasb ve ta'yîn ve inde'l-hâce bunları azle ve'l-hâsıl emlâk ve arâzî-i mezkûrenin min külli'l-vücûh mütevakkıf olduğu umûrun küllîsini îfâya taraf-ı şer'den mûmâ ileyh Ali Bey vasî nasb ve ta'yîn olunup ol dahi vesâyet-i mezkûreyi kabûl ve hıdmet-i lâzımesini kemâyenbagî edâya ta'ahhüd ve iltizâm itmeğin mâ-vaka'a bi't-taleb ketb olundu.*", Belge no: **D-35**.

2.2.3. Boşanma ve Nafaka ile İlgili Kayıtlar

Aile, iki kişinin evlenme akdiyle bir araya gelmesiyle meydana gelen toplumun en küçük birimi, temel taşıdır. Aile yapısı içerisinde zaman içerisinde çocuklar da yer alır. Ailenin bireyleri, birbirlerini ekonomik, sosyal, hukuki vb. her yönden etkileyen ve aynı hanede beraber yaşayan kimselerdir. Aile, toplumun en küçük yapısı olmasına rağmen en önemli birimidir. İyi ve sağlam bir aile yapısında, eğitimli anne-baba tarafından yetiştirilen çocuklar, içinde bulunduğu toplumu şekillendirerek daha iyi bir gelecek hazırlayabilir. İslam dini de neslin devamı ve dince günah sayılan hususlardan insanı alıkoymak için birçok ayet ve hadis ile evliliği teşvik etmiştir.[45] Ancak İslam dini ve peygamberi her ne kadar eşlere birbirlerine iyi davranmayı ve aile birliğini korumayı öğütlese de evlenen insanların çeşitli sorunlar nedeniyle ayrılması hayatın olağan akışı içerisinde yer alan şeylerdir. İslam'da boşanmak son seçenek olsa da anlaşamayan çiftler de ayrılmak istedikleri zaman mahkemeye başvurarak aralarındaki bu bağı çözerler.

Karaferye'ye ait sicil defterinde de bununla alakalı 4 adet kayıt bulunmaktadır. Bunların üçü talak hücceti, biri ise fesh-i nikah hüccetidir. İslam hukukunda talak, nikah bağının genellikle kocanın iradesi esasıyla tek taraflı olarak ortadan kaldırılmasıdır.[46] Fesih ise nikah anında ya da sonradan nikah bağının temelini sarsacak bir eksiklikten dolayı nikahın bozulmasıdır.[47] İslam dinince boşanmanın hoş karşılanmaması ve boşanma sonucunda erkeğin nafaka ve mehir ödemek zorunda olması gibi ağır bir mali yük altına girmesi bu konudaki kayıtların az olmasının nedeni olabilir.

Sicildeki talak hüccetleri incelendiği zaman kocanın, karısını boşamak için idaresini belirttiği görülmektedir. A-7 numaralı belgede şer'iyye mahkemesine başvuran Hadice isimli kadın, kocasının kendisi şahitler huzurunda karakter farklılığı nedeniyle boşamasından dolayı başkasıyla evlenmek için mahkemeden mutallaka olduğuna hükmedilmesini istemiştir.[48] Burada da görüldüğü üzere koca, karısından

[45] Mehmet Akif Aydın, "Aile", **DİA**, C. 2, İstanbul, 1989, s. 199.
[46] H. İbrahim Acar, "Talak", **DİA**, C. 39, İstanbul, 2010, s. 497.
[47] **A. e.**
[48] Belge no: **A-7**.

boşanmak için geçerli bir sebep sunmuştur. Ancak bu hükümle ilgili ilginç nokta kocanın, karısının iddiasını reddetmesidir.[49] Bir diğer belgede de Yolageldi mahallesinden Fevziye Hanım, Kocası Hasan Ağa ile iyi geçinemedikleri için mehir olarak 7 Osmanlı lirası alarak ayrılmayı talep etmiş ve kocası bunu kabul etmiştir.[50] A-11 numaralı belgede çocukların velayeti meselesi de karara bağlanmıştır. Yolageldi mahallesinden Seher, çocuklarının velayetini kendi rızasıyla çocukların babası Hasan Ağa'ya bırakmak suretiyle on Osmanlı lirası nafaka karşılığında kocasının kendisi boşadığını kabul etmiştir.[51]

D-6 numaralı fesh-i nikah davasında ise durum yukarıdakilerden farklıdır. Ağustos nahiyesinden Alve isimli bir kadın mahkemeye başvurarak, kocası Timur'dan 4 seneden haber alamadığını, kendisini arayıp sormadığı, nafaka yollamadığını ve ihtiyaçlarını karşılamadığını belirterek iffetini korumak maksadıyla nikahının feshini istemiştir.[52] Şahitlerin de bahsedilen durumu teyit etmesi üzerine nikah feshedilmiştir.[53]

İslam dininin evli kalmayı teşvik ettiğinden daha önce bahsetmiştik. Bu bağlamda nafaka ve mehir, erkeği mali yönden evli kalmaya teşvik eden sebeplerdendir. Çünkü boşanan erkeğin, boşandıktan sonra kadının ihtiyaçlarını karşılaması dini bir yükümlülüktür. İşte erkeğin, boşadığı karısının hayatını devam ettirebilmesi ve giyim, mesken, yiyecek gibi ihtiyaçlarını karşılaması için ödediği paraya nafaka denir.[54] Bu nedenle kendisine nafaka ödemesi yapılmaması nedeniyle

[49] "*...ol dahi lede's-suâl cevâbında müdde'iyye-i mezbûrenin da'vâsını külliyen inkâr eylemişdi dedikde...*", Belge no: **A-7**.
[50] Belge no: **A-8**.
[51] Belge no: **A-11**.
[52] Belge no: **D-6**.
[53] "*...Karaferye'nin Yolageldi mahallesinde sâkin olan Ağustoslu Nazif Efendi ibni Mustafa ile nâhiye-i mezkûre ahâlîsinden Kamil bin Ali zât-ı mezbûreyi mu'arref-i şer'î ile ârifân olup meclis-i şer'a hâzirân olduklarında eserü'l-istişhâd fi'l-hakîka işbu müdde'iyye-i mezbûre Alve'nin zevc-i dâhili bulunan Timur bin Ali dört seneden beri müdde'iyye-i mezbûre Alve'yi bilâ nafaka ve kisve ve meskeni terk ederek memâlik-i Osmâniyeye firâr eylemiş ve dört seneden beri mezbûreye nafaka nâmıyla hiçbir şey göndermediğini bilür ve şehâdet ederiz diyü her birerleri edâ-yı şehâdet-i şer'iyye etdiklerinde ba'de't-ta'dîl ve't-tezkiye şehâdetleri makbûl ve müdde'iyye-i mezbûre Alve ber nehc-i şer'î tahlîf dahi olunmağın mûcebince zevci merkûm Timur Ali ile beynlerinde kâim olan nikâhın fesh ve tefrîkiyle zevc-i âhara gitmek üzre kendisine izn verildiğine dâir hüccetdir.*", Belge no: **D-6**.
[54] Celal Erbay, "Nafaka", **DİA**, C. 32, İstanbul, 2006, s. 282.

ihtiyaçlarını karşılayamayan kadınlar, mahkemeye başvurarak kendilerine münasip miktarda nafaka bağlanmasını talep etmişlerdir.

İncelediğimiz sicilde nafaka talebi ile ilgili 8 adet belge bulunmaktadır. Nafakaya ihtiyaç duyan kişi, kendisinin ve çocuklarının ihtiyaçlarını karşılayabilmek için mahkemeden uygun miktarda nafaka belirlenmesini istemiştir. Mahkeme nafakayı belirlerken, nafaka bağlanacak kişi sayısını dikkate almıştır. Mesela, sadece anne ve kızına nafaka bağlandığı durumda, ikisinin ihtiyacı için aylık 18 drahmi ödenmesi kararlaştırılmıştır.[55] Fakat anne ve üç çocuğun için nafaka talep edilen bir başka kayıtta, ödenecek miktar aylık 40 drahmi olarak belirlenmiştir.[56]

Sicilde yer alan nafaka kayıtlarıyla ilgili dikkat çeken bir diğer husus, kadının oğlundan nafaka istemesidir. A-44 numaralı belgede, İğnepınar mahallesinden Cemile, oğlu nafaka vermeyerek kadını çaresiz bırakması nedeniyle ihtiyaçlarını karşılayabilmek için oğlundan nafaka ödemesini istemiştir.[57] Bir diğer belgede de Sinan Bey mahallesinden Şefika Hanım'ın talebi üzerine, iki oğlunun aylık 100'er franktan toplamda 200 frank ödemesine hükmedilmiştir.[58]

Vasinin, vasisi olduğu kişiye vekaleten nafaka talebinde bulunması sicilde karşılaştığımız bir diğer hususdur. A-71 numaralı belgede, babası vefat eden ve akli dengesi yerinde olmayan Salim adına, kardeşi Ahmed Efendi vasisi olarak mahkemenin kardeşine nafaka bağlanmasını talep etmiştir.[59] Bu talep uygun görülerek Salim'e aylık 80 frank nafaka takdir olunmuştur.[60]

---

[55] Belge no: **A-10**.
[56] Belge no: **A-24**.
[57] "*...Karaferye'nin İğnepınar mahallesinde sâkine zâtı ta'rîf-i şer'î ile mu'arrefe Cemile binti Said nâm kimesne şer'-i şerîfde takrîr-i kelâm ve ta'bîr-i ani'l-merâm idüp sulbî oğlum mezkûr İğnepınar mahallesi sâkinlerinden Cumali bin Sokolcu İbrahim Ağa nâm kimesne beni aç bî-ilâc bırakup nafaka nâmına hiçbir şey vermemekde olduğundan benim ise nafakaya şiddetle ihtiyâcım olduğundan nafaka ve elbise vesâir levâzım-ı zarûriyem içün bana taraf-ı şer'den mikdâr-ı kâfî nafaka takdîr buyrulmasını taleb ederim dedikde...*", Belge no: **A-44**.
[58] Belge no: **A-48**.
[59] "*Karaferye'nin Çarşubaşı mahallesi sâkinlerinden iken mukaddemâ vefât eden Selanikli İbrahim Ağa ibni Ahmed'in terk etdiği sulbî oğlu meslûbü'l-akl Salim'in bâ-hüccet-i şer'iyye vasîsi Çarşubaşı mahallesinden Ahmed Efendi ibni'l-merkûm müteveffâ İbrahim Ağa şer'-i şerîfde takrîr-i kelâm ve ta'bîr-i ani'l-merâm bâ-hüccet-i şer'iyye vasîsi bulunduğum meslûbü'l-akl birâderim merkûm Salim'in nafaka ve kisveye eşedd-i ihtiyâc muhtâc olduğundan taraf-ı şer'den mikdâr-ı kâfî nafaka farz ve takdîr buyrulmasını bi'l-vesâye taleb ederim dedikde...*", Belge no: **A-71**.
[60] Belge no: **A-71**.

2.2.4. Vasiyetname ve Miras ile İlgili Kayıtlar

Vasiyetname, kişi hayatta iken kendi kelamı üzerine düzenlenen ve kişinin ölümünden sonra yapılmasını istediği şeyleri içeren belgedir. Kişinin ölümünden sonraki dileğine ise vasiyet denir. Vasiyetini ilan eden kişiye *mûsî*, vasiyetten yararlanacak kişiye *mûsâ leh*, vasiyete konu olan mal ve mülke ise *mûsâ bih* denir.[61] Eskiden beri birçok toplumun hukuk sistemi içerisinde yer alan vasiyetnameler, kişinin hayatta olmamasına karşı malı üzerindeki tasarruf yetkisini kullanmasını sağlayan belgelerdir.[62] Kişi hayatta olduğu müddetçe vasiyetini değiştirmekte özgürdür. Ancak ölümden sonra vasiyet değiştirilemez ve bağlayıcı hale gelir.

Düzenlenen vasiyetnamelerde ilk önce vasiyetini açıklayan kişinin adı, yaşadığı mahalle gibi kişisel bilgileri verilir.

"*Karaferye'nin Kıptiyan mahallesinde sâkine zâtı ta'rîf-i şer'î ile mu'arrefe olan Mihriye binti Hasan nâm kimesne meclis-i şer'de mahalle-i mezkûreden Beşar bin Salih nâm kimesne mahzarında bi-tav'ihi takrîr-i kelâm ve ta'bîr-i ani'l-merâm idüp...*"[63]

Ardından vasiyete konu olan mal, yani *mûsâ bih*, açıklanır ve *mûsâ leh*in kimliği açıklanarak vasiyeti bildirilir.

"*…üzerime lâbis olduğum köhne elbisemden mâ'adâ bana nisbet olunan kâffe-i eşyâ emvâl-i menkûle ve gayr-ı menkûlenin benim vefâtımdan sonra merkûm Beşar'ın mâlı olsun ve dilediği gibi tasarruf etsin cenâzemi kaldırsın bir kelime-i tevhîd ve bir hatm-i şerîf bir mevlûd-i Nebevî kırâat etdirsin ve hiç kimse tarafından müdâhale olunmamak üzre işbu vasiyetnâmeyi meclis-i şer'de ifâde ediyorum ve merkûm Beşar'ın yedine i'tâ olunmasını vasiyyet ediyorum dedikde ol dahi vesâyet-i mezkûreyi kabûl ve hıdmet-i lâzımesini kemâyenbagî edâya ta'ahhüd ve iltizâm itmeğin mâ-vaka'a bi't-taleb ketb olundu…*".[64]

[61] Abdüsselam Arı, "Vasiyet", **DİA**, C. 42, İstanbul, 2012, s. 553
[62] **A. e.**
[63] Belge no: **A-16**.
[64] Belge no: **A-16**.

Bazı kayıtlarda *mûsî*nin, vasiyetini bildirirken, vasiyetinin gerçekleştirilmesi için[65] veya yetim kalacak küçük çocukların eğitimi, bakımı ve miras kalacak malların tanzimi için[66] vasi tayin ettikleri görülmüştür.

Sözlük anlamı "*kök*", "*temel*", "*birinin diğerinden aldığı eski durum*" olan ve "*bir şeyin başka kişi ve topluluklara geçmesi, başkasına kalan*" manalarında kullanılan miras, fıkıhta ölen bir kimsenin mal varlığının akıbetini düzenleyen kurallara denir.[67] İslam hukukunda, Kur'an, sünnet ve icmâlardan yola çıkılarak mirasın intikali, nasıl dağıtılacağı gibi hususları açıklığa kavuşturan ilme ise "feraiz" denir.[68] Ölen kimsenin arkasında bıraktığı mal, alacak, verecek ve hak gibi şeylere ise tereke denir.

Osmanlı yargı sistemi içerisinde kadı, ölen kimsenin terekesini dağıtmaktan sorumluydu. Bu nedenle ölen kimsenin bıraktığı şeylerin ayrıntılı bir listesi tutulur, varsa borcu terekesinden ödenir, kalan kısım ise mirasçılar arasında paylaştırılırdı. Yukarıda da açıkladığımız gibi, eğer ölen kişi vasiyetname bırakmışsa malların nasıl dağıtılacağı, nasıl kullanılacağı, bu işlemlerin halledilmesi için vasi tayin edilmişse hepsi ayrıntılı şekilde yer alır.

Sicilde miras taksimi ile ilgili üç adet kayıt bulunmaktadır. Bunların üçünde de vefat eden kimsenin mallarının listesi açıkça yazılmamıştır. Onun yerine ölen kişinin mirasının toplam kaç hisseden oluştuğu ve mirasçılara tek tek ne kadar hisse isabet ettiği kararlaştırılmıştır. Örneğin, Suyukuyu mahallesinden İbrahim Efendi'nin ölümü üzerine mirası eşi, beş oğlu ve iki kızına intikal etmiş olup miras toplamda 96 hisse olarak belirlenmiş; bunun 12 hissesi eşine, 14'er hisse oğullarına, 7'şer hisse ise

---

[65] "*...benim vefâtımdan sonra bâ tapu mutasarrıf bulunduğum tarlalarımdan Kadıpınar civârında kâin ma'lûmü'l-hudûd tahmînen sekiz dönüm tarlamın nısfı kızım Melike'ye ve nısf-ı diğeri oğlu Arif Efendi'ye ve Kırkpınar civârında kâin ma'lûmu'l-hudûd küçük tarlamı zevcem Naciye Hanım'a ve şehidler mezarlığında kâin ma'lûmu'l-hudûd bir parça bağ yerini kızım Melike'ye ve hânemde kalacak eşyâ ve terekemden bir ev idâresi ayrıldıkdan sonra gerek buğday gerek mısır ve gerek tütün vesâir eşyâmın cümlesini kızım Melike'ye vermek ve cenazemi defn etmek ve bâlâda zikr eylediğim taksîmâtı tamâmıyla icrâ etmek içün tarafımdan mûmâ-ileyh Hüseyin Efendi'yi vasî nasb ve ta'yîn eyledim dedikde*...", Belge no: **A-33.**

[66] "*...benim vefâtımdan sonra bi'l-cümle umûrumu ve çocuklarımın ta'lîm ve terbiyesine ve kendülerine birer ma'âş tahsîsine ve düyûnâtımı tesviyeye ve çocuklarım âkil bâliğ olup sinn-i rüşde vâsıl olduklarında hisselerine isâbet edecek bi'l-cümle mâllarını vermeğe tarafımdan evvelâ birâderim Mustafa Bey ibnü'l-müteveffâ Hâcı Şekib Bey'i sâniyen oğlum hâzır-ı bi'l-meclis Ahmed Bey'i sâlisen hâzır-ı bi'l-meclis damadım Eczacı Ahmed Bey'i vasî nasb ve ta'yîn eyledim...*", Belge no: **A-29**.

[67] Hamza Aktan, "Miras", **DİA**, C. 30, İstanbul, 2005, s. 143.

[68] **A. e.**

kızlarına isabet etmiştir.[69] Bir diğer kayıtta ise ölen kimsenin mirası 40 hisseden ibaret olup; bunun 15 hissesi eşine,14'er hissesi iki oğluna kalan yedi hisse ise tek kızına verilmiştir.[70] Bu kayıtlarda dikkat çeken husus, kız kardeşlere yarı oranda hisse isabet etmesidir. Bunun nedeni kardeşler arasında kadınların hissesinin erkeklerinkinin yarısı olarak belirlenmiş olmasıdır.[71]

Karaferye şer'iyye sicilinde bu konuyla ilgili yer alan diğer kayıtlar ise veraset davalarıdır. Bunların ikisi de alacakla alakalıdır. Daha önce de bahsettiğimiz gibi, muristen (miras bırakandan) kalan alacaklar da mirasçılara intikal ediyordu. Bunlardan birinde, Kezban isimli kadın, kocasının sağ iken Murtaza isimli şahsa verdiği 25 kuruş borcun verasetinin kendisine ait olduğunu iddia etmiş ve Murtaza'nın buna itirazına karşın, şahitlerin huzurunda Kezban verasetini ispat etmiştir.[72] Bir diğer kayıtta ise mirasçılık iddiası biraz daha karışıktır. Bayır mahallesinden Hüseyin, babaannesinin kız kardeşinin kızı Nefise'nin ölümünden sonra Sinan Bey mahallesinde ikamet eden Ramiz'den 25 kuruş alacağının, Nefise'nin varisi olması hasebiyle kendisine münhasır olduğunu belirterek bu meblağı talep etmiştir.[73] Ancak Hüseyin, Nefise'nin varisi olduğunu şahit göstermek suretiyle kanıtlaması sonucunda, mahkeme 25 kuruş borcun Hüseyin'e ödenmesi karar vermiş ve bunu borçlu Ramiz'e ilam etmiştir.[74]

2.2.5. Diğer Kayıtlar

Sicilde yer alan ve sadece tek bir örneği olan ancak diğer başlıklara uygun olmayan kayıtların değerlendirmesini bu başlık altında yapmayı uygun gördük. Bunlar İbra hücceti, İsbat-ı rüşd hücceti, itâat İ''lâmı ve ta'yîn hüccetidir.

---

[69] Belge no: **A-79**.
[70] Belge no: **A-80**.
[71] Aktan, **a.g.e.**, s. 144.
[72] Belge no: **A-5**.
[73] "*Karaferye'nin Bayır mahallesi sâkinlerinden Hüseyin bin Köse Ahmed nâm kimesne şer'-i şerîfde kasaba-i mezbûrede Sinan Bey mahallesinden Ramiz bin Beyruş nâm kimesne muvâcehesinde üzerine da'vâ ve takrîr-i kelâm idüp Katrin kasabasının İclale mahallesinde sâkine iken bin üç yüz otuz dört senesinde vefât eden Nefise binti Osman'ın anası Atike benim baba müteveffâ-yı merkûm Köse Ahmed'in anası müteveffiye Zarife'nin li-ebeveyn kız karındaşı Atike'nin kızı olduğundan verâseti bana münhasıra olmağla müteveffiye-i mezbûre Nefise hâl-i hayât ve sıhhatinde kendi yedinden ve mâlından cihet-i karz olarak yirmi beş guruş müdde'â aleyh merkûmdan alacağı olup müteveffiye-i mezbûre Nefise meblağ-ı mezbûrı kable'l-ahz ve'l-istîfâ vefât eylediğinden vârisi bulunmaklığım hasebiyle bana münhasıra olduğundan meblağ-ı mezbûrı hâlen bana edâ ve teslîmini müdde'â aleyh merkûmdan bi'l-verâse taleb ederim..*", Belge no: **A-68**.
[74] Belge no: **A-68**.

Kelime anlamı olarak "temize çıkmak", "yükümlülükten kurtulmak" manasına gelen ibra, fıkıh terimi olarak ise kişinin başkası üzerindeki hakkından vazgeçmesi, borcun sona ermesi demektir.[75] Sicilde yer alan İbra hücceti de tam olarak bununla ilgilidir. Derviş Beyzâde Cafer Bey'in hanesinde 10 senedir hizmet eden Ayşe isimli hizmetli, senelik 400 drahmiden toplamda 4 bin drahmilik alacağından, Cafer Bey'in kendisine vermiş olduğu eşyalar karşılığında vazgeçmiştir.[76] 3 kişinin şahitliği huzurunda Ayşe'nin bu eşyaları aldığı da kabul edilmiştir.

İsbat-ı rüşd davası ise adından da anlaşılacağı üzere, kişinin artık buluğa erdiğinin ve vasisi olmadan malını yönetebileceğinin kanıtlanmasına yönelik bir davadır. Bu kayıtta Mehmed Efendi ergin bir birey olduğunu iddia ederek vasisinden babasından kalan malların teslimini istemiştir ancak vasisinin bu iddiasını reddi sonucunda mahkemeye başvuran Mehmed Efendi, şahitlerin ifadeleri doğrultusunda iddiasını ispat etmiştir.[77] Bu davanın konusundan, vasi tayin edilen kişilerin bazen kötü niyetli olabilecekleri ve yetimlerin malı üzerindeki kontrollerini bırakmak istemedikleri anlaşılabilir.

İtâ'at i'lâmı ise karı-koca arasındaki anlaşmazlıkla ilgilidir. Mürüvvet Hanım, kaynanasının ve görümcesinin kötü muamelesi nedeniyle evi terk etmiştir. Kocası Cemaleddin Bey bu hususta karısını dava ederek eve dönmesini istemiştir. Karısı her ne kadar kötü muamele yüzünden dönmek istemese de, kocası validesini başka mahalleye naklettiği için mahkeme, Mürüvvet Hanım'a kocasının evine dönmesini tembih ederek i'lâm etmiştir.[78]

Cemaat-i İslamiye İdaresinin çok önem verdiği hususlardan biri de yetimlerin korunması ve onlara miras kalan malların yönetimiydi. Yetimlere tayin edilen vasiler Cemaat-i İslamiye örgütünün kontrolünde yetimlerin mallarını yönetiyorlardı. Bu nedenle bu görevde bulunan kişinin çeşitli nedenlerle görevini ifa edememesi durumunda yerine başkası atanmıştır. Karaferye eytam müdürü Rıza Efendi'nin vefatı

[75] H. Yunus Apaydın, "İbra", **DİA**, C. 21, İstanbul, 2000, s. 263.
[76] Belge no: **D-32**.
[77] Belge no**: A-2**.
[78] Belge no : **D-27**.

sonrası bu vazifeyi yerine getirmesi için Çağlalık mahallesinden Hüseyin Efendi tayin edilmiştir.[79]

2.3. SİCİLDE ADI GEÇEN MİMARİ ESERLER

Abdullah Çelebi Mescid-i Şerif Evkafı[80]: Mescidin vakıflarının 1924 tarihli talepnamesi vardır.[81]

Çelebi Sinan Bey Camii[82]: H. 896 (1490-1491) yılları arasında inşa edilmiştir.[83] Çelebi Sinan Bey, bedesten, imaret, köprü ve mektep de inşa ettirmiş.[84]

Çukur Tekke Camii[85]: Fezizâde Mehmed Beşe Tarafından yaptırılmıştır.[86]

Eminzâde Hacı Ahmed Ağa Medrese Camii[87]: Baruthane nazırı Hacı Ahmed Ağa tarafından 1128 (1716)'dan önce yaptırılmıştır.[88] Yanında medrese de bulunan camii, Karaferye'nin günümüze ulaşan en sağlam camiisidir.[89]

Gazi Mehmed Bey Cami, Medrese ve İmareti[90]: Vakıflarının 1924 tarihli talepnamesi vardır.[91]

Tuzcu Sinan Bey İmamet Vakfı[92]: Tuzcu Sinan Bey tarafından yaptırılan cami, hamam, imaret ve mektebe ait en eski belge H. 1079 (1668-1669) yılına aittir.[93]

2.4. SİCİLDE ADI GEÇEN YERLEŞİM BİRİMLERİ

2.4.1. Mahalleler

[79] Belge no: **A-63**.
[80] Belge no: **A-21**.
[81] Neval Konuk, "Karaferye Camileri ve Namazgahı", **II. Uluslararası Balkanlarda Türk Varlığı Sempozyumu**, Yay. Haz. Ünal Şenel, C. 1, Manisa, 13-15 Mayıs 2010, s. 112.
[82] Belge no: **A-23**.
[83] Konuk, **a.g.e.**, s. 115.
[84] **A.e.**
[85] Belge no: **D-43**.
[86] Konuk, **a.g.e.**, s. 116.
[87] Belge no: **A-20**.
[88] Konuk, **a.g.e.**, s. 116.
[89] A.e.; Heath W. Lowry, **Osmanlıların Ayak izlerinde: Kuzey Yunanistan'da Mukaddes Mekanlar ve Mimari Eserleri Arayış Yolculukları**, Bahçeşehir Üniversitesi Yayınları, İstanbul, 2009, s. 194.
[90] Belge no: **A-65**.
[91] Konuk, **a.g.e.**, s. 119.
[92] Belge no: **A-85.**
[93] Konuk, **a.g.e.**, s. 123.

Mahalle, insanların devam veya geçici olarak ikamet etmek için kurdukları yerleşim birimlerine denir.[94] Mahalle, Osmanlı Devleti'nin idari taksimatı içerisinde yer alan temel birimlerdendir. Temettuat defterleri, şer'iyye sicilleri gibi birçok kayıtta ahali yaşadığı mahalle belirtilerek kaydedilmiştir. Osmanlı idaresinde Müslümanlar ve Gayrimüslimler farklı mahallelerde yaşardı fakat incelediğimiz sicilde sadece Müslümanlara ait mahallelerin isimleri yer almaktadır.

Tablo 5. Sicilde Adı Geçen Karaferye'ye Bağlı Mahalleler

Baba Tekyesi Mahallesi	Kıptiyan Mahallesi	Sinan Bey Mahallesi
Cedid Mahallesi	Kemal Bey Mahallesi	Çarşıbaşı mahallesi
İğnepınar Mahallesi	Yolageldi Mahallesi	Sukuyusu Mahallesi
Çirmen Mahallesi	Bayır Mahallesi	Çağlalık Mahallesi

2.4.2. Sicilde Adı Geçen Diğer Yerleşim Birimleri

Şer'iyye sicillerinin birçok fonksiyonundan biri de davaya konu kişilerin kimlikleri yazılırken yaşadıkları yerin de kaydedilmesi sayesinde o dönemdeki yerleşim birimlerinin isimlerini tespit etme şansımızın olmasıdır. Aşağıda Karafeye şer'iyye sicilinde adı geçen yerleşim birimlerinin listesi yer almaktadır.

Tablo 6. Sicilde Adı Geçen Yerleşim Birimleri[95]

Sicilde adı geçen kaza	Adı geçen kazaya bağlı idari birimler
Karaferye	Ağustos Nahiyesi Lebanoh Karyesi Vecine Karyesi
Kozana	Yonoroz Karyesi Karacalar Karyesi Erdoğmuş Karyesi

[94] Ali Murat Yel - Mustafa Sabri Küçükaşcı, "Mahalle", **DİA**, C. 27, İstanbul, 2003, s. 323.
[95] **94(552) Numaralı Karaferye Şer'iyye Sicili**.

	Topçular Karyesi
Kayalar	Ardamuş Karyesi Erdurmuş Karyesi Voyvodina Karyesi İneobası Karyesi Haydarlı Karyesi
Premedi	Feşarlı Karyesi Zevala Karyesi
Ergiri	Nebravişte Karyesi
Selanik	Vardar Nahiyesi
Yenice Kazası	Kömence Nahiyesi

ÜÇÜNCÜ BÖLÜM

SİCİLİN TRANSKRİPSİYONU

3.1. TRANSKRİPSİYON METNİ

A-1

Yunan Hükümeti / Yunan Kralı Kostantin nâmına / Hülâsa: Vasî ve izn hücceti

Numero aded 1

Karaferyenin Kıptiyân mahallesinde sâkin iken bin üç yüz otuz senesi şehr-i Temmuz evâhirinde vefât eden Salih bin Mehmed'in terk etdiği sagîr oğulları Hasan ve Mehmed'in vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti her vechile rü'yete muktedire ve müstakîme olan sagîrân-ı merkûmenin anaları Nuriye binti Yusuf nâm kimesnenin zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz kimesnelerin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla ol vechile mezbûre Nuriye taraf-ı şer'den vasî nasb olunup sagîrân-ı merkûmânın babaları merkûm Salih'den irsen intikâl eden emvâlini muhâfazaya ve îcâbında bedel-i misliyle âhara kat'iyyen bey' u ferâğa (silik) ahz u kabza ve ikrâr resmini me'mûr-ı mahsûs huzûrunda i'tâya taraf-ı şer'den mezbûre Nuriye'ye izn verilmeğin mâ-vaka'a bi't-taleb ketb olundu hurire fi'l-yevmi's-sâbi' ve'l-işrîn min şehr-i Ramazânü'l-mübârek lisene selase ve selasîn ve selâse mi'e ve elf.

Şuhûdü'l-hâl

Kıptiyan mahallesinden Receb Usta

Kıptiyan mahallesinden Ramazan bin Timur

A-2

Yunan Kralı Kostantin nâmına / Hülâsa: İsbât-ı rüşd hücceti

Numero aded 2

Karaferye'nin Sinan Bey mahallesinde sâkin iken mukaddemâ vefât eden Şevşud Mehmed Efendi ibni Mahmud Efendi'nin terk etdiği sulbî oğlu âkil bâliğ ve sinn-i rüşde vâsıl olduğunu iddi'â eden Mehmed Efendi mahkeme-i şer'iyyede bâ-hüccet-i şer'iyye vasîsi Çarşubaşı mahallesinden Hafız Ahmed Efendi ibni İbrahim muvâcehesinde üzerine da'vâ ve takrîr-i kelâm idüp pederim müteveffâ-yı mûmâ ileyh Mehmed Efendi'nin vefâtı zamânında ben sagîr bulunduğum cihetle ol zamân tesviye-i umûruma kıbel-i şer'den mûmâ ileyh Ahmed Efendi vasî nasb ve ta'yîn olunup şimdiye değin umûrumu idâre etmiş ise de ben âkil bâliğ ve sinn-i rüşde vâsıl olmamla bi'z-zât umûrumu görmeğe muktedir ve i'âne-i vasîden müstağnî olmamla pederim müteveffâ-yı mûmâ ileyh Mehmed Efendi'den mevrûs bi'l-cümle emvâlini hâlen bana edâ ve teslîme mûmâ ileyh Ahmed Efendi'ye tenbîh olunmak matlûbumdur dedikde ol dahi lede's-suâl cevâbında fi'l-hakîka sagîr-i merkûmûnun babasından mevrûs ve müntakil bi'l-cümle emvâline vaz'-ı yedini ikrâr ancak müdde'înin isbât-ı rüşd müdde'âsını inkâr eyledikde müdde'îden ber vech-i meşrûh müdde'âsına mutâbık beyyine taleb olundukda müdde'â-yı mezkûreyni Çarşubaşı mahallesinden İsmail Efendi ibni Abdullah ile Fahreddin Efendi ibni İbrahim Efendi nâm kimesnelerin şehâdetleriyle isbât etmeğin mûcebince müdde'î-i merkûmun rüşdüne hükm olunduğu Ahmed Efendi'ye tenbîh olundu.

Şuhûdü'l-hâl

Çarşubaşı mahallesinden İsmail Efendi ibni Abdullah

Çarşubaşı mahallesinden Fahreddin Efendi ibni İbrahim Efendi

Fî 6 Ağustos sene 1331

A-3

Yunan Devleti / Yunan Kralı Kostantin nâmına / Hülâsa: İzn hücceti

Numero aded 3

Karaferye'nin Sinan Bey mahallesinde sâkine iken bin üç yüz yirmi iki senesinin Mart evâsıtında vefât eden Asıme Hanım binti Salih Bey'in terk etdiği sulbî sagîr oğlu Salih

Bey'le sulbiye sagîre kızı Samiye'nin bâ-hüccet-i şer'iyye vasîleri ve babaları İzzet Bey ibni müteveffâ müftî Hâcı Mustafa Efendi'nin vekîli kasaba-i mezbûrun Sinan Bey mahallesinden oğlu Said Efendi ibni İsmail nâm kimesne mahkeme-i şer'iyyede takrîr-i kelâm ve ta'bîr-i ani'l-merâm idüp vasî-i vekilleri bulunduğum sagîrân-ı merkûmânın Sinan Bey mahallesinde vâkı' bir tarafı Fehmi Efendi hânesi ve bir tarafı İfakat Hanım bir tarafı Kadriye Hânım hâneleri ve tarîk-i âmm ile mahdûd bir bâb hânedeki hisse-i şâyi'alarını diğer hissedâr ile birlikde üç yüz doksan liraya kat'iyyen bey' ve fürûhtı sagîrân-ı merkûmân hakkında ezher cihet enfa' ve ıslah (?) olacağından ol vechile taraf-ı şer'den bana izn verilmek bi'l-vekâle matlûbumdur dedikde fi'l-hakîka vekîl-i mûmâ-ileyhin takrîr-i meşrûhı vâkı'a mutâbık ve nefsü'l-emre muvâfık olduğu zeyl-i vesîkada isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla ol vechile mûmâ-ileyh Said Efendi'ye izn verildiği mâ-vaka'a bi't-taleb ketb olundu.

Şuhûdü'l-hâl

Sinan Bey mahallesinden Hâcı Ahmed Bey ibni Hâcı Bahaaddin Efendi

Su kuyusu mahallesinden Ömer Efendi ibni Çamlı Osman Ağa

Fî 23 Ağustos sene 1331

A-4

Yunan Kralı Kostantin nâmına / Hülâsa: Vasî ve izn hücceti

Numero aded 4

Karaferye'nin Kemal Bey mahallesinde sâkin iken bin üç yüz otuz senesi şehr-i Temmuz zarfında vefât eden Ragıb bin Numan nâm kimesnenin terk eylediği sagîr oğulları Sabri, Mustafa, Ferhad ve sagîre kızı Refika'nın vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sıgâr-ı merkûmûnun anaları Seher binti Adem nâm kimesnenin her vechile rü'yete muktedire ve müstakîme idüği zeyl-i vesîkada isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sıgâr-ı merkûmûnun vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına ve babaları müteveffâ-yı merkûm Ragıb Ağa'dan irsen intikâl eden İkizpınar mahallesinde kâin bir tarafı Hadice Dudu

bir tarafı Hamide ve bir tarafı Çuhadar Mustafa haneleri ve taraf-ı diğeri tarîk ile mahdûd bir bâb hânedeki hisse-i şâyi‘aları âhara îcâra ve îcâbında bedel-i misliyle kat‘iyyen bey‘ u ferâğa ve esmânını ahz u kabza ve ikrâr resmini me’mûr-ı mahsûs huzûrunda i‘tâya taraf-ı şer‘den mezbûre Seher’e izn verildiği.

Şuhûdü’l-hâl

Kemal Bey mahallesinden Mersin Çavuş ibni Şahin

Yolageldi mahallesinden Şefik bin Ragıb

Fî 23 Ağustos sene 1331

A-5

Yunan Devleti / Yunan Kralı Kostantin nâmına / Hülâsa: Verâset hücceti

Numero aded 5

Karaferye kazâsına tâbi‘ Lebanuh (?) karyesi sâkinelerinden zâtı karye-i mezkureden Şükrü bin Hasan ile Abbas bin Halil nâm kimesnelerin ta‘rîfleriyle mu‘arrefe Kezban binti Ahmed nâm kimesne mahkeme-i şer‘iyyede Murtaza bin İbrahim muvâcehesinde da‘vâ ve takrîr-i kelâm idüp zevc-i dâhilim olan Ahmed bin Zekeriyya nâm kimesne hâl-i hayatında kendi yedinden ve mâlından cihet-i karz olarak yirmi beş guruş merkûm Murtaza Ağa’ya ikrâz idüp meblağ-ı mezbûrı kable’l-ahz ve’l-istîfâ vefât etmeğle verâseti yalnız bana münhasıra olduğundan hâlen meblağ-ı mezbûrı bana edâ ve teslîmine merkûm Murtaza Ağa’ya tenbîh olunmak bi’l-verâse matlûbumdur dedikde ol dahi lede’s-suâl cevâbında fi’l-hakîka ol mikdâr guruş deyni olduğunu ikrâr ancak merkûm Ahmed’in vefâtıyla mezbûrenin verâseti inkâr eyledikde müdde‘iyye-i mezbûreden ber vech-i meşrûh müdde‘âsına mutâbık beyyine taleb olundukda müdde‘â-yı mezkûreyni karye-i mezkûrede ahalisinden Şükrü bin Hasan ile Abbas bin Halil nâm kimesnelerin şehâdetleriyle isbât itmeğin mûcebince merkûm Ahmed’in fevtine ve mezbûrenin verâsetine hükm ve tenbîh olunduğu.

Şuhûdü’l-hâl

Lebanuh karyesinden Şükrü bin Hasan

Lebanuh karyesinden Abbas bin Halil

Fî 7 Eylül sene 1331

A-6

Yunan Kralı Kostantin nâmına / Hülâsa: Vasî ve izn hücceti

Numero aded 6

Karaferye'nin Çarşubaşı mahallesinde sâkin iken bin üç yüz on dokuz senesinin şehr-i Ağustosunun yedinci günü vefât eden Baliko Ali bin Said'in terk etdiği sagîr oğulları İsmail, Said ve sagîre kızı Hamide'nin vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sıgâr-ı merkûmûnun anaları Asime binti Hâcı Emin nâm kimesnenin her vechile rü'yete muktedire ve müstakîme idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sıgâr-ı merkûmûnun vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına ve bi'l-cümle emvâlini îcâra ve îcâbında babalarından mevrûs bir bâb hânedeki hisse-i şâyi'alarını bedel-i misliyle âhara kat'iyyen bey' u ferâğa ve ikrâr resmini me'mûr-ı mahsûs huzûrunda i'tâya taraf-ı şer'den mezbûre Asıme Hanım vasî nasb olunup ol vechile kendüsine izn verildiği.

Şuhûdü'l-hâl

İğnepınar mahallesi imâmı Hâfız İsmail Efendi ibni Ahmed

İğnepınar mahallesi muhtârı Mustafa bin Salih

İğnepınar mahallesinden Ali bin İbrahim

Fî 5 Teşrîn-i evvel sene 1331

A-7

Yunan Devleti / Yunan Kralı Kostantin nâmına / Hülâsa: Talâk hücceti

Numero aded 7

Karaferye'nin Kemal Bey mahallesinde sâkine zâtı ta'rîf-i şer'î ile mu'arrefe Hadice binti Arab Süleyman nâm mahkeme-i şer'iyyede vekîl-i müstahsen Sukuyusu mahallesinden Mehmed Ağa ibni Tabak Süleyman nâm kimesne muvâcehesinde üzerine da'vâ ve takrîr-i kelâm idüp zevc-i dâhilim olan Karacaovalı Hasan bin Hüseyin nâm kimesne benim kendi hâneme gelüp tarih-i zabtdan on bir mâh mukaddem beynimizde adem-i imtizâc dolayısıyla beni Kemal Bey mahallesi sâkinlerinden Mehdi bin Osman ile Mahmud bin Kirlikulak nâm kimesneler huzûrunda beni tatlîk idüp mehr-i müeccelim olan yedi aded lirayı dahi be-temâmihâ alup kendisinden bir alacak hakkım kalmayup şimdi ise âher zevce gitmek arzusunda bulunduğumdan îcâb-ı şer'înin icrâsını taleb ederim dedikde ol dahi lede's-suâl cevâbında müdde'iyye-i mezbûrenin da'vâsını külliyen inkâr eylemişdi dedikde müdde'iyye-i mezbûrenin müdde'âsına mutâbık beyyine taleb olundukda müdde'â-yı mezkûreyni Mehdi bin Osman ile Mahmud bin Mehmed nâm kimesnelerin şehâdetleriyle isbât itmeğin mûcebince müdde'iyye-i mezbûre mutallaka olduğuna hükm olunduğu.

Şuhûdü'l-hâl

Kemal Bey mahallesinden Mehdi bin Osman

Kemal Bey mahallesinden Mahmud bin Mehmed

Fî 6 Kânûn-ı sânî sene 1331

A-8

Yunan Kralı Kostantin nâmına / Hülâsa: Talâk hücceti

Numero aded 8

Karaferye'nin Yolageldi mahallesinde sâkine zâtı ta'rîf-i şer'î ile mu'arrefe Fevziye Hanım binti Hüseyin Ağa nâm kimesne mahkeme-i şer'iyyede zevc-i dâhili olan Bayır mahallesinden Hasan bin Seyfeddin muvâcehesinde üzerine da'vâ ve takrîr-i kelâm idüp zevcim merkûm Hasan Ağa ile beynimizde hüsn-i mu'âşeret olmadığından beni tatlîk edeceğini bi'l-beyân ben dahi mehr-i müeccelim olan yedi aded Osmânlı lirası nafakamı be-temâmihâ aldım zevciyete dâir kendisinden hiçbir alacak hakkım kalmayup beni tatlîk eylemesini taleb ederim dedikde ol dahi cevâbında ben dahi mezbûreyi huzûr-ı şer'de tatlîk eyledim dedikde mezbûrenin mutallaka olduğuna hükm olunduğu

Şuhûdü'l-hâl

Bayır mahallesinden Salih bin Osman

Sukuyusu mahallesinden Mehmed bin Tabak Süleyman

Fî 7 Kânûn-ı sânî sene 1331

A-9

Yunan Devleti / Yunan Kralı Kostantin nâmına / Hülâsa: Vasî ve izn hücceti

Numero aded 9

Karaferye'nin Kıptiyan mahallesinde sâkine iken bin üç yüz yirmi dört senesi Eylül mâhında vefât eden Kasım bin Mahmud'un terk etdiği sagîr oğlu Kahraman'ın vakt-i rüşd ve sedâdına değin tesviye-i umûruna bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sagîr-i merkûmun anası Rabia binti Aluş nâm kimesnenin her vechile rü'yete muktedire ve müstakîme idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz kimesnelerin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sagîr-i merkûm Kahraman'ın vakt-i rüşd ve sedâdına değin anası mezbûre Rabia vasî nasb ve ta'yîn olunup sagîr-i merkûm Kahraman'ın babası müteveffâ-yı merkûm Kasım'dan mevrûs Kıptiyan mahallesinde kâin bir bâb hânesi ittisâlindeki bir mikdâr arsanın kat'iyyen bey' ve füruhtuyla hânesinin ta'mîrine ve ikrâr resmini me'mûr-ı mahsûs

huzûrunda i‘tâya taraf-ı şer‘den mezbûre Rabia’ya izn verildiği mâ-vaka‘a bi’t-talb ketb olundu.

Şuhûdü’l-hâl

Kıptiyan mahallesinden Karanfil bin Mehmed

Kıptiyan mahallesinden Abduş bin Salih

Kıptiyan mahallesinden Kurd Ali bin Hasan

Fî 19 Kânûn-ı sânî sene 1331

A-10

Yunan Kralı Kostantin nâmına / Hülâsa: Nafaka hücceti

Numero aded 10

Hayret ve kızı Servet idüği şerh verildi.

Karaferye’nin İğnepınar mahallesinde sâkine zâtı ta‘rîf-i şer‘î ile mu‘arrefe Meryem binti Ali Çavuş nâm kimesne meclis-i şer‘de takrîr-i kelâm ve ta‘bîr-i ani’l-merâm idüp zevc-i dâhilim olan mezkûr İğnepınar mahallesi ahâlîsinden Ahmed bin Zeynel Kefe nâm kimesnenin ferrâşından hâsıl ve benden mütevellide sagîre kızım Hayret beni bir aydan beri hânesinden tard idüp aç bî-ilâc bırakarak nafaka nâmına hiçbir şey vermemekde olduğundan ben ve kızım nafakaya eşedd-i ihtiyâc ile muhtâc bulunduğumuzdan münâsib mikdâr nafakanın taraf-ı şer‘den takdîr buyrulmasını taleb ederim dedikde müdde‘iyye-i mezbûrenin müdde‘âsına mutâbık beyyine taleb olundukda bî-garaz müslimînden meclis-i şer‘de hâzır bulunan Çirmen mahallesinden Sefa Efendi ibni Hacı Ali Ağa ile Yolageldi mahallesinden Beşar Efendi ibni Hüseyin Ağa nâm kimesnelerden suâl olundukda fi’l-hakîka müdde‘iyye-i mezbûre ve kızı Hayret nafakaya eşedd-i ihtiyâc ile muhtâc olduklarından kendilerine mâhiye olarak on sekiz drahmi münâsib olduğunu ihbâr eylemeleriyle şer‘an zâhir ve nümâyân olmağın mûcebince işbu tarih-i vesîkadan bi’l-i‘tibâr mezbûretân Meryem ve kızı

(boş) nafaka ve kisve vesâir levâzım-ı zarûriyeleri içün mâhiye on sekiz drahmi taraf-ı şer‘den takdîr olunduğu mâ-vaka‘a bi’t-taleb ketb olundu.

Şuhûdü’l-hâl

Çirmen mahallesinden Rıza Efendi ibni Hâcı Ali Ağa

Yolageldi mahallesinden Beşar Efendi ibni Hüseyin Ağa

Fî 18 Şubat sene 1331

A-11

Yunan Kralı Kostantin nâmına / Hülâsa: Talâk hücceti

Numero aded 11

Karaferye’nin Yolageldi mahallesinde sâkine zâtı ta‘rîf-i şer‘î ile mu‘arrefe Seher binti Haşim nâm kimesne meclis-i şer‘de zevc-i dâhili olan mahalle-i mezkûreden Hasan bin Ferhad muvâcehesinde takrîr-i kelâm ve ta‘bîr-i ani’l-merâm idüp zevcim bulunan merkûm Hasan Ağa’nın sulbinden olan kızım Habibe ve oğlum Mümin’in şer‘an hakk-ı hızâneleri bana âid ise de kendi rızâmla bugünden i‘tibâren babaları merkûm Hasan Ağa’ya teslîm ediyorum ve ileride hiçbir gûnâ hakk-ı hızâne da‘vâ itmeğe hakk ve salâhiyetim olmadığına ve beni dahi tatlîk edeceğini ifâde eylediğinden ben dahi nikâh ve nafakamı on aded lira-yı Osmânî bedel mukâbilinde huzûr-ı şer‘de merkûm Hasan ile sulh olduk beni tatlîk eylemesini taleb ederim dedikde ol dahi cevâbında evet ben dahi kızım Habibe ve oğlum Mümin’in hakk-ı hızânesi mezbûreye âid olup bu def‘a hakk-ı hızâneden hakkını iskât-ı nikâh ve nafakasını kendi rızâsıyla on aded lira-yı Osmânîye râzı olduğundan kendisini ebediyen almamak şartıyla tatlîk etdim ve mezkûr on lira-yı Osmânîyi dahi huzûr-ı şer‘de yedine teslîm eyledim beynimizde zevciyete müte‘allık âmme-i da‘vâdan hakkımı iskât eyledim dedikde mâ-vaka‘a bi’t-taleb ketb olundu.

Şuhûdü’l-hâl

Çirmen mahallesinden Rıza Efendi ibni Hâcı Ali Ağa

Ağnoslu Halil bin Receb Ali

Ağnoslu Recai bin Bayram

Fî 5 Mart sene 1332

A-12

Yunan Kralı Kostantin nâmına / Hülâsa: Vasî[yet]nâme

Numero aded 12

Karaferye'nin Çirmen mahallesi sâkinlerinden Ağnoslu Hâcı Hüsnü bin Abdullah nâm kimesne meclis-i şer'de mahalle-i mezkûreden Ali bin Remzi mahzarında takrîr-i kelâm ve ta'bîr-i ani'l-merâm idüp üzerime lâbis olduğum köhne elbisemden mâ'adâ bana nisbet olunup üzerimde mukayyed bulunan kâffe-i eşyâ emvâl-i menkûle ve gayr-ı menkûlenin benim vefâtımdan sonra merkûm Remzi'nin mâlı olsun techîz ve tekfînim içün emvâl-i mezkûreden yirmi beş aded Osmânlı lirası ifrâz idüp cenâzemi kaldırsın bir kelime-i tevhîd akabinde bir mevlûd-i şerîf ma'a hatim ve kırk gece kabrimde bir hâfız efendinin tilâvet-i Kur'ân etmesini ve mezkûr yirmi beş liradan bâkî kalanı fukarâya tasadduk etmesini ve'l-hâsıl emvâl-i menkûle ve gayr-ı menkûleme kimse tarafından müdâhale olunmamak ve merkûm Remzi'nin mâlı olup keyfe mâ-yeşâ' tasarruf etmesini vasiyyet ediyorum dedikde ol dahi vesâyet-i mezkûreyi kabûl ve hıdmet-i lâzımesini kemâyenbagî edâya ta'ahhüd ve iltizâm itmeğin mâ-vaka'a bi't-taleb ketb olundu.

Şuhûdü'l-hâl

Çirmen mahallesinden Halil Efendi ibni Ahmed Ağa

İğnepınar mahallesinden Mustafa bin Salih Ağa

Fî 14 Mart sene 1332

A-13

Yunan Kralı Kostantin nâmına / Hülâsa: Vasî hücceti

Numero aded 13

Karaferye'nin Yolageldi mahallesinde sâkin iken mukaddemâ vefât eden Yakup bin Zekeriyya'nın terk etdiği sulbî sagîr oğlu Yakup ve sulbiye sagîre kızları Kamile, Hadice, Fatıma'nın vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sıgâr-ı merkûmûnun li-ebeveyn amucası Süleyman bin Zekeriyya'nın her vechile rü'yete muktedir ve mustakîm idüği zeyl-i vesîkada isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sıgâr-ı merkûmûnun vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına kıbel-i şer'den merkûm Süleyman bin Zekeriya'nın nâm kimesnenin vasî nasb ve ta'yîn olunup ol dahi vesâyet-i mezkûreyi kabûl ve hıdmet-i lâzımesini kemâyenbagî edâya ta'ahhüd ve iltizâm itmeğin mâ-vaka'a bi't-taleb ketb olundu hurire fi'l-yevmi'l-hâmis min-şehr-i Cemâziye'l-âhir lisene erba'a ve selasîn ve selase mie ve elf.

Şuhûdü'l-hâl

Yolageldi mahallesinden Rasim Efendi ibni İsmail

Yolageldi mahallesinden Pervekar Ahmed bin İsmail

Fî 27 Mart sene 1332

A-14

Yunan Kralı Kostantin nâmına / Hülâsa: Vasî hücceti

Numero aded 14

Karaferye'nin Yolageldi mahallesinde sâkin iken bin üç yüz on dokuz senesinin Nisan mâhı zarfında vefât eden Emin Efendi ibni Mahmud'un terk etdiği sulbiye sagîre kızı Kerime ile sulbî sagîr oğulları Hüseyin ve Şükrü'nün vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı

vesâyeti sıgâr-ı merkûmûnun dayıları Hâfız Mehmed Efendi ibni Mustafa Ağa nâm kimesnenin her vechile rü'yete muktedir ve müstakîm idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sıgâr-ı merkûmûnun vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına kıbel-i şer'den mûmâ-ileyh Mehmed Efendi vasî nasb ve ta'yîn olunup ol dahi vesâyet-i mezkûreyi kabûl ve hıdmet-i lâzımesini kemâyenbagî edâya ta'ahhüd ve iltizâm itmeğin mâ-vaka'a bi't-taleb ketb olundu hurire fi'l-yevmi's-sâdis min-Cemâziye'l-âhir lisene erba'a ve selasîn ve selâse mi'e ve elf.

Şuhûdü'l-hâl:

Çirmen mahallesinden Rıza Efendi ibni Hacı Ali Ağa

Sinan Bey mahallesinden İbrahim Efendi ibni Şeyh Mehmed Efendi

A-15

Yunan Kralı Kostantin nâmına / Hülâsa: Vasî hücceti

Numero aded 15

Karaferye'nin İğnepınar mahallesinde sâkin iken bin üç yüz otuz bir senesinin şehr-i Kânûn-ı sânî mâhı zarfında vefât eden İbrahim bin Ahmed'in terk etdiği sulbiye kızları Fahriye ve Nazmiye'nin vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sagîrân-ı merkûmânın anaları Taliha binti Mehmed nâm kimesnenin her vechile rü'yete muktedire ve müstakîme idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sagîrân-ı merkûmânın vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına ve babalarından mevrûs ve müntakil mahalle-i mezkûrede kâin ma'lûmu'l-hudûd ve'l-müştemilât bir bâb hâneyi bedel-i misliyle âhara kat'iyyen bey' ve ferâğa ve esmânını ahz u kabza ve ikrâr resmini me'mûr-ı mahsûs huzûrunda i'tâ ve taraf-ı şer'den mezbûre Taliha vasî nasb ve ta'yîn olunup ol dahi vesâyet-i mezkûreyi kabûl ve hıdmet-i lâzımesini kemâyenbagî edâya ta'ahhüd ve iltizâm itmeğin mâ-vaka'a bi't-taleb ketb olundu hurrire fi'l-yevmi's-sâdis min şehr-i Cemâziye'l-âhir lisene erba'a ve selasîn ve selâse mi'e ve elf.

Şuhûdü'l-hâl

İğnepınar mahallesinden Mustafa bin Salih Ağa

İğnepınar mahallesinden Şerif bin Süleyman Efendi

A-16

Yunan Kralı Kostantin nâmına / Hülâsa: Vasiyetnâme

Numero aded 16

Karaferye'nin Kıptiyan mahallesinde sâkine zâtı ta'rîf-i şer'î ile mu'arrefe olan Mihriye binti Hasan nâm kimesne meclis-i şer'de mahalle-i mezkûreden Beşar bin Salih nâm kimesne mahzarında bi-tav'ihi takrîr-i kelâm ve ta'bîr-i ani'l-merâm idüp üzerime lâbis olduğum köhne elbisemden mâ'adâ bana nisbet olunan kâffe-i eşyâ emvâl-i menkûle ve gayr-ı menkûlenin benim vefâtımdan sonra merkûm Beşar'ın mâlı olsun ve dilediği gibi tasarruf etsin cenazemi kaldırsın bir kelime-i tevhîd ve bir hatm-i şerîf bir mevlûd-i Nebevî kırâat etdirsin ve hiç kimse tarafından müdâhale olunmamak üzre işbu vasiyetnâmeyi meclis-i şer'de ifâde ediyorum ve merkûm Beşar'ın yedine i'tâ olunmasını vasiyyet ediyorum dedikde ol dahi vesâyet-i mezkûreyi kabûl ve hıdmet-i lâzımesini kemâyenbagî edâya ta'ahhüd ve iltizâm itmeğin mâ-vaka'a bi't-taleb ketb olundu hurire fi'l-yevmi's-sâbi' min şehr-i Cemâziye'l-âhir lisene erba'a ve selasîn ve selâse mi'e ve elf.

Şuhûdü'l-hâl

Kıptiyan mahallesinden Hüseyin bin İbrahim

Kıptiyan mahallesinden İbrahim bin Yusuf

Fî 29 Mart sene 1332

A-17

Yunan Kralı Kostantin nâmına / Hülâsa: Vasî hücceti

Numero aded 17

Karaferye'nin İğnepınar mahallesinde sâkin iken bin üç yüz yirmi bir senesinin şehr-i Haziran ibtidâsında vefât eden Hamid bin Ferboli'nin terk etdiği sulbî sagîr oğlu Ali'nin vakt-i rüşd ve sedâdına değin tesviye-i umûruna bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti Çarşubaşı mahallesinden Hüseyin Ağa bin Ömer'in her vechile rü'yete muktedir ve müstakim idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sagîr-i merkûm Ali'nin vakt-i rüşd ve sedâdına değin tesviye-i umûruna kıbel-i şer'den merkûm Hüseyin Ağa vasî nasb ve ta'yîn olunup ol dahi vesâyet-i mezkûreyi kabûl ve hıdmet-i lâzımesini kemâyenbagî edâya ta'ahhüd ve iltizâm itmeğin mâ-vaka'a bi't-taleb ketb ve imlâ olundu hurire fi'l-yevmi's-sânî ve'l-işrîn min-şehr-i Cemâziye'l-ahir lisene erba'a ve selasîn ve selâse mi'e ve elf.

Şuhûdü'l-hâl

İğnepınar mahallesinden Zorba Berber İbrahim bin Hasan

İğnepınar mahallesinden Korciko Hüseyin bin İsmail

Fî 11 Nisan sene 1332

A-18

Yunan Kralı Kostantin nâmına / Hülâsa: Vasî hücceti

Numero aded 18

Karaferye'nin Çirmen mahallesinde sâkin iken bin üç yüz yirmi beş senesinin Mayıs evâhirinde vefât eden Mustafa bin Ali Bey'in ve İbrahim ibnü'l-merkûm Ali Bey'in ve Tevfik ibnü'l-merkûm Ali Bey'in terk etdikleri sagîr oğulları Hamdi, Ali ve sagîre kızları Asıme, Zehra ve Fatıma'nın vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sıgâr-ı merkûmûnun li-ebeveyn amucaları Hacı İsmail Efendi ibni Ali Bey nâm kimesnenin her vechile rü'yete muktedir ve müstakîm idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla ol vechile mûmâ ileyh Hâcı İsmail Efendi taraf-ı şer'den vasî nasb ve ta'yîn olunup sıgâr-ı

merkûmûnun vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına ve Rahova'da babalarından irsen intikâl eden tarlaları icâre kontorato tanzîmine ve îcâbında bedel-i misliyle âhara kat'iyyen bey' u ferâğa ve esmânını ahz u kabza ve ikrâr resmini me'mûr-ı mahsûs huzûrunda i'tâya mûmâ ileyh Hâcı İsmail Efendi'ye taraf-ı şer'den izn verildiği mâ-vaka'a bi't-taleb ketb ve imlâ olundu hurire fi'l-yevmi'l-hâdî aşer min şehr-i Recebü'l-ferd lisene erba'a ve selasîn ve selâse mi'e ve elf.

Şuhûdü'l-hâl

Çirmen mahallesinden Şükrü bin Mustafa

Sukuyusu mahallesinden Mehmed bin Tabak Süleyman

Fî 30 Nisan 1332

A-19

Yunan Kralı Kostantin nâmına / Hülâsa: Vasî hüccetidir

Numero aded 19

Karaferye'nin Yolageldi mahallesinde sâkin iken bin üç yüz bir senesinin Mayıs mâhı zarfında vefât eden İbrahim bin Mehmed'in terk etdiği sulbî sagîr oğlu Süleyman ve sulbiye sagîre kızları Naime ve Hadice'nin vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti her vechile rü'yete muktedire ve müstakîme olan sıgâr-ı merkûmûnun anaları Ayişe binti Vehbi nâm kimesne sıgâr-ı merkûmûnun vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına ve İğnepınar mahallesinde kâin babaları müteveffâ-yı merkûm İbrahim Ağa'dan mevrûs ve müntakil bir bâb hânedeki hisse-i şâyi'alarını âhara îcâra ve îcâbında bedel-i misliyle kat'iyyen bey' u ferâğa ve esmânını ahz u kabza ve ikrâr resmini me'mûr-ı mahsûs huzûrunda i'tâya taraf-ı şer'den mezbûre Ayişe vasî nasb ve ta'yîn olunup ol dahi vesâyet-i mezkûreyi kabûl ve hıdmet-i lâzımesini kemâyenbagî edâya ta'ahhüd ve iltizâm itmeğin mâ-vaka'a bi't-taleb ketb olundu hurire fi'l-yevmi't-tâsi' ve'l-aşer min Zi'l-hicceti'ş-şerîfe lisene erba'a ve selasîn ve selâse mi'e ve elf.

Şuhûdü'l-hâl

Yolageldi mahallesinden Hasan Efendi ibni Kamil Efendi

Kemal Bey mahallesinden Esad Efendi ibni Behzad Ağa

Fî 4 Teşrîn-i evvel sene 1332

A-20

Yunan Kralı nâmına / Hülâsa: Mürâsele-i şer'iyye

Numero aded 20

Karaferye'de vâkı' Bayezid Çelebi, Eminzâde, Hünkar, ve Kazakcı cevâmi'-i şerîf evkâfının umûr-ı tevliyeti erbâb-ı nâmûs ve iktidârdan Esad Efendi ibni Behzad Ağa her vechile rü'yete muktedir ve müstakîm idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla tarih-i hüccetden bi'l-i'tibâr mûmâ ileyh Esad Efendi evkâf-ı mezkûre mütevelliliğine nasb ve ta'yîn olunup evkâf-ı mezkûre musakkafâtının bâ-kontorato âhara îcâra esmânını ahz u kabza ve ta'mîrât-ı lâzımelerini icrâya ve virgü-yi senevîlerini tesviyeye ve meşrûta olmalarını ber mûceb-i şart-ı vâkıf icrâya ve lâzım gelenlerle îcâbında muhâkeme ve muhâsamaya ve şuhûd ikâme ve istimâ'ına ve âharını dahi tevkîle ve'l-hâsıl evkâf-ı mezkûrenin bi'l-cümle hukûkunu muhâfazaya taraf-ı şer'den mûmâ ileyh Esad Efendi mütevellî nasb ve ta'yîn olunup ol dahi tevliyet-i mezkûreyi kabûl ve hıdmet-i lâzımesini kemâyenbagî edâya ta'ahhüd ve iltizâm itmeğin mâ-vaka'a bi't-taleb ketb olundu hurire fi'l-yevmi't-tâsi' ve'l-aşer min-Zi'l-hicceti'ş-şerîfe lisene erba'a ve selasîn ve selâse mi'e ve elf.

Şuhûdü'l-hâl

Sinan Bey mahallesinden İbrahim Efendi bin Şeyh Mehmed Efendi

Bayır mahallesinden Mustafa Efendi ibni Salih Ağa

Fî 5 Teşrîn-i evvel 1332

A-21

Yunan Kralı nâmına / Hülâsa: Mürâsele-i şer‘iyye

Numero aded 21

Karaferye’de vâkı‘ Kaka Bey ve Abdullah Çelebi mescid-i şerîf evkâfının umûr-ı tevliyetini erbâb-ı namus ve iktidârdan Mehmed Kemal Efendi ibni Süleyman Ağa her vechile rü’yete muktedir ve müstakim idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müsliminîn ihbârlarıyla şer‘an zâhir ve nümâyân olmağla tarih-i hüccetden bi’l-i‘tibâr mûmâ-ileyh Mehmed Efendi evkâf-ı mezbûre mütevellîliğine nasb ve ta‘yîn olunup evkâf-ı mezbûre musakkafâtını bâ-kontorato âhara îcâra esmânını ahz u kabza ve ta‘mîrât-ı lâzımelerini îfâya virgü-yi senevîlerini tesviyeye ve meşrût-ı lehlerini ber mûceb-i şart-ı vâkıf icrâya ve îcâbında lâzım gelenlerle muhâkeme ve muhâsamaya ve şuhûd ikâme ve istimâ‘ına ve âherini dahi tevkîle ve’l-hâsıl evkâf-ı mezkûrenin bi’l-cümle hukûkunu muhâfazaya taraf-ı şer‘den mûmâ ileyh Mehmed Efendi mütevellî nasb ve ta‘yîn olunup ol dahi tevliyet-i mezkûreyi kabûl ve hıdmet-i lâzımelerini kemâyenbagî edâya ta‘ahhüd ve iltizâm itmeğin mâ-vaka‘a bi’t-taleb ketb olundu hurire fi’l-yevmi’t-tâsi‘ ve’l-aşer min-Zi’l-hicceti’ş-şerîfe lisene erba‘a ve selasîn ve selâse mi’e ve elf

Şuhûdü’l-hâl

Sinan Bey mahallesinden İbrahim Efendi bin Şeyh Mehmed Efendi

Bayır mahallesinden Mustafa Efendi ibni Salih Ağa

Fî 5 Teşrîn-i evvel sene 1332

A-22

Yunan Kralı nâmına / Hülâsa: Vasî hücceti

Numero aded 22

Karaferye’nin İğnepınar mahallesinde sâkin iken bin üç yüz otuz iki senesinin şehr-i Mayıs’ında vefât eden Derviş bin Hüseyin nâm kimesnenin vakt-i rüşd ve sedâdlarına

değin tesviye-i umûrlarına bir vasî nasb ve ta‘yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sıgâr-ı merkûmûnun anaları Fevziye binti Osman nâm kimesnenin her vechile rü’yete muktedire ve müstakîme idüği zeyl-i vesîkada isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer‘an zâhir ve nümâyân olmağla sıgâr-ı merkûmûnun vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına ve babaları müteveffâ-yı merkûm Derviş Ağa’dan mevrûs ve müntakil olan mezkûr İğnepınar mahallesinde kâin bir tarafı Ulah Yani hânesi bir tarafı Yehudi Danyel hânesi arka ciheti İbrahim bin Hasan hânesi ve yol ile mahdûd bir bâb hânede hisse-i şâyi‘alarını bedel-i misli olan doksan aded lirâ-yı Osmânîye kat‘iyyen bey‘ ve ferâğa ve esmânını ahz u kabza ve ikrâr-ı resmîsini me’mûr-ı mahsûs huzûrunda i‘tâya ve sıgâr-ı merkûmûna diğer bir hâne iştirâsına vasiyye-i mezbûre Fevziye’ye taraf-ı şer‘den izn verilmeğin mâ-vaka‘a bi’t-taleb ketb olundu muharrer fi’l-yevmi’s-sânî ve’l-işrîn min-şehr-i Zi’l-hicceti’ş-şerîfe lisene erba‘a ve selasîn ve selâse mi’e ve elf.

Şuhûdü’l-hâl

İğnepınar mahallesinden Mehmed bin Reşid

Gene mahalle-i mezkûreden Hasan bin Zeynel

Çarşubaşı mahallesinden Hüseyin bin Ömer

Fî 8 Teşrîn-i evvel sene 1332

A-23

Yunan Kralı nâmına / Hülâsa: Mürâsele-i şer‘iyye

Numero aded 23

Karaferye’de vâkı‘ Çelebi Sinan Bey evkâfının bâ-hüccet-i şer‘iyye mütevellîsi Hafız Mustafa Efendi ibni Mehmed Ağa nâm kimesne şer‘-i şerîfde takrîr-i kelâm ve ta‘bîr-i ani’l-merâm idüp bâ-hüccet-i şer‘iyye mütevellîsi bulunduğum mezkûr Çelebi Sinan Bey evkâfından kasaba civârında Tekekarşısı nâm mahalde kâin bir tarafı köprü diğer tarafı Abdullah Çelebi tarlası ve bir tarafı Tekekarşısı taraf-ı diğeri tarîk ve dere ile mahdûd üç taşlı bir bâb dakîk değirmeni tahmînen iki dönüm hark nâm değirmenin

müşrif-i harab olup böyle hâliyle durdukça vakfa hiçbir menfa‘at te’mîn edemeyeceğinden küsûr değirmenin kıymet-i hakîkası olan yedi bin beş yüz frank bedel mukâbilinde kat‘iyyen bey‘ ve füruhtı vakf-ı mezkûr hakkında ezher cihet enfa‘ ve ahsen olacağı cihetle taraf-ı şer‘den bana izn verilmek ve bi’t-tevliye matlûbumdur dedikde mütevellî-i mûmâ ileyhin takrîr-i meşrûhı vâkı‘a mutâbık ve nefsü’l-emre muvâfık olduğu zeyl-i vesîkada isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer‘an zâhir ve nümâyân olmağla değirmen-i mezkûrun bedel-i misli olan yedi bin beş yüz frank mukâbilinde kat‘iyyen bey‘ ve füruhtına ve ikrâr-ı resmîsini me’mûr-ı mahsûs huzûrunda ikrâra ve bedel-i mezkûrı ahz u kabza taraf-ı şer‘den mütevellî-i mûmâ-ileyhe izn verilmeğin mâ-vaka‘a bi’t-taleb ketb olundu.

Şuhûdü’l-hâl

Sinan Bey mahallesinden Salih Sami Bey

Sinan Bey mahallesinden Sadık Efendi

Fî 15 Teşrîn-i sânî sene 1332

A-24

Yunan Kralı nâmına / Hülâsa: Nafaka hücceti

Numero aded 24

Karaferye’nin Çağlalık mahallesinde sâkine zâtı ta‘rîf-i şer‘î ile mu‘arrefe İffet Hanım binti Yahya Çavuş nâm kimesne şer‘-i şerîfde takrîr-i kelâm ve ta‘bîr-i ani’l-merâm idüp zevc-i dâhilim olan Sukuyusu mahallesi sâkinlerinden Ali Çavuş ibni Çalpara Hasan Ağa nâm kimesnenin ferrâşından hâsıla ve benden mütevellide sıgâr evlâdlarım Nureddin, Mihriban, İhsan ile beni bir aydan beri aç bî-ilâc bırakup nafaka ve kisve vesâir levâzım-ı zarûriyelerimiz nâmına hiçbirşeyi vermemekde olduğundan taraf-ı şer‘den bana ve sıgâr evlâdlarım Nureddin, Mihriban ve İhsan’a mikdâr-ı kâfî nafaka takdîr buyrulmasını taleb ederim dedikde müdde‘iyye-i mezbûrenin müdde‘âsına mutâbık beyyine taleb olundukda bî-garaz müslimînden şer‘-i şerîfde hâzır bulunan Sinan Bey mahallesinden Kara Ferid Efendi ibni Şeyhü’l-kurrâ İbrahim Efendi ile

Çirmen mahallesinden Rıza Efendi ibni Hâcı Ali Ağa nâm kimesnelerden suâl olundukda fi'l-hakîka müdde'iyye-i mezbûre İffet Hanım'la sıgâr-ı merkûmûn Nureddin, Mihriban ve İhsan nâm kimesneler nafakaya eşedd-i ihtiyâc ile muhtâc olduklarından kendilerinin nafaka ve kisve vesâir levâzım-ı zarûriyeleri içün mâhiye onar drahmiden cem'an kırk drahmi mâhiye münâsib olduğunu ihbâr eyledikleri şer'an zâhir ve nümâyân olmağla mûcebince işbu tarih-i vesîkadan bi'l-i'tibâr sıgâr-ı merkûmûn Nureddin, Mihriban ve İhsan ile müdde'iyye-i mezbûre İffet Hanım'ın nafaka ve kisve vesâir levâzım-ı zarûriyeleri içün mâhiye kırk drahmi taraf-ı şer'den farz ve takdîr olunduğu mâ-vaka'a bi't-taleb ketb olundu.

Şuhûdü'l-hâl

Sinan Bey mahallesinden Kara Ferid Efendi ibni Şeyhü'l-kurâ İbrahim Efendi

Çirmen mahallesinden Rıza Efendi ibni Hâcı Ali Ağa

A-25

Yunan Kralı nâmına / Hülâsa: Vasî hücceti

Numero aded 25

Karaferye'ye tâbi' Ağustos nâhiyesi sâkinlerinden iken mukaddemâ vefât eden İsa bin İbrahim nâm kimesnenin terk etdiği sulbî sagîr oğlu Necib nâm kimesnenin vakt-i rüşd ve sedâdına değin tesviye-i umûruna bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sagîr-i merkûmun li-ebeveyn amucası Şehabeddin bin İbrahim nâm kimesnenin her vechile rü'yete muktedir ve müstakîm idüği zeyl-i vesîkada isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sagîr-i merkûm Tahsin'in vakt-i rüşd ve sedâdına değin tesviye-i umûruna bi'l-cümle emvâlini muhâfazaya ve âhara îcâra ve kontorato tanzîmine taraf-ı şer'den merkûm Şehabeddin vasî nasb ve ta'yîn olunduğu mâ-vaka'a bi't-taleb ketb olundu hurire fi'l-yevmi's-sânî min şehr-i Rebiülevvel lisene hamse ve selasîn ve selâse mi'e ve elf.

Şuhûdü'l-hâl

Ağustos nâhiyesi imâmı Ali Efendi ibni Hasan Efendi

Ağustos nâhiyesinden Nazif Efendi ibni Mustafa Ağa

Fî 11 Kânûn-ı evvel sene 1332

A-26

Yunan Kralı nâmına / Hülâsa: Vasî hücceti

Numero aded 26

Karaferye'nin Çarşubaşı mahallesinde sâkin iken bin üç yüz yirmi sekiz senesinin Eylül zarfında vefât eden Hamid Çavuş ibni Mehmed Ağa nâm kimesnenin terk etdiği sulbî sagîr oğlu Mehmed ile sulbiye sagîre kızları Hadice ve İsmet nâm sagîrlerin vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sıgâr-ı merkûmûnun büyük anaları Eşme binti Yakup nâm kimesnenin her vechile rü'yete muktedire ve müstakîme idüği zeyl-i vesîkada isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sıgâr-ı merkûmûn Mehmed ve Hadice ve İsmet nâm kimesneleri vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin babaları müteveffâ-yı merkûm Hamid Çavuş bin Mehmed Ağa'dan irsen intikâl eden Beranbat (?) çiftliğinde hisse-i şâyi'alarını âhara îcâra ve kontorato tanzîmine ve esmânını ahz u kabza ve îcâbında diğer kimesneyi dahi tevkîle taraf-ı şer'den mezbûre Eşme Hanım vasî nasb ve ta'yîn olunduğu mâ-vaka'a bi't-taleb ketb olundu hurire fi'l-yevmi't-tâsi' min şehr-i Rebiülevvel lisene hamse ve selâsîn ve selâse mi'e ve elf.

Şuhûdü'l-hâl

Sinan Bey mahallesinden Hafız Mustafa Efendi ibni Mehmed

Çirmen mahallesinden Rıza Efendi ibni Hâcı Ali Ağa

Fî 22 Kânûn-ı evvel sene 1332

A-27

Yunan Kralı nâmına / Hülâsa: Vasî hücceti

Numero aded 27

Karaferye'nin Sinan Bey mahallesinde sâkin iken bin üç yüz otuz bir senesinin Kânûn-ı sânî evâhirinde vefât eden Mahmud Efendi ibni Neşet Efendi'nin terk etdiği sulbî sagîr oğulları Neşet ve Mehmed ile sulbiye sagîre kızları Hadice ve Seyyare'nin vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu umûr-ı vesâyeti sıgâr-ı merkûmûnun anaları Zarife binti Ahmed Efendi nâm kimesnenin her vechile rü'yete muktedire ve müstakîme idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sıgâr-ı merkûmûnun vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına ve pederleri müteveffâ-yı mûmâ ileyh Mahmud Efendi'den mevrûs bi'l-cümle emvâlini muhâfaza ve idâreye ve âhara îcâre kontorato tanzîmine esmânını ahz u kabza ve âharı dahi tevkîle ve îcâbında lâzım gelenlerle muhâkeme ve muhâsamaya taraf-ı şer'den mûmâ ileyhâ Zarife Hânım vasî nasb ve ta'yîn olunup ol dahi vesâyet-i mezkûreyi kabûl ve hıdmet-i lâzımesini kemâyenbagî edâya ta'ahhüd ve iltizâm itmeğin mâ-vaka'a bi't-taleb ketb olundu.

Şuhûdü'l-hâl

Sinan Bey mahallesinden Hâcı Ramiz Bey ibni Neşet Efendi

Sukuyusu mahallesinden Hâcı İbrahim Bey ibni Ahmed Efendi

Fî 2 Şubat sene 1333

A-28

Mürâsele-i şer'iyye

Numero aded 28

Karaferye'de vâkı' Çarşubaşı ve Çelebi Sinan Bey mahallesi evkâfının umûr-ı tevliyeti vekâletine erbâb-ı nâmûs ve iktidârdan Hâfız Mustafa Efendi ibni Mehmed Ağa her vechile rü'yete muktedir ve müstakîm idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla tarih-i hüccetden bi'l-i'tibâr mûmâ ileyh Mustafa Efendi evkâf-ı mezkûre tevliyet vekâletine nasb ve ta'yîn olunup

evkâf-ı mezbûre musakkafâtını bâ-kontorato âhara îcâra esmânını ahz u kabza ve ta‘mîrât-ı lâzımelerini îfâya virgü-yi senevîlerini tesviyeye ve meşrutun lehlerini ber mûceb-i şart-ı vâkıf icrâya ve îcâbında lâzım gelenlerle muhâkeme ve muhâsamaya ve şuhûd ikâme ve istimâ‘ına ve âharını dahi tevkîle ve’l-hâsıl evkâf-ı mezbûrenin bi’l-cümle hukûkunu muhâfazaya taraf-ı şer‘den mûmâ ileyh Mustafa Efendi mütevellî vekâletine nasb ve ta‘yîn olunup ol dahi tevliyet-i mezkûreyi kabûl ve hıdmet-i lâzımelerini kemâyenbagî edâya ta‘ahhüd ve iltizâm itmeğin mâ-vaka‘a bi’t-taleb ketb olundu.

Şuhûdü’l-hâl

Sinan Bey mahallesinden Salih Sami Bey ibni Ahmed Bey

Sinan Bey mahallesinden Süleyman Halim Bey ibni Ali Bey

Fî 2 Şubat sene 1333

A-29

Yunan Kralı nâmına / Hülâsa: Vasiyetnâme hücceti

Numero aded 29

Karaferye’nin Baba Tekyesi mahallesi sâkinlerinden Mehmed Bey ibni müteveffâ Hâcı Şekib Bey nâm kimesne şer‘-i şerîf-i enverde Sinan Bey mahallesinden Mustafa Bey ibnü’l-müteveffâ Hâcı Şekib Bey ve Çağlalık mahallesinden Eczacı Ahmed Bey ibni Selim Bey ve Baba Tekyesi mahallesinden Ahmed Bey ibni Mehmed Bey mahzarında takrîr-i kelâm ve ta‘bîr-i ani’l-merâm idüp ben hayatda bulunduğum müddetce umûrumu bi’z-zât görmeğe benim vefâtımdan sonra bi’l-cümle umûrumu ve çocuklarımın ta‘lîm ve terbiyesine ve kendülerine birer ma‘âş tahsîsine ve düyûnâtımı tesviyeye ve çocuklarım âkil bâliğ olup sinn-i rüşde vâsıl olduklarında hisselerine isâbet edecek bi’l-cümle mâllarını vermeğe tarafımdan evvelâ birâderim Mustafa Bey ibnü’l-müteveffâ Hâcı Şekib Bey’i sâniyen oğlum hâzır-ı bi’l-meclis Ahmed Bey’i sâlisen hâzır-ı bi’l-meclis damadım Eczacı Ahmed Bey’i vasî nasb ve ta‘yîn eyledim dedikde hâzırûn-ı mûmâ ileyhimûndan her birerleri ber minvâl-i

meşrûh vesâyet-i mezkûreyi kabûl ve hıdmet-i lâzımelerini kemâyenbagî edâya ta‘ahhüd ve iltizâm itmeğin gıbbe’t-tasdîki’ş-şer‘î mâ-vaka‘a bi’t-taleb ketb olundu.

Şuhûdü’l-hâl

Sukuyusu mahallesinden Malik Beyzâde Sadeddin Bey

Baba Tekyesi mahallesinden Hâcı Hızır’ın Mustafa Ağazâde İbrahim Efendi ve gayruhum.

Fî 5 Mart sene 1333

A-30

Yunan Kralı nâmına / Hülâsa: Vasî hücceti

Numero aded 30

Karaferye’nin Sukuyusu mahallesinde sâkin iken bin üç yüz otuz iki senesinin Teşrîn-i evvel mâhı zarfında vefât eden Nâzım Bey ibni Ahmed Efendi’nin terk etdiği sulbî sagîr oğlu Kadri ve sulbiye sagîre kızı Firuze’nin vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına bir vasî nasb ve ta‘yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sagîrân-ı merkûmânın anaları Memnune Hanım binti Aluş Bey nâm kimesnenin her vechile rü’yete muktedire ve müstakîme idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer‘an zâhir ve nümâyân olmağla sagîrân-ı merkûmân Kadri ve Firuze’nin vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına ve âherini dahi tevkîle taraf-ı şer‘den mûmâ ileyhâ Memnune Hânım vasî nasb ve ta‘yîn olunup ol dahi vesâyet-i mezkûreyi kabûl ve hıdmet-i lâzımelerini kemâyenbagî edâya ta‘ahhüd ve iltizâm itmeğin mâ-vaka‘a bi’t-taleb ketb olundu.

Şuhûdü’l-hâl

Bayır mahallesinden Hafız Beşar Efendi ibni Mehmed Ali

Bayır mahallesinden Necib Efendi ibni Raşid ve gayruhum

Fî 12 Mart sene 1333

A-31

Yunan Kralı nâmına / Hülâsa: Vasî hücceti

Numero aded 31

Karaferye'nin Cedid mahallesinde sâkin iken vefât eden Hüseyin bin Hasan Ağa'nın terk etdiği sulbî sagîr oğulları Beşar, Mehmed ve sulbiye sagîre kızları Zarife ve İffet nâm sıgârın vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti Çağlalık mahallesinden Cemaleddin Efendi ibni Yahya Çavuş nâm kimesnenin her vechile rü'yete muktedir ve müstakîm idüği zeyl-i vesîkada isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sıgâr-ı merkûmûnun vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına ve bi'l-cümle hukûklarını muhâfazaya ve babaları müteveffâ-yı merkûm Hüseyin'den mevrûs Şemran (?) civârında kâin tahmînen bir buçuk dönüm tarlayı bâ-kontorato âhara îcâra ve îcâbında kat'iyyen bey' u ferâğa ve esmânını ahz u kabza ve bu bey' senedi müvekkil-i vasî-i mûmâ ileyh Cemaleddin Efendi'ye izn verildiğine taraf-ı şer'den mûmâ ileyh Cemaleddin Efendi vasî nasb ve ta'yîn olunup ol dahi vesâyet-i mezkûreyi kabûl ve hıdmet-i lâzımelerini kemâyenbagî edâya ta'ahhüd ve iltizâm itmeğin mâ-vaka'a bi't-taleb ketb olundu hurire fi'l-yevmi's-sânî ve'l-işrîn min şehr-i Cemâziye'l-âhir lisene sâdis ve selâsîn ve selâse mi'e ve elf.

Şuhûdü'l-hâl

Sukuyusu mahallesinden Hâfız Hayri Efendi ibni Tevfik Bey

Kemal Bey mahallesinden Esad Efendi ibni Behzad Ağa ve gayruhum

Fî 6 Mart sene 1333

A-32

Yunan Kralı nâmına / Hülâsa: Vasî hücceti

Numero aded 32

Karaferye'nin Çarşubaşı mahallesinde sâkin iken bin üç yüz otuz üç senesinin şehr-i Nisan evâsıtında vefât eden Zehra binti Ali nâm kimesnenin terk eylediği sulbî sagîr oğlu İbrahim ve sagîre kızı Seniyye'nin vakt-i rüşd ve sedadlarına değin tesviye-i umûrlarına bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti Sinan Bey mahallesinden Sadık Efendi ibni Said Ağa nâm kimesnenin her vechile rü'yete muktedir ve müstakîm idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sagîrân-ı merkûmânın vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına ve bi'l-cümle hukûklarını muhâfazaya taraf-ı şer'den mûmâ ileyh Sadık Efendi vasî nasb ve ta'yîn olunup ol dahi vesâyet-i mezkûreyi kabûl ve hıdmet-i lâzımelerini kemâyenbagî edâya ta'ahhüd ve iltizâm itmeğin mâ-vaka'a bi't-taleb ketb olundu hurire fi'l-yevmi'r-râbi' ve'l-aşer min şehr-i Recebü'l-ferd lisene sâdis ve selâsîn ve selâse mi'e ve elf

Şuhudü'l-hâl

Sinan Bey mahallesinden İbrahim Efendi ibni Şeyh Mehmed Efendi

İğnepınar mahallesinden Hasan Efendi ibni Zeynel Efendi ve gayruhum

A-33

Yunan Kralı nâmına / Hülâsa: Vasiyetnâme

Numero aded 33

Karaferye'nin Kemal Bey mahallesi sâkinlerinden Bayrakdar Mehmed Ağa ibni Arif Ağa nâm kimesne şer'-i şerîfde Çağlalık mahallesinden Hüseyin Efendi ibni Hacı Mehmed Şah Efendi nâm kimesne mahzarında takrîr-i kelâm ve ta'bîr-i ani'l-merâm [idüp] ben hayatda bulunduğum müddetce mâlımı bi'z-zât idâre edeceğim benim vefâtımdan sonra bâ tapu mutasarrıf bulunduğum tarlalarımdan Kadıpınar civârında kâin ma'lûmü'l-hudûd tahmînen sekiz dönüm tarlamın nısfı kızım Melike'ye ve nısf-ı diğeri oğlu Arif Efendi'ye ve Kırkpınar civârında kâin ma'lûmu'l-hudûd küçük tarlamı zevcem Naciye Hanım'a ve şehidler mezarlığında kâin ma'lûmu'l-hudûd bir parça bağ yerini kızım Melike'ye ve hânemde kalacak eşyâ ve terekemden bir ev idâresi ayrıldıkdan sonra gerek buğday gerek mısır ve gerek tütün vesâir eşyâmın

cümlesini kızım Melike'ye vermek ve cenazemi defn etmek ve bâlâda zikr eylediğim taksîmâtı tamâmıyla icrâ etmek içün tarafımdan mûmâ-ileyh Hüseyin Efendi'yi vasî nasb ve ta'yîn eyledim dedikde ol dahi vesâyet-i mezkûreyi kabûl ve hıdmet-i lâzımesini kemâyenbagî edâya ta'ahhüd ve iltizâm itmeğin mâ-vaka'a bi't-taleb ketb olundu.

Şuhûdü'l-hâl

Sinan Bey mahallesinden İbrahim Efendi ibni Şeyh Mehmed Efendi

İğnepınar mahallesinden Hasan Efendi ibni Zeynel Efendi

Fî 15 Mayıs sene 1333

A-34

Yunan Kralı nâmına / Hülâsa: Vasî hücceti – Ümmühan Hanım'ın

Numero aded 34

Epir muhâcirlerinden Feraşarlı olup Karaferye'nin Çarşubaşı mahallesinde mukîme iken beş sene evvel vefât edip mûmâ ileyhânın sulbiye sagîre kızı Mediha ve sulbî sagîr oğlu Sırrı'nın umûr-ı vesâyetini idâreye bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühimm olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sagîrân-ı merkûmânın vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviyeye sagîrân-ı merkûmânın pederleri Servet Bey ibni Muhtar Bey nâm kimesnenin her vechile rü'yete muktedir ve müstakîm idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sagîrân-ı merkûmânın vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına taraf-ı şer'den mûmâ ileyh Servet Bey vasî nasb ve ta'yîn olunmuşdur.

Şuhûdü'l-hâl

Doktor Abdurrahman Bey ibni Veli Bey

Abdullah Bey ibni Cercis Bey

Fî 28 Temmuz sene 1333

A-35

Yunan Kralı nâmına / Hülâsa: Zekiye Hanım'ın vasî hücceti

Numero aded 35

An aslin Premedi(?) kazâsına merbût Feraşarlı karyesinden olup Karaferye'de muvakkaten mukîm Kaplan Bey ibni Esad Bey'in aklına halel gelerek umûr-ı zâtiyesini tesviyede âciz bulunduğu cihetle umûr-ı zâtiyesini tesviyeye behemehâl bir vasîye ihtiyâc görüldüğünden umûr-ı vesâyeti mûmâ ileyh Esad Bey'in zevcesi Zekiye Hanım binti Cercis Bey'in her vechile rü'yete muktedire ve müstakîme idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla mûmâ ileyh Esad Bey kesb-i ifâkat edinceye değin zevcesi mûmâ ileyhâ Zekiye Hanım taraf-ı şer'den vasî nasb ve ta'yîn olunmuşdur.

Şuhûdü'l-hâl

Mehmed Ali Bey ibni Cercis Bey

Ali Rıza ibni Sadeddin Bey ve gayruhum

Fî 1 Ağustos sene 1333

A-36

Yunan Kralı nâmına / Hülâsa: Vasî hücceti

Numero aded 36

Karaferye'nin Kemal Bey mahallesinde sâkin iken bin üç yüz otuz iki senesi Ağustos mâhı zarfında vefât eden Kerim Bey ibni Hüseyin Bey'in terk etdiği sulbiye sagîre kızı Tuana'nın vakt-i rüşd ve sedâdına değin tesviye-i umûruna bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sagîre-i mezbûrenin dayısı Şahin Bey ibni Allo Bey nâm kimesnenin her vechile rü'yete muktedir ve müstakîm idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sagîre-i mezbûrenin vakt-i rüşd ve sedâdına değin tesviye-i umûruna kıbel-i

şer‘den mûmâ ileyh Şahin Bey ibni Allo Bey vasî nasb ve ta‘yîn olunup ol dahi vesâyet-i mezkûreyi kabûl ve hıdmet-i lâzımesini kemâyenbagî edâya ta‘ahhüd ve iltizâm itmeğin mâ-vaka‘a bi’t-taleb ketb olundu hurire fi’l-yevmi’s-sâlis ve’l-işrîn şehr-i Zi’l-hicceti’ş-şerîfe lisene hamse ve selâsîn ve selâse mi’e ve elf

Şuhûdü’l-hâl

Doktor Abdurrahman Efendi ibni Veli Bey

Mustafa Efendi ibni Salih Ağa

Abdül Bey ibni Cello Kerim Bey

A-37

Yunan Kralı nâmına / Hülâsa: Vasî hücceti

Numero aded 37

Karaferye’nin Kemal Bey mahallesinde sâkin iken bin üç yüz yirmi sekiz senesinin Mart mâhı zarfında vefât eden Mehmed bin Şahin’in terk etdiği sulbiye sagîre kızları Aliyye ve Emine’nin vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına bir vasî nasb ve ta‘yîni lâzım ve mühimm olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sagîrân-ı mezbûretânın amucaları Mersin Çavuş ibni Şahin’in her vechile rü’yete muktedir ve müstakîm idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer‘an zâhir ve nümâyân olmağla sagîrân-ı mezbûretânın vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına ve babaları müteveffâ-yı merkûm Mehmed Ağa’dan irsen intikâl eden mezkûr Kemal Bey mahallesinde kâin bir bâb hânedeki hisse-i şâyi‘alarını bedel-i misliyle âhara kat‘iyyen bey‘ u ferâğa ve esmânını ahz u kabza ve ikrâr resmini me’mûr-ı mahsûs huzûrunda i‘tâya taraf-ı şer‘den merkûm Mersin Çavuş vasî nasb ve ta‘yîn olunup ol vechile kendisine izn verildiğine dâir hüccetdir.

Şuhûdü’l-hâl

Kemal Bey mahallesinden Esad Efendi ibni Behzad Ağa

Çağlalık mahallesinden Hafız Mehmed Efendi ibni Süleyman Ağa ve gayruhum

Fî 4 Eylül sene 1333

A-38

Yunan Kralı nâmına / Hülâsa: Vasî hücceti

Numero aded 38

Karaferye'nin Sukuyusu mahallesinde sâkin iken bin üç yüz otuz iki senesinin Teşrîn-i evvel mâhı zarfında vefat eden Nazım ibni Ahmed Efendi'nin terk etdiği sulbî sagîr oğulları Hüsnü, Tevfik, Kadri ile sulbiye sagîre kızları Firuze ve Vahide'nin vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sıgâr-ı merkûmûnun amucaları Hacı İbrahim Bey ibni müteveffâ-yı mûmâ ileyh Ahmed Efendi'nin her vechile rü'yete muktedir ve müstakîm idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sıgâr-ı merkûmûnun vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına ve bi'l-cümle hukûklarını muhâfazaya taraf-ı şer'den mûmâ ileyh Hacı İbrahim Bey vasî nasb ve ta'yîn olunup ol dahi vesâyet-i mezkûreyi kabûl ve hıdmet-i lâzımelerini kemâyenbagî edâya ta'ahhüd ve iltizâm itmeğin mâ-vaka'a bi't-taleb ketb olundu hurire fi'l-yevmi's-sânî min şehr-i Muharremü'l-harâm lisene sâdis ve selâsîn ve selâse mi'e ve elf.

Şuhûdü'l-hâl

Sinan Bey mahallesinden Hacı Ramiz Bey ibni Neşet Efendi

Sinan Bey mahallesinden İbrahim Efendi ibni Şeyh Mehmed Efendi ve gayruhum

Fî 5 Teşrîn-i evvel sene 1333

A-39

Yunan Kralı nâmına / Mürâsele-i şer'iyye

Numero aded 39

Karaferye[‘de] vâkı‘ Karahâne vakfının umûr-ı tevliyetine Sinan Bey mahallesinden Kara Ferid Efendi ibni Kara İbrahim Efendi’nin umûr-ı tevliyeti her vechile rü’yete muktedir ve müstakîm idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer‘an zâhir ve nümâyân olmağla tarih-i hüccetden bi’l-i‘tibâr mûmâ ileyh Kara Ferid Efendi vakf-ı mezkûr tevliyetine nasb ve ta‘yîn olunup vakf-ı mezkûr musakkafâtını bâ-kontorato âhara îcâra esmânını ahz ve kabza ta‘mîrât-ı lâzımesini icrâya meşrûtun lehlerini îfâya taraf-ı şer‘den mûmâ-ileyh Kara Ferid Efendi mütevellî nasb ve ta‘yîn olunduğuna dâir hüccetdir.

Şuhûdü’l-hâl

Sinan Bey mahallesinden İbrahim Efendi ibni Şeyh Mehmed Efendi

Kemal Bey mahallesinden Esad Efendi ibni Behzad Ağa ve gayruhum

Fî 15 Teşrîn-i evvel sene 1333

A-40

Yunan Kralı nâmına / Vasî hücceti

Numero aded 40

Karaferye’nin Sukuyusu mahallesinde sâkin iken bin üç yüz yirmi sekiz senesinin Kânûn-ı evvel mâhı zarfında vefât eden Hüseyin Efendi ibni Osmân Ağa’nın terk etdiği sulbî sagîr oğulları Osman, Emin ile sulbiye sagîre kızları Ganimet, Zehra, Şefkat’in vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına bir vasî nasb ve ta‘yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sıgâr-ı merkûmûnun büyük babaları Hacı Sami Efendi ibni Hüseyin Ağa’nın her vechile rü’yete muktedir ve müstakîm idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer‘an zâhir ve nümâyân olmağla sıgâr-ı merkûmûnun vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına babaları müteveffâ-yı merkûm Hüseyin Efendi’den irsen intikâl eden bi’l-cümle emlâk ve arazilerini bâ-kontorato âhara îcâra esmânını ahz u kabza virgü-yi senevîlerini i‘tâya taraf-ı şer‘den mûmâ ileyh Hacı Sami Efendi vasî nasb ve ta‘yîn olunduğuna dâir hüccetdir.

Şuhûdü'l-hâl

Sinan Bey mahallesinden İbrahim Efendi ibni Şeyh Mehmed Efendi

İğnepınar mahallesinden Hasan Efendi ibni Zeynel Efendi

Kemal Bey mahallesinden Esad Efendi ibni Behzad Ağa

A-41

Yunan Kralı nâmına / Vasî hücceti

Numero aded 41

An aslin Kolonya'nın Harmana karyesi sâkinlerinden iken Karaferye'nin Kemal Bey mahallesinde vefât eden Marziye Hanım binti Kaplan Bey'in terk etdiği sulbiye sagîr oğulları Mahmud, Mehmed ve sulbiye sagîre kızı Safiye'nin vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sıgâr-ı merkûmûnun vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin li-ebeveyn amucaları Allo Bey ibni Mahmud Bey her vechile rü'yete muktedir ve müstakîm idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sıgâr-ı merkûmûnun vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına bi'l-cümle hukûklarını muhâfazaya amucaları mûmâ ileyh Allo Bey taraf-ı şer'den vasî nasb ve ta'yîn olunup ol dahi vesâyet-i mezkûreyi kabûl ve hıdmet-i lâzımesini kemâyenbagî edâya ta'ahhüd ve iltizâm itmeğin mâ-vaka'a bi't-taleb ketb olundu.

Şuhûdü'l-hâl

Doktor Abdurrahman Efendi ibni Veli Bey

Leskovikli Abdul Bey ibni Kerim Hallo Bey ve gayruhum

A-42

Yunan Kralı nâmına / Hülâsa: Serficeli Ali bin Mehmed'in vasî hücceti

Numero aded 42

Karaferye'nin Yolageldi mahallesi sâkinlerinden Serficeli Cumali bin Aziz nâm kimesne bin üç yüz otuz senesinin Temmuz mâhı zarfında vefât ederek geriye terk etdiği sulbî sagîr oğlu Hayri ile sulbiye sagîre kızı Raşide'nin vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sagîrân-ı merkûmânın li-ebeveyn amucaları Serficeli Ali bin Mehmed'in her vechile rü'yete muktedir ve müstakîm idüği zeyl-i vesîkada isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sagîrân-ı merkûmânın vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarını ve bi'l-cümle hukûklarını muhâfazaya ve pederleri müteveffâ-yı merkûm Cumali'den irsen intikâl eden Serfice'de kâin ma'lûmu'l-hudûd bir bâb hâne ma'a bağçe ve bir mikdâr tarlalarını âhara bâ-kontorato îcâra ve îcâbında kat'iyyen bey' u ferâğa ve esmânını ahz u kabza ve ikrâr resmini me'mûr-ı mahsûs huzûrunda i'tâya taraf-ı şer'den merkûm Ali Ağa'ya izn verilip vasî nasb ve ta'yîn olunduğuna dâir hüccetdir.

Şuhûdü'l-hâl

Serficeli Ahmed bin Zülfikar Ağa

Alasonyalı Hamdi Efendi ibni Fehmi Efendi ve gayruhum.

Fî 30 Teşrîn-i evvel sene 1333

A-43

Yunan Kralı nâmına / Hülâsa: Arife Hanım binti Muco Ago'nun (?) vasî hücceti

Numero aded 43

Karaferye'nin Yolageldi mahallesinde sâkin iken bin üç yüz yirmi altı senesinin Teşrîn-i sânî evâsıtında vefât eden Hasan Efendi ibni Hâcı Başo'nun terk etdiği sulbî sagîr oğlu Abdurrahman ile sagîre kızı Saliha'nın vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sagîrân-ı merkûmânın anaları Arife binti Muco Ago (?) nâm kimesnenin her vechile rü'yete muktedire ve müstakîme idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-

garaz müslimînin ihbârlarıyla şer‘an zâhir ve nümâyân olmağla sagîrân-ı merkûmânın vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına babaları müteveffâ-yı merkûm Hasan Efendi’den irsen intikâl eden Anasomta (?) çiftliği vesâirelerini bâ-kontorato âhara îcâra ve esmânını ahz u kabza taraf-ı şer‘den mezbûre Arife Hanım vasî nasb ve ta‘yîn olunup ol dahi vesâyet-i mezkûreyi kabûl ve hıdmet-i lâzımesini kemâyenbagî edâya ta‘ahhüd ve iltizâm itmeğin mâ-vaka‘a bi’t-taleb ketb olundu.

Şuhûdü’l-hâl

Yolageldi mahallesinden Ahmed Çavuş ibni Gaygak Mehmed Ağa

Yolageldi mahallesinden Hacı Musa ibni Gaygak Mehmed Ağa

Fî 22 Teşrîn-i sânî sene 1333

A-44

Yunan Kralı nâmına / Hülâsa: Cemile binti Said’in nafaka hücceti

Numero aded 44

Karaferye’nin İğnepınar mahallesinde sâkine zâtı ta‘rîf-i şer‘î ile mu‘arrefe Cemile binti Said nâm kimesne şer‘-i şerîfde takrîr-i kelâm ve ta‘bîr-i ani’l-merâm idüp sulbî oğlum mezkûr İğnepınar mahallesi sâkinlerinden Cumali bin Sokolcu İbrahim Ağa nâm kimesne beni aç bî-ilâc bırakup nafaka nâmına hiçbir şey vermemekde olduğundan benim ise nafakaya şiddetle ihtiyâcım olduğundan nafaka ve elbise vesâir levâzım-ı zarûriyem içün bana taraf-ı şer‘den mikdâr-ı kâfî nafaka takdîr buyrulmasını taleb ederim dedikde müdde‘iyye-i mezbûreden müdde‘âsına mutâbık beyyine taleb olundukda müdde‘â-yı mezkûreyni Kemal Bey mahallesinden Esad Efendi ibni Behzad Ağa ile İğnepınar mahallesinden Hasan bin Zeynel Efendi nâm kimesneler şer‘-i şerîfde hâzır olup suâl olunduklarında fi’l-hakîka müdde‘iyye-i mezbûre Cemile nafakaya şiddetle muhtâc olduğundan oğlu merkûm Cumali anasına mâhiye yirmi frank nafaka vermesi münâsib olduğunu bilür ve ihbâr ederiz dediklerinde taraf-ı şer‘den sadr-ı kitâb tûbâ lehu ve hüsn-i meâb efendi hazretleri ve hatta mezbûre Cemile’ye mâhiye yirmi frank nafaka farz ve takdîr buyrulmuşdur.

Şuhûdü'l-hâl

Kemal Bey mahallesinden Esad bin Behzad

İğnepınar mahallesinden Hasan bin Mürsel

Fî 5 Kânûn-ı evvel sene 1333

A-45

Yunan Kralı nâmına / Hülâsa: Hoca Selim Bey'in vasiyetnâmesi

Numero aded 45

Karaferye'nin Sinan Bey mahallesi sâkinlerinden Selim Bey ibni Osman Bey nâm kimesne şer'-i şerîfde takrîr-i kelâm ve ta'bîr-i ani'l-merâm idüp bâ tapu mutasarrıf bulunduğum mezkûr Sinan Bey mahallesinde kâin yemîni Abdullah Ağa yesârı Leskovikli Derviş Bey ve haremi Tayyibe Hanım arkası Karahâne ve yehûdî mektebi cephesi Salih ve Abdullah beylerle Mahmud Bey hâneleri ve tarîk-i âmm ile mahdûd bir bâb hânemi ma'a müştemilât ve derûnunda mevcûd bulunan bi'l-cümle eşyâ benim vefâtımdan sonra zevce-i menkûham İrfan Hanım binti Ahmed Bey nâm kimesnenin mâlı olsun dilediği gibi tasarruf etsin hiçbir verese tarafından müdâhale olunmaması içün işbu vasiyetnâmemi tanzîm ediyorum dedikde gıbbe't-tasdîki'ş-şer'î mâ-vaka'a bi't-taleb ketb olundu.

Şuhûdü'l-hâl

Kara Ferid Efendi ibni İbrahim Efendi

Ziya Efendi ibni Kara Ferid Efendi

Fazıl Efendi ibni Vehbi Efendi

İbrahim Efendi ibni Şeyh Mehmed Efendi

Belediye kâtibi Hamuş Efendi ibni Yahya Çavuş

Hâfız Mustafa Efendi ibni Senbablı (?) Mehmed ve gayruhum

A-46

Yunan Kralı nâmına / Vasiyetnâme

Numero aded 46

Tahakkuk-ı ma‘zeret-i şer‘iyyeye mebnî mahallinde ketb ü tahrîr ve istimâ‘iyçün bi’z-zât Karaferye’nin Sukuyusu mahallesinde sâkin Mazhar Bey ibni Vassaf Bey’in hânesine varup kasaba-i mezbûrun Çirmen mahallesinden Faik Efendi ibni Süleyman Efendi ve Sukuyusu mahallesinden Rüşdü Bey ibni Ömer Efendi gene Sukuyusu mahallesinden Mehmed bin Süleyman nâm kimesneler huzûrunda akd-i meclis-i şer‘-i âlî etdiğimde hâne-i mezkûrede sâkin mûmâ ileyh Mazhar Bey meclis-i ma‘kûd-ı mezkûrda takrîr-i kelâm ve ta‘bîr-i ani’l-merâm idüp hâlen Karaferye kasabasının Sukuyusu mahallesinde vâkı‘ ma‘lûmu’l-hudûd ve’l-cîrân yekdiğerine mülâhık üç bâb hâne ve bir kıt‘a arsada birâder Tahsin Bey’le zevcem Rukiyye Hânım binti Muslihiddin Bey’le müştereken mutasarrıf bulunduğumuz mezkûr üç bâb hâne ile arsada bana âid hisselerime ve Selanik merkez kazâsına tâbi‘ Vardar nâhiyesinde Sarıca nâmıyla ma‘rûf olan çiftlikde yine mûmâ-ileyh birâderim Tahsin Bey’le zevcem Rukiyye Hanım’la zevc-i sâbıkı müteveffâ birâderim Hıfzi Bey’den intikâl etmek sûretiyle her üçümüzün mutasarrıf bulunduğumuz bir bâb konak ve (…) bi’l-cümle yarıcı (?) menazili müştemilât-ı sâiresiyle berâber ve işbu (…) yarıcılar menâziline tebe‘an zirâ‘at olunur bi’l-cümle mezrû‘ ve gayr-ı mezrû‘ tarlalardaki hisseme ve konak ve yazlık ve Bofroh (?) köprüsünün her iki cihetinde vâkı‘ değirmen mahalli ile Espanev (?) tarlasıyla ma‘rûf tarlada olan hisseme ve elyevm yedimde bulunan bi’l-cümle levâzımât-ı beytiye ile zî-kıymet eşyâya ve’l-hâsıl bana nisbetle tasarruf eylediğim bi’l-cümle emvâl-i menkûle ve gayr-ı menkûleye ben hayâtda bulundukça mutasarrıf olam ve dilediğim gibi âhara ferâğ îcâr ve istîcâr eylemek hakkım bâkî kalmak ve’l-hâsıl hayatda bulunduğum müddetce hukûk-ı mülkiyet tasarrufumu bi’l-istiklâl muhâfaza ve isti‘mâl eylemek ve ba‘de’l-vefât zevcem Rukiyye Hanım binti Muslihiddin Bey’e vasiyyet ediyorum mâlı olsun dilediği gibi tasarruf etsin ve bâlâda muharrer olan bi’l-cümle emvâl-i menkûle ve gayr-ı menkûle

vesâirenin vârislerim tarafından hiçbir gûnâ müdâhale olunmamak üzre işbu vasiyetnâmeyi tanzîm ediyorum dedikde gıbbe't-tasdîki'ş-şer'î mâ-vaka' bi't-taleb ketb olundu.

Şuhûdü'l-hâl

Mehmed bin Süleyman

Fî 1 Şubat sene 1333

A-47

Yunan Kralı nâmına / Vasî hücceti

Numero aded 47

Karaferye'nin Kemal Bey mahallesinde sâkin iken bin üç yüz yirmi beş senesinin Teşrîn-i evvel ibtidâsında vefât eden Tayyib bin Mustafa'nın terk etdiği sulbî sagîr oğlu Habib nâm kimesnenin vakt-i rüşd ve sedâdına değin tesviye-i umûruna bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sagîr-i merkûmun amucası oğlu İbrahim bin Hasan Bey'in her vechile rü'yete muktedir ve müstakîm idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sagîr-i merkûmun vakt-i rüşd ve sedâdına değin tesviye-i umûruna anası Melike binti Mustafa'dan mevrûs ve müntakil mezkûr Kemal Bey mahallesinde vâkı' ma'lûmu'l-hudûd bir bâb hânedeki hisse-i şâyi'ası böyle durdukça harâb olacağından mezkûr hânenin füruhtı sagîr hakkında ezher cihet enfa' ve ahsen olacağından hâne-i mezkûredeki hisse-i şâyi'asını bedel-i misliyle âhara kat'iyyen bey' u ferâğa ve esmânını ahz u kabza ve ikrâr resmini me'mûr-ı mahsûs huzûrunda i'tâya taraf-ı şer'den merkûm Hasan Ağa'ya izn verildiğine dâir hüccetdir.

Şuhûdü'l-hâl

Besim bin Salih

Kamil Yasin

Fî 29 Mart sene 1334

A-48

Yunan Kralı nâmına / Şefika Hanım'ın nafaka hücceti

Numero aded 48

An aslin Premedi(?) kazâsının Zevala karyesinden olup Karaferye'nin Sinan Bey mahallesinde mukîme zâtı ta'rîf-i şer'î ile mu'arrefe Şefika Hanım binti Muhtar Bey nâm kimesne şer'-i şerîfde takrîr-i kelâm ve ta'bîr-i ani'l-merâm idüp ben nafakaya eşedd-i ihtiyâc ile muhtâc olduğumdan oğullarım Mehmed ve Sadeddin Beyler ibnân Cercis Beylerin üzerine şer'an lâzım geldiğinden taraf-ı şer'den münâsib mikdâr nafakanın füruht ve takdîr buyrulmasını taleb ederim dedikde müdde'iyye-i mezbûrenin müdde'âsına mutâbık beyyine taleb olundukda Sinan Bey mahallesinden Oflu İsmail Ağazâde Said Efendi ile ve mezkûr Sinan Bey mahallesinden Hâfız Mustafa Efendi ibni Mehmed Ağa nâm kimesneler şer'-i şerîfde hâzır olup suâl olunduklarında fi'l-hakîka müdde'iyye-i mezbûre Şefika Hanım'ın nafakaya muhtâc olduğunu ve gallâ-yı is'âr-ı sebîle mâhiye yüzer frankdan cem'an iki yüz frank mûmâ-ileyhimâ Mehmed Ali ve Sadeddin Beylerin vâlideleri Şefika Hânım'a vermeleri münâsib olduğunu bilür ve ihbâr ederiz dediklerinde mûcebince mûmâ ileyhimâ Mehmed Ali ve Sadeddin Beylerin vâlideleri mûmâ-ileyhâ Şefika Hanım'a mâhiye yüzer frankdan cem'an iki yüz frank üzerlerine taraf-ı şer'den farz ve takdîr olunduğuna dâir nafaka hüccetidir.

Şuhûdü'l-hâl

Oflu İsmail Ağazâde Said Efendi

Hâfız Mustafa Efendi ibni Mehmed Ağa

Fî 10 Nisan sene 1334

A-49

Yunan Kralı nâmına / Hülâsa: Baliko Ali bin Said'in vasî hücceti

Numero aded 49

Karaferye'nin Çarşubaşı mahallesinde sâkin iken bin üç yüz on dokuz senesi şehr-i Ağustos'un yedinci günü vefât eden Baliko Ali bin Şaban'ın terk etdiği sulbî sagîr oğulları İsmail, Said ve sulbiye sagîre kızı Hamdiye'nin vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sıgâr-ı merkûmûnun anaları Asime binti Hâcı Emin nâm kimesnenin her vechile rü'yete muktedire ve müstakîme idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sıgâr-ı merkûmûnun vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına ve bi'l-cümle emvâlini muhâfazaya ve babaları müteveffâ-yı merkûm Ali bin Şaban'dan mevrûs ve müntakil olan Kırca civârında vâkı' Kıravata çiftliği dimeğle ma'rûf nâm çiftlikdeki hisse-i şâyi'alarını bedel-i misliyle âhara kat'iyyen bey' u ferâğa sıgâr-ı merkûmûn hakkında ezher cihet enfa' ve ahsen olacağını zeyl-i vesîkada isimleri muharrerü'l-esâmî müslimînin ihbârlarından anlaşılmağla ol vechile sıgâr-ı merkûmûnun babalarından irsen intikâl eden mezkûr Kıravata çiftliğindeki hisse-i şâyi'alarını bedel-i misliyle âhara kat'iyyen bey' ve ferâğa ve esmânını ahz u kabza ve istikrâza ve ikrâr resmini me'mûr-ı mahsûs huzûrunda i'tâya taraf-ı şer'den mezbûre Asime'ye izn verildiğine dâir hüccetdir.

Şuhûdü'l-hâl

Salih bin Mersin

Cemal bin Süleyman

Fî 11 Nisan sene 1334

A-50

Yunan Kralı nâmına / Hülâsa: Mehmed Bey'in vasî hücceti

Numero aded 50

Karaferye'nin Baba Tekye mahallesinde sâkin iken bin üç yüz otuz dört senesi şehr-i Nisan zarfında vefât eden Mehmed Bey ibni müteveffâ Hacı Şekib Bey'in terk etdiği

sulbî sagîr oğlu Tayyar Bey'le sulbiye sagîre kızları Nusret, Emine, Naile, Cemile'nin vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sıgâr-ı mûmâ ileyhimûnun li-ebeveyn amucaları Mustafa Bey ibni müteveffâ Hâcı Şekib Bey'in her vechile rü'yete muktedir ve müstakîm idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sıgâr-ı mûmâ ileyhimûnun vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına ve babaları müteveffâ-yı mûmâ ileyh Mehmed Bey'den irsen intikâl eden çiftlikât ebniye vesâirenin bâ-kontorato âhara îcâra ve esmânını ahz u kabza taraf-ı şer'den mûmâ-ileyh Mustafa Bey vasî nasb ve ta'yîn olunup ol dahi vesâyet-i mezkûreyi kabûl ve hıdmet-i lâzımesini kemâyenbagî edâya ta'ahhüd ve iltizâm itmeğin mâ-vaka'a bi't-taleb ketb olundu.

Şuhûdü'l-hâl

Sinan Bey mahallesinden Hacı Ramiz Bey ibni Neşet Efendi

Sinan Bey mahallesinden İbrahim Efendi ibni Şeyh Mehmed Efendi

Fî 27 Nisan sene 1334

A-51

Yunan Kralı nâmına / Hülâsa: Latif Efendi'nin vasî hücceti

Numero aded 51

An aslin Ergiri'nin Nebravişte karyesi ahalisinden olup Karaferye'nin Çağlalık mahallesi sâkinlerinden Rıza Efendi ibni Besim Efendi nâm kimesne meslûbu'l-fasl olduğundan umûr-ı zâtiyesini idâre edememekde olduğu cihetle mûmâ ileyh kesb-i ifâkat edinceye değin bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu mûmâ ileyh Rıza Efendi kesb-i ifâkat edinceye kadar umûr-ı zâtiyesini idâre ve rü'yete mezkûr Çağlalık mahallesinden Latif Efendi ibni Lebib Ağa nâm kimesnenin her vechile rü'yete muktedir ve müstakîm idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla mûmâ ileyh Rıza Efendi kesb-i ifâkat buluncaya kadar umûr-ı zâtiyesini idâre ve rü'yete taraf-ı şer'den mûmâ ileyh Latif

Efendi vasî nasb ve ta‘yîn olunup ol dahi vesâyet-i mezkûreyi kabûl ve hıdmet-i lâzımesini kemâyenbagî edâya ta‘ahhüd ve iltizâm itmeğin mâ-vaka‘a bi’t-taleb ketb olundu.

Şuhûdü’l-hâl

Sinan Bey mahallesinden Sadık Efendi ibni Said

Ergiri’nin Nebravişte karyesinden Ferid Efendi ibni Mahmud ve gayruhum

Fî 9 Mayıs sene 1334

A-52

Yunan Kralı nâmına / Hülâsa: Halil Bey’in vasî hücceti

Numero aded 52

Karaferye’nin Yolageldi mahallesi sâkinlerinden iken vefât eden Kaplan Bey ibni Ali Bey’in terk etdiği sulbiye sagîre kızları Nusret ve İsmet’in vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına bir vasî nasb ve ta‘yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sagîrân-ı mezbûretânın li-ebeveyn amucaları Halil Bey ibni Ali Bey’in her vechile rü’yete muktedir ve müstakîm idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer‘an zâhir ve nümâyân olmağla sagîrân-ı mezbûretânın vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına ve babalarından mevrûs ve müntakil olan bi’l-cümle emlâk ve arazilerini idâreye ve bâ-kontorato âhara îcâra esmânını ahz u kabza taraf-ı şer‘den mûmâ ileyh Halil Bey vasî nasb ve ta‘yîn olunup ol dahi vesâyet-i mezkûreyi kabûl ve hıdmet-i lâzımelerini kemâyenbagî edâya ta‘ahhüd ve iltizâm itmeğin mâ-vaka‘a bi’t-taleb ketb olundu.

Şuhûdü’l-hâl

Yolageldi mahallesi imâmı Hâfız Osman Efendi ibni Hâcı Mehmed

Yolageldi mahallesinden Veli Ağa ibni Süleyman ve gayruhum

Fî 9 Mayıs sene 1334

A-53

Yunan Kralı nâmına / Hülâsa: Şükrü Bey'in vasî hücceti

Numero aded 53

Karaferye'nin Sinan Bey mahallesinde sâkin iken bin üç yüz on sekiz senesinde vefât eden Salim Bey ibni Şükrü Bey'in terk etdiği sulbiye sagîre kızı Muzaffer'in vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûruna bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sagîre-i mezbûrenin büyük babası Şükrü Bey'in her vechile rü'yete muktedir ve müstakîm idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sagîre-i mezbûrenin vakt-i rüşd ve sedâdına değin tesviye-i umûruna ve babası müteveffâ-yı mûmâ ileyh Salim Bey'den irsen intikâl eden (…) yerinde bir mikdâr tarlanın âhara bâ-kontorato îcâra esmânını ve kabza ve îcâbında bedel-i misliyle âhara kat'iyyen bey' ve ferâğa ve ikrâr resmini me'mûr-ı mahsûs huzûrunda i'tâya taraf-ı şer'den mûmâ ileyh Şükrü Bey vasî nasb ve ta'yîn olunup ol dahi vesâyet-i mezkûreyi kabûl ve hıdmet-i lâzımesini kemâyenbagî edâya ta'ahhüd ve iltizâm itmeğin mâ-vaka'a bi't-taleb ketb olundu.

Şuhûdü'l-hâl

Çağlalık mahallesinden Mehmed Kemal

Çirmen mahallesinden Hasan Hüsnü

Fî 13 Mayıs sene 1334

A-54

Yunan Kralı nâmına / Hülâsa: Vasî hücceti

Numero aded 54

Karaferye'nin İnepınar mahallesinde sâkine iken bin üç yüz otuz dört senesi Martında vefât eden müteveffâ Bekir Efendi kerîmesi Fethiye Hanım'ın terk etdiği sagîr oğlu Bekir'in vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûruna bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sagîr-i merkûmun pederi Ahmed Efendi'nin her vechile rü'yete muktedir ve müstakîm idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimîn ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sagîr-i merkûmun vakt-i rüşd ve sedâdına değin tesviye-i umûruna müteveffiye-i mezbûre Fethiye'den irsen intikâl eden emvâlden İnepınar mahallesinde vâkı' ma'lûmu'l-hudûd hâneyi âhara bâ-kontorato îcâre ve esmânını ahz u kabza ve îcâbı hâlinde bedel-i misliyle âhara kat'iyyen bey' u ferâğa ve esmânını ahz u kabza ve istikrâza ve ikrâr resmini me'mûr-ı mahsûs huzûrunda i'tâya taraf-ı şer'den mûmâ-ileyh Ahmed Efendi vasî nasb ve ta'yîn olunup ol dahi vesâyet-i mezkûreyi kabûl ve hıdmet-i lâzımesini kemâyenbagî edâya ta'ahhüd ve iltizâm itmeğin mâ-vaka'a bi't-taleb ketb olundu.

Şuhûdü'l-hâl

Çarşıbaşı mahallesinden Mehmed Kahya ibni Murtaza

Çarşıbaşı mahallesinden İsmail bin Ahmed Kahya

Fî 14 Mayıs sene 1334

A-55

Yunan Kralı nâmına / Hülâsa: Vasî hücceti

Numero aded 55

Karaferye'nin İnepınar mahallesi sâkinlerinden iken bin üç yüz otuz dört senesi şehr-i Temmuzunun on beşinde vefât eden Berber Haydar ibni Hüseyin'in terk etdiği sulbî oğlu Mehmed ile sulbiye kızları Rukiyye, Şükriye, Hayriye'nin vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûruna bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti amucaları Receb bin Hüseyin her vechile rü'yete muktedir ve müstakîm idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla babaları müteveffâ Haydar bin Hüseyin'in irsen

intikâl eden bi'l-cümle emvâli âhara bâ-kontorato îcâre ve esmânını ahz u kabza ve îcâbında bedel-i mislile âhara kat'iyyen bey' ve ferâğa ve ikrâr resmini me'mûr-ı mahsûs huzûrunda i'tâya taraf-ı şer'den merkûm Receb vasî nasb ve ta'yîn olunup ol dahi vesâyet-i mezkûreyi kabûl ve hıdmet-i lâzımesini kemâyenbagî edâya ta'ahhüd ve iltizâm itmeğin mâ-vaka'a bi't-taleb ketb olundu.

Şuhûdü'l-hâl

Yolageldi mahallesi sâkinlerinden Faik Efendi ibni Süleyman

Kemal Bey mahallesi sâkinlerinden Amiş Ağa ibni Mehmed

Çirmen mahallesi sâkinlerinden Osman Efendi ibni İsmail

Fî 30 Temmuz sene 1334

A-56

Vasî hücceti

Numero aded 56

Karaferye'nin Ağustos nâhiyesi sâkinlerinden iken bin dokuz yüz on iki senesinin Teşrîn-i sânîsinin on beşinde vefât eden Bekir Mustafa'nın terk etdiği sulbî oğlu Kazım Bey'den vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûruna bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti amucası Fehim bin Mustafa her vechile rü'yete muktedir ve müstakîm idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimîn ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla kendüsine irsen intikâl eden bi'l-cümle emvâli idâreye âhara bâ-kontorato îcâra ve esmânını ahz u kabza ve îcâbında bedel-i misliyle âhara kat'iyyen bey' ve ferâğa ve ikrâr resmini me'mûr-ı mahsûs huzûrunda i'tâya taraf-ı şer'den merkûm Fehim vasî nasb ve ta'yîn olunup ol dahi vesâyet-i mezkûreyi kabûl ve hıdmet-i lâzımesini kemâyenbagî edâya ta'ahhüd ve iltizâm itmeğin mâ-vaka'a bi't-taleb ketb olundu.

Şuhûdü'l-hâl

Baba Tekkesi mahallesinden Nazif Mustafa

Ağustos kasabası imâmı Ali Efendi

Ağustos kasabasından Selim bin Şaban

A-57

Kraliyet-i Yunaniye Müfti-i Karaferye / Vasiyetnâme

Aded 57

Karaferye'nin Baba Tekkesi mahallesi sâkinlerinden Kul Cemut (?) Efendi ibni Mehmed Efendi şer'-i şerîfde takrîr-i kelâm ve ta'bîr-i ani'l-merâm idüp bâ tapu mutasarrıf olduğum mezkûr Baba Tekkesi mahallesinde kâin yemîni Nedim Efendi ve Esad Ağa ve yesârı Zübeyde Hânım ve arkası Ahmed Efendi hâneleri ve cephesi tarîk-i hâss ve sâhib-i sened kîrâhâneleri ile mahdûd bir bâb nısf hânemi ma'a müştemilât ve derûnunda mevcûd bi'l-cümle eşyâmla yine mahalle-i mezkûrede yemîni Zübeyde Hânım ve yesârı tarîk-i âmm arkası tarîk-i âmm ve cephesi tarîk-i hâss ile mahdûd bir bâb kirâhânenin nısfını ve Köprübaşı mevki'inde vâkı' iki tarafı tarîk-i âmm bir tarafı Yolageldi bağçesi bir tarafı Softa Mehmed Ağa tarlasıyla mahdûd tahmînen on altı dönüm bağçenin nısfını benim vefâtımdan sonra kardaşım müteveffâ İbrahim Efendi'nin sulbiye kızları Necime, Fatıma, Atiyye, Emine, Faika, Rukiyye ile sulbî oğlu Mehmed nâm kimesnelerin mâlı olsun ve diledikleri gibi tasarruf etsin ve hiçbir vâris tarafından müdâhale olunmaması içün işbu vasiyetnâmemi tanzîm ediyorum dedikde gıbbe't-tasdîki'ş-şer'î mâ-vaka'a bi't-taleb ketb olundu.

Şuhûdü'l-hâl

Çağlalık mahallesinden Hafız Mehmed Kemal Efendi bin Süleyman

Sukuyusu mahallesinden Penaki Mehmed Ağa ibni Süleyman

Fî 28 Ağustos sene 1334

A-58

Kraliyet-i Yunaniye Müfti-i Karaferye / Vasî hücceti

Aded 58

Kozana kazâsına tâbi‘ Topçılar karyesi sâkinlerinden iken bin dokuz [yüz] on senesinin Eylülünde vefât eden Yasin Bey’in terk etdiği sulbiye kızı Ziba’nın vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûruna bir vasî ta‘yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sagîre-i mezbûrenin vâlidesi Kadriye Hatun’un her vechile rü’yete muktedir ve müstakîm idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimîn ihbârlarıyla şer‘an zâhir ve nümâyân olmağla sagîre-i mezbûrenin babası müteveffâ-yı merkûm Yasin Bey’den irsen intikâl eden Varise çiftliğinde tahmînen otuz dönüm arazi birkaç hâne ve üç aded samanhane harman yerleri bâ-kontorato âhara îcâra ve îcâbında bedel-i misliyle âhara kat‘iyyen bey‘ ve ferâğa ve esmânını ahz u kabza ve ikrâr resmini me’mûr-ı mahsûs huzûrunda i‘tâya taraf-ı şer‘den mezbûre Kadriye Hatun vasî nasb ve ta‘yîn olunup ol vechile mezbûre Kadriye’ye izn verildiğine dâir hüccetdir.

Şuhûdü’l-hâl

Mustafa bin Paşev

Arif bin Yaşar

A-59

Kraliyet-i Yunaniye Müfti-i Karaferye / Vasî hücceti

Aded 59

Karaferye’nin Baba Tekkesi mahallesi sâkinlerinden iken bin dokuz yüz on sekiz senesinin Temmuzunun üçünde vefât eden İbrahim Efendi ibni Mehmed Efendi’nin terk etdiği sulbiye kızları Fatıma, Atiyye, Emine, Faika, Rukiyye ile sulbî oğlu Mehmed’in vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûruna bir vasî nasb ve ta‘yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti amucaları Kul Cemut (?) Efendi her vechile rü’yete muktedir ve müstakîm idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer‘an zâhir ve nümâyân olmağla müteveffâ-yı mûmâ ileyhden irsen intikâl eden bi’l-cümle emvâli idâreye ve âhara bâ-kontorato îcâra ve esmânını

ahz u kabza ve îcâbında bedel-i misliyle âhara kat‘iyyen bey‘ u ferâğa esmânını ahz u kabza ve ikrâr resmini me’mûr-ı mahsûs huzûrunda i‘tâya taraf-ı şer‘den mûmâ ileyh Cemut Efendi vasî nasb ve ta‘yîn olunup ol dahi vesâyet-i mezkûreyi kabûl ve hıdmet-i lâzımesini kemâyenbagî edâya ta‘ahhüd ve iltizâm itmeğin mâ-vaka‘a bi’t-taleb ketb olundu.

Şuhûdü’l-hâl

Çağlalık mahallesinden Hâfız Mehmed Kemal Efendi ibni Süleyman

Sukuyusu mahallesinden Penaki Mehmed Ağa ibni Süleyman

A-60

Vasî hücceti

Numero aded 60

Karaferye’nin Sinan Bey mahallesinde sâkine iken bin üç yüz otuz dört senesinin şehr-i Haziran evâsıtında vefât eden Nazife Hanım binti Hâcı Mehmed’in terk etdiği sulbî sagîr oğlu Ragıb ve sulbiye sagîre kızı Asime’nin vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına bir vasî nasb ve ta‘yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sagîrân-ı merkûmânın büyük valideleri Behice Hanım binti Abdullah Efendi nâm kimesnenin her vechile rü’yete muktedire ve müstakîme idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer‘an zâhir ve nümâyân olmağla sagîrân-ı merkûmânın vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına ve analarından irsen intikâl eden emlâk ve arazilerini âhara îcâra kontorato tanzîmine esmânını ahz u kabza ve âharını dahi tevkîle taraf-ı şer‘den mûmâ ileyhâ Behice Hanım vasî nasb ve ta‘yîn olunduğuna dâir vasî hüccetidir.

Şuhûdü’l-hâl

Cedîd mahallesinden Rıza Bey ibni İbrahim Efendi

Sinan Bey mahallesinden Hâcı Ramiz Bey ibni Neşet Efendi ve gayruhum

A-61

Yunan Kralı nâmına

Hülâsa: Kemal Bey mahallesi vakfı mütevellîsi Hâfız Latif Efendi'nin mürâselesi

Numero aded 61

Karaferye'nin Kemal Bey vakfı mütevellîsi Esad Efendi'nin ma'zeret-i meşrû'asına mebnî vakf-ı mezkûrun umûru mu'attal kalmağla umûr-ı tevliyeti her vechile rü'yete muktedir ve müstakîm idüği zeyl-i hüccetde muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olan mezkûr Kemal Bey mahallesi ahalisinden Hafız Latif Efendi ibni Ömer Ağa'nın vakf-ı mezkûr akârâtını ta'mîre ve îcâr ve istîcâr içün kontorato tanzîmine esmânını ahz u kabza ve bi'l-cümle evkâf-ı mezkûrenin meşrûtalarını icrâya taraf-ı şer'den mûmâ-ileyh Hafız Latif Efendi vakf-ı mezkûrun emlâk ve arazileri bağçe ve sâirelerini rü'yet etmek üzre işbu mürâsele-i şer'iyye tanzîm kılındı.

Şuhûdü'l-hâl

Yolageldi mahallesinden Mu'allim Hakkı Efendi ibni Aluş Efendi

Kemal Bey mahallesinden Berber İbrahim Efendi ibni Süleyman Efendi

Fî 25 Teşrîn-i evvel sene 1334

A-62

Numero aded 62

Karaferye'nin Sukuyusu mahallesinde sâkin iken bin üç yüz otuz dört senesinin Teşrîn-i evvel mâhı zarfında vefât eden Mehmed Efendi ibni Asaf Efendi'nin terk etdiği sulbiye sagîre kızı Marziye'nin vakt-i rüşd ve sedâdına değin tesviye-i umûruna bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sagîre-i mezbûrenin vâlidesi Melike Hanım binti Şeyh Abdurrezzak Efendi'nin her vechile rü'yete muktedire ve müstakîme idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz

müslimînin ihbârlarıyla şer‘an zâhir ve nümâyân olmağla sagîre-i mezbûrenin vakt-i rüşd ve sedâdına değin tesviye-i umûruna ve babası müteveffâ-yı merkûm Mehmed Efendi’den irsen intikâl eden emlâk ve arazilerini bâ-kontorato ahara îcâra esmânını ahz u kabza ve âherini dahi tevkîle taraf-ı şer‘den mezbûre Melike Hanım vasî nasb ve ta‘yîn olunduğuna dâir hüccetdir.

Şuhûdü’l-hâl

Sukuyusu mahallesinden Hâcı İsmail Efendi ibni Ali Bey

Sukuyusu mahallesinden Rıza Bey ibni İbrahim Efendi ve gayruhum

Fî 3 Teşrîn-i sânî sene 1334

A-63

Yunan Kralı nâmına / Hülâsa: Eytâm müdîri Hüseyin Efendi’nin hüccetidir

Numero aded 63

Karaferye’nin eytâm müdîri Rıza Efendi’nin vukû‘-ı vefâtına mebnî umûr-ı eytâm mu‘attal kalmış olduğundan bu kerre vazîfe-i mezkûreye ehil ve müstehak olan Çağlalık mahallesinden Hüseyin Efendi ibni Hâcı Mehmed Şah Efendi nâm kimesne vazîfe-i mezkûreye nasb ve ta‘yîn olunup umûr-ı eytâmı bi-hakkın îfâya ve emvâl-i eytâmı ahz u kabza ve vefâ senedlerini makâm-ı âidinde fekke ve sâhiblerine red ve i‘âdeye ve îcâbında lâzım gelenlerle muhâkemeye ve âharı tevkîle taraf-ı şer‘den mûmâ ileyh Hüseyin Efendi eytâm müdîri ta‘yîn olunduğuna dâir hüccetdir.

Fî 5 Teşrîn-i sânî sene 1334

A-64

Aded 64

Ağustos nâhiyesinde sâkin iken bin üç yüz otuz dört senesinin Eylül mâhı zarfında vefât eden Fethiye binti Davud nâm kimesnenin terk etdiği sulbî sagîr oğlu İbrahim ve

sulbiye sagîre kızı Asiye'nin vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sagîrân-ı merkûmânın dayıları Hasan bin Davud'un her vechile rü'yete muktedir ve müstakîm idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sagîrân-ı merkûmânın vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına ve babalarından mevrûs ve müntakil olan hâne ve tarlalarının âhara îcâra esmânını ahz u kabza ve sagîrân-ı merkûmânın nafakalarına sarfa taraf-ı şer'den merkûm Hasan vasî nasb ve ta'yîn olunduğuna dâir hüccetdir.

Şuhûdü'l-hâl

Ali bin Eyyûb

Arif bin Davud

Fî 12 Kânûn-ı evvel sene 1334

A-65

Kraliyet-i Yunaniye aded 65

Numero 65

Karaferye'nin Gazi Mehmed Bey, Eminzâde, Bayezid Çelebi, İnepınar vakıfları mütevellîsi Esad Efendi'nin ma'zeret-i meşrû'asına mebnî evkâf-ı mezkûrun umûrı mu'attal kalmağla umûr-ı tevliyeti her vechile rü'yete muktedir ve müstakîm idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olan Karaferye'nin Baba Tekkesi mahallesi ahalisinden Hafız Mehmed Efendi ibni Aluş Efendi evkâf-ı mezkûre mütevellîliğine nasb ve ta'yîn olunup evkâf musakkafâtının bâ-kontorato âhara îcâra vey esmânını ahz u kabza ve ta'mîrât-ı lâzımelerini icrâya virgü-yi seneviyelerini tesviye ve meşrûtun lehlerini ber mûceb-i şart-ı vâkıf icrâya ve lâzım gelenlerle îcâbında muhâkeme ve muhâsamaya ve şuhûd ikâme ve istimâ'ına ve âherini de tevkîle ve'l-hâsıl evkâf-ı mezkûrenin bi'l-cümle hukûkunu muhâfazaya taraf-ı şer'den mûmâ-ileyh mütevellî olup ol dahi tevliyet-i

mezkûreyi kabûl ve hıdmet-i lâzımesini kemâyenbagî edâya ta‘ahhüd ve iltizâm itmeğin mâ-vaka‘a bi’t-taleb ketb olundu.

Şuhûdü’l-hâl

Baba Tekkesi mahallesinden Ramiz Efendi ibni Pirveş

Fî 23 Kânûn-ı evvel sene 1334

A-66

Vasî Hücceti

66

Karaferye’nin İğnepınar mahallesi sâkinlerinden iken bin üç yüz yirmi dört senesinde vefât eden Ahmed bin Hüseyin nâm kimesnenin terk etdiği sulbî sagîr oğlu Hikmet Daniş’in vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûruna vasî nasb ve ta‘yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sagîr-i merkûmun amucası oğlu Yaşar bin Ali’nin umûr-ı vesâyeti her vechile rü’yete muktedir ve müstakim idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer‘an zâhir ve nümâyân olmağla sagîr-i merkûmun vakt-i rüşd ve sedâdına değin tesviye-i umûruna ve babası müteveffâ-yı merkûm Ahmed Efendi’den irsen intikâl eden mezkûr İğnepınar mahallesinde kâin bir bâb hâneyi bâ-kontorato âhara îcâra ve esmânını ahz u kabza taraf-ı şer‘den merkûm Yaşar vasî nasb ve ta‘yîn olunup ol dahi vesâyet-i mezkûreyi kabûl ve hıdmet-i lâzımesini îfâya ta‘ahhüd itmeğin mâ-vaka‘a bi’t-taleb ketb olundu.

Şuhûdü’l-hâl

Çirmen mahallesinden Hafız Bedreddin bin Şevki

Kıptiyan mahallesinden Abduş bin Salih ve gayruhum

Fî 24 Kânûn-ı sânî sene 1334

A-67

Yunan Kralı Nâmına / Hülâsa: Münire'nin Vasî Hücceti

Numero 67

Karaferye'nin Kemal Bey mahallesinde sâkin iken bin üç yüz otuz dört senesi Eylül zarfında vefât eden Mehmed bin Süleyman Espah'ın terk etdiği sulbî sagîr oğulları Rauf, Mustafa, Vahid, Ferruh, Ahmed ve sulbiye sagîre kızı Feride'nin vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sıgâr-ı merkûmûnun anaları Münire binti Ali nâm kimesnenin her vechile rü'yete muktedire ve müstakîme idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sıgâr-ı merkûmûnun vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına ve babaları müteveffâ-yı merkûm Mehmed Ağa'dan mevrûs ve müntakil olan Kayalar kazâsının Ardamuş karyesindeki vâkı' hâne ve bağ ve bağçe ve çayır ve arazilerini bâ-kontorato âhara îcâra esmânını ahz u kabza taraf-ı şer'den mezbûre Münire ve âherini de tevkîle vasî nasb ve ta'yîn olunup ol dahi vesâyet-i mezkûreyi kabûl ve hıdmet-i lâzımelerini kemâyenbagî edâya ta'ahhüd ve iltizâm itmeğin mâ-vaka'a bi't-taleb ketb olundu.

Şuhûdü'l-hâl

Kemal Bey mahallesinden İbrahim bin Hasan Bey

Kemal Bey mahallesinden Hafız Latif Efendi ibni Ömer

A-68

Verâset i'lâmı

Numero 68

Karaferye'nin Bayır mahallesi sâkinlerinden Hüseyin bin Köse Ahmed nâm kimesne şer'-i şerîfde kasaba-i mezbûrede Sinan Bey mahallesinden Ramiz bin Beyruş nâm kimesne muvâcehesinde üzerine da'vâ ve takrîr-i kelâm idüp Katrin kasabasının İclale mahallesinde sâkine iken bin üç yüz otuz dört senesinde vefât eden Nefise binti Osman'ın anası Atike benim baba müteveffâ-yı merkûm Köse Ahmed'in anası müteveffiye Zarife'nin li-ebeveyn kız karındaşı Atike'nin kızı olduğundan verâseti

bana münhasıra olmağla müteveffiye-i mezbûre Nefise hâl-i hayât ve sıhhatinde kendi yedinden ve mâlından cihet-i karz olarak yirmi beş guruş müdde‘â aleyh merkûmdan alacağı olup müteveffiye-i mezbûre Nefise meblağ-ı mezbûrı kable’l-ahz ve’l-istîfâ vefât eylediğinden vârisi bulunmaklığım hasebiyle bana münhasıra olduğundan meblağ-ı mezbûrı hâlen bana edâ ve teslîmini müdde‘â aleyh merkûmdan bi’l-verâse taleb ederim dedikde müdde‘â aleyh merkûmdan lede’s-suâl cevâbında fi’l-vâkı‘ müteveffiye-i mezbûre Nefise’ye cihet-i mezkûreden ol mikdâr guruş deyni olduğunu ikrâr ancak verâset müdde‘âsını inkâr eyledikde müdde‘î-i merkûm Hüseyin’den verâset müdde‘âsına mutâbık beyyine taleb olundukda müdde‘â-yı mezkûreyni Çağlalık mahallesinden Hafız Mehmed Efendi ibni Süleyman bin İslam ile mahalle-i mezkûreden Mustafa bin Mehmed bin Mustafa nâm kimesneler şâhidleri olup istişhâd olunduklarında fi’l-hakîka müdde‘î-i merkûm Hüseyin’in babası müteveffâ-yı merkûm Köse Ahmed’in anası müteveffiye Zarife’nin li-ebeveyn kız karındaşı müteveffiye Atike’nin kızı Nefise’nin zî-rahm cihetinden vârisi olduğunu her birleri beyân ve ifâde eylediklerinde şâhidân-ı merkûmân evvelen mensûb bulundukları mahallesi imâmı Hafız Mehmed Efendi ibni Aluş Efendi ve Hafız Receb Efendi ibni İbrahim Efendi ibni Hacı Reşid nâm kimesnelerden sırren ve ba‘dehu alenen bi’l-muvâcehe alenen lede’t-tezkiye adl ve makbûlü’ş-şehâde olduklarını ihbâr ve iş‘âr itmeğin mûcebince merkûm Hüseyin’in verâsetine ba‘de’l-hükm meblağ-ı mezbûrun müdde‘î-i merkûm Hüseyin’e edâ ve teslîmi müdde‘â aleyh merkûm Ramiz Efendi’ye tenbîh olunduğu tescîl ve i‘lâm olundu.

Fî 21 Mart sene 1335

A-69

Yunan Kralı Nâmına / Mehmed bin Mustafa’nın izn hücceti

Numero 69

Karaferye’nin Çavuşbaşı mahallesi sâkinlerinden meslûbü’l-akl Mehmed bin Mustafa nâm kimesnenin kendi umûrunu idâreden âciz bulunduğu cihetle kesb-i ifâkat edinceye değin tesviye-i umûruna bir vasî nasb ve ta‘yîni lâzım ve mühim olduğu

ecilden umûr-ı vesâyeti Çağlalık mahallesinden Mehmed Necati Efendi ibni Abdül Efendi her vechile rü'yete muktedir ve müstakîm idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla mecnûn-ı merkûm Mehmed'in Çarşubaşı mahallesinde kâin bir tarafı Kunduracı (…) ve bir tarafı Berber Mehmed diğer tarafı vakf hâne ve tarîk ile mahdûd bir bâb hâne böyle durdukça müşrif-i harâb olacağından hâne-i mezkûrenin bedel-i misli olan bin altı yüz drahmi mukâbilinde Kunduracı Arastedi Ulahpan nâm kimesneye kat'iyyen bey' u ferâğa ve esmânını ahz u kabza ve ikrâr resmini me'mûr-ı mahsûs huzûrunda i'tâya taraf-ı şer'den mûmâ ileyh Mehmed Necati Efendi vasî nasb ve ta'yîn olunup ol vechile kendisine izn verildiğine dâir hüccetdir.

Fî 30 Mart sene 1335

Şuhûdü'l-hâl

Çağlalık mahallesinden Hacı Sami Efendi ibni Hasan

Sinan Bey bin İbrahim Efendi ibni Şeyh Mehmed Efendi

A-70

Yunan Kralı nâmına / Hülâsa: Münire binti Ali'nin izn hücceti

Numero 70

Karaferye'nin Kemal Bey mahallesinde sâkin iken bin üç yüz otuz dört senesinde vefât eden Mehmed bin Süleyman Espah'ın terk etdiği sagîr oğulları Rauf, Mustafa, Vahid, Ferruh, Ahmed ve sagîre kızı Feride'nin bâ-hüccet-i şer'iyye vasiyyeleri ve anaları Münire binti Ali nâm kimesne şer'-i şerîfde takrîr-i kelâm ve ta'bîr-i ani'l-merâm idüp bâ-hüccet-i şer'iyye vasiyyeleri ve anaları bulunduğum sıgâr-ı merkûmûnun babalarından mevrûs ve müntakil olan Kayalar kazâsının Erdurmuş karyesinde vâkı' bir bâb hâneleri bağ ve bağçeleri ve çayır ve arazilerini böyle durdukça sıgâr-ı merkûmûna hiçbir istifâde olamayacağından bunların bedel-i misliyle âhara kat'iyyen bey'ine ve mukâbilinde alınacak mebâliğ ile Karaferye'de kendülerine bir hâne ile bir mikdâr bağ ve bağçe almak üzre taraf-ı şer'den bana izn verilmek bi'l-vesâye

matlûbumdur dedikde vasiyye-i mezbûrenin takrîr-i meşrûhu vâkı‘a mutâbık ve nefsü’l-emre muvâfık idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer‘an zâhir ve nümâyân olmağla sıgâr-ı merkûmûnun babaları müteveffâ-yı merkûm Mehmed bin Süleyman’dan mevrûs ve müntakil olan Kayalar kazâsında vâkı‘ bi’l-cümle emlâk ve arazilerini bedel-i misliyle âhara kat‘iyyen bey‘ ve ferâğa ve esmânını ahz u kabza ve alınacak mebâliğ ile sıgâr-ı merkûmûna bir bâb hâne ve bağ ve bağçe vesâire ahz olunması içün taraf-ı şer‘den mezbûre Münire’ye izn verilip ol vechile mu‘âmele-i lâzımesini îfâya ve ikrâr resmini me’mûr-ı mahsûs huzûrunda i‘tâya kendisine izn verildiğine dâir hüccetdir.

A-71

Yunan Kralı nâmına / Hülâsa: Salim bin İbrahim Ağa’nın nafaka hücceti

Numero 71

Karaferye’nin Çarşubaşı mahallesi sâkinlerinden iken mukaddemâ vefât eden Selanikli İbrahim Ağa ibni Ahmed’in terk etdiği sulbî oğlu meslûbü’l-akl Salim’in bâ-hüccet-i şer‘iyye vasîsi Çarşubaşı mahallesinden Ahmed Efendi ibni’l-merkûm müteveffâ İbrahim Ağa şer‘-i şerîfde takrîr-i kelâm ve ta‘bîr-i ani’l-merâm bâ-hüccet-i şer‘iyye vasîsi bulunduğum meslûbü’l-akl birâderim merkûm Salim’in nafaka ve kisveye eşedd-i ihtiyâc muhtâc olduğundan taraf-ı şer‘den mikdâr-ı kâfî nafaka farz ve takdîr buyrulmasını bi’l-vesâye taleb ederim dedikde müdde‘î-i mûmâ-ileyh Ahmed Efendi’nin müdde‘âsına mutâbık beyyine taleb olundukda müdde‘â-yı mezkûreyni mezkûr Çarşubaşı mahallesinden Ali Efendi ibni Murtaza Ahmed Ağa ve Sinan Bey mahallesinden İbrahim Efendi ibni Şeyh Mehmed Efendi nâm kimesnelerin ihbârlarıyla fi’l-hakîka merkûm Salim’in nafaka ve kisveye eşedd-i ihtiyâc ile muhtâc olduğundan mâhiye seksen frank takdîr olunmağla tarih-i mezkûrdan bi’l-i‘tibâr mâhiye seksen frank nafaka farz ve takdîr olunup taraf-ı şer‘den mûmâ ileyh Ahmed Efendi’ye izn verildiğine dâir hüccetdir.

Fî 15 Mayıs sene 1335

A-72

Yunan Kralı nâmına / Hülâsa: Hasan Bey ibni Faik Bey'in izn hücceti

Numero 72

Karaferye'nin Sinan Bey mahallesi sâkinlerinden Selim Bey ibni Osman Bey nâm kimesne şer'-i şerîfde takrîr-i kelâm ve ta'bîr-i ani'l-merâm idüp bâ-hüccet-i şer'iyye vasisi bulunduğum Hasan Bey ibni Faik Bey'in Çağlalık mahallesinde kâin bir tarafı Sami Efendi bir tarafı Ahmed ve Atike ve bir tarafı dere ile mahdûd bir bâb fabrika ve müştemilâtında olan hisse-i şâyi'ası böyle durdukça harâb-ı müşrif olup kendisine hiçbir menfa'at hâsıl olamayacağından mezkûr hissenin diğer hissedârlarıyla birlikde bedel-i misliyle âhara kat'iyyen bey' ve ferâğa taraf-ı şer'den bana izn verilmek bi'l-vesâye matlûbumdur dedikde vasî-i mûmâ ileyhin takrîr-i meşrûhu vâkı'a mutâbık ve nefsü'l-emre muvâfık olduğu mezkûr Sinan Bey mahallesinden Süleyman Bey ibni Ali Bey'le Sukuyusu mahallesinden Osman Bey ibni Faik Bey nâm kimesnelerin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla mezkûr fabrikada olan Hasan Bey'in hisse-i şâyi'asını diğer hissedârlarıyla birlikde bedel-i misliyle âhara kat'iyyen bey' ve ferâğa ve esmânını ahz u kabza ve ikrâr resmini me'mûr-ı mahsûs huzûrunda i'tâya taraf-ı şer'den mûmâ ileyh Selim Bey'e izn verildiğine dâir hüccetdir.

Fî 19 Mayıs sene 1335

A-73

Yunan Kralı nâmına / Hülâsa: Saliha binti Salih'in vasî hücceti sûreti

Numero 73

Karaferye'nin Çarşubaşı mahallesinde sâkin iken bin üç yüz otuz üç senesinde vefât eden Hacı Süleyman Efendi ibni Abbas Ağa'nın terk etdiği sulbî sagîr oğlu Ahmed'in vakt-i rüşd ve sedâdına değin tesviye-i umûruna bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sagîr-i merkûmun vâlidesi Saliha binti Salih'in her vechile rü'yete muktedire ve müstakîme idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sagîr-i merkûmun

vakt-i rüşd ve sedâdına değin tesviye-i umûruna ve babası müteveffâ-yı merkûm Hacı Süleyman Efendi'den mevrûs ve müntakil olan bir bâb hâne vesâiredeki hisse-i şâyi'asını âhara bâ-kontorato âhara îcâra ve îcâbında bedel-i misliyle kat'iyyen bey' ve ferâğa ve esmânını ahz u kabza ve ikrâr resmini me'mûr-ı mahsûs huzûrunda i'tâya taraf-ı şer'den mezbûre Saliha Hanım vasî nasb ve ta'yîn olunup ol vechile mezbûre Saliha Hanım'a izn verildiğine dâir hüccetdir.

Fî 14 Temmuz sene 1335

Şuhûdü'l-hâl

Sinan Bey mahallesinden Said Efendi ibni İsmail Ağa

Sinan Bey mahallesinden Ramiz Efendi ibni Beyruş

A-74

Yunan Kralı nâmına / Hülâsa: Mehmed bin Mustafa'nın vasiyetnâmesi

Numero 74

Karaferye'nin Sukuyusu mahallesi sâkinlerinden Mehmed bin Fişenkci Mustafa nâm kimesne şer'-i şerîfde kasaba-i mezbûrun Çarşubaşı mahallesinden Perukâr İsmail Kalfa bin İsmet mahzarında ikrâr ve takrîr-i kelâm idüp hibe-i âti'z-zikrin sudûruna değin şâyi'an mutasarrıf olduğum mezkûr Sukuyusu'nda vâkı' bir tarafı Ulah Yukavele Kahya bir tarafı câmi'-i şerîf bir tarafı Rıza Bey bağçesi ve Şevki hânesi ve bir tarafı tarîk ile mahdûd fevkânî bir bâb oda ve bir ahur ve bir abdesthâne ve bir mikdâr bağçedeki hisse-i şâyi'amı bi-cümleti't-tevâbi' ve'l-levâhık ve kâffeti'l-hukûk ve'l-murâfık mûmâ ileyh İsmail Efendi'ye hibe-i sahîha-i şer'iyye ile hibe ve temlîk ve ba'de't-tahliyeti'ş-şer'iyye teslîm eylediğimde ol dahi ber vech-i muharrer meclis-i hibede bilâ mâni' ittihâb ve temellük ve tesellüm ve kabz ve kabûl idüp fîmâ ba'd menzil-i mahdûd-ı mezkûrda benim aslâ ve kat'â alaka ve medhalim kalmayup cemî' müştemilâtıyla mûmâ ileyh İsmail Efendi'nin mustakillen mülk-i mevhûbı ve hakk-ı sırfı olmuşdur keyfe-mâ-yeşâ ve haysü-mâ-yahtâr mâlik ve mutasarrıf olsun dedikde gıbbe't-tasdîki'ş-şer'î mâ-vaka'a bi't-taleb ketb olundu.

Fî 20 Ağustos sene 1335

Şuhûdü'l-hâl

Bayır mahallesi imâmı Hafız Yaşar Mehmed Ali

Baba Tekke mahallesi imâmı Hafız İsmail bin Hacı Veli

A-75

Yunan Kralı nâmına

Numero 75

Karaferye'nin Sinan Bey mahallesinde sâkin iken bin üç yüz otuz beş senesinin Haziran mâhı zarfında vefât eden Lebabe Hanım binti Derviş Bey'in terk etdiği sagîr oğlu Mustafa Tahir Bey ibni Ali Rıza Bey'in vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûruna bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti her vechile rü'yete muktedir ve müstakîm idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olan kasaba-i mezbûrun Sinan Bey mahallesi ahalisinden Hacı Halil Bey ibni Hasan Bey sagîr-i mûmâ-ileyh Mustafa Tahir Bey'in vakt-i rüşd ve sedâdına değin tesviye-i umûruna bi'l-cümle emlâk ve arazilerini bâ-kontorato âhara îcâra esmânını ahz u kabza vesâir umûr ve husûsâtını tesviyeye kıbel-i şer'den mûmâ-ileyh Hacı Halil Bey vasî nasb ve ta'yîn olunup ol dahi vesâyet-i mezkûreyi kabûl ve hıdmet-i lâzımesini kemâyenbagî edâya ta'ahhüd ve iltizâm itmeğin mâ-vaka'a bi't-taleb ketb olundu.

Fî 6 Eylül sene 1335

Şuhûdü'l-hâl

Sinan Bey mahallesinden Hacı Ata Bey ibni Derviş Bey

Sinan Bey mahallesinden Mehmed Bey ibni Derviş Bey

A-76

75

Karaferye'nin Sinan Bey mahallesinde sâkine iken bin üç yüz otuz beş senesinin Haziran mâhı zarfında vefât eden Lebabe Hanım binti Derviş Bey'in terk etdiği sagîr oğlu Mustafa Tahir Bey ibni Ali Rıza Bey'in vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûruna bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti her vechile rü'yete muktedir ve müstakîm idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olan kasaba-i mezbûrun Sinan Bey mahallesi ahalisinden Hacı Halil Bey ibni Hüseyin Bey sagîr-i mûmâ-ileyh Mustafa Tahir Bey'in vakt-i rüşd ve sedâdına değin tesviye-i umûruna ve bi'l-cümle de'âvîden dolayı devlet-i Yunaniye'nin kâffe-i mehâkiminde ve meclis-i idâre-i mülkiyede ve devâir-i sâire-i resmiyede ve mehâkim-i nizâmiyenin hukûk ve cezâ ve sulh ve ticâret mahkemelerinde bidâyeten ve i'tirâzen ve i'âdeten ve istînâfen ve temyîzen müdde'î ve müdde'â aleyh ve şahs-ı sâlis mu'teriz ve mu'teriz-i aleyh ve müste'nif ve müste'nif-i aleyh ve mümeyyiz ve mümeyyiz-i aleyh sıfatlarıyla ve i'tirâz-ı ilmü'l-hükm ve'l-gayr tarîkleriyle muhâkeme ve muhâsama ve mücâvebeye ve ikâme-i şuhûd ve taleb-i tahlîf ve teblîğ ve tebellüğe ve protesto keşidesiyle vaz'-ı hacz ve fekke ve taleb-i tedkîk-i hatâ ve hâtim-i vakf-ı icrâya rü'yet-i muhasebe ve ehl-i hibre ve hâkim ve mümeyyiz nasb ve ta'yîni talebe ve inde'l-iktizâ azle ve lehime sâdır olacak i'lâmât ve mukarrerâtın ahkâmını tenfîz ve icrâya ve son dereceye kadar ta'rîfe ve kendi imzâsıyla her nev' evrâk ve levâyih tanzîm ve takdîme ve ahz u kabza ve mutasarrıf olduğu emvâl ve emlâk ve araziyi âhara îcâra ve esmânını ahz u kabza ve mukâvele tanzîm ve feshe ve lede'l-îcâb âharı tevkîl ve azle kıbel-i şer'den mûmâ-ileyh Hacı Halil Bey vasî nasb ve ta'yîn olunup ol dahi vesâyet-i mezkûreyi kabûl ve hıdmet-i lâzımesini kemâyenbagî edâya ta'ahhüd ve iltizâm itmeğin mâ-vaka'a bi't-taleb ketb olundu.

Fî 6 Eylül sene 1335

Şuhûdü'l-hâl

Sinan Bey mahallesinden Hacı Ata Bey ibni Derviş Bey

Sinan Bey mahallesinden Mehmed Bey ibni Derviş Bey

A-77

Yunan Kralı nâmına / Hülâsa: Rıza Bey ibni İbrahim Efendi'nin vasî hücceti

Numero 77

Karaferye'nin Çarşubaşı mahallesinde sakine iken bin üç yüz yirmi altı senesinin Mart ayında vefât eden Behice Hanım binti Bağcı Süleyman Ağa'nın terk ettiği sadrî oğulları Hilmi ibni Mehmed Şaban ve Talat ibnü'l-merkûm Mehmed Şaban nâm sagîrânı terk eylediği cihetle sagîrân-ı merkûmânın vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına bir vasî nasb ve ta'yîni lazım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti Sukuyusu mahallesinden Rıza Bey ibni İbrahim Efendi'nin her vechile rü'yete muktedir ve müstakîm idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sagîrân-ı merkûmânın vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin bi'l-cümle umûrunu idâreye ve vâlideleri müteveffiye-i mezbûre Behice Hânım'dan irsen intikâl eden mezkûr Çarşubaşı mahallesinde kâin tarafeyni Toma Gavo hânesi ve tarafeyni tarîk ile mahdûd bir bâb hânedeki hisse-i şâyi'alarını bedel-i misli olan iki bin sekiz yüz drahmi mukâbilinde âhara kat'iyyen bey' ve ferâğa ve ikrâr resmini me'mûr-ı mahsûs huzûrunda i'tâya esmânını ahz u kabza ve âharını tevkîle taraf-ı şer'den mûmâ-ileyh Rıza Bey vasî nasb ve ta'yîn olunup ol vechile kendisine izn verildiğine dâir hüccetdir.

Fî 22 Eylül sene 1335

Şuhûdü'l-hâl

Hüseyin Efendi ibni Ahmed

Baba Tekkesi mahallesinden Beyruş bin Ramiz

A-78

Numero 78

Karaferye'nin Cedid mahallesi sâkinlerinden Ali bin Raşid nâm kimesnenin meslûbü'l-akl bulunduğu cihetle kesb-i ifâkat edinceye değin tesviye-i umûruna bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti merkûm Ali'nin er karındaşı İbiş bin Raşid'in her vechile rü'yete muktedir ve müstakim idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla meslûbü'l-akl merkûm Ali'nin babası müteveffâ-yı merkûm Raşid'den mevrûs ve müntakil olan mezkûr Cedid mahallesinde kâin bir tarafı (boş) ile mahdûd bir bâb hanedeki hisse-i şâyi'asını bâ-kontorato âhara îcâra ve îcâbında semen-i misliyle kat'iyyen bey' u ferâğa ve esmânını ahz u kabza ve ikrâr resmini me'mûr-ı mahsûs huzûrunda i'tâya ve bu bâbda âharını dahi tevkîle taraf-ı şer'den merkûm İbiş vasî nasb ve ta'yîn olunup ol vechile kendisine izn verildiğine dâir hüccetdir.

Şuhûdü'l-hâl

A-79

Kraliyet-i Yunaniye

Aded 74

Karaferye'nin Sukuyusu mahallesi sâkinlerinden iken bin üç yüz senesinde vefât eden İbrahim Efendi ibni Arif Efendi'nin verâseti zevcesi Melike Hanım bin Abdullah ile oğulları Tevfik, Ziya, Hüsnü, Rıza, Ramiz ve kızları Zübeyde, Merzuka'ya münhasıra olduğuna dair mahallesinden mevrûd bir kıt'a şehâdetnâmeden anlaşılmayla tashîh-i mesele-i mîrâsları doksan altı sehmden olup sihâm-ı mezkûreden on dört sehm mûmâ ileyh Tevfik Bey'e ve on dört sehm mûmâ ileyh Ziya Bey'e ve on dört sehm mûmâ ileyh Hüsnü Bey'e ve on dört sehm mûmâ ileyh Rıza Bey'e ve on dört sehm mûmâ ileyh Ramiz Bey'e ve yedi sehm mûmâ ileyhâ Zübeyde Hânım'a ve yedi sehm mûmâ ileyhâ Merzûka Hânım'a ve on iki sehm mûmâ ileyhâ Melike Hânım'a isâbet eylediğine dâir taksîm-i verâset karârıdır.

A-80

Kraliyet-i Yunaniye

75

Karaferye'nin Sukuyusu mahallesinde iken bin üç yüz on üç senesinde vefât eden Raşid Efendi ibni (boş) verâseti zevcesi İfakat Hânım binti Abdullah ile oğlunun oğulları Necmeddin ve Hakkı Beylerle oğlunun kızı Şefkat Hânım'a münhasıra olduğuna dâir mahallesinden mevrûd bir kıt'a şehâdetnâmeden anlaşılmayla tashîh-i mesele-i mîrâsları kırk sehmden olup sihâm-ı mezkûreden beş sehm mûmâ ileyhâ İfakat Hânım'a ve on dört sehm mûmâ-ileyh Necmeddin Bey'e ve on dört sehm mûmâ ileyh Hakkı Bey'e ve yedi sehm mûmâ ileyhâ Şefkat Hânım'a isâbet eylediğine dâir taksîm-i verâset karârıdır.

A-81

Yunan Kralı nâmına / Hülâsa: Çağlalık mahallesi vakfının mütevellîsi Hüseyin Efendi'nin mürâselesidir

Numero 79

Karaferye'nin Çağlalık mahallesi vakfının mütevellîsi Hacı Sami Efendi'nin ma'zeret-i meşrû'asına mebnî vakf-ı mezkûrun umûru mu'attal kalmağla umûr-ı tevliyeti her vechile rü'yete muktedir ve müstakim idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla mezkûr Çağlalık mahallesi ahalisinden Hüseyin Efendi bin Hacı Mehmed Şah Efendi'nin vakf-ı mezkûr akârâtını ve bağçelerini bâ-kontorato ahara îcâra ta'mîr ve termîme ve meşrûtun lehlerini icrâya ve esmânını ahz u kabza ve îcâbında muhâkeme ve muhâsamaya ve âharı tevkîle taraf-ı şer'den mûmâ-ileyh Hüseyin Efendi mütevellî nasb ve ta'yîn olunduğuna dâir hüccetdir.

Fî 7 Teşrîn-i evvel sene 1335

Şuhûdü'l-hâl

Hacı Kara İsmail ibni Mehmed Ali Ağa

Hacı Edib Ağa ibni Osman Ağa

A-82

Numero 80

Karaferye'nin Baba Tekkesi mahallesi vakfının mütevellîsi Salim Efendi'nin meşâgil-i kesîresinden vakf umûrunu îfâ edememekde ve bu sûretle vakf umûrı mu'attal kalmağla bu def'a yerine muktedir ve müstakim olduğu zeyl-i hüccetde isimleri muharrer eşhâsın ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olan mahalle-i mezkûr ahâlîsinden müteveffâ Aluş Efendizâde Mehmed Efendi vakf-ı mezkûra âid akârâtı idâreye bâ-kontorato âhara îcâra ve ta'mîr ve termîmine ve meşrûtun lehlerini icrâya ve esmânını ahz u kabza îcâbında muhâkeme ve muhâsamaya ve âharı tevkîle taraf-ı şer'den mütevellî nasb ve ta'yîn olunduğuna dâir hüccetdir.

Fî 23 Teşrîn-i evvel sene 1335

A-83

Yunan Kralı Aleksandıra nâmına

Hülâsa: Çirmen mahallesi vakfının mütevellîsi Halil Efendi'nin mürâselesidir

Numero 81

Karaferye'nin Çirmen mahallesi vakfının mütevellîsi Salim Efendi'nin meşâgil-i kesîresinden nâşî umûr-ı vakfı îfâ edememekde ve bu sûretle vakfın umûru mu'attal kalmağla umûr-ı tevliyeti her vechile rü'yete muktedir ve müstakîm idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla mezkûr Çirmen mahallesi ahalisinden Halil Efendi ibni Ahmed Ağa'nın vakf-ı mezkûr akârâtını ve bağçelerini bâ-kontorato âhara îcâra ve meşrûtun lehlerini icrâya ve esmânını ahz u kabza ve îcâbında muhâkeme ve muhâsamaya ve âharı tevkîle taraf-ı şer'den mûmâ ileyh Halil Efendi mütevellî nasb ve ta'yîn olunduğuna dâir hüccetdir.

Fî 26 Teşrîn-i evvel sene 1335

Şuhûdü'l-hâl

Çirmen mahallesinden Hacı Esmuş Ağa ibni Hasan Ağa

Çirmen mahallesinden Nuri Efendi ibni Hüsnü Monla

A-84

82

Karaferye'nin Gazhane mahallesi sâkinlerinden iken geçen bin dokuz yüz on sekiz senesinin Teşrîn-i evvel ayında vefât eden Zekut bin Hasan'ın terk etdiği sulbiye kızları Saadet ve Fatıma'nın vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına ve babaları merkûm Zekut'dan mevrûs ve müntakil olan mezkûr Kıptiyan mahallesinde kâin bir bâb hânedeki hisse-i şâyi'alarını iki yüz elli drahmi bedel mukâbilinde Şefika binti Süleyman'a kat'iyyen bey' ve ferâğa ve esmânını ahz u kabza ve ikrâr resmini me'mûr-ı mahsûs huzûrunda icrâya kıbel-i şer'den Ramazan Zekut vasî ta'yîn edildiğine dâir hüccetdir.

A-85

83

Karaferye'de vâkı' Muslihiddin Çelebi dergâhı vakfının Okunpaya'da (?) kâin bir tarafı Aya Tuzcu Sinan Bey imâmet vakfı ve bir tarafı Tuzcu Sinan Bey imâmet vakfı bağçesi ve tarafeyni yol ile mahdûd bir kıt'a arsanın hâliye durduğu müddetçe vakfa hiçbir menfa'at hâsıl olamayacağından bu kerre mezkûr arsanın satılması vakf hakkında enfa' ve ahsen olacağı cihetle arsa-i mezkûrenin tûlı otuz metro ve arzı beş metro olan mezkûr arsayı bin frank bedel mukâbilinde Avukat Marko'ya kat'iyyen

bey‘ ve ferâğa ve ikrâr-ı resmîsi me’mûr-ı mahsûs huzûrunda i‘tâya taraf-ı şer‘den Şeyh Aziz Efendi ibni Şeyh Mustafa Efendi’ye izn verildiğine dâir hüccetdir.

A-86

84

Karaferye[’de] vâkı‘ Tuzcu Sinan Bey mescidi imâmetliğine âid olup Okunpaya (?) mevki‘inde tarafları Muslihiddin Çelebi Dergahı vakfının arsası ve bir tarafı Aya Andon vakfı ve bir tarafı Mumoğlu bağçesi ve tarîk ile mahdûd tahmînen bir dönüm bir evlek bağçenin hâliye durduğu müddetçe vakfa hiçbir menfa‘at hâsıl olamayacağından bu kerre mezkûr arsanın satılması vakf hakkında enfa‘ ve ahsen olacağı cihetle arsa-i mezkûrenin iki bin frank bedel mukâbilinde Avukat Marko’ya kat‘iyyen bey‘ ve ferâğa ve ikrâr resmîni me’mûr-ı mahsûsu huzûrunda i‘tâya taraf-ı şer‘den Şeyh Nuri Efendizâde Asım Efendi’ye izn verildiğine dâir hüccetdir.

A-87

Yunan Kralı nâmına / Hülâsa: Şükriye Hanım’ın vasî hücceti

Numero 85

Karaferye’nin Sukuyusu mahallesinde sâkin iken bin üç yüz otuz dört senesi Teşrîn-i sânî mâhında vefât eden Mehmed Efendi ibni Asaf Efendi’nin terk etdiği sulbiye sagîre kızı Marziye’nin vakt-i rüşd ve sedâdına değin tesviye-i umûruna bir vasî nasb ve ta‘yîni lâzım ve mühimm olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sagîre-i mezbûrenin büyük anası Şükriye Hanım binti Şeyh Mustafa Efendi’nin her vechile rü’yete muktedire ve müstakîme idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî garaz müslimînin ihbârlarıyla şer‘an zâhir ve nümâyân olmağla sagîre-i mezbûrenin vakt-i rüşd ve sedâdına değin tesviye-i umûruna ve babası müteveffâ-yı merkûm Mehmed Efendi’den mevrûs ve müntakil olan bi’l-cümle arâzîlerini bâ-kontorato âhara îcâra esmânını ahz u kabza ve

sagîre-i mezbûrenin nafaka ve kisve vesâir levâzım-ı zarûriyesine sarfa taraf-ı şer‘den mûmâ ileyhâ Şükriye Hânım vasî nasb ve ta‘yîn olunduğuna dâir vasî hüccetidir.

Fî 9 Teşrîn-i sânî sene 1335

Şuhûdü’l-hâ

Hâcı İsmail Efendi ibni Ali Bey

Rıza Bey ibni İbrahim Efendi

A-88

Numero 86

Karaferye’nin Bayır mahallesi vakfının mütevellîsi Hacı Sami Efendi’nin vukû‘-ı vefâtına mebnî umûr-ı evkâf mu‘attala kaldığından mezkûr vakfının umûrunu idâreye muktedir ve müstakîm olan Sinan Bey mahallesinden Hafız Mustafa Efendi ibni Mehmed Ağa’nın her vechile rü’yete muktedir ve müstakîm idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer‘an zâhir ve nümâyân olmağla vakf-ı mezkûrun bi’l-cümle akârât-ı bağçe ve arazilerini bâ-kontorato âhara îcâra esmânını ahz u kabza ve meşrûtun lehlerini icrâya taraf-ı şer‘den mûmâ ileyh Hafız Mustafa Efendi mütevellî nasb ve ta‘yîn olunduğuna dâir hüccetdir.

Fî 9 Teşrîn-i sânî sene 1335

Şuhûdü’l-hâl

İbrahim Efendi [ibni] Şeyh Mehmed Efendi

Ramiz Efendi ibni Peyruş (?) Mustafa

A-89

Yunan Kralı Aleksandıra nâmına

Hülâsa: Çukur Tekke mütevellîsi Hasan Efendi ibni Hacı

Sami Efendi'nin mütevellî hüccetidir

87

Karaferye'nin Çukur Tekkesi câmi'-i şerîfi mütevellîsi Hâcı Sami Efendi'nin vukû'-ı vefâtına mebnî umûr-ı vakf mu'attala kalmağla vakf-ı mezkûr tevliyetini idâreye her vechile rü'yete muktedir ve müstakîm idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla müteveffâ-yı mûmâ ileyh Hacı Sami Efendi'nin oğlu Hasan Efendi vakf-ı mezkûr akârâtını bâ-kontorato âhara îcâra esmânını ahz u kabza ve meşrûtun lehlerini icrâya îcâbında âharı tevkîle ve muhâkemeye mürâca'ata mûmâ ileyh Hasan Efendi taraf-ı şer'den mütevellî nasb ve ta'yîn olunduğuna dâir hüccetdir.

Fî 13 Teşrîn-i sânî sene 1335

Şuhûdü'l-hâl

Hâcı İbrahim Bey ibni Ahmed Efendi

Hamdi Bey ibni Ahmed Efendi

A-90

Numero 88

Karaferye'nin Bayır mahallesinde sâkin iken bin üç yüz yirmi dokuz senesi Teşrîn-i evvel ibtidâsında vefât eden Cumat (?) Mustafa ibni Yusuf nâm kimesnenin verâseti zevcesi Ümmügülsüm binti Osman ile sulbî oğulları Yusuf, Salim, Hüseyin, Mehmed nâm kimesnelere münhasıra olup kable'l-kısme merkûm Mehmed dahi vefât idüp verâseti vâlidesi mezbûre Ümmügülsüm ile li-ebb er karındaşları merkûmûn Yusuf Salim Hüseyin nâm kimesnelere münhasıra olduğuna dâir mahallesinden mevrûd bir kıt'a şehâdetnâmeden anlaşılmağla tashih-i mesele-i mîrâsları beş yüz yetmiş altı sehmden olup sihâm-ı mezkûreden doksan üç sehm mezbûre Ümmügülsüm'e ve yüz altmış bir sehm merkûm Yusuf'a ve yüz altmış bir sehm merkûm Salim'e ve yüz altmış bir sehm merkûm Hüseyin'e isâbet ediverse de arâzî ciheti beş sehmden olup sihâm-ı mezkûreden bir sehm merkûm Yusuf'a ve bir sehm merkûm Salim'e ve bir sehm

merkûm Hüseyin'e ve bir sehm merkûm Mehmed'e Mehmed'in fevtiyle anası mezbûre Ümmügülsüm'e ve bir sehm de mahdûmı (?) olan (boş) nâm kimesneye isâbet eylediğine dâir taksîm-i verâset karârıdır.

Fî 13 Teşrîn-i sânî sene 1335

A-91

Yunan Kralı Aleksandıra nâmına

Hülâsa: Eşme Monla'nın vasî hücceti sûreti idüği

Numero 89

Karaferye'nin Yolageldi mahallesinde sâkin iken bin üç yüz otuz üç senesinde vefât eden Memnune binti Zeynel Efendi'nin terk etdiği sulbî sagîr oğlu Salih bin Osman'ın vakt-i rüşd ve sedâdına değin tesviye-i umûruna bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sagîr-i merkûmun büyük anası Eşme binti Yakup Ağa'nın her vechile rü'yete muktedire ve müstakîme idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sagîr-i merkûmun vakt-i rüşd ve sedâdına değin tesviye-i umûruna ve anaları müteveffiye-i mezbûre memnûneden mevrûs ve müntakil olan Yakup Ağa mahallesi dimeğle ma'rûf nâm mahaldeki hisse-i şâyi'asını bâ-kontorato âhara îcâra ve îcâbında bedel-i misliyle âhara kat'iyyen bey' ve ferâğa esmânını ahz u kabza ve ikrâr resmini me'mûr-ı mahsûs huzûrunda i'tâya taraf-ı şer'den mezbûre Eşme Monla vasî nasb ve ta'yîn olunup ol vechile kendisine izn verildiğine dâir hüccetdir.

Fî 14 Teşrîn-i sânî sene 1335

Şuhûdü'l-hâl

Hamdi Efendi ibni Nalband Yakup Ağa

Mehmed bin Şevk Ali'nin Ahmed

A-92

Numero 90

Karaferye'nin Bayır mahallesinde sâkin iken bin üç yüz yirmi dokuz senesinde vefât eden Sabri bin Abbas nâm kimesnenin terk etdiği sulbiye sagîre kızı Fehime'nin vakt-i rüşd ve sedâdına değin tesviye-i umûruna bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sagîre-i mezbûrenin büyük babası Harun bin Mehmed Dayı'nın her vechile rü'yete muktedir ve müstakîm idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sagîre-i mezbûrenin vakt-i rüşd ve sedâdına değin tesviye-i umûruna ve babası müteveffâ-yı merkûm Sabri'den mevrûs ve müntakil olan arazilerini bâ-kontorato âhara îcâra virmeğe ve her dürlü hukûkunu muhâfaza etmeye ve muhâkemeye istid'â vermeye ve âharını dahi tevkîle taraf-ı şer'den merkûm Harun Ağa vasî nasb ve ta'yîn olunduğuna dâir hüccetdir.

Fî 19 Teşrîn-i sânî sene 1335

Şuhûdü'l-hâl

Bayır mahallesinden Şerif bin Mehmed Dayı

Bayır mahallesinden Rıza bin Hasan

A-93

91

Karaferye'nin Bayır mahallesi sâkinlerinden bin üç yüz yirmi sekiz senesinde vefât eden Salim bin Osman'ın terk etdiği sulbî sagîr oğlu Süleyman'ın vakt-i rüşd ve sedâdına değin tesviye-i umûruna bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti Cemal Efendi ibni Ali'nin her vechile rü'yete muktedir ve müstakîm idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sagîr-i merkûmun vakt-i rüşd ve sedâdına değin tesviye-i umûruna ve babası müteveffâ-yı merkûm Salim'den mevrûs ve müntakil olan Bayır mahallesinde kâin ma'lûmu'l-hudûd bir bâb hâneyi bâ-kontorato âhara îcâra ve îcâbında bedel-i misliyle kat'iyyen bey' u ferâğa esmânını ahz u kabza ve ikrâr resmini

me’mûr-ı mahsûs huzûrunda i‘tâya taraf-ı şer‘den mûmâ ileyh Cemal Efendi vasî nasb ve ta‘yîn olunup ol vechile kendisine izn verildiğine dâir hüccetdir.

Fî 24 Teşrîn-i sânî sene 1335

Şuhûdü’l-hâl

Hasan Efendi ibni Kamil Efendi

Ramiz Efendi ibni Beyruş Mustafa

A-94

91

Karaferye’nin Sinan Bey mahallesi sâkinelerinden iken bin üç yüz otuz üç senesinin Kânûn-ı evvel on sekizinde vefât eden Halim Bey kerîmesi Fatıma Hanım’ın terk etdiği sagîre kızı Saime ile oğlu Numan’ın vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin bir vasî nasb ve ta‘yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti pederleri Osman Faik Bey her vechile rü’yete muktedir ve müstakîm idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer eşhâsın şehâdetleriyle şer‘an zâhir ve nümâyân olmağla vâlideleri mûmâ ileyha Fatıma Hanım’dan mevrûs ve müntakil bi’l-cümle eşyâ ve emvâli idâre ve muhâfazaya ve lâzım gelenlerle sulh ve ibrâya ve îcâbıda muhâkeme ve muhâsamaya taraf-ı şer‘den mûmâ ileyh Osman Bey vasî ta‘yîn olunduğuna dâir hüccetdir

Fî 26 Teşrîn-i sânî sene 1335

A-95

Yunan Kralı Aleksandıra nâmına

Hülâsa: Kamil Bey ibni Hüseyin Bey’in izn hücceti

Numero 92

Karaferye’nin Kemal Bey mahallesinde sâkin iken bin otuz üç senesinde vefât eden Mehmed bin Süleyman’ın terk etdiği sulbî sagîr oğulları Mustafa, Vahid, Ferruh,

Ahmed nâm sıgârın vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına bir vasî nasb ve ta‘yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti her vechile rü’yete muktedir ve müstakîm idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer‘an zâhir ve nümâyân olan sıgâr-ı merkûmûnun amucaları Kamil Bey ibni Hüseyin Bey’in sıgâr-ı merkûmûnun vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına ve babaları müteveffâ-yı merkûm Mehmed’den mevrûs ve müntakil olan Kayalar kazâsına tâbi‘ Erdoğmuş karyesinde vâkı‘ tahmînen elli dönüm tarla, bağ, çayır vesâirenin bâ-kontorato âhara îcâra esmânını ahz u kabza ve îcâbında bedel-i misliyle âhara kat‘iyyen bey‘ u ferâğa ve esmânını ahz u kabza ve müfti dâiresine îsâle ve ikrâr resmini me’mûr-ı mahsû huzûrunda i‘tâya ve lâzım gelenlerle âid olduğu muhâkemeye mürâca‘ata ve îcâbında âharını dahi tevkîle sulh ve ibrâya ve bi’l-cümle sıgâr-ı merkûmûnun hukûklarını muhâfazaya kıbel-i şer‘den merkûm Kamil Bey vasî nasb ve ta‘yîn olunup ol vechile kendisine izn verildiğine dâir hüccetdir.

Şuhûdü’l-hâl

Mustafa bin Bilal

Mehmed Çavuş ibni Ahmed

Fî 28 Kânûn-ı evvel sene 1335

A-96

Yunan Kralı Aleksandıra nâmına

Hülâsa: Ayişe binti Aliko’nun izn hücceti

Numero 93

Karaferye’nin İğnepınar mahallesinde sâkin iken bin üç yüz otuz dört senesinde vefât eden Aliko bin (boş) kimesnenin terk etdiği sulbiye sagîre kızı Ayişe’nin vakt-i rüşd ve sedadına değin tesviye-i umûruna bir vasî nasb ve ta‘yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sagîre-i mezbûre Ayişe’nin anası Revzube binti Halil Efendi

nâm kimesnenin her vechile rü'yete muktedire ve müstakîme idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sagîre-i mezbûre Ayişe'nin vakt-i rüşd ve sedâdına değin tesviye-i umûruna ve babası müteveffâ-yı merkûm Aliko'dan mevrûs ve müntakil olan mezkûr İğnepınar mahallesinde kâin ma'lûmu'l-hudûd bir bâb hânedeki hisse-i şâyi'asını bâ-kontorato âhara îcâra ve îcâbında bedel-i misliyle âhara kat'iyyen bey' u ferâğa ve esmânını ahz u kabza ve sagîre-i mezbûre Ayişe'ye âhar bir hâne iştirâsına ve ikrâr resmini me'mûr-ı mahsûs huzûrunda i'tâya ve lâzım gelenlerle sulh ve ibrâya muhâkeme ve muhâsamaya ve âharını tevkîle ve'l-hâsıl sagîre-i mezbûre Ayişe'nin bi'l-cümle hukûkunu muhâfazaya kıbel-i şer'den mezbûre Revzube'ye izn verildiğine dâir hüccetdir.

Fî 1 Kânûn-ı sânî sene 1335

Şuhûdü'l-hâl

Benaki Mehmed bin Süleyman

Hâfız Receb Efendi ibni Latif

A-97

Yunan Kralı Aleksandıra nâmına

Hülâsa: Timur bin İbrahim'in vasî hücceti

Numero 94

Karaferye'nin Kemal Bey mahallesinde sâkin iken bin üç yüz otuz dört senesinde vefât eden Timur bin İbrahim'in terk etdiği sulbî sagîr oğlu Kamil'in vakt-i rüşd ve sedâdına değin tesviye-i umûruna bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti her vechile rü'yete muktedir ve müstakîm idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla Şükrü bin Halic Ali nâm kimesne sagîr-i merkûm Kamil'in vakt-i rüşd ve sedâdına değin tesviye-i umûruna ve babaları müteveffâ-yı merkûm Timur bin İbrahim'den mevrûs ve müntakil olan bi'l-cümle emvâl eşyâ ve arazilerini bâ-kontorato âhara îcâra ve lâzım

gelenlere muhâkeme ve muhâsamaya ve îcâbında âharı tevkîle ve bi'l-cümle sagîr-i merkûmun hukûkunu muhâfazaya kıbel-i şer'den Şükrü bin Halic Ali vasî nasb ve ta'yîn olunduğuna dâir vasî hüccetidir.

Fî 16 Kânûn-ı sânî sene 1335

Şuhûdü'l-hâl

Kemal Bey mahallesinden Ahmed Efendi ibni Arslan

Kemal Bey mahallesinden Salih bin Veli

A-98

Numero 95

Karaferye'nin Sukuyusu mahallesinde sâkine iken bin üç yüz yirmi dört senesinde vefât eden Asime Hanım binti Salih Bey'in terk etdiği sulbî sagîr oğlu Salih ve sulbiye sagîre kızı Samiye'nin vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umurlarına bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti her vechile rü'yete muktedir ve müstakîm idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân vasiyye-i mezbûrun Sinan Bey mahallesi ahalisinden Said Efendi ibni Oflu İsmail Ağa sagîrân-ı merkûmânın vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına ve bi'l-cümle de'âvîden dolayı devlet-i Yunaniye'nin kâffe-i mehâkiminde ve meclis-i idâre-i mülkiyede ve devâir-i sâire-i resmiyede ve mehâkim-i nizâmiyenin hukûk ve cezâ ve sulh ve necât mahkemelerinde bidâyeten ve istînâfen ve temyîzen müdde'î ve müdde'â aleyh ve şahs-ı sâlis mu'teriz ve mu'teriz-i aleyh müste'nif ve müste'nif-i aleyh ve mümeyyiz ve mümeyyiz-i aleyh sıfatlarıyla ve i'tirâz-ı ale'l-hükm ve'l-gayr tarîkiyle muhâkeme ve muhâsamaya ve mücâvebeye ve ikâme-i şuhûd ve taleb ve tahlîf ve tahallüfe ve teblîğ ve tebellüğe ve protesto keşidesiyle vaz'-ı hacz ve fekke ve taleb-i tedkîk-i hatâ ve hâtim ve keşf-i icrâya rü'yet-i muhâsebeye ve ehl-i hibre ve mümeyyiz ve hâkim nasb ve ta'yîni talebine ve inde'l-iktizâ azle ve Simyon'da olan çiftlikâtın bâ-kontorato eşcârına ve terâküm eden mebâliğin ve Simyon'dan ahz u kabza ve lehime sâdır olacak i'lâmât ve mukarrerâtın ahkâmını tenfîz ve icrâya ve son dereceye kadar ta'kîbe ve kendi

imzâsıyla her nev‘ evrâk ve levâyıh tanzîm ve takdîme ahz u kabza ve mutasarrıf olduğu emvâl ve emlâk ve arazilerini âhara îcâra esmânını ahz u kabza ve kontorato tanzîm ve takdîme ve feshe ve lede’l-îcâb âharı tevkîl ve azle kıbel-i şer‘den mûmâ ileyh Said Efendi vasî nasb ve ta‘yîn olunup ol dahi vesâyet-i mezkûreyi kabûl ve hıdmet-i lâzımelerini kemâyenbagî edâya ta‘ahhüd ve iltizâm itmeğin mâ-vaka‘a bi’t-taleb ketb olundu.

Fî 24 Kânûn-ı sânî sene 1335

Şuhûdü’l-hâl

Yolageldi mahallesinden Simyon Ağa Halil ibni Mustafa

Yolageldi mahallesinden Mahmud Efendi ibni Hâcı Paşev Ahmed

A-99

Numero 96

Karaferye’nin Yolageldi mahallesinde sâkin iken bin üç yüz yirmi beş senesinde vefât eden Mehmed bin Ahmed’in terk etdiği sulbî sagîr oğlu Salih’in vakt-i rüşd ve sedâdına değin tesviye-i umûruna bir vasî nasb ve ta‘yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sagîr-i merkûmun amucası oğlu Hafız Latif Efendi ibni Ömer nâm kimesnenin her vechile rü’yete muktedir ve müstakîm idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer‘an zâhir ve nümâyân olmağla sagîr-i merkûm Salih’in vakt-i rüşd ve sedâdına değin tesviye-i umûruna ve babası müteveffâ-yı merkûm Mehmed bin Ahmed Cinci nâm kimesneden mevrûs ve müntakil olan Şehraltı’nda Deliktaş altında ve Şaklafa’da (?) vâkı‘ ma‘lûmu’l-hudûd tarlalarındaki hisse-i irsiyyelerini bâ-kontorato âhara îcâra ve îcâbında bedel-i misliyle kat‘iyyen bey‘ u ferâğa ve esmânını ahz u kabza ve ikrâr resmini me’mûr-ı mahsûs huzûrunda i‘tâya ve deyn senedi tanzîmine ve lâzım gelen bi’l-cümle mu‘âmelâtın icrâsına ve îcâbında âharı tevkile taraf-ı şer‘den mûmâ ileyh Hafız Latif Efendi vasî nasb ve ta‘yîn olunduğuna dâir hüccetdir.

Fî 8 Şubat sene 1335

Şuhûdü'l-hâl

Süleyman Efendi ibni Sadık Efendi

Ramiz Efendi ibni Beyruş Mustafa

A-100

Yunan Kralı Aleksandıra nâmına

Hülâsa: Saadet ve Lamia'nın vasî hücceti

Numero 97

Karaferye'nin Sinan Bey mahallesinde sâkin iken bin üç yüz otuz iki senesinin şehr-i Şubat mâhı zarfında vefât eden Mahmud Bey ibni Mehmed Bey'in terk etdiği sulbiye sagîre kızları Saadet ve Lamia'nın vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sagîretân-ı mezbûretânın büyük babaları Timur Bey ibni Alizor Ağa nâm kimesnenin her vechile rü'yete muktedir ve müstakîm idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sagîretân-ı mezbûretânın vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına ve babaları müteveffâ-yı mûmâ ileyh Mahmud Bey'den mevrûs ve müntakil olan Çarşu'da kâin bir bâ furundaki hisse-i şâyi'alarını bâ-kontorato âhara îcâra ve îcâbında bedel-i misliyle âhara kat'iyyen bey' u ferâğa ve esmânını ahz u kabza mezkûr Sinan Bey mahallesinde merhûn bulunan hânelerini tahlîse ve ikrâr resmini me'mûr-ı mahsûs huzûrunda i'tâya ve'l-hâsıl sagîretân-ı mezbûretânın bi'l-cümle hukûklarını muhâfazaya kıbel-i şer'den mûmâ ileyh Timur Bey vasî nasb ve ta'yîn olunup ol vechile kendisine izn verildiğine dâir hüccetdir.

Fî 29 Şubat sene 1335

Şuhûdü'l-hâl

B-1

Yunan Kralı Aleksandıra nâmına

Hülâsa: Hâcı Atâ Bey'in vasî hücceti

Numero 1

Karaferye'nin Sinan Bey mahallesinde sâkine iken bin üç yüz otuz dört senesinde vefât eden Safvet Hânım binti Süleyman Bey'in terk etdiği sulbiye sagîre kızı Behiyye'nin vakt-i rüşd ve sedâdına değin tesviye-i umûruna bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sagîre-i mezbûrenin büyük babası Hâcı Ata Bey ibni Derviş Bey'in her vechile rü'yete muktedir ve müstakim idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sagîre-i mezbûrenin vakt-i rüşd ve sedâdına değin tesviye-i umûruna anaları müteveffiye-i mezbûre Safvet Hânım'dan mevrûs ve müntakil olan Karaferye'ye tâbi' Sadine ve Yuvanoz çiftliğindeki hisse-i şâyi'asını ve mezkûr Sinan Bey mahallesinde kâin ma'lûmu'l-hudûd ve'l-müştemilât bir bâb hânedeki hisse-i şâyi'asını bâ-kontorato âhara îcâra esmânını ahz u kabza ve lâzım gelenlerle muhâkeme ve muhâsamaya ve şuhûd ikâme ve istimâ'ına ve âharı tevkîle ve'l-hâsıl sagîre-i mezbûrenin bi'l-cümle hukûkunu muhâfazaya kıbel-i şer'den mûmâ ileyh Hâcı Ata Bey vasî nasb ve ta'yîn olunduğuna dâir hüccetdir.

Fî 3 Mart sene 1336

Şuhûdü'l-hâl

Hâcı Halil Bey ibni Hasan Bey

Mehmed Bey ibni Derviş Bey

B-2

Yunan Kralı Aleksandıra nâmına

Hülâsa: Fatıma binti Veli'nin vasî hücceti

Numero 2

Ağustos nâhiyesinin Câmi' mahallesinde sâkin iken bin üç yüz otuz bir senesinde vefât eden Arslan bin Cemo'nun terk etdiği sagîr oğlu Arslan'ın vakt-i rüşd ve sedâdına

değin tesviye-i umûruna bir vasî nasb ve ta‘yîni lazım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sagîr-i merkûmun büyük anası Fatıma binti Veli’nin her vechile rü’yete muktedire ve müstakime idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer‘an zâhir ve nümâyân olmağla sagîr-i merkûm Arslan’ın vakt-i rüşd ve sedâdına değin tesviye-i umûruna ve babası müteveffâ-yı merkûm Arslan’dan mevrûs ve müntakil olan bir bâb hânedeki hisse-i şâyi‘asını bâ-kontorato âhara îcâra ve îcâbında bedel-i misliyle kat‘iyyen bey‘ u ferâğa ve esmânını ahz u kabza ve ikrâr resmini me’mûr-ı mahsûs huzûrunda i‘tâya ve’l-hâsıl sagîr-i merkûmun bi’l-cümle hukûkunu muhâfazaya kıbel-i şer‘den mezbûre Fatıma Hânım vasî nasb ve ta‘yîn olunup ol vechile kendisine izn verildiğine dâir hüccetdir.

Fî 4 Mart sene 1336

Şuhûdü’l-hâl

Ağustos nâhiyesi imâmı Ali Efendi ibni Hasan Efendi

Ağustos nâhiyesinden Nazif Efendi ibni Mustafa

Ağustos nâhiyesinden Behlül bin Adil

B-3

Yunan Kralı Aleksandıra nâmına

Hülâsa: Penbe binti Ali’nin vasî hücceti

Numero 3

Ağustos nâhiyesi sâkinlerinden iken bin üç yüz yirmi sekiz senesinde vefât eden Kaplan bin Cemo’nun terk etdiği sagîr oğlu Cemo’nun vakt-i rüşd ve sedâdına değin tesviye-i umûruna bir vasî nasb ve ta‘yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sagîr-i merkûmun büyük anası Penbe binti Ali’nin her vechile rü’yete muktedire ve müstakîme idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî garaz müslimînin ihbârlarıyla şer‘an zâhir ve nümâyân olmağla sagîr-i merkûm Cemo’nun vakt-i rüşd ve sedâdına değin tesviye-i umûruna ve babası müteveffâ-yı merkûm Kaplan’dan

mevrûs ve müntakil olan nâhiye-i mezkûrede kâin bir bâb hânedeki hisse-i şâyi‘asını bâ-kontorato âhara îcâra ve îcâbında bedel-i misliyle kat‘iyyen bey‘ u ferâğa ve esmânını ahz ve ikrâr resmini me’mûr-ı mahsûs huzûrunda i‘tâya ve’l-hâsıl sagîr-i merkûmun bi’l-cümle hukûkunu muhâfazaya kıbel-i şer‘den mezbûre Penbe vasî nasb ve ta‘yîn olunup ol vechile kendisine izn verildiğine dâir hüccetdir.

Fî 4 Mart sene 1336

Şuhûdü’l-hâl

Ağustos nâhiyesi imâmı Ali Efendi ibni Hasan Efendi

Ağustos nâhiyesinden Nazif Efendi ibni Mustafa

Ağustos nâhiyesinden Behlül bin Adil

B-4

Numero 4

Ağustos nâhiyes sâkinlerinden iken bin üç yüz yirmi sekiz senesinde vefât eden Feyzi bin Ali’nin terk etdiği sagîre kızları Hadice ve Ganimet nâm kimesnelerin vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına bir vasî nasb ve ta‘yîni lâzım ve mühim olduğu umûr-ı vesâyeti sagîretân-ı mezbûretânın büyük babaları Halim bin Hüseyin Serdar’ın her vechile rü’yete muktedir ve müstakîm idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer‘an zâhir ve nümâyân olmağla sagîretân-ı mezbûretânın vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarını ve bi’l-cümle emlâk ve arazilerini bâ-kontorato âhara îcâra esmânını ahz u kabza ve’l-hâsıl sagîretân-ı mezbûretânın bi’l-cümle hukûklarını muhâfazaya kıbel-i şer‘den merkûm Halim vasî nasb ve ta‘yîn olunduğuna dâir hüccetdir.

Fî 5 Mart sene 1336

Şuhûdü’l-hâl

Ağustos nâhiyesi imâmı Ali Efendi ibni Hasan Efendi

Ağustos nâhiyesinden Nazif Efendi ibni Mustafa

Ağustos nâhiyesinden Ahmed Efendi bin Halim

B-5

Yunan Kralı Aleksandıra nâmına

Hülâsa: Seher Hanım binti Hasan Ağa'nın vasî hücceti sûretidir

Numero 5

Karaferye'nin Çirmen mahallesi sâkinlerinden iken bin üç yüz otuz iki senesinin Temmuz mâhı zarfında vefât eden Edib Efendi ibni Hasan Ağa'nın terk etdiği sulbî sagîr oğulları Mehmed, Abdullah, Ahmed ve sagîre kızı Hacer'in vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sıgâr-ı merkûmûnun anaları Seher Hanım binti Hasan Ağa'nın her vechile rü'yete muktedire ve müstakime idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sıgâr-ı merkûmûnun vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına ve babaları müteveffâ-yı merkûm Edib Efendi'den mevrûs ve müntakil olan arazilerini bâ-kontorato âhara îcâra ve îcâbında semen-i misliyle âhara kat'iyyen bey' ve ferâğa ve esmânını ahz u kabza ve borc senedi tanzîmine ve ikrâr resmini me'mûr-ı mahsûs huzûrunda i'tâya ve'l-hâsıl sıgâr-ı merkûmûnun bi'l-cümle hukûklarını muhâfazaya kıbel-i şer'den mezbûre Seher Hanım vasî nasb ve ta'yîn olunduğuna dâir vasî hüccetidir.

Fî 17 Mart sene 1336

Şuhûdü'l-hâl

Çağlalık mahallesinden Tayyib Efendi ibni Sadık Efendi

Yolageldi mahallesinden Mustafa bin Abdi

B-6

Yunan Kralı nâmına

Hülâsa: Mehmed bin Yaşar'ın vasî hüccetidir

Numero 6

Karaferye'nin Bayır mahallesinde sâkin iken bin üç yüz otuz dört senesinin Mart mâhı zarfında vefât eden Yaşar bin Mehmed'in terk etdiği sulbî oğlu Ahmed ve sulbiye sagîre kızları Rabia ve Hacer'in vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sıgâr-ı merkûmûnun kardaşları Mehmed bin Yaşar'ın her vechile rü'yete muktedir ve müstakîm idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sıgâr-ı merkûmûnun vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına ve babaları müteveffâ-yı merkûm Yaşar'dan mevrûs ve müntakil olan mahalle-i mezkûrede kâin ma'lûmu'l-hudûd ve'l-müştemilât bir bâb hâneyi bâ-kontorato âhara îcâra ve îcâbında bedel-i misliyle kat'iyyen bey' ve ferâğa ve esmânını ahz u kabza ve ikrâr resmini me'mûr-ı mahsûs huzûrunda i'tâya taraf-ı şer'den merkûm Mehmed vasî nasb ve ta'yîn olunup ol vechile kendisine izn verildiğine dâir hüccetdir.

Fî 18 Mart sene 1336

Şuhûdü'l-hâl

Bayır mahallesi imâmı Yaşar Efendi ibni Mehmed Ali

Baba Tekyesi mahallesinden Nazif Efendi ibni Mustafa

B-7

Yunan Kralı Aleksandıra nâmına

Hülâsa: Nazif Efendi ibni Mustafa Ağa'nın vasî hüccetidir

Numero 7

Karaferye'nin İğnepınar mahallesinde sâkin iken bin üç yüz yirmi iki senesinde vefât eden Mahir bin Mahmud bin Hayreddin'in terk etdiği sulbî sagîr oğlu Murtaza ve sulbiye sagîre kızları Resmiye ve Fehime'nin vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-

i umûrlarına bir vasî nasb ve ta‘yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti Karaferye’nin Baba Tekyesi mahallesi sâkinlerinden Ağustoslu Nalbend Nazif Efendi ibni Mustafa Ağa’nın her vechile rü’yete muktedir ve müstakîm idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer‘an zâhir ve nümâyân olmağla sıgâr-ı merkûmûnun vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına ve babaları müteveffâ-yı merkûm Mahir’den mevrûs ve müntakil olan Ağustos nâhiyesinin Cedid mahallesinde kâin ma‘lûmu’l-hudûd ve’l-müştemilât bir bâb hânedeki müşterek hisse-i şâyi‘alarını gerek müşterekiyle ve gerekse münferiden bâ-kontorato âhara îcâra ve lüzûm görüldüğünde tâlibine kat‘iyyen füruhta diğer hissedârla birlikde bâ-kontorato âhara îcâra ve îcâbında bedel-i misliyle kat‘iyyen bey‘ u ferâğa ve esmânını ahz u kabza ve ikrâr resmini me’mûr-ı mahsûs huzûrunda i‘tâya taraf-ı şer‘den mûmâ ileyh Nazif Efendi vasî nasb ve ta‘yîn olunup ol vechile kendisine izn verildiğine dâir hüccetdir.

Fî 9 Nisan sene 1336

Şuhûdü’l-hâl

Sukuyusu mahallesinden Rüşdü Bey ibni Ömer Efendi

Sinan Bey mahallesinden Ramiz Ağa ibni Beyruş Mustafa

B-8

Yunan Kralı Aleksandıra nâmına

Hülâsa: Nalband Nazif Efendi’nin izn hücceti

Numero 8

Karaferye’nin İğnepınar mahallesinde sâkin iken bin üç yüz yirmi iki senesinde vefât eden Ağustoslu Mahir bin Zabtiye Mahmud’un terk etdiği sulbî oğlu Murtaza ve sulbiye kızları Resmiye ve Fehime’nin bâ-hüccet-i şer‘iyye vasîleri kazâ-i mezbûrun Baba Tekyesi mahallesinden Ağustoslu Nalband Nazif Efendi ibni Mustafa Ağa şer‘-i şerîfde takrîr-i kelâm ve ta‘bîr-i ani’l-merâm idüp bâ-hüccet-i şer‘iyye vasîleri bulunduğum merkûm Murtaza ve mezbûretân Resmiye ve Fehime’nin babaları

müteveffâ-yı merkûm Mahir'den mevrûs ve müntakil olan mezkûr Ağustos nâhiyesinin Cedid mahallesinde kâin ma'lûmu'l-hudûd ve'l-müştemilât bir bâb hânedeki nısf hisse-i şâyi'aları îcâra verilegelmekde olmasından nâşî dûçâr-ı harâbî olması ve vâridâtı mesârif-i ta'mîriyesine tekâbül edememekde olduğundan ve elyevm medyûn bulunduklarından hane-i mezkûrenin füruhtuyla hâsıl olacak esmânından elyevm medyûn bulundukları mebâliğin tesviyesi ve mütebâkî meblağın burada kendilerine bir hâne iştirâsına eytâm-ı merkûm hakkında ezher cihet enfa' ve ahsen olacağından hâne-i mezkûrenin hâlen diğer nısf hissesine mutasarrıf bulunan nâhiye-i mezkûrenin Aya Dimitri mahallesinden Gorki Efendi altı bin drahmi bedel ve semen mukâbilinde iştirâsına tâlib olup meblağ-ı mezbûr kadr-i ma'rûf olmağla hâne-i mezkûrenin kat'iyyen bey'ine ve esmânını ahz u kabza ve diğer bir hâne iştirâsına ve para istikrâzına ve ikrâr resmini me'mûr-ı mahsûs huzûrunda i'tâya taraf-ı şer'den bana izin verilmek bi'l-vesâye matlûbumdur dedikde vasî-i mûmâ ileyh Nazif Efendi'nin takrîr-i meşrûhu vâkı'a mutâbık ve nefsü'l-emre muvâfık idüği zeyl-i vesîkada isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla eytâm-ı merkûmûnun babaları müteveffâ-yı merkûm Mahir'den mevrûs ve müntakil olan mezkûr Ağustos nâhiyesinin Cedid mahallesinde kâin ma'lûmu'l-hudûd ve'l-müştemilât bir bâb hânedeki nısf hisse-i şâyi'alarını diğer nısf hissesine mutasarrıf olan mezkûr Ağustos nahiyesinin Aya Dimitri mahallesinden Gorki Levako Efendi tâlibi bulunduğundan ve başkaca tâlibi zuhûr etmediğinden hâne-i mezkûreyi altı bin frank bedel mukâbilinde mûmâ ileyh Gorki Levako Efendi'ye kat'iyyen bey' ve ferâğa ve esmânını ahz u kabza ve düyûnâtını tesviyeye ve mütebâkî meblağ ile Karaferye'de eytâm-ı merkûmûna ayrıca bir hâne iştirâsına ve para ve duyûn senedi tanzîmine ve ikrâr resmini me'mûr-ı mahsûs huzûrunda i'tâya taraf-ı şer'den mûmâ-ileyh Nazif Efendi'ye izn verilmeğin mâ-vaka'a bi't-taleb ketb olundu.

Şuhûdü'l-hâl

Ağustoslu Behlül bin Adil

Ağustoslu Yusuf bin Mustafa

Fî 13 Nisan sene 1336

B-9

Yunan Kralı Aleksandıra nâmına

Hülâsa: Mustafa bin Salih'in vasî hücceti

Numero 9

Karaferye'nin İnepınar mahallesinde sâkin iken bin üç yüz yirmi sekiz senesinde vefât eden Sofuluca İsmail bin Behzad'ın terk etdiği sulbî sagîr oğulları Behzad ve Arif Aluş İlyas nâm sagîrlerin vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umurlarına bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sıgâr mahalle-i mezkûre ahalisinden Mustafa bin Hububat Salih nâm kimesnenin her vechile rü'yete muktedir ve müstakim idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sıgâr-ı merkûmûnun vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına ve babaları müteveffâ-yı merkûm İsmail'den mevrûs ve müntakil olan mahalle-i mezkûrede kâin ma'lûmu'l-hudûd ve'l-müştemilât bir bâb hâneyi bâ-kontorato âhara îcâra ve îcâbında mezkûr hanedeki hisse-i şâyi'alarını bedel-i misliyle kat'iyyen bey' ve ferâğa ve bir dönüm bağın bedel-i misliyle âhara kat'iyyen be'y ve ferâğa ve esmânını ahz u kabza ve deyn senedi tanzîmine ve ikrâr resmini me'mûr-ı mahsûs huzûrunda i'tâya taraf-ı şer'den merkûm Mustafa Ağa vasî nasb ve ta'yîn olunup ol vechile kendisine izn verildiğine dâir hüccetdir.

Şuhûdü'l-hâl

İnepınar mahallesinden Berber İbrahim Usta bin Hasan

İnepınar mahallesinden İmam Hafız İsmail Efendi ibni Ahmed

Fî 16 Nisan sene 1336

B-10

Yunan Kralı Aleksandıra nâmına

Hülâsa: Memnune Hanım binti Aluş Bey'in izn hücceti

Numero 10

Karaferye'nin Sukuyusu mahallesinde sâkin iken bin üç yüz otuz iki senesinin Teşrîn-i evvel mâhı zarfında vefât eden Nazım Bey ibni Ahmed Efendi'nin terk etdiği sulbî sagîr oğulları Hüsnü, Tevfik, Kadri'nin bâ-hüccet-i şer'iyye vasiyyeleri anaları Memnune Hanım binti Aluş Bey'in şer'-i şerîfde takrîr-i kelâm ve ta'bîr-i ani'l-merâm idüp bâ-hüccet-i şer'iyye vasiyyeleri bulunduğum sıgâr-ı merkûmûnun babaları müteveffâ-yı mûmâ ileyh Nazım Bey'den mevrûs ve müntakil olan kazâ-i mezbûrun çarşısında kalaycılar derûnunda kâin ma'lûmu'l-hudûd ve'l-müştemilât bir bâb kalaycı ve saatci dükkânındaki hisse-i şâyi'alarını diğer hissedârlarla birlikde on altı bin frank bedel mukâbilinde ve terzi dükkanını dahi bedel-i misliyle kat'iyyen bey'i sıgâr-ı merkûmûn hakkında ezher cihet enfa' ve ahsen olacağından ol vechile taraf-ı şer'den bana izn verilmek bi'l-vesâye matlûbumdur dedikde vasiyye-i mezbûrenin takrîr-i meşrûhu vâkı'a mutâbık ve nefsü'l-emre muvâfık idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sıgâr-ı merkûmûnun babaları müteveffâ-yı mûmâ ileyh Nazım Bey'den mevrûs ve müntakil olan mezkûr kalaycı dükkanındaki cüz'î olan hisse-i şâyi'alarını diğer hissedarlarla birlikde on iki bin frank bedel mukâbilinde âhara kat'iyyen bey'i sıgâr-ı merkûmûn hakkında ezher cihet enfa' ve ahsen olacağından ol vechile mûmâ ileyh mezkûr dükkanın füruhtuyla esmânını ahz u kabza ve ikrâr resmini me'mûr-ı mahsûs huzûrunda i'tâya para istikrâzına taraf-ı şer'den mûmâ-ileyh Memnune Hanım'a izn verildiğine dâir hüccetdir.

Şuhûdü'l-hâl

Sinan Bey mahallesinden Cafer Bey ibni Derviş Bey

Sukuyusu mahallesinden Bülbül Hasan Ağa ibni Hüseyin Ağa

Fî 27 Nisan sene 1336

B-11

Numero 11

Karaferye'nin Sukuyusu mahallesinde sâkin iken bin üç yüz otuz iki senesinin Teşrîn-i evvel mâhı zarfında vefât eden Nazım Bey ibni Ahmed Efendi'nin terk ettiği sulbiye sagîre kızı Vahide'nin vakt-i rüşd ve sedâdına değin tesviye-i umûruna bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti her vechile rü'yete muktedire ve müstakime sagîre-i mezbûre Vahide'nin anası Macide Hanım binti Kadri her vechile rü'yete muktedire ve müstakime idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sagîre-i mezbûre Vahide'nin vakt-i rüşd ve sedâdına değin tesviye-i umûruna ve babası müteveffâ-yı mûmâ ileyh Nazım Bey'den mevrûs ve müntakil olan kasaba-i mezbûrun çarşusunda kalaycılar derûnunda kâin ma'lûmu'l-hudûd ve'l-müştemilât bir bâb kalaycı ve saatci ve terzi dükkanlarında olan hisse-i şâyi'alarını dükkandaki cüz'î olan hisse-i şâyi'asını diğer hissedarlarla birlikde on iki bin frank bedel mukâbilinde kat'iyyen bey' ve füruhtuyla esmânını ahz u kabza ve istikrâza ve ikrâr resmini me'mûr-ı mahsûs huzûrunda i'tâya taraf-ı şer'den mûmâ ileyhâ Macide Hanım vasî nasb ve ta'yîn olunup ol vechile kendisine izn verildiğine dâir hüccetdi.

Şuhûdü'l-hâl

Sinan Bey mahallesinden Cafer Bey ibni Derviş Bey

Sukuyusu mahallesinden Bülbül Hasan Ağa ibni Hüseyin Ağa

Fî 27 Nisan sene 1336

B-12

Numero 12

Karaferye'nin Kemal Bey ve Yolageldi mahallesi evkâfının mütevellîleri Hafız Latif Efendi ibni Ömer Ağa ile Süleyman Efendi ibni Sadık Efendi nâm kimesneler şer'-i şerîfde takrîr-i kelâm ve ta'bîr-i ani'l-merâm idüp bâ-hüccet-i şer'iyye mütevellîleri bulunduğumuz Kemal Bey ve Yolageldi mahallesi evkâfının kasaba-i mezbûrun

Bevanoz çiftliğinde kâin ma‘lûmu’l-hudûd ve’l-cîrân bir bâb dakik değirmeni müşrif-i harâb olduğundan değirmen-i mezkûrdaki nısf hisse-i şâyi‘asındaki taşlar ile Agop’da bulunan taşları ve arsası böyle hâliyle durdukça mahv olup gideceğinden vakfın mağdûriyetini mûceb olacağından mezkûr taşlarla îcâbında bedel-i misliyle arsasını dahi kat‘iyyen bey‘ ve ferâğa ve ikrâr resmini me’mûr-ı mahsûs huzûrunda i‘tâya esmânını ahz u kabza taraf-ı şer‘den bize bi’t-tevliye izn verilmek matlûbumuzdur dedikde mütevelliyât-ı mûmâ-ileyhimânın takrîr-i meşrûhları vâkı‘a mutâbık ve nefsü’l-emre muvâfık idüği zeyl-i vesîkada isimleri muharrer bî-garaz müslîminin ihbârlarıyla şer‘an zâhir ve nümâyân olmağla değirmen-i mezkûrda nısf hisse-i şâyi‘alarını ve taşlarını bedel-i misliyle kat‘iyyen bey‘ ve ferâğa esmânını ahz u kabza ve ikrâr resmini me’mûr-ı mahsûs huzûrunda i‘tâya vakf hakkında enfa‘ olduğundan ol vechile kendülerine izn verildiğine dâir hüccetdir.

Şuhûdü’l-hâl

İnepınar mahallesi imâmı Hafız İsmail Efendi ibni Ahmed Efendi

Bayır mahallesi imâmı Yaşar Efendi ibni Mehmed Ali Ağa

Fî 4 Mayıs sene 1336

B-13

Yunan Kralı Aleksandıra nâmına

Hülâsa: Nazif Efendi’ye verilen izn hücceti

Numero 12

Karaferye’ye tâbi‘ Ağustos nâhiyesinde sâkin iken bin üç yüz yirmi yedi senesinde vefât eden İbrahim bin Mustafa’nın verâseti kâmilen kızı Rahime’ye münhasıra olduğu inde’ş-şer‘ anlaşılmağla mezbûrenin vakt-i rüşd ve sedâdına değin tesviye-i umûruna amucası Nazif Efendi ibni Mustafa vasî olup sagîre-i mezbûrenin babası müteveffâ-yı merkûm İbrahim’den mevrûs ve müntakil olan mezkûr Ağustos’un Belane mevki‘inde kavvâs kulesi nâmıyla ma‘rûf nâm mahalde amucası Nazif Efendi ile şâyi‘an mutasarrıf oldukları tahmînen iki dönüm tarlanın bir tarafları şarken David

veresesi garben Yorgi Lonfo şimâlen yol cenûben arabanca (?) ile mahdûd olan nâm tarladaki hisse-i şâyi‘asını cüz’î olduğundan satılması her halde sagîre-i mezbûreye enfa‘ olacağından mezkûr tarladaki hisse-i şâyi‘asını bedel-i misliyle âhara kat‘iyyen bey‘ u ferâğa ve esmânını ahz u kabza ve ikrâr resmini me’mur-ı mahsûs huzûrunda i‘tâya taraf-ı şer‘den mûmâ ileyh Nazif Efendi’ye izn verildiğine dâir hüccetdir.

Şuhûdü’l-hâl

Ağustoslu Mürsel Kahya bin Yakup

Ağustoslu Behlül bin Adil

Fî 19 Mayıs sene 1336

B-14

Yunan Kralı Aleksandıra nâmına

Hülâsa: Hacı İbrahim Bey’in vasî hücceti

Numero 13

On iki numerolu karâr mûcebince İbrahim bin Mustafa’nın sagîre kızı Rahime’nin tesviye-i umûruna vasî nasb ve ta‘yîn edilen Nazif Mustafa’nın bugünlerde Karaferye’den infikâk edeceğinden sagîre-i mezbûrenin umûrunu rü’yet ve tesviye zımnında her halde yeni bir vasînin ta‘yîni elzem olduğu zîrde muharrerü’l-ism bî garaz müslimînin şehâdetleriyle anlaşıldığı vechile Hacı İbrahim Bey ibni Binbaşı Ahmed Efendi her husûsda muktedir ve müstakim olduğundan nâşî mûmâ ileyh Hâcı İbrahim Bey vasî nasb ve ta‘yîn olunup sagîre-i mezbûre Rahime’nin taht-ı tasarrufunda bulunan emvâl-i gayr-ı menkûleyi âhara bey‘ ve füruht ve Ağustos kasabasının Belane mevki‘inde kavvâs kulesi nâmıyla ma‘rûf nâm mahalde kâin olup şarken David veresesi garben Yorgi Lonfo şimâlen yol ve cenûben arabanca (?) ile mahdûd tahmînen iki dönümden ibâret tarlasını âhara satmak ve semenini tahsîl etmek ve îcâbında ikrâr resmini mukâvelât muharriri huzûrunda vermek üzre mûmâ ileyh Hâcı İbrahim Bey vasî nasb ve ta‘yîn olunup ol vechile kendisine izn verildiğine dâir hüccetdir.

Şuhûdü'l-hâl

Yusuf bin Kara Mustafa

Hasan bin Mehmed

Fî 3 Haziran sene 1336

B-15

Yunan Kralı Aleksandıra nâmına

Hülâsa: Nazif bin Mustafa'nın izn hücceti sûretidir

Numero 14

On dokuz Mayıs sene bin üç yüz otuz altı ve on iki numerolu karâr mûcebince İbrahim bin Mustafa'nın sagîre kızı Rahime'nin bi'l-cümle tesviye-i umûruna vasî nasb ve ta'yîn edilen Nazif bin Mustafa'nın her husûsda ehl-i ırz muktedir ve müstakim bulunduğu zîrde esâmîleri muharrer şâhidlerin şehâdetleriyle sagîre-i mezbûrenin Ağustos'da Belane mevki'inde kavvas kulesi nâmıyla ma'rûf ve hudûdları ile mahdûd tahmînen iki dönüm tarladaki hisse-i şâyi'asını bey' u ferâğa semen mukâbilini ahz u kabza ikrâr mu'âmele-i resmiyesini îfâya izn-i şer'î verilmiş olduğundan bu kerre mukâvelâtda ikrâr mu'âmelesiyçün âharını tevkîle kendüsine izn verildiğine dâir hüccetdir.

Şuhûdü'l-hâl

Ağustoslu Mürsel Kahya bin Yakup

Ağustoslu Behlül bin Adil

Fî 7 Haziran sene 1336

B-16

Numero 15

Karaferye'nin Bayır mahallesinde sâkine iken bin üç yüz otuz senesinde vefât eden Ayişe binti Salih âm kimesnenin terk etdiği sulbiye sagîre kızı Nasra'nın vakt-i rüşd ve sedâdına değin tesviye-i umûruna bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sagîre-i mezbûrenin büyük anası Fatıma binti Mustafa'nın her vechile rü'yete muktedire ve müstakime idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sagîre-i mezbûre Nasra'nın vakt-i rüşd ve sedâdına değin tesviye-i umûrunu ve bi'l-cümle hukûkunu muhâfazaya kıbel-i şer'den mezbûre Fatıma vasî nasb ve ta'yîn olunup ol dahi vesâyet-i mezkûreyi kabûl ve hıdmet-i lâzımesini kemâyenbagî edâya ta'ahhüd ve iltizâm etmeğin mâ-vaka'a bi't-taleb ketb olundu.

Şuhûdü'l-hâl

Bayır mahallesinden Monla Şerif bin Mehmed Dayı

Bayır mahallesinden Harun bin Mehmed Dayı

Fî 9 Haziran sene 1336

B-17

Yunan Kralı Aleksandıra nâmına

Hülâsa: Fatıma binti Mustafa'nın izn hücceti

Numero 16

Karaferye'nin Bayır mahallesinde sâkine iken bin üç yüz otuz senesinde vefât eden Ayişe binti Salih'in terk etdiği sagîre kızı Nasra'nın bâ-hüccet-i şer'iyye vasiyyesi büyük vâlidesi Fatıma binti Mustafa nâm kimesne şer'-i şerîfde takrîr-i kelâm ve ta'bîr-i ani'l-merâm idüp vasiyyesi bulunduğum sagîre-i mezbûre Nasra'nın anası Ayişe'den mevrûs ve müntakil olan Bayır mahallesinde kâin ma'lûmu'l-hudûd ve'l-müştemilât bir bâb hânedeki cüz'î olan hisse-i şâyi'asını ve Rahova'da tahmînen otuz dönüm tarladaki hisse-i şâyi'asını bedel-i misliyle âhara kat'iyyen bey' ve ferâğa sagîre-i mezbûre hakkında ezher cihet enfa' ve ahsen olacağından ol vechile taraf-ı şer'den bana izn verilmek bi'l-vesâye matlûbumdur dedikde vasiyye-i mezbûrenin

takrîr-i meşrûhu vâkı‘a mutâbık ve nefsü’l-emre muvâfık olduğu zeyl-i vesîkada isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer‘an zâhir ve nümâyân olmağla sagîre-i mezbûrenin anası müteveffiye-i mezbûre Ayişe’den mevrûs ve müntakil olan mezkûr hânedeki cüz’î hisse-i şâyi‘asını ve Rahova’da vâkı‘ ma‘lûmu’l-hudûd otuz dönüm tarladaki hisse-i şâyi‘asını bedel-i misliyle kat‘iyyen bey‘ ve ferâğa ve esmânını ahz u kabza ve cemâ‘at-i İslamiye sandığına teslîme sagîre-i mezbûre hakkında ezher cihet enfa‘ ve ahsen olacağından ol vechile mezbûre Fatıma’ya taraf-ı şer‘den izn verildiğine dâir hüccetdir.

Şuhûdü’l-hâl

Bayır mahallesinden Monla Şerif bin Mehmed Dayı

Bayır mahallesinden Harun bin Mehmed Dayı

Fî 9 Haziran sene 1336

B-18

17

8 Ağustos 1920

Lebanoh karyesinden ma‘rûzât eden Ömer Hayreddin’in yetimleri Cemil, Midhat, Kemal ve İfakat’a vâlideleri Şefika Hanım binti Yahya vasî ta‘yîn edildiğine dâirdir.

Lebanoh karyesinden iken geçen bin dokuz yüz on dokuz senesi Eylülü’nün yirmi beşinci günü vefât eden Ömer Hayreddin Efendi’nin terk ettiği sagîr mahdûmları Kemal, Cemil, Midhat ile sagîre kerîmesi İfakat’ın vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin bir vasî nasb ve ta‘yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti vâlideleri Şefika Hanım binti Yahya her vechile rü’yete muktedire ve müstakime olduğu zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz kesânın şehâdetleriyle şer‘an zâhir ve nümâyân olmağla sagîr-i mûmâ ileyhimin vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına ve pederleri mûmâ ileyh Ömer Efendi’den irsen intikâl eden emvâl-i gayr-ı menkûlelerini idâreye ve âhara îcâra ve îcâbında bedel-i misliyle kat‘iyyen bey‘ ve ferâğa ve esmânını ahz u kabza ve istikrâza ikrâr resmini me’mûr-ı mahsûs huzûrunda i‘tâya ve

aynı hukûk ve salâhiyetlerle âharı vekîl ta‘yîn etmeğe ve’l-hâsıl cümle umûr ve hukûklarını muhâfazaya taraf-ı şer‘den mezbûre Şefika Hanım vasî ta‘yîn olunup ol vechile kendisine izn verildiğine dâir hüccetdir.

Şuhûdü’l-hâl

Karaferye’nin Sinan Bey mahallesinden Karanfil Hüseyin Hüseyin

Karaferye’nin Sinan Bey mahallesinden Hamdi Hüseyin

B-19

18

15 Ağustos 1920

Hadice Hanım binti Osman Bey’in yetimleri Süreyya, Reşid ve Said’in vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin pederleri Celal Bey ibni Mustafa’nın vasî nasb ve ta‘yîn edildiğine dâirdir.

Karaferye’nin Sinan Bey mahallesi sâkinelerinden iken bin üç yüz otuz senesinde vefât eden Hadice Hanım binti Osman Bey’in terk etdiği sulbiye sagîre kerîmesi Süreyya binti Celal ile sagîr mahdûmları Reşid ve Said’in vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin bir vasî nasb ve ta‘yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti pederleri Konyalı Celal Bey ibni Mustafa Bey her vechile rü’yete muktedir ve müstakim idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz kesânın şehâdetleriyle şer‘an zâhir ve nümâyân olmağla sıgâr-ı merkûmûnun vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına ve vâlideleri mezbûre Hadice Hanım’dan irsen intikâl eden emvâl-i gayr-ı menkûlelerini idâreye ve âhara îcâra ve esmânını ahz u kabza ve’l-hâsıl cümle umûr ve hukûklarını muhâfazaya ve îcâbında bedel-i misliyle âhara kat‘iyyen bey‘ ve ferâğa ve istikrâza ve âharı tevkîle muhâkeme ve muhâsamaya taraf-ı şer‘den mûmâ ileyh Celal Bey vasî nasb ve ta‘yîn olunduğundan ol vechile kendisine izn verildiğine dâir hüccetdir.

Şuhûdü’l-hâl

Karaferye’nin Sinan Bey mahallesinden Selim Beyzâde Ragıb Bey

Karaferye'nin Sinan Bey mahallesinden Safvet Beyzâde

B-20

19

18 Ağustos 1920

Mehmed Efendi'nin sulbiye kerîmesi Gülsüm'e vâlidesi Cevriye Hanım'ın vasî ta'yîn olunduğuna dâirdir.

Karaferye'nin Çağlalık mahallesi sâkinlerinden iken bin üç yüz otuz üç senesinde vefât eden Mehmed Efendi ibni Hacı Edib Efendi'nin terk ettiği sulbiye kerîmesi Gülsüm Hanım ve vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin bir vasî nasb ve ta'yîni mühim ve lâzım idüği ecilden umûr-ı vesâyeti vâlidesi Cevriye binti Vehbi Efendi her vechile rü'yete muktedir ve müstakime olduğu zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sagîre-i mezbûrenin vakt-i rüşd ve sedâdına değin tesviye-i umûrlarına ve pederi mûmâ ileyh Mehmed Efendi'den irsen intikâl eden Karaçalı mevki'inde vâkı' tahmînen kırk dönüm mikdârındaki hisse-i şâyi'asını âhara îcâra ve esmânını ahz u kabza ve îcâbında bedel-i misliyle kat'iyyen bey' u ferâğa ve istikrâza ve âharı tevkîle ve'l-hâsıl bi'l-cümle umûr ve hukûklarını muhâfazaya taraf-ı şer'den mezbûre Cevriye Hanım vasî nasb ve ta'yîn olunup ol vechile kendisine izn verildiğini mübeyyin hüccetdir.

Şuhûdü'l-hâl

Çarşıbaşı mahallesi sâkinlerinden Muallim Efendi

Sinan Bey mahallesinden Peyruş Mustafa Ağazâde Ramiz Efendi

B-21

20

24 Ağustos sene 1920

Baba Tekyesi mahallesinden vefât eden Hüseyin bin Süleyman'ın terk etdiği yetimi Süleyman'ın vâlidesi Gülsüm binti Yaşar Efendi vasî ta'yîn edildiğine dâirdir.

Karaferye'nin Baba Tekyesi mahallesi sâkinlerinden bin üç yüz yirmi sekiz senesi Teşrîn-i evvel gâyesinde vefât eden Hüseyin bin Süleyman'ın terk etdiği sulbî oğlu Süleyman'ın vakt-i rüşd ve sedâdına değin bir vasî nasb ve ta'yîni ehemm ve elzem olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti vâlidesi Gülsüm Hanım binti Yaşar Efendi her vechile rü'yete muktedire ve müstakime idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz kesânın ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sagîr-i merkûmun vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına ve pederi mûmâ ileyh Hüseyin Efendi'den irsen intikâl eden emvâl-i gayr-ı menkûlesini idâreye âhara îcâra esmânını ahz u kabza ve îcâbında bedel-i misliyle kat'iyyen bey' ve ferâğa ve istikrâza ve'l-hâsıl bi'l-cümle umûr ve hukûklarını muhâfazaya ve âharı tevkîle mezbûre Gülsüm Hanım taraf-ı şer'den vasî ta'yîn olunup ol vechile kendisine izn verildiğine dâir hüccetdir.

Şuhûdü'l-hâl

Karaferye'nin Bayır mahallesinden Yaşar Efendi Hüseyin

Karaferye'nin Yolageldi mahallesinden Arif Ağa Kiracıoğlu Hacı Hasan Ağa

B-22

21

Fî 5 Eylül sene 1920

Karaferye'nin Yolageldi mahallesinde sâkin iken bin üç yüz yirmi sekiz senesinde vefât eden Kamil bin Velondozlu Ali Ağa'nın terk etdiği sagîr oğlu İhsan ve sagîre kızı Hüsnüye ve Zarife'nin vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sagîrân-ı merkûmânın vâlideleri Fatıma binti Hüseyin nâm kimesnenin her vechile rü'yete muktedire ve müstakime idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sıgâr-ı merkûmûnun vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına ve babaları müteveffâ-yı merkûm Kamil

Efendi'den mevrûs ve müntakil olan Şehiraltı nâm mahalde vâkı‘ ma‘lûmu'l-hudûd tahmînen dört dönüm tarladaki hisse-i şâyi‘alarını bedel-i misliyle kat‘iyyen bey‘ ve ferâğa ve esmânını ahz u kabza ve deyn senedi tanzîmine ve âharı tevkîle ve ikrâr resmini me'mûr-ı mahsûs huzûrunda i‘tâya ve'l-hâsıl bi'l-cümle umûr ve hukûklarını muhâfazaya kıbel-i şer‘den mezbûre Fatıma vasî nasb ve ta‘yîn olunup ol vechile kendisine izn verildiğine dâir hüccetdir.

Şuhûdü'l-hâl

Yolageldi mahallesinden Mehmed Ali bin İsmail

Yolageldi mahallesinden Ahmed bin İsmail

B-23

22

23 Eylül sene 1336

Karaferye'nin Cedid mahallesinde sâkin iken bin üç yüz yirmi dört senesinde vefât eden Sadullah bin İbrahim'in terk etdiği sulbiye sagîre kızı Fevziye kendinden evvel vefât eden (kesik) oğlu Sadullah'ın vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına bir vasî nasb ve ta‘yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sagîrân-ı merkûmânın anaları Laciverd binti Abdullah'ın her vechile rü'yete muktedire ve müstakime idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer‘an zâhir ve nümâyân olmağla sagîrân-ı merkûmânın vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına ve babaları müteveffâ-yı merkûm Sadullah'dan mevrûs ve müntakil olan Cedid mahallesinde kâin ma‘lûmu'l-hudûd ve'l-müştemilât bir bâb hânedeki nısf hisse-i şâyi‘alarını bâ-kontorato âhara îcâra ve esmânını ahz u kabza ve deyn senedi tanzîme ve hisse-i şâyi‘ayı bedel-i misliyle kat‘iyyen bey‘ u ferâğa ve esmânını ahz u kabza ve ikrâr resmini me'mûr-ı mahsûs huzûrunda i‘tâya ve'l-hâsıl sagîrân-ı merkûmânın bi'l-cümle umûrunu muhâfazaya kıbel-i şer‘den mezbûre Laciverd vasî nasb ve ta‘yîn olunup ol vechile kendisine izn verildiğine dâir hüccetdir.

Şuhûdü'l-hâl

Cedid mahallesinden Kerim bin Bayram

Çirmen mahallesinden Mustafa bin Kefale Mehmed

B-24

23

Fî 28 Eylül 1920

Ağustoslu Mecnun Necib bin İsa Matlı'ya Kazım bin Ali'nin vasî nasb ve ta'yîn edildiğine dâirdir.

Ağustos nâhiyesinden Necib bin İsa Matlı'nın şu'ûrına haleltârî gelmekle merkûmun kesb-i ifâkatına değin tesviye-i umûruna bir vasî nasb ve ta'yîni ehemm ve elzem olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti ammîzâdesi Kazım bin Ali her vechile rü'yete muktedir ve müstakim idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz kesânın ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla mecnûn-ı merkûmun ifâkatına değin tesviye-i umûruna pederinden mevrûs emvâl-i gayr-ı menkûlesini idâreye âhara îcâra esmânını ahz u kabza ve îcâbında kat'iyyen bey' ve ferâğa ve istikrâza ve'l-hâsıl bi'l-cümle umûr ve husûsâtını rü'yete merkûm Kazım bin Ali vasî nasb ve ta'yîn olunup ol vechile kendisine izn verildiğine dâir hüccetdir.

Şuhûdü'l-hâl

Ağustos imâmı Ali Efendi ibni Hasan Efendi

Ağustoslu Nalband Nazif Efendi ibni Mustafa

B-25

24

28 Eylül sene 1920

Meveddet binti Abdurrahim'e vâlidesi Nadiye binti Tevfik vasiyye nasb ve ta'yîn edildiğine dâirdir.

Ağustos kasabasından iken bin üç yüz yirmi sekiz senesi şehr-i Teşrîn-i evvel ibtidâsında vefât eden Abdurrahim bin Muttali terk etdiği sulbiye kızı Meveddet'in vakt-i rüşd ve sedâdına değin tesviye-i umûruna bir vasî nasb ve ta'yîni mühim ve lâzım olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti vâlidesi Nadiye binti Tevfik her vechile rü'yete muktedire ve müstakime idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz kesânın ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sagîre-i mezbûrenin vakt-i rüşd ve sedâdına değin tesviye-i umûruna ve pederinden müntakil emvâl-i gayr-ı menkûlesini idâreye âhara îcâra esmânını ahz u kabza ve'l-hâsıl bi'l-cümle umûr ve husûsâtını rü'yete mezbûre Nadiye vasiyye nasb ve ta'yîn edildiğine dâir hüccetdir.

Şuhûdü'l-hâl

Ağustos İmâmı Ali Efendi ibni Hasan Efendi

Ağustoslu Nalband Nazif Efendi ibni Mustafa

B-26

25

28 Eylül sene 1920

Ağustoslu Salim bin Said'e vâlidesi Saliha binti Süleyman vasiyye nasb ve ta'yîn edildiğine dâirdir.

Ağustos kasabasından iken bin üç yüz yirmi bir senesinde vefât eden Said bin Hamid'in terk etdiği sulbî oğlu Salim'in vakt-i rüşd ve sedâdına değin bir vasî nasb ve ta'yîni mühim ve lâzım olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti vâlidesi Saliha binti Süleyman her vechile rü'yete muktedire ve müstakime idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz kesânın ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sagîr-i merkûmun vakt-i rüşd ve sedâdına değin tesviye-i umûruna ve pederinden müntakil emvâl-i menkûle ve gayr-ı menkûlesini idâreye âhara îcâra esmânını ahz u kabza ve îcâbında kat'iyyen bey' ve ferâğa istikrâza inde'l-hâce vekîl ta'yînine ve'l-hâsıl bi'l-cümle umûr ve husûsâtını rü'yete mezbûre Saliha binti Süleyman vasiyye nasb ve ta'yin olunup ol vechile kendisine izn verildiğine dâir hüccetdir.

Şuhûdü'l-hâl

Ağustos İmâmı Ali Efendi ibni Hasan Efendi

Ağustoslu Nalband Nazif Efendi ibni Mustafa

B-27

26

Fî 12 Teşrîn-i evvel sene 1920

Arif Bey'in pederi Hacı Ramiz Bey'e verilen izn hüccetidir.

Karaferye'nin Sinan Bey mahallesi sâkinlerinden müteveffiye Müzeyyen Hanım Binbaşı Ahmed Efendi'nin terk etdiği sagîr oğlu Arif Bey'in bâ-hüccet-i şer'iyye vasîleri pederleri Hacı Ramiz Bey ibni Neşet Efendi şer'-i şerîfde takrîr-i kelâm ve ta'bîr-i ani'l-merâm idüp bâ-hüccet-i şer'iyye vasîsi bulunduğum sagîr oğlum Arif Bey'in vâlidesi Müzeyyen Hanım'dan mevrûs ve müntakil olan Bozaret (?) çiftliğinde Para mevki'inde kâin ma'lûmu'l-hudûd tahmînen otuz dönüm tarladan sagîr-i merkûma hiçbir menfa'at hâsıl olamayacağından mezkûr tarlanın satılması ezher cihet haberli olacağımdan tarla-yı mezkûrun satılmasına dâir bana izn verilmek bi'l-vesâye matlûbumdur dedikde vasî-i mûmâ-ileyhin takrîr-i meşrûhı vâkı'a mutâbık ve nefsü'l-emre muvâfık olduğu zeyl-i vesîkada isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla mezkûr tarlanın füruhtuna dâir vasiyye-i mûmâ-ileyhe izn verildiğine dâir hüccetdir.

Şuhûdü'l-hâl

Cafer Bey ibni Derviş Bey

Hâcı İbrahim Bey ibni Binbaşı Ahmed Efendi

B-28

27

22 Teşrîn-i evvel 1920

Sukuyusu mahallesinden Şefkat bin Galib'e vâlidesi Hayriye binti Zeynel'in vasiyye nasb ve ta'yîn edildiğine dâirdir.

Sukuyusu mahallesi sâkinlerinden iken bin üç yüz otuz üç senesinde vefât eden Galib bin Tahir'in terk etdiği sulbiye kızı Şefkat'in vakt-i rüşd ve sedâdına değin tesviye-i umûruna bir vasî nasb ve ta'yîni ehemm ve elzem idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla umûr-ı vesâyeti vâlidesi Hayriye binti Zeynel her vechile rü'yete muktedire ve müstakime idüği şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sagîre-i mezbûrenin vakt-i rüşd ve sedâdına değin tesviye-i umûruna ve pederinden müntakil emvâl-i gayr-ı menkûleyi idâreye ve âhara îcâra ve diğer vârislerle arazi mübâdelesine ve sagîre-i mansûbeye kalacak arazilerin mezkûre sagîrenin kendi üzerine tapu senedi ahzına ve babasından müntakil olan bir bâb hânedeki hisse-i şâyi'asını bedel-i misliyle âhara kat'iyyen bey' ve ferâğa ve esmânını ahz u kabza ve ikrâr resmini me'mûr-ı mahsûs huzûrunda i'tâya ve âhara îcâra esmânını ahz u kabza îcâbında vekîl ta'yînine ve'l-hâsıl bi'l-cümle umûr ve husûsâtını rü'yete mezbûre Hayriye binti Zeynel vasiyye nasb ve ta'yîn edildiğine dâir hüccetdir.

Sukuyusu mahallesinden Rıza Bey bin İbrahim Bey

Çirmen mahallesinden Halil Efendi Ahmed Efendi

B-29

Numero 28

Fî 24 Teşrîn-i evvel sene 1920

Bayır mahallesi vakfının mütevellî hüccetidir.

Karaferye'nin Bayır mahallesi câmi'-i şerîf mütevellîsi münhal olduğundan umûr-ı vakf mu'attala kalmakla vakf tevliyetini her vechile idâreye muktedir ve müstakim idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olan Sinan Bey mahallesinden Hafız Mustafa Efendi ibni Mehmed Ağa vakf-ı mezkûr akârât ve emlâk ve arazilerini bâ-kontorato âhara îcâra esmânını ahz u

kabza ve meşrûtun lehlerini icrâya îcâbında muhâkeme ve muhâsama ve şuhûd ikâme ve istimâ‘ına ve kendi imzâsıyla her nev‘ istid‘â ve levâyıh tanzîm ve takdîme ve âharı tevkîle ve’l-hâsıl umûr-ı vakfı bi-temâmihâ îfâya taraf-ı şer‘den mûmâ ileyh Hafız Mustafa Efendi mütevellî nasb ve ta‘yîn olunduğuna dâir hüccetdir.

Şuhûdü’l-hâl

Çağlalık mahallesi imâmı Mehmed Efendi ibni Aluş Efendi

Kemal Bey mahallesinden Esad Efendi ibni Behzad Ağa

B-30

29

10 Teşrîn-i sânî 1920

Ağustos kasabasından muhtelü’ş-şu‘ûr Cemal bin Bayram’a vâlidesi Emine binti Ali vasiyye nasb ve ta‘yîn edildiğine dâirdir.

Ağustos kasabasından iken bin dokuz yüz senesinde vefât eden Bayram bin Çaça terk etdiği sulbî muhteli’ş-şu‘ûr Cemâl bin Bayram’ın kesb-i ifâkatına değin tesviye-i umûruna bir vasî nasb ve ta‘yîni ehemm ve elzem olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti vâlidesi Emine binti Ali’nin her vechile rü’yete muktedire ve müstakime idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz eşhâsın ihbârlarıyla şer‘an zâhir ve nümâyân olmağla merkûmun ifâkatine değin pederinden müntakil emvâl-i gayr-ı menkûlesini idâreye ve âhara îcâra esmânını ahz u kabza îcâbında vekîl ta‘yînine ve’l-hâsıl bi’l-cümle umûr ve husûsâtını rü’yete mezbûre Emine binti Ali vasiyye nasb ve ta‘yîn edildiğine dâir hüccetdir.

Ağustoslu Hasan Davud

Ağustoslu Nazif Mustafa

B-31

30

Fî 17 Teşrîn-i sânî sene 1920

Vakfnâme: Ayişe Monla binti Abdullah'ın vakfnâmesidir

Karaferye kasabasının Sinan Bey mahallesinde sâkine zâtı mahalle-i mezkûreden Ramiz Efendi ibni Peyruş ve Çağlalık mahallesi imâmı Mehmed Efendi ibni Aluş Efendi nâm kimesnelerin ta'rîfleriyle mu'arrefe Ayişe Monla binti Abdullah nâm kimesne şer'-i şerîfde mezkûr Sinan Bey mahallesi evkâfının mütevellîsi Hafız Mustafa Efendi ibni Mehmed Ağa mahzarında bi-tav'ihâ takrîr-i kelâm ve ta'bîr-i ani'l-merâm idüp kasaba-i mezbûrun Sinan Bey mahallesi sâkinlerinden iken mukaddemâ vefât eden zevc-i dâhilim el-Hâcc Said Ağa ibni İbrahim hâl-i hayat ve sıhhatinde mahalle-i mezkûrede kâin bir tarafı Mustafa Efendi menzili ve bir tarafı İsmail Ağa arsası ve tarîk-i âmm ile mahdûd bir bâb hânedeki nısf hisse-i şâyi'asını bin üç yüz on beş senesi tarihli ve yüz yirmi beş numerolu bir kıt'a vakfnâme mûcebince vakfiyeti kendisi hayatda olduğu müddetce süknâsı kendisine mahsûs ve ba'de'l-vefât zevcesi bulunduğum cihetle hâne-i mezkûrenin süknâsı bana meşrûta ve benim vefâtımdan sonra vakfın malı olsun diye muharrer bulunmağla ben dahi bu def'a hâne-i mezkûrede olan süknâ hakkımı mütevellîsi huzûrunda ve şer'-i şerîfde bi-cümleti't-tevâbi' ve'l-levâhık vakf ve habs ve şöyle şart ve ta'yîn eyledim ki hâne-i mezkûre îcâra verilip hâsıl olacak îcâresinden evvelen ta'mîr ve termîmine ve ba'dehu Ramazân-ı şerîfde bir mevlûd-i şerîf ve akabinde bir hatm-i şerîf kırâat olunsun diyü menzil-i mahdûd-ı mezkûrı fârigan ani'ş-şevâgil ve'l-levâhık mütevellî-i mûmâ ileyh Mustafa Efendi'ye teslîm ol dahi vakfiyet üzre kabz ve teslîm eyledikde gıbbe't-tasdîki'ş-şer'î vâkıfe-i mezbûre kelâmını semt-i âhara sârika olup menzil-i mezkûrı ke'l-evvel mülküme istirdâd ederim dedikde mütevellî-i mûmâ ileyh cevâba tasaddî idüp gerçi İmâm-ı A'zam ve Himâm-ı Efham Ebû Hanifetü'l-Kûfî hazretleri katında menzil-i mezkûr âriyetde olmağla rücû' meşrû' ise de İmâm Ebu Yusuf ve İmam Muhammed hazretleri indlerinde teslîm-i ile'l-mütevellî olmağla vakf-ı mezbûr sahîh ve lâzım oldu diyü red ve tesellümden imtinâ' ile hâkim-i mevki'-i sadr-ı kitâb tûbâ lehu ve hüsn-i meâb efendi hazretleri huzûrunda müterâfi'ân ve her biri fasl u hasma tâlibân olduklarında beyne'l-eimmetü'l-eslâf vakf-ı mezbûrun sıhhat ve lüzûmuna

hükm etmeğle min ba‘d vakf-ı mezbûr sahîh ve lazım oldu hurire fi’l-yevmi’t-tâsi‘ ve’l-aşer min Rebiülevvel lisene tis‘a ve selasîn ve selâse mi’e ve elf.

Fî 19 Teşrîn-i sânî sene 1336

Şuhûdü’l-hâl

Hâcı Halil Bey ibni Hüseyin Bey

Süleyman Bey ibni Ali Bey

Camuş Efendi ibni Mahmud Efendi

Hafız Mehmed Efendi ibni Süleyman Ağa

Ramiz Efendi ibni Peyruş

B-32

31

25 Teşrîn-i sânî 1920

Çarşıbaşı mahallesinden vefât eden Muallim İsmail Efendi’nin yetimlerine vâlideleri Naciye Hanım’ın vasî nasb ve ta‘yîn edildiğine dâirdir.

Çarşıbaşı mahallesi sâkinlerinden iken bin dokuz yüz on dokuz senesinin şehr-i Teşrîn-i sânî yirmi ikinci gününde vefât eden İsmail Efendi ibni Hasan Abdullah’ın terk etdiği sulbiye kerîmesi Nehre Hanım ile sulbî oğulları Lütfü ve Cahid’in vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına bir vasî nasb ve ta‘yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti vâlideleri Naciye binti Mehmed Ağa her vechile rü’yete muktedire ve müstakime idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimîn ihbârlarıyla şer‘an zâhir ve nümâyân olmağla sagîr-i mûmâ ileyhimin vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûruna ve pederleri mûmâ ileyh İsmail Efendi’den intikâl eden emvâl-i menkûle ve gayr-ı menkûlelerini idâreye âhara îcâra ve îcâbında bedel-i misliyle kat‘iyyen bey‘ ve ferâğa esmânını ahz u kabza ve istikrâza ve’l-hâsıl bi’l-cümle umûr ve husûsâtları rü’yete ve âharı tevkîle mûmâ ileyhâ Naciye Hanım vasiyye nasb ve ta‘yîn olunup ol vechile kendisine izn verildiğine dâir hüccetdir.

Şuhûdü'l-hâl

Sinan Bey mahallesinden Perveşzâde Ramiz

Çarşıbaşı mahallesinden Hacı Hafız Ahmed İbrahim

B-33

32

Kral Kostantin nâmına

9 Kanûn-ı evvel 1920

Kemal Bey mahallesinden vefât eden Necmiye binti Mehmed'in vasî hüccetidir.

Karaferye'nin Kemal Bey mahallesinde sâkine iken bin üç yüz otuz iki senesinde vefât eden Necmiye binti Mehmed'in terk etdiği sulbî sagîr oğlu Halid ile sulbiye sagîre kızları Necbere ve Bahriye'nin vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sıgâr-ı merkûmûnun babaları Hasan Bey ibni Ali nâm kimesnenin her vechile rü'yete muktedir ve müstakim idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sıgâr-ı merkûmûnun vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına ve anaları müteveffiye-i mezbûre Necmiye'den mevrûs ve müntakil olan mahalle-i mezkûrede kâin ma'lûmu'l-hudûd ve'l-müştemilât bir bâb hânedeki hisse-i şâyi'alarını bâ-kontorato âhara îcâra ve îcâbında bedel-i misliyle kat'iyyen bey' u ferâğa ve esmânını ahz u kabza ve ikrâr resmini me'mûr-ı mahsusa ikrâra ve borç senedi tanzîmine ve'l-hâsıl sıgâr-ı merkûmûnun bi'l-cümle hukûklarını muhâfazaya kıbel-i şer'den merkûm Hasan Bey vasî nasb ve ta'yîn olunup ol vechile kendisine izn verildiğine dâir hüccetdir.

Şuhûdü'l-hâl

Sinan Bey mahallesi imâmı Hafız Mustafa Efendi ibni Mehmed

Sukuyusu mahallesinden Mustafa Ağa ibni Nalband Ahmed Ağa

B-34

Numero 33

Hadice Hanım binti Ziya Efendi'nin nafaka hüccetine dâirdir.

Fî 16 Kânûn-ı sânî sene 1336

Karaferye'nin Sukuyusu mahallesinde sâkine zâtı ta'rîf-i şer'î ile mu'arrefe Hadice Hanım binti Ziya Efendi meclis-i şer'-i şerîfde takrîr-i kelâm ve ta'bîr-i ani'l-merâm idüp hâlen zevcim mezkûr Sukuyusu mahallesi sâkinlerinden Refet Efendi ibni Faik Efendi nâm kimesne beni bilâ nafaka velâ münfik-i şer'î terk idüp diyâr-ı âhara gitdikden sonra cins-i nafakadan bir şey irsâl etmeyüp nafakaya eşedd-i ihtiyâc ile muhtâce olmamla zevcim gâib-i ani'l-beled mûmâ ileyh Refet Efendi üzerine kıbel-i şer'den mikdâr-ı kifâye meblağ farz ve takdîr olunmak matlûbumdur dedikde mezbûre Hadice Hanım'ın takrîr-i meşrûhu vâkı'a mutâbık ve zikr-i âtî meblağ kadr-i ma'rûf olduğunu bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla lede'ş-şer'i'l-enver zâhir ve mukarrer olmağın hâkim-i mevki'-i sadr-ı kitâb tûbâ lehu ve hüsn-i meâb efendi hazretleri mezbûre Hadice Hanım'ı ba'de't-tahlîfi'ş-şer'î zevci gâib-i mûmâ ileyh Refet Efendi üzerine işbu tarih-i hüccetden bi'l-i'tibâr külli yevm beşer frank ve mâhiye yüz elli frank farz ve takdîr buyurup meblağ-ı mefrûz-ı mezkûrı nafaka ve kisve vesâir levâzım-ı zarûriyesine harc ve sarfa ve lede'l-hâce istidâneye ve inde'z-zafer zevci gâib-i mûmâ ileyh Refet Efendi üzerine rücû'a mûmâ ileyhâ Hadice Hanım'a izn verilmeğin mâ-vaka'a bi't-taleb ketb olundu.

Şuhûdü'l-hâl

Çağlalık mahallesi imâmı Mehmed Efendi ibni Aluş Efendi

Sinan Bey mahallesinden İbrahim Efendi ibni Şeyh Mehmed Efendi ve gayruhum

B-35

Numero 34

Yunanistan Kralı Kostantin nâmına

Yolageldi vakfının tevliyetine dâir hüccetdir.

Fî 20 Kânûn-ı sânî sene 1336

Karaferye'nin Yolageldi mahallesi evkâfının mütevellîsi Süleyman Efendi ibni Sadık Efendi'nin vukû'-ı isti'fâsına mebnî umûr-ı vakf mu'attala kalmağla vakf-ı mezkûr tevliyetini bi-hakkın idâreye muktedir ve müstakim idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olan Sinan Bey mahallesinden İsmail Efendi ibni Mustafa Efendi her vechile rü'yete muktedir ve müstakim olmağla umur-ı vakfı idâreye emlâk akârât ve arazilerini bâ-kontorato âhara îcâra esmânını ahz u kabza ve îcâbında muhâkeme ve muhâsamaya ve şuhûd ikâme ve istimâ'ına ve kendi imzâsı tahtında her nev' istid'â ve levâyıh tanzîm ve makâm-ı âidine takdîme ve âharı dahi tevkîle taraf-ı şer'den mûmâ ileyh İsmail Efendi vakf-ı mezkûre mütevellî nasb ve ta'yîn olunup ol dahi tevliyet-i mezkûreyi kabûl ve hıdmet-i lâzımesini kemâyenbagî edâya ta'ahhüd ve iltizâm itmeğin mâ-vaka'a bi't-taleb ketb olundu.

Fî 23 Cemâziye'l-evvel sene 1339

Şuhûdü'l-hâl

İbrahim Efendi ibni Şeyh Mehmed Efendi

Ramiz Efendi ibni Peyruş Mustafa

B-36

Numero 35

Yunanistan Kralı Kostantin nâmına

Hasan bin Habil'in vasî hüccetine dâirdir.

Fî 24 Kânûn-ı sânî sene 1336

Karaferye'nin Bayır mahallesinde sâkin iken bin üç yüz yirmi sekiz senesinde vefât eden Habil bin Bahtiyar nâm kimesnenin terk etdiği sulbî sagîr oğulları Hakkı, Hayreddin, Niyazi nâm sıgârın vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına

bir vasî nasb ve ta‘yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sıgâr-ı merkûmûnun amucaları Hasan bin Habil’in her vechile rü’yete muktedir ve müstakim idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer‘an zâhir ve nümâyân olmağla sıgâr-ı merkûmûnun pederleri müteveffâ-yı merkûm Habil bin Bahtiyar’dan mevrûs ve müntakil olan Kozana kazâsına tâbi‘ Yonoroz karyesinde kâin ma‘lûmu’l-hudûd ve’l-müştemilât bir bâb hâne ve tahmînen otuz kırk dönüm araziyi bâ-kontorato âhara îcâra esmânını ahz u kabza ve îcâbında bedel-i misliyle âhara kat‘iyyen bey‘ u ferâğa ve ikrâr resmini me’mûr-ı mahsûs huzûrunda i‘tâya ve âharı tevkîle ve lâzım gelen bi’l-cümle mu‘âmeleyi îfâya ve bey‘ olunacak hâne ve tarlalarından hâsıl olacak mebâliğle burada hâne ve tarla iştirâsına ve eytâm-ı merkûm üzerine tapu ahzına ve’l-hâsıl bi’l-cümle eytâmın hukûkunu muhâfazaya kıbel-i şer‘den merkûm Hasan vasî nasb ve ta‘yîn olunup ol vechile kendisine izn verildiğine dâir hüccetdir.

Şuhûdü’l-hâl

(imzalar)

B-37

Numero 36

Tevfik Bey bin Hasan Bey’in vasî hüccetine dâirdir.

Fî 24 Kânûn-ı sânî sene 1336

Karaferye’nin Kemal Bey mahallesinde sâkin iken mukaddemâ vefât eden Tevfik Bey ibni Hasan Bey’in terk etdiği sulbî sagîr oğlu Hasan’ın vakt-i rüşd ve sedâdına değin tesviye-i umûruna bir vasî nasb ve ta‘yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sagîr-i merkûmûnun amucası İbrahim Ağa ibni Tevfik Bey’in her vechile rü’yete muktedir ve müstakim idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer‘an zâhir ve nümâyân olmağla sagîr-i merkûm Hasan’ın babası müteveffâ-yı merkûm Tevfik Bey’den mevrûs ve müntakil olan istasyon civarında kâin ma‘lûmu’l-hudûd tahmînen dokuz dönüm tarladaki hisse-i şâyi‘asını bâ-kontorato âhara îcâra ve îcâbında bedel-i misliyle kat‘iyyen bey‘ ve ferâğa ve

esmânını ahz u kabza ve ikrâr resmini me'mûr-ı mahsûs huzûrunda i'tâya ve'l-hâsıl sagîr-i merkûmûnun bi'l-cümle hukûkunu muhâfazaya kıbel-i şer'den merkûm İbrahim Ağa vasî nasb ve ta'yîn olunup ol vechile kendisine izn verildiğine dâir hüccetdir.

Şuhûdü'l-hâl

Sinan Bey mahallesinden Ramiz Efendi ibni Peyruş Mustafa

Yolageldi mahallesinden Camuş Efendi ibni Mehmed Ağa

B-38

Numero 37

Yunanistan Kralı Kostantin nâmına

Hülâsa: Ameş bin Mehmed'in vasî hüccetidir.

Ameş bin Mehmed'in vasî hüccetine dâirdir.

Fî 25 Kânûn-ı sânî sene 1336

Karaferye'nin Bayır mahallesinde sâkin iken bin üç yüz otuz iki senesinde vefât eden Ayişe binti Salih'in terk etdiği sagîre kızı Nusret'in bâ-hüccet-i şer'iyye vasiyyesi büyük vâlidesi Fatıma binti Mustafa'nın ihtiyâre ve âceze ve hakk-ı vesâyet sagîre-i mezbûrenin babası Ameş bin Mehmed'e münhasıra idiyse de li-maslahatin mezbûre Fatıma vasiyye ta'yîn olunmuşdu bu def'a mezbûre Fatıma'nın azliyle yerine sagîre-i mezbûrenin Nusret'in babası merkûm Ameş her vechile rü'yete muktedir ve müstakim idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sagîre-i mezbûrenin anası Ayişe binti Salih'den mevrûs ve müntakil olan Bayır mahallesinde kâin bir bâb hânedeki hisse-i şâyi'asını gene Rahova'da otuz dönüm tarlalardaki hisse-i şâyi'asını bâ-kontorato âhara îcâra ve îcabında bedel-i misliyle âhara kat'iyyen bey' ve ferâğa ve esmânını ahz u kabza ve hâsıl olacak mebâliğle mezbûre Nusret'e diğer bir mâl iştirâsına ve sagîre-i mezbûre

Nusret'in bi'l-cümle hukûkunu muhâfazaya ve âharı tevkîle taraf-ı şer'den merkûm Ameş vasî nasb ve ta'yîn olunup ol vechile kendisine izn verildiğine dâir hüccetdir.

Şuhûdü'l-hâl

Sukuyusu mahallesinden Mehmed bin Süleyman

Kemal Bey mahallesinden Esad Efendi ibni Behzad

B-39

Numero 38

Yunan Kralı Kostantin nâmına

Ramazan bin Mustafa'nın vasî hüccetine dâirdir.

Fî 30 Kânûn-ı sânî sene 1336

B-40

Numero 39

Yunanistan Kralı Kostantin nâmına

Subhiye Hanım binti Ömer Efendi'nin vasî hüccetine dâirdir.

Fî 2 Şubat sene 1336

Karaferye'nin Sukuyusu mahallesinde misâfireten mukîm iken bin üç yüz yirmi yedi senesinde vefât eden Erdoğmuşlu Ali Rıza Efendi ibni Hüseyin Avni Efendi'nin terk etdiği sulbî oğlu İhsan Bey'le kızı Asime Hanım'ın vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sagîrân-ı mûmâ ileyhimânın vâlideleri Subhiye Hânım binti Ömer Efendi nâm kimesnenin her vechile rü'yete muktedire ve müstakime idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sagîrân-ı mûmâ ileyhimânın pederleri müteveffâ-yı mûmâ ileyh Ali Rıza Efendi'den mevrûs ve

müntakil olan Kozana kazâsına tâbi‘ Erdoğmuş karyesinde kâin ebniye yerlerini bir bâb değirmeni ve bi’l-cümle arazisini ve Vodina nahiyesinde kâin bir bâb hânesinin bâ-kontorato âhara îcâra ve îcâbında bedel-i misliyle kat‘iyyen bey‘ u ferâğa ve esmânını ahz u kabza ve ikrâr resmini me’mûr-ı mahsûs huzûrunda i‘tâya âharı tevkîle ve îcâbında muhâkeme ve muhâsamaya ve şuhûd ikâme ve istimâ‘ına ve kendi imzâsı tahtında her nev‘ istid‘â ve levâyıh ve lâzım gelen makâmâta takdîme sulh ve ibrâya tefrîk ve taksîme ve’l-hâsıl sagîrân-ı mûmâ ileyhimânın bi’l-cümle hukûklarını muhâfazaya kıbel-i şer‘den mûmâ ileyhâ Subhiye Hanım vasî nasb ve ta‘yîn olunup ol vechile kendisine izn verildiğine dâir hüccetdir.

Şuhûdü’l-hâl

Sinan Bey mahallesinden Ferid Efendi ibni İbrahim Efendi

Çağlalık mahallesinden Mehmed Efendi ibni Süleyman Ağa

B-41

Numero 40

Yunanistan Kralı Kostantin nâmına

Çeharşenbih tekyesine mütevellî hakkında Hafız Latif Efendi’nin mürâselesine dâirdir.

Fî 7 Şubat sene 1336

Karaferye’de vâkı‘ Çeharşenbih tekyesi vakfının mütevellîsi Şeyh Bahaeddin Efendi’nin vukû‘-ı vefâtıyla vakf-ı mezkûrun umûru mu‘attala kalmağla vazîfe-i mezkûreyi bi-hakkın îfâya Kemal Bey mahallesinden Hafız Latif Efendi ibni Ömer Ağa nâm kimesnenin her vechile rü’yete muktedir ve müstakim idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer‘an zâhir ve nümâyân olmağla vakf-ı mezkûr akârâtını bâ-kontorato âhara îcâra esmânını ahz u kabza ve cemâ‘at-i İslâmiye sandığına teslîme ve lâzım gelenlere muhâkeme ve muhâsamaya ve şuhûd ikâme ve istimâ‘ına ve âharı tevkîle bi’l-cümle umûr-ı vakfı muhâfazaya kıbel-i şer‘den mûmâ ileyh Hafız Latif Efendi mütevellî nasb ve ta‘yîn olunup ol dahi vazîfe-

i mezkûreyi kabûl ve hıdmet-i lâzımesini kemâyenbagî edâya ta‘ahhüd ve iltizâm itmeğin mâ-vaka‘a bi’t-taleb ketb olundu.

Şuhûdü’l-hâl

Çağlalık mahallesi imâmı Hafız Mehmed Efendi ibni Aluş Efendi

Sinan Bey mahallesinden Ramiz Efendi ibni Peyruş Mustafa

B-42

Numero 41

17 Şubat sene 1336

Ağustos kasabasından vefât eden Fevziye Salih’in terk etdiği yetimlerinin vasî hüccetidir.

Ağustos’un Cedid mahallesi sâkinlerinden iken bin üç yüz yirmi beş senesinde vefât eden Fevziye Salih’in terk etdiği sagîr mahdûmları Halil ve Nedim Hasan’ın vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına bir vasî nasb ve ta‘yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti dayıları Mustafa Salih her vechile rü’yete muktedir ve müstakim idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer‘an zâhir ve nümâyân olmağla sagîr-i mûmâ ileyhânın vâlideleri mezbûre Fevziye’den müntakil emvâl-i gayr-ı menkûlelerini idâreye âhara îcâra esmânını ahz u kabza îcâbında muhâkeme ve muhâsamaya ve âharı tevkîle ve’l-hâsıl bi’l-cümle hukûklarını muhâfazaya merkûm Mustafa Salih vasî nasb ve ta‘yîn edildiğine dâir hüccetdir.

Şuhûdü’l-hâl

Muslihiddin Hace ibni Yaşar

Rüşdü bin Mustafa

B-43

Numero 42

18 Şubat 1336

Penbe binti Hacı Sami Efendi'nin vasî hüccetine dâirdir.

Karaferye'nin Sukuyusu mahallesinde sâkine iken bin üç yüz yirmi sekiz senesinde vefât eden Hüseyin Efendi ibni Osman Ağa'nın terk etdiği sulbî sagîr oğulları Osman, Emin ve kızları Ganimet, Zehra, Şefkat'in vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sıgâr-ı merkûmûnun anaları Penbe binti Hacı Sami Efendi'nin her vechile rü'yete muktedire ve müstakime idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sıgâr-ı merkûmûnun babaları müteveffâ-yı merkûm Hüseyin Efendi'den mevrûs ve müntakil olan Karaçalı civarında kâin ma'lûmu'l-hudûd on dört dönüm tarlayı bâ-kontorato âhara îcâra ve îcâbında bedel-i misliyle kat'iyyen bey' u ferâğa ve esmânını ahz u kabza ve ikrâr resmini me'mûr-ı mahsûs huzûrunda i'taya âharı tevkîle ve'l-hâsıl sıgâr-ı merkûmûnun bi'l-cümle hukûklarını muhâfazaya kıbel-i şer'den mezbûre Penbe vasî nasb ve ta'yîn olunup ol vechile kendisine izn verildiğine dâir hücetdir.

Şuhûdü'l-hâl

Çağlalık mahallesi imâmı Mehmed Efendi ibni Aluş Efendi

Sinan Bey mahallesinden Ramiz Efendi ibni Peyruş Mustafa

B-44

Numero 43

Yunanistan Kralı Kostantin nâmına

Veysel Ağa bin Mezarcı Ali'nin vasî hüccetine dâirdir.

Fî 20 Şubat 1336

Karaferye'nin İğnepınar mahallesinde sâkine iken bin üç yüz on dokuz senesinde vefât eden Naciye binti Bandi Salih'in terk etdiği sagîr oğlu İbrahim ve sagîre kızı

Nuriye'nin vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sagîrân-ı merkûmânın babaları Veysel bin Mezarcı Ali Ağa'nın her vechile rü'yete muktedir ve müstakîm idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sagîrân-ı merkûmânın anaları müteveffiye-i mezbûre Naciye'den mevrûs ve müntakil olan İğnepınar mahallesinde kâin ma'lûmu'l-hudûd ve'l-müştemilât bir bâb hânede hisse-i şâyi'alarını bâ-kontorato âhara îcâra ve îcâbında bedel-i misliyle kat'iyyen bey' u ferâğa ve esmânını ahz u kabza ve ikrâr resmini me'mûr-ı mahsûs huzûrunda i'tâya taraf-ı şer'den merkûm Veysel vasî nasb ve ta'yîn olunup ol vechile kendisine izn verildiğine dâir hüccetdir.

Şuhûdü'l-hâl

Kemal Bey mahallesinden Esad Efendi ibni Behzad Ağa

İğnepınar mahallesinden Hasan Ağa bin Kerim Dede

B-45

Numero 44

Yunanistan Kralı Kostantin nâmına

Sâlim Efendi bin Serrac Hasan'ın vasî hüccetine dâirdir.

Karaferye'nin Yolageldi mahallesinde sâkin iken bin üç yüz yirmi yedi senesinde vefât eden Şükrü Efendi ibni Serrac Hasan'ın terk etdiği sagîr oğlu Bahaeddin'in vakt-i rüşd ve sedâdına değin tesviye-i umûruna bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sagîr-i merkûmûnun amucası Salim Efendi ibni Serrac Hasan'ın her vechile rü'yete muktedir ve müstakim idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sagîr-i merkûm Bahaeddin'in babası müteveffâ-yı merkûm Şükrü Efendi'den mevrûs ve müntakil olan Cingane tombasında tahmînen dört dönüm üç evlek Ulumara'da dört dönüm yoncalıkda bir dönüm ve Yolageldi mahallesinde kâin ma'lûmu'l-hudûd bir bâb hânedeki hisse-i şâyi'alarını bedel-i misliyle âhara kat'iyyen bey' u ferâğa ve

esmânını ahz u kabza ve ikrâr resmini me'mûr-ı mahsûs huzûrunda i'tâya taraf-ı şer'den merkûm Salim Efendi vasî nasb ve ta'yîn olunup ol vechile kendisine izn verildiğine dâir hüccetdir

Şuhûdü'l-hâl

Çağlalık mahallesinden Hafız Receb Efendi ibni İbrahim Efendi

Sinan Bey mahallesinden Ramiz Efendi ibni Peyruş Mustafa

B-46

Numero 45

Yunanistan Kralı Kostantin nâmına

Ümmühan Hanım binti Veli Bey'in izn hüccetine dâirdir.

Fî 24 Şubat 1336

Karaferye'nin Sukuyusu mahallesinde misâfireten mükîme zâtı ta'rîf-i şer'î ile mu'arrefe Ümmühan Hanım binti Veli Bey nâm kimesne şer'-i şerîfde takrîr-i kelâm ve ta'bîr-i ani'l-merâm idüp bâ-hüccet-i şer'iyye vasiyyesi bulunduğum Leskovikli müteveffâ Muhtar Salih Bey'in sagîr oğlu Hüseyin Bey'in pederleri müteveffâ-yı mûmâ-ileyh Muhtar Salih Bey'den mevrûs ve müntakil olan Selanik vilâyetine tâbi' Kılkış kazâsı muzâfâtından Haydarlı nâmıyla ma'rûf nâm çiftlikdeki hisse-i şâyi'asını diğer hissedarlarla birlikde bedel-i misliyle âhara kat'iyyen bey' ve ferağa ve esmânını ahz u kabza ve mezkûr meblağla sagîr-i merkûma âhar bir mülk iştirâsına ezher cihet enfa' ve ahsen olacağından ol vechile taraf-ı şer'den bana izn verilmek bi'l-vesâye matlûbumdur dedikde vasiyye-i mezbûrenin takrîr-i meşrûhu vâkı'a mutâbık ve nefsü'l-emre muvâfık olduğu zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sagîr-i merkûm Hüseyin Bey'in pederinden mevrûs ve müntakil olan mezkûr Haydarlı çiftliğindeki hisse-i şâyi'asını bedel-i misliyle âhara kat'iyyen bey' ve ferâğa ve esmânını ahz u kabza ve ikrâr resmini me'mûr-ı mahsûs huzûrunda i'tâya kıbel-i şer'den mûmâ-ileyhâ Ümmühan Hanım'a izn verildiğine dâir hüccetdir.

Şuhûdü'l-hâl

Çarşıbaşı mahallesinden Leskovikli İbrahim Bey ibni Safvet Bey

Baba Tekyesi mahallesinden Cercis (?) Bey bin Haşim Bey

B-47

Numero 46

Yunanistan Kralı Kostantin nâmına

Salih bin Mersin'in vasî hüccetine dâirdir

Fî 1 Mart 1337

Karaferye'nin Kemal Bey mahallesinde sâkine iken bin üç yüz otuz senesinde vefât eden Havva binti İsmail'in terk etdiği sulbî sagîr oğlu Abdülkadir ile sulbiye sagîre kızları Atiyye ve Meryem'in vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sıgâr-ı merkûmûnun babaları Salih Ağa bin Mersin Ağa'nın her vechile rü'yete muktedir ve müstakim idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sıgâr-ı merkûmûnun anaları müteveffiye-i mezbûre Havva'dan mevrûs ve müntakil olan mahalle-i mezkûrede kâin ma'lûmu'l-hudûd ve'l-müştemilât bir bâb hânedeki hisse-i şâyi'alarını bâ-kontorato âhara îcâra ve îcâbında bedel-i misliyle kat'iyyen bey' u ferâğa esmânını ahz u kabza ve ikrâr resmini me'mûr-ı mahsûs huzûrunda i'tâya taraf-ı şer'den merkûm Salih Ağa vasî nasb ve ta'yîn olunup ol vechile kendisine izn verildiğine dâir hüccetdir.

Şuhûdü'l-hâl

Çağlalık mahallesi imâmı Hafız Mehmed Efendi ibni Aluş Efendi

Kemal Bey mahallesinden Hafız Latif Efendi ibni Ömer Ağa

C-1

Numero 1

Ali bin Habil'in vasî hüccetine dâirdir.

Fî 3 Mart sene 1337

Karaferye'ye tâbi' Ağustos nâhiyesinin Cedid mahallesinde sâkin iken bin üç yüz otuz senesinde vefât eden Bayram bin Habil'in terk etdiği sulbî sagîr oğlu Mustafa ve sagîre kızları Fatıma ve Havva'nın vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sıgâr-ı merkûmûnun amucaları Ali bin Habil'in her vechile rü'yete muktedir ve müstakim idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sıgâr-ı merkûmûnun babaları müteveffâ-yı merkûm Bayram'dan mevrûs ve müntakil olan mahalle-i mezkûrede kâin bir bâb hânedeki hisse-i şâyi'alarını bâ-kontorato âhara îcâra ve îcâbında bedel-i misliyle kat'iyyen bey' u ferâğa ve esmânını ahz u kabza ve ikrâr resmini me'mûr-ı mahsûs huzûrunda i'tâya taraf-ı şer'den merkûm Ali Ağa vasî nasb ve ta'yîn olunup ol vechile kendisine izn verildiğine dâir hüccetdir.

Şuhûdü'l-hâl

Ağustoslu Nazif Efendi ibni Mustafa

Ağustoslu Ali bin İbrahim

C-2

Numero 2

Yunanistan Kralı Kostantin nâmına

Ali bin Şaban'ın vasî hüccetine dâirdir.

Fî 3 Mart 1337

Karaferye'nin Baba Tekyesi mahallesinde sâkin iken bin üç yüz yirmi sekiz senesinde vefât eden Şaban bin Ali'nin terk etdiği sagîre kızı Hayriye'nin vakt-i rüşd ve sedâdına değin tesviye-i umûruna bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-

ı vesâyeti sagîre-i mezbûrenin li-ebeveyn er karındaşı Ali bin Şaban'ın her vechile rü'yete muktedir ve müstakim idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sagîre-i mezbûrenin teyzesi müteveffiye Necibe binti Eyyub nâm kimesneden mevrûs ve müntakil olan Yolageldi mahallesinde kâin bir bâb hânedeki hisse-i şâyi'asını diğer hissedârlarla birlikde bâ-kontorato îcâra tefrîk ve taksîme ve mahkemeye mürâca'ata ve âharını tevkîle ve îcâbında bedel-i misliyle kat'iyyen bey' ve ferâğa ve esmânını ahz u kabza ve ikrâr resmini me'mûr-ı mahsûs huzûrunda i'tâya taraf-ı şer'den mûmâ ileyh Ali Efendi vasî nasb ve ta'yîn olunup ol vechile kendisine izn verildiğine dâir hüccetdir.

Baba Tekyesi mahallesinden Osman bin İlyas

Baba Tekyesi mahallesinden İbrahim bin İlyas

C-3

Numero 3

Yunanistan Kralı Kostantin nâmına

Rabia Monla binti Mehmed'in vasî hüccetine dâirdir.

Fî 10 Mart 1337

Karaferye'nin Çirmen mahallesinde sâkin iken bin üç yüz otuz altı senesinin Kânûn-ı sânî zarfında vefât eden Kefe Receb bin Hüseyin'in terk etdiği sagîr oğlu İsmail'in vakt-i rüşd ve sedâdına değin tesviye-i umûruna bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sagîr-i merkûmun anası Rabia binti Mehmed nâm kimesnenin her vechile rü'yete muktedire ve müstakime idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sagîr-i merkûm İsmail'in babası müteveffâ-yı merkûm Receb Kefe'den mevrûs ve müntakil olan Baba Tekyesi'nde kâin ma'lûmu'l-hudûd ve'l-müştemilât bir bâb hânedeki hisse-i şâyi'asını bâ-kontorato âhara îcâra ve îcâbında bedel-i misliyle kat'iyyen bey' ve ferâğa ve esmânını ahz u kabza ve ikrâr resmini me'mûr-ı mahsûs

huzûrunda i‘tâya taraf-ı şer‘den mezbûre Rabia vasî nasb ve ta‘yîn olunup ol vechile kendisine izn verildiğine dâir hüccetdir.

Şuhûdü’l-hâl

Yolageldi mahallesinden Hasan Efendi ibni Kamil Efendi

Sinan Bey mahallesinden Ramiz Efendi ibni Peyruş Mustafa

C-4

4

10 Mart sene 1337

Osman bin Süleyman’a vâlidesi Emine vasiyye nasb ve ta‘yîn edildiğine dâ’irdir.

Kemal Bey mahallesi sâkinlerinden iken vefât eden Süleyman bin Osman’ın terk etdiği yetim sagîr oğlu Osman’ın vakt-i rüşd ve sedâdına değin bir vasî nasb ve ta‘yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sagîr-i merkûmun vâlidesi Emine binti Süleyman her vechile rü’yete muktedire ve müstakime idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer‘an zâhir ve nümâyân olmağla sagîr-i merkûm Osman’ın babası Süleyman’dan mevrûs ve müntakil emvâl-i menkûle ve gayr-ı menkûlesini idâreye âhara îcâra ve îcâbında bedel-i misliyle kat‘iyyen bey‘ u ferâğa esmânını ahz u kabza ve istikrâza ve ikrâr resmini me’mûr-ı mahsû huzûrunda i‘tâya kıbel-i şer‘den mezbûre Emine vasiyye nasb ve ta‘yîn olunup ol vechile kendisine izn verildiğine dâ’ir hüccetdir.

Şuhûdü’l-hâl

Ağustos İmamı Ali Efendi ibni Hasan Efendi

Ağustoslu Nalband Nazif Mustafa Efendi

C-5

5

14 Mart sene 1921

Sarıcazâde medrese ve mescid-i şerîfine Hâcı Atabeğzâde Abdurrahman Bey mütevellî nasb ve ta‘yîn edildiğine dâ’irdir.

Karaferye Sinan Bey mahallesinde vâkı‘ Sarıcazâde medrese ve mescid-i şerîfi mütevellîsi Hacı Ata Bey’in meşâgil-i kesîresi dolayısıyla vakf umûrunu hakkıyla tedvîr edememekde olduğundan umûr-ı tevliyeti idâreye muktedir ve müstakim ve fa‘âl idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer‘an zâhir ve nümâyân olan Abdurrahman Bey her vechile muktedir olmağla umûr-ı vakfı idâreye mütevellî nasb ve ta‘yîn olunup tarih-i hüccetden bi’l-i‘tibâr vakf umûrunu idâreye akârâtı bâ-kontorato âhara îcâra esmânını ahz u kabza mâ vaz‘ lehine sarfına îcâbında vekîl ta‘yînine muhâkeme ve muhâsamaya şuhûd ikâme ve istimâ‘ına ve’l-hâsıl vakf umûrunu lâyıkı vechile îfâsına mûmâ ileyh Abdurrahman Bey’e kıbel-i şer‘den salâhiyet verilip ol dahi vazîfe-i mezkûreyi kabûl ve hıdmet-i lâzımesini kemâyenbagî edâya ta‘ahhüd ve iltizâm itmeğin mâ-vaka‘a bi’t-taleb ketb olundu

Şuhûdü’l-hâl

Sinan Bey Hacı Halil Bey

Sinan Bey Ramiz Efendi ibni Peyruş

C-6

Numero 6

Mustafa bin Ramazan’ın vasî hüccetine dâirdir.

Fî 16 Mart sene 1337

Karaferye’nin Cedid mahallesinde sâkin iken bin üç yüz yirmi sekiz senesinin Mayıs mâhı zarfında vefât eden Ramazan bin Mustafa’nın terk etdiği sagîr oğlu vakt-i rüşd ve sedâdına değin tesviye-i umûruna bir vâsi nasb ve ta‘yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sagîr-i merkûmun er karındaşı (boş) her vechile rü’yete muktedir ve müstakim idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin

ihbârlarıyla şer‘an zâhir ve nümâyân olmağla sagîr-i merkûmun (boş) mevrûs ve müntakil olan cedîd mahallesinde kâin ma‘lûmü’l-hudûd ve’l-müştemilât bir bâb hânedeki hisse-i şâyi‘asını bâ-kontorâto âhara îcâra ve îcâbında bedel-i misliyle kat‘iyyen bey‘ u ferâğa ve esmânını ahz u kabza ve ikrâr resmini me’mûr-ı mahsûsu huzûrunda i‘tâya taraf-ı şer‘den merkûm (boş) vasî nasb ve ta‘yîn olunup ol vechile kendisine izn verildiğine dâir hüccetdir.

Şuhûdü’l-hâl

C-7

Numero 7

Yunan Kralı Kostantin nâmına

16 Mart 1337

Fahriye Hanım Said’in vasî hüccetine dâirdir.

Karaferye’nin Çarşubaşı mahallesinde sâkin iken bin üç yüz otuz altı senesinde vefât eden Timur Bey ibni Ali’nin terk etdiği sagîr oğlu Said Bey ve sagîre kızları Zarife, Nuriye, Fatıma, Şefika, Revnak nâm sagîrlerin vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına bir vasî nasb ve ta‘yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sıgâr-ı merkûmûnun vâlideleri Fahriye Hânım binti Said’in her vechile rü’yete muktedire ve müstakime idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer‘an zâhir ve nümâyân olmağla sıgâr-ı merkûmûnun babaları müteveffâ-yı mûmâ ileyh Timur Bey’den mevrûs ve müntakil olan bi’l-cümle mu‘âmelâtını idâreye ve Kıbtiyan mahallesinde kâin ma‘lûmu’l-hudûd ve’l-müştemilât bir bâb arsanın bi’l-cümle emlâk ve arazilerini iştirâya bedel-i misliyle âhara kat‘iyyen bey‘ ve ferâğa ve esmânını ahz u kabza ve ikrâr resmini me’mûr-ı mahsûs huzûrunda i‘tâya taraf-ı şer‘den mûmâ ileyhâ Fahriye Hanım vasî nasb ve ta‘yîn olunup ol vechile kendisine izn verildiğine dâir hüccetdir.

Şuhûdü’l-hâl

Çarşıbaşı mahallesinden İsmail Efendi ibni Mustafa

Sinan Bey mahallesinden Ramiz Efendi ibni Peyruş Mustafa

C-8

Numero 8

27 Mart 1337

Ağustoslu Hüsniye binti Abidin'in nafaka hüccetine dâirdir.

Karaferye'ye tâbi' Ağustos nâhiyesi sâkinelerinden zâtı ta'rîf-i şer'î ile mu'arrefe olan Hüsniye binti Abidin nâm kimesne meclis-i şer'-i şerîfde takrîr-i kelâm ve ta'bîr-i ani'l-merâm idüp hâlen zevcim Karaferye'nin Yolageldi mahallesi sâkinlerinden Kıravatalı Hasan bin Ferhad nâm kimesne beni bilâ nafaka velâ münfik-i şer'î terk idüp diyâr-ı âhara gitdikden sonra cins-i nafakadan bir şey irsâl etmeyip nafakaya eşedd-i ihtiyâc ile muhtâc olmamla zevcim gâib-i ani'l-beled merkûm Hasan Ağa üzerine kıbel-i şer'den mikdâr-ı kifâye meblağ farz ve takdîr olunmak matlûbumdur dedikde mezbûre takrîr-i meşrûhu vâkı'a mutâbık ve zikri âtî meblağ kadr-i ma'rûf olduğu bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla lede'ş-şer'i'l-enver zâhir ve mukarrer olmağın hâkim-i mevki'-i sadr-ı kitâb tûbâ lehu ve hüsn-i meâb efendi hazretleri mezbûre Hüsniye ve kızı Melike içün zevci gâib-i merkûm Hasan üzerine işbu tarih-i hüccetden bi'l-i'tibâr külli yevm beşer frank farz ve takdîr buyurup meblağ-ı mefrûz-ı mezkûrı nafaka ve kisve vesâir levâzım-ı zarûriyesine harc u sarfa ve lede'l-hâce istîzâna ve inde'z-zafer zevci gâib-i merkûm Hasan üzerine rücû'a mezbûre Hüsniye bi'l-asâle ve bi'l-vesâye izn vermeğin mâ-vaka'a bi't-taleb ketb olundu

Fî 30 Receb sene 1339

Şuhûdü'l-hâl

Ağustoslu Nalband Nazif Efendi ibni Mustafa

Ağustoslu Şükrü Ağa ibni Derviş Ağa

C-9

Numero 9

31 Mart 1337

Ümmügülsüm binti İbrahim'in vasî hüccetine dâirdir.

Kozana kazâsına tâbi' Karacalar karyesinde sâkin iken bin üç yüz otuz dört senesinde vefat eden İbrahim bin Mehmed'in terk etdiği sagîr oğulları Abbas, Hayreddin ve sagîre kızları Havva, Lebide'nin vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden sıgâr-ı merkûmûnun umûr-ı vesâyeti sıgâr-ı merkûmûnun vâlideleri Ümmügülsüm binti İbrahim'in her vechile rü'yete muktedire ve müstakime idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sıgâr-ı merkûmûnun babaları müteveffâ-yı merkûm İbrahim'den mevrûs ve müntakil olan mezkûr Kozana kazâsına tâbi' Karacalar karyesinde vâkı' ma'lûmu'l-hudûd ve'l-müştemilât bir bâb hâne ve tahmînen kırk dönüm arazi ve bâ temessük ve bâ-kontorato âhara îcâra ve îcâbında bedel-i misliyle kat'iyyen bey' ve ferâğa ve esmânını ahz u kabza ve ikrâr resmini me'mûr-ı mahsûs huzûrunda i'tâya ve âharı tevkîle taraf-ı şer' ve burada sıgâr-ı merkûmûn içün hâne ve arazi iştirâsına taraf-ı şer'den mezbûre Ümmügülsüm vasî nasb ve ta'yîn olunup ol vechile kendisine izn verildiğine dâir hüccetdir.

Şuhûdü'l-hâl

Bayır mahallesinden Potorozlu Mümin bin Süleyman

Bayır mahallesinden Potorozlu Hasan bin Yaşar

C-10

10

10 Nisan 1921

Kazbey yetimi Ahmed'in Morangel'de iki yüz elli dönüm mikdarındaki arazinin kat'iyyen bey' u ferâğına dâir izn hüccetidir.

Karaferye Sinan Bey mahallesi sâkinlerinden iken bin üç yüz yirmi iki senesinde vefât eden Kazbey bin Hadeş'in terk etdiği sagîr mahdûmu Ahmed'in vakt-i rüşd ve sedâdına değin tesviye-i umûruna bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti her vechile rü'yet ve idâreye müstakim idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân İshak Efendi ibni Osman Efendi ol vechile vasî nasb ve ta'yîn olunup merkûm Ahmed'in pederinden müntakil bi'l-cümle emvâl-i gayr-i menkûlesini idâreye âhara îcâra esmânını ahz u kabza ve Morangeli'de ve gerek Bozarin çiftliğinde arazi-i mezrû'a ve gayr-ı mezrû'a ve hâne yerlerini gerek tapulara kendi uhdesinde bulunan arazisini ve hane yerlerini vâkı' iki yüz elli dönüm mikdârındaki arazinin kat'iyyen bey' ve ferâğına ve esmânına ahz u kabza yetim-i merkûmun umûruna sarfına mûmâ-ileyh İshak Efendi'ye izn verildiğine dâir hüccetdir.

Şuhûdü'l-hâl

Sinan Bey mahallesinden Hacı Halil Bey

Çarşıbaşı mahallesinden Cemaat Mahmud Efendi

C-11

Numero 11

7 Haziran 1337

Halil bin Osman'ın vasî hücceti

Karaferye'ye tâbi' Ağustos nâhiyesinde sâkin iken bin üç yüz otuz üç senesinde vefât eden Ragıb bin Osman'ın terk etdiği sagîre kızı Ramize'nin vakt-i rüşd ve sedâdına değin tesviye-i umûruna bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sagîr-i mezbûrun li-ebeveyn amucası Halil bin Osman nâm kimesnenin her vechile rü'yete muktedir ve müstakim idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müsliminin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sagîre-i mezbûrenin babası müteveffâ-yı merkûm Ragıb'dan mevrûs ve müntakil olan Ağustos'da kâin bir bâb hânedeki hisse-i şâyi'asını bâ-kontorato âhara îcâra ve îcâbında bedel-i misliyle

kat‘iyyen bey‘ u ferâğa ve esmânını ahz u kabza ve ikrâr resmini me’mûr-ı mahsûs huzûrunda i‘tâya taraf-ı şer‘den merkûm Halil vasî nasb ve ta‘yîn olunup ol vechile kendisine izn verildiğine dâir hüccetdir.

Şuhûdü’l-hâl

Ağustos’tan Nazif Efendi ibni Mustafa

Ağustos’tan Şükrü bin Kara Salih

C-12

Numero 12

Yunanistan Kralı Kostantin nâmına

19 Haziran 1337

Hüseyin, Hasan ve Zarife’nin vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin Emine Ali’nin vasî nasb ve ta‘yînine dâirdir.

Bayır mahallesi sâkinlerinden iken vefât eden Hızır Mehmed’in terk etdiği sulbî oğulları Hasan, Hüseyin ve sulbiye kızı Zarife’nin vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin bir vasî nasb ve ta‘yîni mühim ve lâzım olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti Emine binti Ali her vechile rü’yete muktedire ve müstakime idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer‘an zâhir ve nümâyân olmağla sıgâr-ı merkûmûnun pederlerinden müntakil bi’l-cümle emvâl-i menkûle ve gayr-ı menkûleyi âhara îcâra esmânını ahz u kabza ve istikrâza îcâbında vekîl ta‘yînine Varvara mevki‘inde vâkı‘ arazilerini kat‘iyyen bey‘ u ferâğa ve esmânını ahz u kabza ve bedeliyle yine yoncalıkda arazi iştirâsına mezbûre Emine Ali vasî nasb ve ta‘yîn olunup ol vechile izn verildiğine dâir hüccetdir.

C-13

Numero 13

Yunanistan Kralı Kostantin nâmına

10 Temmuz sene 1337

Selim Bey'in izin hüccetine dâirdir.

Karaferye'nin Sinan Bey mahallesi sâkinlerinden merhûm Faik Beyzade Hasan Bey'in bâ-hüccet-i şer'iyye vasîsi mahalle-i mezkûreden (silik) Selim Bey Osman Bey şer'-i şerîfde takrîr-i kelâm ve ta'bîr-i ani'l-merâm idüp bâ-hüccet-i şer'iyye vasîsi bulunduğum mûmâ-ileyh Hasan Bey'in âilesini tedâvî etdirmek içün bir mikdâr paraya ihtiyâc görüldüğünden mûmâ-ileyh Hasan Bey'in Sukuyusu mahallesindeki hanenin nısf hissesini ve çarşıda kâin Boyacılar derûnundaki berber dükkanının altıda bir hissesini kezâ çarşıda vâkı' bir bâb hândaki altıda bir hissesini bey'-i bi'l-vefâ sûretiyle terhîne ve bin (…) kadar bir meblağ istikrâza ve îcâbında bedel-i misliyle âhara kat'iyyen bey' ve ferâğa ve esmânını ahz u kabza ve berây-ı tedâvi mûmâ-ileyh Hasan Bey'in ailesinin umûruna sarfa taraf-ı şer'den bana izn verilmek bi'l-vesâye matlûbumdur dedikde vasî-i mûmâ-ileyh Selim Bey'in takrîr-i meşrûhu vâkı'a mutâbık ve nefsü'l-emre muvâfık olduğu zeyl-i vesîkada isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla mûmâ ileyh Hasan Bey'in bâlâda zikr olunan hânenin nısf hissesini ve çarşıda kâin bir bâb berber dükkanının altıda bir hissesini keza çarşıda vâkı' bir bâb hândaki altıda bir hissesini bey'-i bi'l-vefâ sûretiyle terhîne yirmi bin drahmi kadar bir meblağ istikrâzına ve meblağ-ı mezkûrı ahz u kabza ve berây-ı tedavi mûmâ-ileyh Hasan Bey'in ailesinin umûruna sarfa ve îcâbında bedel-i misliyle âhara kat'iyyen bey' u ferâğa esmânını ahz u kabza ve ikrâr resmini me'mûr-ı mahsûs huzûrunda i'tâya taraf-ı şer'den mûmâ-ileyh Selim Bey'e izn verildiğine dâir hüccetdir.

Şuhûdü'l-hâl

Sinan Bey mahallesinden Ali Beyzâde Ahmed Bey

C-14

Numero 14

24 Ağustos sene 1337

Karaferye'nin Çarşıbaşı mahallesi sâkinlerinden iken bin üç yüz yirmi sekiz senesi Ağustos ayında vefât eden Osman Hacı Ahmed Efendi'nin terk etdiği sagîr oğlu Cevad ve sagîre kızı Şadiye'nin vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûruna bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti valideleri Benaz Hanım her vechile rü'yete muktedire ve müstakime idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin şehâdetnâmeleriyle şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sıgârân-ı merkûmânın pederleri mûmâ ileyh Osman Efendi'den irsen intikâl eden çarşıda kâin dükkanlarını bâ-kontorato îcâra ve îcâbında bedel-i misliyle kat'iyyen bey' u ferâğa ve esmânını ahz u kabza ve ikrâr resmini me'mûr-ı mahsûs huzûrunda i'tâya ve âharı tevkîle taraf-ı şer'den mezbûre Benaz Hanım vasiyye nasb ve ta'yîn olunup ol vechile izn verildiğine dâir hüccetdir.

C-15

Numero 15

Yunanistan Kralı Kostantin nâmına

26 Ağustos sene 1337

Atiyye binti Hasan'ın vasî hüccetidir.

Karaferye'nin Sinan Bey mahallesinde sâkin iken bin üç yüz yirmi altı senesinde vefât eden Receb Efendi ibni Şeyh Edhem Efendi'nin terk etdiği sulbî oğlu Edhem ve sulbiye sagîre kızı Mediha'nın vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sagîrân-ı merkûmânın anaları Atiyye binti Hasan nâm kimesnenin her vechile rü'yete muktedire ve müstakime idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sagîrân-ı merkûmânın babaları müteveffâ-yı merkûm Receb Efendi'den mevrûs ve müntakil olan tekye karşısında ma'lûmu'l-hudûd ve'l-müştemilât tahmînen on iki dönüm araziyi bâ-kontorato âhara îcâra ve îcâbında bedel-i misliyle âhara kat'iyyen bey' ve ferâğa ve esmânını ahz u kabza ve me'mûr-ı mahsûs

huzûrunda ikrâr resmini icrâya taraf-ı şer‘den mezbûre Atiyye vasiyye nasb ve ta‘yîn olunup ol vechile kendisine izn verildiğine dâir hüccetdir.

Şuhûdü’l-hâl

Sinan Bey mahallesi imâmı Hafız Mustafa Efendi ibni Mehmed

Sukuyusu mahallesinden Mehmed bin Süleyman Ağa

C-16

Numero 16

Yunanistan Kralı Kostantin nâmına

7 Eylül sene 1337

Mehmed Efendi ibni Abdul Efendi’nin vasî hüccetine dâirdir.

Karaferye’nin Çağlalık mahallesinde sâkin iken bin üç yüz yirmi dokuz senesinde vefât eden Ahmed bin Hasan’ın terk etdiği sagîre kızları Refika ve Bahriye’nin vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına bir vasî nasb ve ta‘yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sagîretân-ı mezbûretânın er karındaşları Mehmed Efendi ibni Abdul Efendi nâm kimesnenin her vechile rü’yete muktedir ve müstakim idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer‘an zâhir ve nümâyân olmağla sagîretân-ı mezbûretânın pederleri müteveffâ-yı merkûm Ahmed bin Hasan’dan mevrus ve müntakil olan Şehiraltı civârında Şaklafaz sûkında vâkı‘ şarken su yolu garben Kara Kosta tarlası şimâlen Graniyeli Mehmed tarlası cenûben yol ile mahdûd tahmînen on beş dönüm ile Varko nâm mahalde vâkı‘ bir (silik) Kara Ömer tarlası garben Kiracıoğlu Arif tarlası şimâlen varkoluk cenûben Mütfi Hâcı Mustafa Efendi tarlalarıyla mahdûd cem‘ân yirmi dönüm tarlaları bâ-kontorato âhara îcâra ve îcâbında bedel-i misliyle âhara kat‘iyyen bey‘ u ferâğa ve esmânını ahz u kabza ve hâsıl olacak mebâliğle sagîrtân-ı mezbûretâna diğer bir mâl iştirâsına ve bi’l-cümle hukûklarını muhâfazaya ve ikrâr resmini me’mûr-ı mahsûs huzûrunda i‘tâya ve âharı tevkîle taraf-ı şer‘den mûmâ ileyh Mehmed Efendi ibni Abdul Efendi vasî nasb ve ta‘yîn olunup ol vechile kendisine izn verildiğine dâir hüccetdir.

C-17

17

14 Eylül 1337

Kemal Bey mahallesi sâkinlerinden iken bin üç yüz otuz senesi Haziran'ı gâyesinde vefât eden Ameş İsmail Menake'nin terk etdiği sagîr oğlu Ceri'nin vakt-i rüşd ve sedâdına değin tesviye-i umûruna bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu umûr-ı vesâyeti sagîr-i merkûmun birâderi Şükrü Ameş her vechile rü'yete muktedir ve müstakim idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin şehâdetleriyle şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sagîr-i merkûmun babasından mevrûs ve müntakil bi'l-cümle emvâl-i menkûle ve gayr-ı menkûle idâreye âhara îcâra ve kontorato tanzîme îcâb ederse muhâkeme ve muhâsamaya ve âharı tevkîle mûmâ ileyh Şükrü Ameş vasî nasb ve ta'yîn edildiğine dâir hüccetdir.

Kemal Bey mahallesinden Cemaleddin Ömer

Kemal Bey mahallesinden Vehbi Çavuş Ahmed

C-18

18

20 Eylül sene 1337

Ağustos kazâsı sâkinlerinden iken vefât eden Halil Salih'in terk etdiği sagîr oğulları İbrahim ve Bekir ile sagîre kerimesi Şefika'nın vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim [olduğu] ecilden umûr-ı vesâyeti vâlideleri Kadriye İsmail her vechile rü'yete muktedire ve müstakime idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sıgâr-ı merkûmûnun pederlerinden mevrûs ve müntakil araziyi idâreye âhara îcâra îcâbında terhîne ve bedel-i misliyle kat'iyyen bey' u ferâğa ve istikrâza ve hâsıl olacak mebâliğle bir mâl iştirâsına ve bi'l-cümle hukûklarını

muhâfazaya ve âharı tevkîle mûmâ ileyhâ Kadriye İsmail vasî nasb ve ta‘yîn olunup ol vechile kendisine izn verildiğine [dâir] hüccetdir

Nazif Efendi Mustafa

Muharrem Çavuş

C-19

19

20 Eylül sene 1337

Bayır mahallesi sâkinlerinden iken bin üç yüz yirmi yedi senesinde vefât eden Paşa İdris binti Ahmed’in vefâtıyla terk etdiği sagîr oğulları Mehmed ve Ahmed’in vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına bir vasî nasb ve ta‘yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti Musa bin Kanber her vechile rü’yete muktedir ve müstakim idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer‘an zâhir ve nümâyân olmağla sagîr-i merkûmânın pederlerinden mevrûs ve müntakil emvâl-i gayr-ı menkulesini idâreye ve Bayır mahallesinde vâkı‘ Muharrem Çavuş ve Koca Ömer ve yol ile mahdûd bağçelerini kat‘iyyen bey‘ u ferâğa ve mübâdeleye ve hâsıl olacak esmânıyla mâl iştirâsına ve’l-hâsıl bi’l-cümle hukûklarını muhâfazaya âharı tevkîle muhâkeme ve muhâsamaya merkûm Musa vasî nasb ve ta‘yîn olunup ol vechile kendisine izn verildiğine dâir hüccetdir.

Yolageldi mahallesinden Rüstem Dayı Hüseyin

Sukuyusu mahallesinden Mehmed bin Süleyman

C-20

20

12 Teşrîn-i evvel sene 1337

Kayalar'ın Voyvodina karyesinden vefât eden Aziz Hasan'ın terk etdiği sulbî sagîr oğulları İbrahim ve Selim'in pederinden mevrûs karye-i mezkûrede vâkı' füruht olunan emvâl-i gayr-ı menkûle esmânıyla Karaferye'nin Kemal Bey mahallesinde iki tarafı yol bir tarafı Kemal Bey vakfı bir tarafı Boz Ali ve Abdurrahman Ağa hâneleriyle mahdûd bir bâb hâneyi merkûm İbrahim ve Selim nâmlarına sülüsünü mübâya'a etmek üzre amucaları Emin Hasan dahi nasb ve ta'yîn olunup ol vechile kendisine izn verildiğine dâir hüccetdir.

C-21

21

20 Teşrîn-i evvel sene 1337

Selanikli olup bin üç yüz otuz senesinde vefât eden Memduh Bey'in terk etdiği sulbiye sagîre kerîmesi Ayişe Hanım'ın vakt-i rüşd ve sedâdına değin tesviye-i umûruna bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti Mehmed Derviş Bey her vechile rü'yete muktedir ve müstakim idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin şehâdetleriyle zâhir ve nümâyân olmağla sagîre-i mûmâ ileyhânın pederinden mevrûs ve müntakil bi'l-cümle emvâl-i menkûle ve gayr-ı menkûleyi idâreye âhara îcâra esmânını ahz u kabza ve îcâbında bedel-i misliyle âhara kat'iyyen bey' u ferâğa ve'l-hâsıl bi'l-cümle hukûklarını muhâfazaya âharı tevkîle muhâkeme ve muhâsamaya mûmâ ileyh Mehmed Bey vasî nasb ve ta'yîn olunup ol vechile kendisine izn verildiğine dâir hüccetdir.

C-22

22

22 Teşrîn-i evvel sene 1337

Ağustos kasabası evkâf ve mekâtib-i İslamiye mütevellîsi Salim Kadri Efendi'nin üç seneden beri isti'fâ etmesiyle mu'attal kalan vakf-ı mezkûrun umûr-ı tevliyetini bi-hakkın îfâya kasaba-i mezkûr imâmı Ali Hasan Efendi her vechile rü'yete muktedir ve müstakim idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla vakf-ı mezkûra âid bi'l-cümle akârâtı idâreye âhara îcâra esmânını ahz u kabza ve sandık emîni Şemseddin Usta'ya teslîme ve'l-hâsıl vakfın bi'l-cümle hukûkunu muhâfazaya îcâbında muhâkeme ve muhâsamaya mûmâ ileyh Ali Efendi'ye salâhiyet verilip ol vechile mütevellî ta'yîn kılındığına dâir hüccetdir.

Hasan Davud

Hüseyin Kozlı Bekir

Hamid Partal Hüseyin

Nazif Mustafa

C-23

23

27 Teşrîn-i sânî sene 1337

Hülâsa: Nazif Efendi'nin izin hüccetine dâirdir.

Karaferye'nin Baba Tekyesi mahallesinde sâkin iken bin dokuz yüz on üç senesinde vefât eden İbrahim bin Mustafa Ağa'nın terk etdiği sagîre kerîmesi Rahime'nin bâ-hüccet-i şer'iyye vasîsi amucası Nazif Efendi ibni Mustafa Ağa şer'-i şerîfde takrîr-i kelâm ve ta'bîr-i ani'l-merâm idüp vasiyyesi bulunduğum sagîre-i mezbûre Rahime'nin babası müteveffâ-yı merkûm İbrahim'den mevrûs ve müntakil olan Şehiraltı hudûdu dâhilinde Kafodiş altı nâm mevki'de tahmînen iki dönüm bir evlek tarlayı bâ-kontorato âhara îcâra ve îcâbında bedel-i misliyle âhara kat'iyyen bey' u ferâğa esmânını ahz u kabza ve ikrâr resmini me'mûr-ı mahsûs huzûrunda i'tâya taraf-ı şer'den mûmâ ileyh Nazif Efendi'ye izn verildiğine dâir hüccetdir.

Fî 27 Teşrîn-i sânî sene 1337

Şuhûdü'l-hâl

Baba Tekyesi mahallesinden Rüşdü bin Mustafa

Çağlalık mahallesinden Hüseyin bin Mate Said

C-24

Numero 24

Yunanistan

Kurd Ali [bin] Hasan'ın vakfnâmesine dâirdir.

Karaferye'nin Gazhane mahallesi sâkinlerinden Kurd Ali bin Hasan nâm kimesne zikri âtî vakfa li ecli't-tescil mütevellî nasb ve ta'yîn eylediği Çağlalık mahallesi sâkinlerinden Hafız Mehmed Efendi ibni Süleyman Ağa mahzarında ikrâr-ı tâmm ve takrîr-i kelâm idüp mezkûr Gazhane mahallesinde vâkı' tarafları Ali bin İsa Nuriye İsmail bin Abdullah ve tarîk-i hâss ile mahdûd bâ tapu mutasarrıf olduğum bir bâb tahtânî hâne iki oda bir kenîf ve bir mikdâr havliyi müştemil hâneyi bu kerre hasbeten lillâh vakf-ı sahîh-i şer'î ile vakf ve habs idüp şöyle şart ve ta'yîn eyledim ki hayatda oldukça kendim tasarruf etmek benim vefâtımdan sonra zevcem Penbe binti Osman mutasarrıf olmak ânın dahi vefâtıyla Şükriye Hasan ve Mehmed Hasan nâm kimesneler tasarruf etmek fakat şu şart ile sene be sene mekâtib-i İslâmiye vakfı mütevellîsine râyiç para olarak iki yüz guruş vermek diyü ta'yîn-i şurût birle hâne-i mezkûreyi mütevellî-i mûmâ ileyh fârigan ani'ş-şevâgil teslîm ol dahi ber vech-i muharrer kabûl ve tesellüm etmekle vâkıf-ı merkûm Kurd Ali kelâmını semt-i âhara sârif olup vakf-ı mezbûrdan rucû' meşrûh olduğundan ben dahi ke'l-evvel hâne-i mezkûre mülküme istirdâd ederim diyü da'vâ eylemişdir.

Fî 28 Teşrîn-i sânî 1337

Vâkıf Kurd Ali bin Hasan

Mütevellî Hâfız Mehmed Efendi ibni Süleyman Ağa

Mütevellî-i mûmâ ileyh dahi cevâba bi'l-ibtidâr gerçi İmâmü'l-A'zam Ebû Hanife hazretleri indinde vakf menziline âriyet ise de İmâm Ebu Yusuf ve İmam Muhammed hazretlerinin kavilleri üzerine vâkıf-ı mücerred vakfiyet demeğle teslîm ile'l-mütevellî olmağla vakf-ı mezbûr sahîh ve lâzım oldu diyü red ve teslîmden imtinâ' fasl-ı zamm-ı tâlibân olmuşladır

Fî 28 minhü

Şâhid Kadri bin Hüseyin

Şâhid Yaşar bin Ali

Şâhid Edhem bin Hüseyin

Mûcebince vakfiyete hükm-i şer'î lâhık olmuşdur.

Fî 28 minhü

C-25

25

Kânûn-ı evvel sene 1337

Zübeyde Hanım binti Şekib Bey'in vefâtıyla terk etdiği kerîmeleri Lebabe ve Ülker hânımlara pederleri Agah Bey'in vasî nasb ve ta'yîn edildiğine dâirdir.

Karaferye'nin Sinan Bey mahallesi sâkinlerinden iken bin üç yüz yirmi yedi senesinde vefât eden Zübeyde Hanım binti Şekib Bey'in terk etdiği sadriye kerîmeleri Lebabe ve Ülker hanımların vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti pederleri Agah Bey'in her vechile rü'yete muktedir ve müstakim idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sagîrân-ı mûmâ ileyhânın vâlideleri Zübeyde Hanım'dan irsen intikâl eden emvâl-i gayr-ı menkûlelerini çiftlikdeki ebniye ve arazilerini idareye âhara îcâra ve îcâbında bedel-i misliyle âhara kat'iyyen bey' ve ferâğa esmânını ahz u kabza ve istikrâza ve'l-hâsıl bi'l-cümle

hukûklarını muhâfazaya muhâkeme ve muhâsamaya taraf-ı şer‘den mûmâ ileyh Agah Halid Bey vasî nasb ve ta‘yîn olunup ol vechile kendisine izn verildiğine dâir hüccetdir.

Sinan Bey mahallesinden Süleyman Ali Bey

Sinan Bey mahallesinden Sadık Said Efendi

C-26

26

17 Kânun-ı evvel sene 1337

Mustafa bin Mehmed’in vasî hüccetidir.

Karaferye’nin Çarşıbaşı mahallesinde sâkin iken bin üç yüz yirmi sekiz senesinde vefât eden İbrahim bin Mehmed’in terk etdiği sulbiye sagîre kızları Habibe ve Melike’nin vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına bir vasî nab ve ta‘yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sagîrân-ı mezbûretânın li-ebeveyn amucaları Mustafa bin Mehmed’in her vechile rü’yete muktedir ve müstakim idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî garaz müslimînin ihbârlarıyla şer‘an zâhir ve nümâyân olmağla sagîretân-ı mezbûretânın babaları müteveffâ-yı merkûm İbrahim Ağa’dan mevrûs ve müntakil olan Fetrin kasabasının Muharrem Paşa mahallesinde kâin ma‘lûmu’l-hudûd ve’l-müştemilât bir bâb hâne ve bağçedeki hisse-i şâyi‘alarını bâ-kontorato âhara îcâra ve îcâbında bedel-i misliyle kat‘iyyen bey‘ ve ferâğa ve esmânını ahz ve kabza ve ikrâr resmini me’mûr-ı mahsûs huzûrunda i‘tâya taraf-ı şer‘den merkum Mustafa vasî nasb ve ta‘yîn oluup ol vechile kendisine izn verildiğine dâir hüccetdir.

Fî 17 Kânûn-ı evvel sene 1337

Şuhûdü’l-hâl

Kemâl Bey mahallesinden Salih bin Mersin

Sukuyusu mahallesinden Mehmed bin Süleyman

C-27

Numero 27

Yunanistan Kralı Kostantin nâmına

23 Kânûn-ı evvel sene 1337

Hanife binti Celil'in vasî hüccetidir.

Kayalar kazâsının İneobası karyesi sâkinlerinden iken bin üç yüz yirmi sekiz senesinde vefât eden Salih bin Mehmed'in terk etdiği sagîr oğlu Mehmed ve sagîre kızları Aliyye, Mümine ve Hasene'nin vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sıgâr-ı merkûmûnun anaları Hanife binti Celil nâm kimesnenin her vechile rü'yete muktedire ve müstakime idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müsliminin ihbarlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sıgâr-ı merkûmûnun babaları müteveffâ-yı merkûm Salih bin Mehmed'den mevrûs ve müntakil olan mezkûr İneoba karyesinde kâin ma'lûmu'l-hudûd ve'l-müştemilât hânelerini ve arazilerini bâ-kontorato âhara îcâra ve îcâbında bedel-i misliyle kat'iyyen bey' u ferâğa ve esmânını ahz u kabza ve ikrâr resmini me'mûr-ı mahsûs huzûrunda i'tâya ve hâsıl olacak meblağla sıgâr-ı merkûmûna Karaferye'de diğer bir mâl iştirâsına değin mezkûr meblağı cemâ'at-i ahlâkiye dâiresine teslîmine dâir mezbûre Hanife vasî nasb ve ta'yîn olunup ol vechile kendisine izn verildiğine dâir hüccetdir.

Şuhûdü'l-hâl

İneobası'ndan Bayram bin Ahmed

İneobası'ndan Hasan bin Halil

C-28

28

28 Kânûn-ı evvel sene 1337

Karaferye'nin Bayır mahallesinde sâkin iken bin üç yüz otuz dört senesinin Mart mâhı zarfında vefât eden Yaşar bin Mehmed'in terk etdiği sulbî oğlu Ahmed ve sulbiye kızları Rabia ve Hacer'in vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sıgâr-ı merkûmûnun karındaşları Mehmed bin Yaşar her vechile rü'yete muktedir ve müstakîm idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sıgâr-ı merkûmûnun pederlerinden mevrûs emvâl-i menkûle ve gayr-ı menkûleyi idâreye âhara îcâra esmânını ahz u kabza ve Tirpotma mevki'inde vâkı' ma'lûmu'l-hudûd tahmînen üç dönüm araziyi bedel-i misliyle kat'iyyen bey' u ferâğa esmânını ahz u kabza ikrâr resmini me'mûr-ı mahsûs huzûrunda i'tâya taraf-ı şer'den merkûm Mehmed vasî nasb ve ta'yîn olunup ol vechile kendisine izn verildiğine dâir hüccetdir.

C-29

Numero 29

23 Kânûn-ı sânî sene 1337

Veli bin Yusuf Kahya'nın vasî hüccetine dâirdir.

Karaferye'nin Yolageldi mahallesinde sâkin iken mukaddemâ vefât eden Yusuf Kahya bin Mustafa Lütfullah nâm kimesnenin terk etdiği sagîr oğlu Mustafa'nın vakt-i rüşd ve sedâdına değin tesviye-i umûruna bir vasî nasb ve ta'yîni lazım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sagîr-i merkûmun birâderi Veli'nin her vechile rü'yete muktedir ve müstakim idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sagîr-i merkûm Mustafa'nın anası müteveffâ Emine'den mevrûs ve müntakil olan mahalle-i mezkûrede kâin ma'lûmu'l-hudûd bir bâb hânedeki hisse-i şâyi'asını bâ-kontorato âhara îcâra ve îcâbında bedel-i misliyle kat'iyyen bey' u ferâğa ve esmânını ahz u kabza ve ikrâr resmini me'mur-ı mahsûs huzûrunda i'tâya taraf-ı şer'den merkûm Veli vasî nasb ve ta'yîn olunup ol vechile kendisine izn verildiğine dâir hüccetdir.

Şuhûdü'l-hâl

Baba Tekyesi mahallesi imâmı Hafız İsmail Efendi bin Hacı Veli

Sukuyusu mahallesinden Mehmed Penaki

C-30

Numero 30

Yunanistan Kralı Kostantin nâmına

30 Kânûn-ı sânî sene 1337

Salih Efendi ibni Arif Ağa'nın vasî hücceti

An aslin Kayaların Haydarlı karyesinden olup Karaferye'nin Yolageldi mahallesinde sakin iken bin üç yüz otuz iki senesinde vefat eden Ahmed bin Adem'in er karındaşı müteveffâ Kafil bin Elmas'ın terk etdiği sagîr oğulları Karafil, Elmas ve Ahmed'in vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına ve amucaları müteveffâ-yı merkûm Ahmed'den mevrûs ve müntakil olan Yolageldi mahallesinde kâin ma'lûmu'l-hudûd ve'l-müştemilât bir bâb hânedeki hisse-i şâyi'alarını bâ-kontorato âhara îcâra ve îcâbında bedel-i misliyle kat'iyyen bey' ve ferâğa ve esmânını ahz u kabza ve ikrâr resmini me'mûr-ı mahsûs huzûrunda i'tâya ve âharı tevkîle taraf-ı şer'den mûmâ ileyh Salih Efendi vasî nasb ve ta'yîn olunup ol vechile kendisine izn verildiğine dâir hüccetdir.

Şuhûdü'l-hâl

Yolageldi mahallesinden Veli bin Yaylak Süleyman

Yolageldi mahallesinden Hüseyin bin Musa

C-31

Numero 31

7 Şubat sene 1337

Cemile binti Mehmed'in vasî hücceti

Ağustos nahiyesinin Cedid mahallesinde sâkin iken bin üç yüz otuz dört senesinde vefât eden Abidin bin Veliko'nun terk etdiği sagîr oğulları Bahaaddin ve Yusuf'un vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyet-i sagîrân-ı merkûmânın vâlideleri Cemile binti Mehmed nâm kimesne'nin her vechile rü'yete muktedire ve müstakime idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sagîrân-ı merkûmânın pederlerinden mevrûs ve müntakil olan bi'l-cümle emvâl-i menkûle ve gayr-ı menkûlelerini idâreye bâ-kontorato âhara îcâra esmânını ahz u kabza ve bi'l-cümle hukûklarını muhâfazaya kıbel-i şer'den mezbûre Cemile vasî nasb ve ta'yîn olunup ol vechile [izn verildiğine] dair hüccetdir.

Şuhûdü'l-hâl

İğnepınar mahallesinden Şerif bin Süleyman

Ağustoslu Nazif Usta bin Mustafa

C-32

Numero 32

Yunanistan Kralı Kostantin nâmına

Hülâsa: Mehmed Süleyman Efendi'nin izin hücceti.

10 Şubat 1337

Mekâtib-i İslâmiye vakfı mütevellîsi Mehmed Efendi ibni Süleyman Ağa nâm kimesne şer'-i şerîfde takrîr-i kelâm ve ta'bîr-i ani'l-meram idüp bâ-hüccet-i şer'iyye mütevellîsi bulunduğum vakf-ı mezkûr akârâtından Mera caddesinde vâkı' Kumruoğlu vakf tarlası on bir dönüm bir tarafı dere bir tarafı Saatci Davora bir tarafı Fibravata tarlaları bir tarafı yol ile mahdûd ve gene Sukuyusu mahallesinde vâkı' bir tarafı Moşo Kahya bir tarafı Canbazhâneleri bir tarafı Ulah Yanko ve bir tarafı Gazi Mehmed Bey'in vakf mahallesi ile mahdûd ve Penbe Hanım'ın vakf arsası kezâ

İstasyon caddesinde üç tarafı yol bir tarafı İlyas Kuta Mehmed Efendi veresesi tarlası ile mahdûd tahmînen iki dönüm kabristan yeri keza İğnepınar mahallesinde kâin bir tarafı Kel Ali hânesi bir tarafı Arzu Monla hânesi ve bir tarafı İğnepınar mahallesi vakf hânesi ve iki tarafı Tencereoğlu Mehmed Ağa hânesi ile mahdûd bir kıt‘a arsa kezâ yağ değirmenlerinde vâkı‘ bir tarafı Senyor Manolaki bir tarafı yol ve dere ile mahdud bir kıt‘a dinek (?) arsası keza Aya Taşkar mahallesinde vâkı‘ bir tarafı İğnepınar vakf mahallesi bir tarafı tarîk bir tarafı Mumoğlu bağçesi bir tarafı Aya Andon vakfı ve yol ile mahdûd bir kıt‘a samanlık arsası keza bir tarafı Ziya Efendi mahallesi bir tarafı Şakir Bey ve Ulah Yorgi hâneleri ve cephesi tarîk ile mahdûd Pençşenbih tekyesi nâm akârât ve arsalar böyle durdukça vakfa hiçbir menfa‘at hâsıl olamayacağından bunların bedel-i misilleriyle âhara kat‘iyyen bey‘ u ferâğ olunması vakf hakkında ezher cihet enfa‘ ve ahsen olacağından ol vechile taraf-ı şer‘den bana izn verilmek bi’t-tevliye matlûbumdur dedikde mütevellî-i mûmâ-ileyhin takrîr-i meşrûhu vâkı‘a mutâbık ve nefsü’l-emre muvâfık olduğu zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer‘an zâhir ve nümâyân olmağla bâlâda zikr olunan akârât ve arsaları bedel-i misilleriyle âhara kat‘iyyen bey‘ u ferâğa ve esmânını ahz u kabza ve ikrâr resmini me’mûr-ı mahsûs huzûrunda i‘tâya taraf-ı şer‘den mûmâ-ileyh Mehmed Efendi’ye izn verildiğine dâir hüccetdir.

10 Şubat 1337

Şuhûdü’l-hâl

Sinan Bey mahallesinden Sadık Efendi ibni

Sinan Bey mahallesinden Tuğramcı Mustafa Efendi

Yolageldi mahallesinden Ömer Bey ibni

C-33

Numero 33

Yunanistan Kralı Kostantin nâmına

13 Şubat 1337

Seyfeddin Hasan'ın vasî hücceti

Karaferye'nin Yola[geldi] mahallesinde sâkin iken vefât eden Nesibe binti Hasan'ın terk etdiği sagîre kızı Kıymet'in vakt-i rüşd ve sedâdına değin tesviye-i umûruna bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sagîre-i mezbûrenin babası Seyfeddin bin Hasan'ın her vechile rü'yete muktedir ve müstakim idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sagîre-i mezbûre anasından mevrûs ve müntakil olan bi'l-cümle emlâk ve arazilerini bâ-kontorato âhara îcâra esmânını ahz u kabza ve Yolageldi mahallesinde vâkı' bir bâb hânedeki hisse-i şâyi'asını bedel-i misliyle kat'iyyen bey' u ferâğa esmânını ahz u kabza ve ikrâr resmini me'mûr-ı mahsûs huzûrunda i'tâya taraf-ı şer'den merkûm Seyfeddin vasî nasb ve ta'yîn olunup ol vechile kendisine izin verildiğine dâir hüccet sûretidir.

Şuhûdü'l-hâl

Yolageldi mahallesinden Hüseyin bin Hasan

Yolageldi mahallesinden Mustafa bin Mehmed

C-34

Numero 34

15 Şubat sene 1337

Ali bin Ruşan'ın vasî hücceti

Karaferye'ye tâbi' Ağustos nâhiyesi sâkinelerinden mukaddemâ vefât eden Salime binti Arifat Arslan'ın terk etdiği sagîr oğlu Muhyiddin nâm kimesnenin vakt-i rüşd ve sedâdına değin tesviye-i umûruna bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sagîr-i merkûmun babası Ali bin Ruşan'ın her vechile rü'yete muktedir ve müstakim idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sagîr-i merkûmun vâlidesi müteveffiye Salime'den mevrûs ve müntakil olan bi'l-cümle emlâk ve arazilerini bâ-kontorato

âhara îcâra ve îcâbında tefrîk ve taksîme ve lâzım gelen mu‘âmeleyi îfâya taraf-ı şer‘den merkûm Ali Ruşan vasî nasb ve ta‘yîn olunduğuna dâir hüccetdir.

Şuhûdü’l-hâl

Ağustos nâhiyesi imâmı Ali Efendi ibni Hasan Efendi

Ağustos nâhiyesinden Mürüvvet bin Davud

C-35

Numero 35

Yunanistan Kralı Kostantin nâmına

22 Şubat sene 1337

İlyas bin Receb’in vasî hücceti

Karaferye’nin Çağlalık mahallesinde sâkin iken mukaddemâ vefât eden Receb bin Abdullah’ın terk etdiği sagîr oğlu Mehmed’in vakt-i rüşd ve sedâdına değin tesviye-i umûruna bir vasî nasb ve ta‘yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sagîr-i merkûmun karındaşı İlyas bin Receb’in her vechile rü’yete muktedir ve müstakim idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer‘an zâhir ve nümâyân olmağla sagîr-i merkûmun vakt-i rüşd ve sedâdına değin tesviye-i umûruna ve Çağlalık mahallesinde vâkı‘ bir bâb hânenin nısf hissesinden bir hissesini sagîr-i merkûm Mehmed’in üzerine iştirâ ve ikrâr resmini me’mûr-ı mahsûs huzûrunda i‘tâya ve’l-hâsıl sagîr-i merkûmun bi’l-cümle hukûkunu muhâfazaya kıbel-i şer‘den merkûm İlyas vasî nasb ve ta‘yîn olunduğuna dâir hüccetdir.

Şuhûdü’l-hâl

Kemal Bey mahallesinden Hafız Receb Efendi bin Latif

Bayır mahallesinden Mahmud bin Ahmed

C-36

Numero 36

26 Şubat sene 1337

Nuri Efendi'nin vasî hüccetine dâirdir.

Karaferye'nin Çirmen mahallesinde sakin iken bin üç yüz otuz iki senesinde vefât eden Ahmed bin Mustafa nâm kimesne'nin terk etdiği sagîr oğlu Rüşdü ve sagîre kızı Seher'in vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sagîrân-ı merkûmânın büyük babaları Nuri Efendi ibni Hüsnü Efendi'nin her vechile rü'yete muktedir ve müstakim idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sagîrân-ı merkûmânın babalarından mevrûs ve müntakil olan bir kıt'a deyn senedinin hâvî olduğu mebâliği ahz ve kabza ve fekk-i deyn yapmaklığa me'mûr-ı mahsûs huzûrunda i'tâya taraf-ı şer'den mûmâ ileyh Nuri Efendi vasî nasb ve ta'yîn olunup ol vechile mu'âmele-i lâzımenin îfâsına dâir kendisine izn verildiğine dâir hüccetdir.

Şuhûdü'l-hâl

Sinan Bey mahallesinden Said Efendi ibni İsmail

Sukuyusu mahallesinden Mehmed Benaki bin Süleyman

D-1

Numero 1

13 Mart sene 1338

Ahmed bin Zeynel'in vasî hüccetine dâirdir.

Karaferye'nin Kemal Bey mahallesinde sâkine iken bin üç yüz otuz üç senesinde vefât eden Ayişe binti İsmail'in terk etdiği sagîr oğlu Timur ve sagîre kızları Habibe ve Emir'in vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sıgâr-ı merkûmûnun dayıları Ahmed

bin Zeynel'in her vechile rü'yete muktedir ve müstakim idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sıgâr-ı merkûmûnun anaları müteveffiye Ayişe'den mevrûs ve müntakil olan mahalle-i mezkûrede kâin bir bâb hânedeki hisse-i şâyi'alarını tefrîk ve taksîme ve bedel-i misliyle kat'iyyen bey' ve ferâğa esmânını ahz u kabza ve ikrâr resmini me'mûr-ı mahsûs huzûrunda i'tâya taraf-ı şer'den merkûm Ahmed'e izn verildiğine dâir hüccetdir ve bâ-kontorato âhara îcâra esmânını ahz u kabza ve'l-hâsıl sıgâr-ı merkûmûnun bi'l-cümle hukûkunu muhâfazaya kıbel-i şer'den merkûm Ahmed vasî nasb ve ta'yîn olunduğuna dâir hüccetdir.

Şuhûdü'l-hâl

Kemal Bey mahallesinden Pamukcı Timur bin İlyas

Kemal Bey mahallesinden Ağustoslu Kamil bin Ali

D-2

Numero 2

Yunanistan Kralı Kostantin nâmına

23 Mart sene 1338

Emine binti Ömer'in vasî hücceti

Karaferye'nin İğnepınar mahallesinde sâkin iken bin üç yüz yirmi senesinde vefât eden Kassâb Ömer bin Naci'nin terk etdiği sulbî sagîr oğulları Hasan ve Hüseyin'in vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sagîrân-ı merkûmânın anaları Emine binti Ömer'in her vechile rü'yete muktedire ve müstakîme idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sagîrân-ı merkûmânın babaları müteveffâ-yı merkûm Salih bin Ömer'den mevrûs ve müntakil olan Ilıcak deresinde kâin tahmînen dört dönüm tarladaki hisse-i şâyi'alarını bedel-i misliyle kat'iyyen bey' ve ferâğa ve esmânını ahz u kabza ve ikrâr resmini me'mûr-ı mahsûs

huzûrunda i‘tâya taraf-ı şer‘den mezbûre Emine vasiyye nasb ve ta‘yîn olunup ol vechile kendisine izn verildiğine dâir hüccetdir.

Şuhûdü’l-hâl

Sukuyusu mahallesinden Mehmed bin Süleyman

Kemal Bey mahallesinden Hafız Latif Efendi ibni Ömer

D-3

Numero 3

Yunanistan kralı Kostantin nâmına

Fî 29 Mart sene 1338

Mehmed bin Abdul’ün vesâyet hüccetidir.

Karaferye’nin Çarşıbaşı mahallesinde sâkin iken bin üç yüz otuz yedi senesi Şubatı’nın sekizinde vefât eden İsmail Kalfa bin İsmet’in terk etdiği sulbî sagîr oğulları İsmet, Hüseyin, Ömer, Ahmed ve Ayişe’nin vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına bir vasî nasb ve ta‘yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sagîrân-ı merkûmânın ekâribinden Çağlalık mahallesinde sâkin Mehmed bin Abdul Hâfız Halil Efendi’nin her vechile rü’yete muktedir ve müstakim idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer‘an zâhir ve nümâyân olmağla sagîrân-ı merkûmânın pederleri müteveffâ İsmail Kalfa bin İsmet’den mevrûs ve müntakil olan emvâl-i menkûlesini ve medyûn tarafından inde’t-tesviye duyûnâtını ahz ve kabûle ve lede’l-îcâb âhara i‘tâya vesâir umûr ve husûsâtını tesviye husûsunda mûmâ ileyh Mehmed Abdul Hafız Halil Efendi kıbel-i şer‘-i şerîfden vasî nasb ve ta‘yîn olunup ol sûretle kendisine izn verildiğine dâir hüccet-i şer‘iyyedir.

Şuhûdü’l-hâl

Çarşıbaşı mahallesinden Kirpizâde Süleyman bin Mehmed

Sukuyusu mahallesinden Muhzır Mehmed bin Süleyman

D-4

Numero 4

Yunanistan Kralı Kostantin nâmına

Fî 2 Nisan sene 1338

Ahmed Efendi ibni Tahir'in vasî hüccetine dâirdir.

Karaferye'nin Kemal Bey mahallesinde sâkin iken bin üç yüz yirmi dört senesinde vefât eden Aybuş bin Yakup'un terk etdiği sagîr oğlu Yakub'un vakt-i rüşd ve sedâdına değin tesviye-i umûruna bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti Sukuyusu mahallesinden Ahmed Efendi ibni Tahir Efendi'nin her vechile rü'yete muktedir ve müstakim idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sagîr-i merkûm Yakub'un babası müteveffâ-yı merkûm Aybuş Ağa'dan mevrûs ve müntakil olan mezkûr Kemal Bey mahallesinde vâkı' bir bâb hânedeki diğer hissedârların hisselerini merkûm Yakub üzerine iştirâya ve Kazık köprüsünde kâin tahmînen üç dönüm tarlanın diğer hissedârla birlikde kat'iyyen bey' ve ferâğa ve mübâdeleye ve ikrâr resmini me'mûr-ı mahsûs huzûrunda i'tâya esmânını ahz u kabza ve'l-hâsıl sagîr-i merkûm Yakub'un bi'l-cümle hukûkunu muhâfazaya kıbel-i şer'den mûmâ ileyh Ahmed Efendi vasî nasb ve ta'yîn olunup ol vechile kendisine izn verildiğine dâir hüccetdir.

Hafız Latif Efendi ibni Ömer

Mehmed bin Süleyman Bennaki

D-5

Numero 5

Yunanistan Kralı Kostantin nâmına

13 Nisan sene 1338

Zehra binti Mustafa'nın vasî hüccetine dâirdir.

Karaferye'nin Baba Tekyesi mahallesinde sâkin iken bin üç yüz otuz senesinde vefât eden Abdurrahim bin Haşim'in terk etdiği sagîr oğulları Yaşar ve Mustafa'nın vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sagîrân-ı merkûmânın vâlideleri Zehra binti Mustafa nâm kimesnenin her vechile rü'yete muktedire ve müstakime idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî garaz müslimînin ihbarlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sagîrân-ı merkûmânın babaları müteveffâ-yı merkûm Abdurrahimden mevrûs ve müntakil olan mezkûr Baba Tekyesi mahallesinde kâin ma'lûmu'l-hudûd iki bâb arsayı lâzım gelenlerle mübâdeleye bâ-kontorato âhara îcâra ve ikrâr resmini me'mûr-ı mahsûs huzûrunda i'tâya taraf-ı şer'den mezbûre Zehra vasiyye nasb ve ta'yîn olunup ol vechile kendisine izn verildiğine dâir hüccetdir.

Şuhûdu'l-hâl

Baba Tekyesi mahallesinden Mehmed bin Emin

Sukuyusu mahallesinden Mehmed bin Süleyman

D-6

Numero 6

Fî 13 Nisan sene 1338

Alve binti İslam'ın fesh-i nikâhına dâirdir

Karaferye'ye tâbi' Ağustos nâhiyesinin Cedid mahallesinde sâkine zâtı ta'rîf-i şer'î ile mu'arrefe olan Alve binti İslam şer'-i şerîfde takrîr-i kelâm ve ta'bîr-i ani'l-merâm idüp zevc-i dâhilim gâib-i ani'l-beled nâhiye-i mezkûre ahâlîsinden Timur bin Ali dört seneden beri beni bilâ nafaka ve kisve ve meskeni terk ederek diyâr-ı âhara firâr eylemiş bu âna değin beni arayıp sormadığı gibi nafaka ve kisve vesâir levâzım-ı zarûriyem için hiçbir göndermediği cihetle bu hâl zarûret ise benim iffetimi ihlâline bâdî olacağından bu gibi fenâlıklara meydan verilmeksizin şer'-i şerîfe dehâletle ahkâm-ı dîn-i İslâmdan olan nikâhımın feshiyle zevc-i merkûmun gıyâbında beynimiz

tefrik olunup nefsimi âhara tezvîce taraf-ı şer‘den bana izn verilmek matlûbumdur dedikde müdde‘iyye-i mezbûrenin müdde‘âsına mutâbık beyyine taleb olundukda müdde‘â-yı mezkûreyni Karaferye’nin Yolageldi mahallesinde sâkin olan Ağustoslu Nazif Efendi ibni Mustafa ile nâhiye-i mezkûre ahâlîsinden Kamil bin Ali zât-ı mezbûreyi mu‘arref-i şer‘î ile ârifân olup meclis-i şer‘a hâzirân olduklarında eserü’l-istişhâd fi’l-hakîka işbu müdde‘iyye-i mezbûre Alve’nin zevc-i dâhili bulunan Timur bin Ali dört seneden beri müdde‘iyye-i mezbûre Alve’yi bilâ nafaka ve kisve ve meskeni terk ederek memâlik-i Osmâniyeye firâr eylemiş ve dört seneden beri mezbûreye nafaka nâmıyla hiçbir şey göndermediğini bilür ve şehâdet ederiz diyü her birerleri edâ-yı şehâdet-i şer‘iyye etdiklerinde ba‘de’t-ta‘dîl ve’t-tezkiye şehâdetleri makbûl ve müdde‘iyye-i mezbûre Alve ber nehc-i şer‘î tahlîf dahi olunmağın mûcebince zevci merkûm Timur Ali ile beynlerinde kâim olan nikâhın fesh ve tefrîkiyle zevc-i âhara gitmek üzre kendisine izn verildiğine dâir hüccetdir.

D-7

Numero 7

Fî 10 Mayıs sene 1338

Şahin Bey ibni Allo Bey’in izin hücceti.

Karaferye’nin Yolageldi mahallesi sâkinlerinden Şahin Bey ibni Allo Bey şer‘-i şerîfde takrîr-i kelâm idüp vasiyyesi bulunduğum müteveffâ Kerim Bey ibni Hüseyin Bey’in kerîmesi Lamia’nın babası müteveffâ-yı mûmâ ileyh Kerim Bey’den mevrûs ve müntakil olan Kozana kazâsına tâbi‘ Ergoşene yaylası nâmıyla ma‘rûf nâm mahalde yirmi dört hissede bir hissei böyle durdukça sagîre-i mezbûreye hiçbir menfa‘at hâsıl olamayacağından mezkûr hissenin bedel-i misliyle âhara kat‘iyyen bey‘ ve ferâğa ve esmânını ahz u kabza ve ikrâr resmini me’mûr-ı mahsûs huzûrunda i‘taya taraf-ı şer‘den mûmâ ileyh Şahin Bey’e izn verildiğine dâir hüccetdir.

Hasan Hüseyin ibni Haşim Bey

Cafer Bey ibni Cello Bey

D-8

Numero 8

11 Mayıs sene 1338

Macide binti Kadri'nin izn hüccetine dâirdir.

Karaferye'nin Sukuyusu mahallesi sâkinlerinden iken vefât eden Nazım Bey ibni Binbaşı Ahmed Efendi'nin terk etdiği sagîre kızı Vahide'nin vasiyyesi ve vâlidesi Macide binti Kadri nâm kimesne meclis-i şer'de takrîr-i kelâm ve ta'bîr-i ani'l-merâm idüp vasiyyesi bulunduğum sagîre kızım Vahide'ye pederi müteveffâ-yı mûmâ-ileyh Nazım Bey'den mevrûs ve müntakil olan Bozaret çiftliğindeki ebniyelerinin üç hissede bir hisse-i şâyi'asını bedel-i misliyle âhara kat'iyyen bey' ve ferâğa sagîre-i mezbûre hakkında ezher cihet enfa' ve ahsen olacağından ol vechile taraf-ı şer'den bana izn verilmek bi'l-vesâye matlûbumdur dedikde vasiyye-i mezbûrenin takrîr-i meşrûhı vâkı'a mutâbık ve nefsü'l-emre muvâfık olduğu zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sagîre-i mezbûre Vahide'nin pederi müteveffâ-yı mûmâ-ileyh Nazım Bey'den mevrûs ve müntakil olan Bozaret çiftliğinin ebniyelerindeki üç hissede bir hisse-i şâyi'asını bedel-i misliyle âhara kat'iyyen bey' ve ferâğa ve esmânını ahz u kabza ve ikrâr resmini me'mûr-ı mahsûs huzûrunda i'tâya taraf-ı şer'den mezbûre Macide Hânım'a izn verildiğine dâir hüccetdir.

Şuhûdü'l-hâl

Hafız İsmail Efendi ibni Ahmed

Hasan Efendi ibni Hacı Sami

D-9

Numero 9

11 Mayıs sene 1338

Memnune binti Aluş Bey'in izn hüccetine dâirdir.

Karaferye'nin Sukuyusu mahallesinde sâkine iken vefat eden Nazım Bey ibni Binbaşı Ahmed Efendi'nin terk etdiği sagîr oğulları Hüsnü, Tevfik, Kadri, Firuze'nin vasiyyeleri ve vâlideleri Memnune Hanım binti Aluş Bey meclis-i şer'de takrîr-i kelâm ve ta'bîr-i ani'l-merâm idüp vasiyyeleri bulunduğum sıgâr-ı mezbûrûn Hüsnü, Tevfik, Kadri ve Firuze'nin pederleri müteveffâ-yı mûmâ-ileyh Nazım Bey'den mevrûs ve müntakil olan Bozaret çiftliğinin ebniyelerinin üç hissede bir hisse-i şâyi'aları böyle durdukça çocuklara hiçbir menfa'at hâsıl olamayacağından mezkûr hissenin kat'iyyen bey'i sıgâr-ı merkûmûn hakkında ezher cihet enfa' ve ahsen olacağından ol vechile taraf-ı şer'den bana izn verilmek bi'l-vesâye matlûbumdur dedikde vasiyye-i mezbûrenin takrîr-i meşrûhu vâkı'a mutâbık ve nefsü'l-emre muvâfık olduğu zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sıgâr-ı merkûmûnun pederleri müteveffâ-yı mûmâ ileyh Nazım Bey'den mevrûs ve müntakil olan Bozaret çiftliğinin ebniyelerinde üç hissede bir hisse-i şâyi'alarını bedel-i misliyle âhara kat'iyyen bey' ve ferâğa ve esmânını ahz u kabza ve ikrâr resmini me'mûr-ı mahsûs huzûrunda i'tâya taraf-ı şer'den mezbûre Memnune Hanım'a izn verildiğine dâir hüccetdir.

Şuhûdü'l-hâl

Hafız İsmail Efendi ibni Ahmed

Hasan Efendi ibni Hacı Sami

D-10

Numero 10

11 Mayıs sene 1338

Hacı Ramiz Bey'in izn hüccetine dâirdir

Karaferye'nin Sinan Bey mahallesinde sâkine iken vefât eden Müzeyyen Hanım ibneti Binbaşı Ahmed Efendi'nin terk etdiği sagîr oğlu Arif Bey'in bâ-hüccet-i şer'iyye vasîsi pederi Hâcı Ramiz Bey ibni Neşet Efendi meclis-i şer'-i şerîfde takrîr-i kelâm ve ta'bîr-i ani'l-merâm idüp vasîsi bulunduğum sagîr-i merkûm Arif'in vâlidesi müteveffiye Müzeyyen Hanım'ın Bozaret çiftliği ebniyelerindeki üç hissede bir hissesinden babası müteveffâ-yı mûmâ-ileyh Ahmed Efendi ile vâlidesi Naime Hanım ve mûmâ-ileyh Ahmed Efendi'nin vefâtıyla oğulları Nazım, Hacı İbrahim ve Hamdi beylerle kızı Zarife ve Fahriye'nin bi'l-ahere Nazım Bey'in vefâtıyla oğulları Hüsnü, Tevfik, Kadri, Firuze ve Vahide'ye isâbet eden hisseyi sagîr-i merkûm Arife'ye iştirâ etmeye kıbel-i şer'den bana izn verilmek bi'l-vesâye matlûbumdur dedikde vasî-i mûmâ-ileyhin takrîr-i meşrûhı vâkı'a mutâbık ve nefsü'l-emre muvâfık olduğu zeyl-i vesîkada isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla mezkûr Bozaret çiftliğinin ebniyelerindeki üç hissede bir hisse-i şâyi'ayı bedel-i misliyle sagîr-i merkûm Arif Bey nâmına iştirâya ve üzerine tapu alınmasına taraf-ı şer'den mûmâ ileyh Hacı Ramiz Bey'e izn verildiğine dâir hüccetdir.

Şuhûdü'l-hâl

Hafız İsmail Efendi ibni Ahmed

Hasan Efendi ibni Hacı Sami

D-11

11

26 Mayıs 1338

Vodina kasabasının Hasrokahi mahallesinde sâkine iken bin üç yüz yirmi bir senesinde vefât eden Allame Hanım binti Nuh Bey'in terk etdiği sadriye kerîmesi sagîre Belkıs'ın vakt-i rüşd ve sedâdına değin tesviye-i umûruna bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti Hacı Halil Bey ibni Hüseyin Bey'in her vechile rü'yete muktedir ve müstakim idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sagîre-i mûmâ ileyhânın vâlidesi Allame'den mevrûs ve müntakil bi'l-cümle emvâlini idâreye âhara îcâra

esmânını ahz u kabza ve îcâbında bedel-i misliyle âhara kat‘iyyen bey‘ ve ferâğa istikrâza ve ikrâr resmini me’mûr-ı mahsûs huzûrunda i‘tâya esmânını ahz u kabza ve âharı tevkîle mûmâ ileyh Hacı Halil Bey kıbel-i şer‘-i şerîfden vasî nasb ve ta‘yîn olunup ol vechile kendisine izn verildiğine dâir hüccetdir.

Sinan Bey mahallesinden Hacı Ata Derviş Bey

Sinan Bey mahallesinden Mehmed Derviş Bey

D-12

27

29 Mayıs sene 1338

Kadriye binti Osman vasiyye hüccetine dâirdir.

Karaferye’nin Kemal Bey mahallesinde sâkin iken bin üç yüz yirmi sekiz senesinde vefât eden Hafız Hamza Efendi ibni Mehmed’in terk etdiği sagîre kızı Hayriye’nin vakt-i rüşd ve sedâdına değin tesviye-i umûruna bir vasî nasb ve ta‘yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sagîre-i mezbûrenin vâlidesi Kadriye binti Osman’ın her vechile rü’yete muktedire ve müstakime idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer‘an zâhir ve nümâyân olmağla sagîre-i mezbûre Hayriye’nin babası müteveffâ-yı mûmâ ileyh Hafız Hamza Efendi’den mevrûs ve müntakil olan Kumruoğlu vakf değirmeni civârında vâkı‘ kırk dönüm arazideki nısf hisse-i şâyi‘asını bedel-i misliyle âhara kat‘iyyen bey‘ u ferâğa ve esmânını ahz u kabza ve ikrâr resmini me’mûr-ı mahsûs huzurunda i‘tâya taraf-ı şer‘den mezbûre Kadriye Hanım vasî nasb ve ta‘yîn olunup ol vechile kendisine izn verildiğine dâir hüccetdir.

Timur bin İlyas

Mehmed bin Haydar

D-13

28

11 Haziran sene 1338

Zekiye Hanım binti Hürmüs Bey'in vasiyye hücceti

Premedi kazâsına tâbi‘ Feşarlı karyesi sâkinlerinden iken bin dokuz yüz on dokuz senesinde vefât eden Esad Bey ibni Kaplan Bey'in terk etdiği sagîr oğlu Zeynel ve sagîre kızları Hediye ve Vicdan hanımların tesviye-i umûrlarına bir vasî nasb ve ta‘yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sıgâr-ı merkûmûnun anaları Zekiyye Hanım binti Cercis Bey'in her vechile rü'yete muktedire ve müstakime idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer‘an zâhir ve nümâyân olmağla sıgâr-ı merkûmûnun babaları müteveffâ-yı mûmâ-ileyh Esad Bey'den mevrûs ve müntakil olan bi'l-cümle emlâk ve arazilerini bâ-kontorato âhara îcâra esmânını ahz u kabza ve mahsûlâtını derc etmeğe ve lâzım gelenlere muhâkeme ve muhâsamaya ve şuhûd ikâme ve istimâ‘ına ve'l-hâsıl sıgâr-ı merkûmûnun hukûklarını muhâfazaya ve âharı tevkîle kıbel-i şer‘den mûmâ-ileyha Zekiyye Hanım vasiyye nasb ve ta‘yîn olunduğuna dâir hüccetdir.

Şuhûdü'l-hâl

Abdulvahid bin Yusuf

Hani Beyzâde Naki Bey

Lebib Ağazâde Celal Bey

D-14

29

22 Haziran sene 1338

Ağustos mütevellîsi İmam Ali Efendi'nin izn hüccetine dâirdir

Karaferye'ye tâbi‘ Ağustos nâhiyesi vakfının mütevellîsi İmam Ali Efendi ibni Hasan Efendi şer‘-i şerîfde takrîr-i kelâm ve ta‘bîr-i ani'l-merâm idüp mütevellîsi bulunduğum mezkûr Ağustos kasabasının Kebir mahallesinde vâkı‘ bir bâb harâb

bostanın (?) bir tarafı Taşbeli veresesi bir tarafı tarîk-i âmm bir tarafı mahalle argı bir tarafı Filya Fotasilav ve Konubtancı veresesi ile mahdûd yine nahiye-i mezkûrenin çarşısında kâin bir tarafı Borlu beğbadı (?) bir tarafı Taşbeli veresesi diğer tarafı tarîk-i hass ile mahdûd bir bâb hânenin böyle durdukça harâb olup vakfa hiçbir menfa‘at hasıl olamayacağından mezkûr bostan ve hânenin bedel-i aslıyla füruhtu vakf hakkında ezher cihet enfa‘ ve ahsen olacağından ol vechile bana izn verilmek bi’t-tevliye matlûbumdur dedikde mütevellî-i mûmâ ileyhin takrîr-i meşrûhu vâkı‘a mutâbık ve nefsü’l-emre muvâfık olduğu zeyl-i vesîkada isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer‘an zâhir ve nümâyân olmağla vakf-ı mezkûr akârâtından olan mezkûr bostan ve hânenin hadd-i lâyıkıyla satılması ve mukâbilinde alınacak meblağın Karaferye cemâ‘at-i İslâmiye sandığına teslime ve ikrâr resmini me’mûr-ı mahsûs huzûrunda i‘tâya taraf-ı şer‘den mütevellî-i mûmâ-ileyh Ali Efendi’ye izn verildiğine dâir hüccetdir.

Şuhûdü’l-hâl

Ağustoslu Mersin bin Yakub

Ağustoslu Nazif bin Mustafa

D-15

30

Fî 29 Haziran sene 1338

Şakir Bey’in tevliyet mürâselesine dâirdir.

Karaferye sâkinelerinden sâhibetü’l-hayrât ve rağbetü’s-sâdıkât ve’l-meberrât Fatıma Atiyyetullah Hânım binti Mehmed Said Efendi vakfının vazîfe-i mu‘ayyene ile ber vech-i meşrûta tevliyete mutasarrıf olan evlâd-ı vâkıfdan Celal Bey ibni Şakir Bey’in fî 1 Kânûn-ı sânî sene 1337 senesinde vefât edip tevliyet-i mezkûre mahlûl ve hıdmet-i lâzımesi mu‘attala kalıp ancak vâkıfe-i mûmâ ileyhânın bin iki yüz otuz iki senesi tarihiyle müverraha derdest bir kıt‘a vakfiye-i ma‘mûlun bihâsı mantukınca tevliyet-i mezkûre vâkıfe-i mûmâ ileyhânın evlâd-ı evlâd-ı ekber ve erşedine âid olduğu

anlaşılmağla meşrût-ı lehini ve umûr-ı tevliyeti idâre ve rü'yete muktedir olduğu zeyl-i vesîkada isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olan kasaba-i mezbûrun Çağlalık mahallesi sâkinlerinden ve evlâd-ı vâkıfdan olan Şakir Bey ibni Tevfik Bey'in ber mûceb-i şart-ı vâkıf ve amel-i kadîm vazîfe-i mu'ayyenesiyle umûr-ı tevliyeti idâreye ve lâzım gelenlere muhâkeme ve muhâsamaya ve şuhûd ikâme ve istimâ'ına ve meşrût-ı lehini bi-temâmihâ icrâya ve âharı tevkîle taraf-ı şer'den mûmâ ileyh Şakir Bey mütevellî nasb ve ta'yîn olunup ol vechile kendisine hüccet verildiğine dâirdir.

Şuhûdü'l-hâl

Sukuyusu mahallesinden Ziya Efendi ibni İbrahim Efendi

Sinan Bey mahallesinden Sadık Efendi ibni Said Ağa

D-16

Numero 31

5 Ağustos sene 1338

Selanikli Fatıma binti Hasan'ın vasiyye hüccetine dâirdir.

Karaferye'nin Çarşıbaşı mahallesinde sâkin iken bin üç yüz otuz yedi senesinde Selanik'in Kasım Paşa mahallesinde sâkin iken vefât eden Karaferyeli Mehmed bin Mustafa'nın terk etdiği sagîr oğulları Mustafa ve Hüseyin ile sagîre kızı Necibe'nin vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sıgâr-ı merkûmûnun anaları Fatıma binti Hüseyin'in her vechile rü'yete muktedire ve müstakime idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sıgâr-ı merkûmûnun babaları müteveffâ-yı merkûm Mehmed'den mevrûs ve müntakil olan Cedid mahallesinde kâin ma'lûmu'l-hudûd ve'l-müştemilât bir bâb hânedeki hisse-i şâyi'alarını bâ-kontorato âhara îcâra ve îcâbında bedel-i misliyle âhara kat'iyen bey' u ferâğa ve esmânını ahz u kabza ve ikrâr resmini me'mûr-ı mahsûs huzûrunda i'tâya ve

âharı dahi tevkîle taraf-ı şer‘den mezbûre Fatıma vasiyye nasb ve ta‘yîn olunup ol vechile kendisine izn verildiğine dâir hüccetdir.

Şuhûdü’l-hâl

D-17

Numero 32

13 Ağustos sene 1338

Müşfika binti Mehmed Ali’nin vasî hüccetine dâirdir.

Karaferye’ye tâbi‘ Ağustos nâhiyesinin Cami‘ mahallesi sâkinlerinden iken bin dokuz yüz yirmi senesinde vefât eden Mehmed bin Hayreddin Çaput’un terk etdiği sagîr oğlu Ahmed ve sagîre kızları Hadice’nin vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına bir vasî nasb ve ta‘yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sagîrân-ı merkûmânın anaları Müşfika binti Mehmed Ali’nin her vechile rü’yete muktedire ve müstakime idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer‘an zâhir ve nümâyân olmağla sagîrân-ı merkûmânın babaları müteveffâ-yı merkûm Mehmed Hayreddin Çaput’dan mevrûs ve müntakil olan mezkûr Câmi‘ mahallesinde kâin ma‘lûmu’l-hudûd ve’l-müştemilât bir bâb hâne ve Bulana mevki‘inde tahmînen beş dönüm ve Kelbesura’da tahmînen yarım dönüm ve Payandi mevki‘inde tahmînen yetmiş altı dönüm arazilerini bâ-kontorato âhara îcâra ve mübâdeleye ve semen-i misliyle kat‘iyyen bey‘ ve ferâğa ve esmânını ahz u kabza ve mezkûr mebâliğle Selanik’de sagîrân-ı merkûmâna emlâk iştirâsına ve kendü üzerlerine tapu ahzına ve ikrâr resmini me’mûr-ı mahsûs huzûrunda i‘tâya taraf-ı şer‘den mezbûre Müşfika vasiyye nasb ve ta‘yîn olunup ol vechile kendisine izn verildiğine dâir hüccetdir.

Şuhûdü’l-hâl

Ağustos imâmı Ali Efendi ibni Hasan Efendi

Ağustoslu Vahhab bin Mehmed Ali

D-18

Numero 33

13 Ağustos sene 1338

Ağustos nâhiyesi imâmı Ali Efendi'nin izin hüccetine dâirdir.

Karaferye kazâsına merbût Ağustos nâhiyesi merkezi olan nefs-i Ağustos kasabasının Kebir mahallesinde kâin sele tarîki üzerinde vâkı‘ olup (…) kasaba-i mezkûr câmi‘inin imâm ve hatîbi ile yeniden makâmına muhassas ve meşrût olduğu mahkeme-i şer‘iyye sicillinden muhrec 1255 sene-i hicriyesi şehr-i Muharremü'l-harâmın evâili târihiyle müverrah bir kıt‘a vakfnâme mündericâtından müstebân olan etraf-ı erba‘ası ol tarihde Fota Paşilav ve Ömer Ağa ve su arkı ile muhât ve hâlen Fibya Paşilav Miçoyala Koluyatıncı oğulları ve Taşbeli veresesi mahalle su arkı ve sele caddesi ile mahdûd olup Sarıgöl zu‘emâlarından Arduşlu merhûm Mustafa bin Salih nâm sâhibü'l-hayr tarafından îcâre-i vâhide ile vakf edilen ma‘a menzil arsası bir bâb bostan elhâletü hazihi dûçâr-ı harâb olup galleden ârî kaldığı ve ber mûceb-i vakfiye şart-ı vâkıfın icrâsı kâbil olamadığı ve i‘mârına da vakfın kudreti olmadığı cihetle îcâre-i vâhideli olan vakf akâr-ı mezkûrun nükûd ile istibdâline izn-i şer‘î i‘tâsı kasaba-i mezkûre ahalisinden vakf-ı mezkûr mütevellîsi câmi‘-i şerîf imâmı Ali Efendi ibni Hasan Efendi tarafından istid‘â edilip fi'l-vâkı‘ mezkûr vakf bostan ve arsanın halen şerâit-i vakfiyenin tenfizine medâr olacak bir gûne icâr ve menâfi‘ husûlüne kâbiliyeti olmadığı ve i‘mârına da vakfda vüs‘at ve kudret bulunmadığı ve binâen aleyh tâlibi zuhûrunda nukûd ile istibdâli vakf-ı mezkûr içün ezher cihet enfa‘ ve ahsen olacağı bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer‘an zâhir ve nümâyân olmağla nef‘an li'l-vakf-ı mezkûr ma‘a arsa ve bostanın nukûd ile istibdâline ve usûlen lede'l-müzâyede semen-i misliyle kat‘iyyen bey‘ u ferâğa ve esmânını ahz u kabza ve ikrâr resmini me'mûr-ı mahsûs huzûrunda i‘tâya ve alınacak meblağı Karaferye cemâ‘at-i İslâmiye sandığına tevdî‘ ve bununla bir mahall-i münâsibde akâr mübâya‘asıyla menâfi‘-i hâsılasından veyahud istirbâhla güzeştesinden şerâit-i vakfa kemâkân tenfîz olunmak üzre mütevellî-i mûmâ-ileyh Ali Efendi'ye ol vechile izn verildiğine dâir hüccetdir.

Şuhûdü'l-hâl

Ağustos nahiyesinden Abdulvehhâb bin Mehmed Ali

Ağustos nâhiyesinden Nazif bin Mustafa

Ağustos nâhiyesinden Cumali bin Bekir

Ağustos nâhiyesinden Ali bin İbrahim

Ağustos nâhiyesinden Şemsedin bin Hüseyin ve gayruhum

D-19

Numero 34

20 Ağustos sene 1338

Zarife binti Ahmed Efendi'nin izn hüccetine dâirdir.

Karaferye'nin Sinan Bey mahallesinde sâkin iken bin üç yüz otuz bir senesinde vefât eden Mahmud Efendi ibni Neşet Efendi'nin terk etdiği sagîr oğulları Neşet ve Mehmed beğlerle sulbiye sagîre kızları Hadice ve Seyyare'nin bâ-hüccet-i şer'iyye vasiyyeleri ve anaları Zarife Hanım binti Binbaşı Ahmed Efendi nâm kimesne şer'-i şerîfde takrîr-i kelâm ve ta'bîr-i ani'l-merâm idüp vasîleri bulunduğum sıgâr-ı merkûmûnun babaları müteveffâ-yı mûmâ ileyh Mahmud Efendi'den mevrûs ve müntakil olan bi'l-cümle emvâl ve emlâk ve arazilerini bâ-kontorato âhara îcâra ve îcâbında bedel-i misliyle kat'iyyen bey' u ferâğa ve esmânını ahz u kabza ve başka bir emlâk iştirâsına sıgâr-ı merkûmûn hakkında ezher cihet enfa' ve ahsen olacağından ol vechile taraf-ı şer'den bana izn verilmek bi'l-vesâye matlûbumdur dedikde vasiyye-i mûmâ ileyhin takrîr-i meşrûhu vâkı'a mutâbık ve nefsü'l-emre muvâfık olduğu zeyl-i vesîkada isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sıgâr-ı merkûmûnun pederleri müteveffâ-yı mûmâ ileyh Mahmud Efendi'den mevrûs ve müntakil olan bi'l-cümle emlâk ve arazilerini bedel-i misliyle kat'iyyen bey' ve ferâğa esmânını ahz u kabza ve ikrâr resmini me'mûr-ı mahsûs huzûrunda i'tâya ve âharı tevkîle taraf-ı şer'den mûmâ-ileyhâ Zarife Hanım'a izn verildiğine dâir hüccetdir.

Şuhûdü'l-hâl

Sinan Bey mahallesinden Hacı İbrahim Bey ibni Binbaşı Ahmed Efendi

Sinan Bey mahallesinden Hacı Ramiz Bey ibni Neşet Efendi

D-20

Numero 35

6 Eylül sene 1338

Münife binti Murad'ın vasî hüccetine dâirdir.

Karaferye'ye tâbi' Vecine karyesi sâkinlerinden iken bin üç yüz yirmi senesinde vefât edip terk etdiği sagîr İsa bin Kayyum'un vefâtıyla terk etdiği sagîre kızı Hamide'nin vakt-i rüşd ve sedâdına değin tesviye-i umûruna bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sagîre-i mezbûrenin anası Münife binti Murad nâm kimesnenin her vechile rü'yete muktedire ve müstakime idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sagîre-i mezbûrenin pederi müteveffâ-yı merkûm İsa bin Kayyum'dan mevrûs ve müntakil olan bi'l-cümle emlâk ve arazilerini bâ-kontorato âhara îcâra esmânını ahz u kabza ve lâzım gelenlerle muhâkeme ve muhâsamaya ve şuhûd ikâme ve istimâ'ına ve tahlîf ve tahallüfe tefrîk ve taksîme sulh ve ibrâya âharı tevkîle ve'l-hâsıl lâzım gelen mu'âmelenin kâffesini icrâya taraf-ı şer'den mezbûre Münife vasî nasb ve ta'yîn olunduğuna dâir vasî hücceti sûretidir.

Şuhûdü'l-hâl

Vecine karyesinden İsmail bin Hüseyin

Vecine karyesinden Hüseyin bin İbrahim

D-21

Numero 36

Karaferye'nin Bayır mahallesinde sâkine iken bin dokuz yüz on dört senesinde vefât eden Meryem binti Mustafa'nın terk etdiği sagîr oğulları Timur ve İsmail'in vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sagîrân-ı merkûmânın babaları Osman bin Salih'in her vechile rü'yete muktedir ve müstakim idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sagîrân-ı merkûmânın anaları müteveffiye-i mezbûre Meryem'den mevrûs ve müntakil olan mezkûr Bayır mahallesinde kâin ma'lûmu'l-hudûd ve'l-müştemilât bir bâb hanedeki hisse-i şâyi'alarını bâ-kontorato âhara îcâra ve îcâbında bedel-i misliyle kat'iyyen bey' ve ferâğa ve esmânını ahz u kabza ve ikrâr resmini me'mûr-ı mahsûs huzûrunda i'tâya taraf-ı şer'den merkûm Osman vasî nasb ve ta'yîn olunup ol vechile kendisine izn verildiğine dâir hüccetdir.

Şuhûdü'l-hâl

Bayır mahallesinden Mustafa bin Salih

Bayır mahallesinden Yusuf bin Mustafa

D-22

Numero 37

Fî 14 Eylül sene 1338

Fatıma binti Ali'nin vasî hüccetine dâirdir.

Karaferye'nin İğnepınar mahallesinde sâkin iken bin üç yüz otuz dört senesinde vefât eden Hüseyin bin Korciko İsmail'in terk etdiği sagîre kızları Penbe ve Zarife'nin vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sagîrân-ı merkûmânın büyük anaları Fatıma binti Ali'nin her vechile rü'yete muktedire ve müstakime idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sagîrân-ı merkûmânın babaları müteveffâ-yı merkûm Hüseyin bin Korciko İsmail'den mevrûs ve müntakil olan istasyon mevki'inde kâin tahmînen üç dönüm tarladaki hisse-i

şâyi‘alarını bâ-kontorato âhara îcâra ve îcâbında bedel-i misliyle kat‘iyyen bey‘ ve ferâğa ve esmânını ahz u kabza ve ikrâr resmini me’mûr-ı mahsûs huzûrunda i‘tâya taraf-ı şer‘den mezbûre Fatıma vasiyye nasb ve ta‘yîn olunup ol vechile kendisine izn verildiğine dâir hüccetdir.

Şuhûdü’l-hâl

İğnepınar mahallesinden İbrahim bin Hasan

İğnepınar mahallesinden Ahmed bin Ömer

D-23

38

Fî 17 Teşrîn-i sânî sene 1338

Vodinalı vefât eden Mehmed Efendi’nin yetimlerinin umûrunu idâreye vâlideleri Zehra’nın vasiyye nasb ve ta‘yîn edildiğine dâir.

Vodina’nın Nureddin mahallesi sâkinlerinden iken Eylül sene 1338 tarihinde vefât eden Mehmed Efendi’nin terk etdiği Cücelioğulları Yusuf, Hasan, Hüseyin kızları İsmet ve Bedriye, Fitnat ve Nadire’nin vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına bir vasî nasb ve ta‘yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti vâlideleri Zehra Hanım’ın her vechile rü’yete muktedire ve müstakime idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer‘an zâhir ve nümâyân olmağla sagîr-i mûmâ ileyhimin pederlerinden mevrûs ve müntakil olan emvâl-i menkûle ve gayr-i menkûlelerini idâreye âhara îcâra kontorato tanzîmine esmânını ahz u kabza ve bu uğurda îcâb ederse muhâkeme ve muhâsamaya ve vekîl ta‘yînine mûmâ ileyhâ Zehra Hanım’ı vasiyye nasb ve ta‘yîn edildiğine dâir hüccetdir.

D-24

39

21 Kânûn-ı evvel sene 1922

Mehmed Edib Efendi'nin sulbiye kerîmesi Gülsüm nâm sagîreye vâlidesi Cevriye Hanım'ın vasî nasb ve ta'yîn olunduğuna dâirdir.

Karaferye'nin Çağlalık mahallesi sâkinlerinden iken bin üç yüz otuz üç senesinde vefât eden Hacı Edib Ağazâde Mehmed Efendi'nin terk etdiği sulbiye kerîmesi Ümmügülsüm'ün vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim idüği ecilden umûr-ı vesâyeti vâlidesi Cevriye binti Vehbi Efendi her vechile rü'yete muktedire ve müstakime idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sagîre-i mezbûrenin vakt-i rüşd ve sedâdına değin tesviye-i umûruna ve büyük pederi Hacı Edib Ağa'dan mevrûs ve müntakil bi'l-cümle emlâk ve arazilerini bâ-kontorato îcâra îcâbında bedel-i misliyle kat'iyyen bey' u ferâğa ve esmânını ahz u kabza ve istikrâza ve bu uğurda muhâkeme ve muhâsamaya ve vekîl ta'yînine ve'l-hâsıl bi'l-umûm husûsâtının rü'yet edilmesine tefrîk ve taksîme sulh ve ibrâya mûmâ ileyhâ Cevriye binti Vehbi Efendi'ye salâhiyet verilip vasiyye nasb ve ta'yîn olunarak ol vechile izni hâvî hüccetdir.

Sinan Bey mahallesinden Hafız Mustafa Efendi bin Mehmed

Çirmen mahallesinden İmam Bedri Efendi [bin] Şevki

D-25

40

9 Şubat 1923

Hafız Tevfik Efendi'nin imâmet hakkında tanzîm olunan mürâsele-i şer'iyyesidir.

Karaferye'nin Yolageldi mahallesi câmi'-i şerîfi imâmı Hafız Osman Efendi ibni Hacı Mehmed Efendi'nin vukû'-ı vefâtıyla imâmet, hitâbet ve mu'allimlik cihetleri münhal kaldığından vezâif-i mezkûreyi îfâya ehil ve müstehakk olan sâbık Gazi Mehmed Bey câmi'-i şerîfi imâmı Hafız Tevfik Efendi ibni Muharrem Efendi'nin vezâif-i mezkûreye mâhiye iki yüz drahmi ücretle taraf-ı şer'den nasb ve ta'yîn olunduğuna dâir mürâsele-i şer'iyyedir.

D-26

41

Yunanistan Kralı Yorgi nâmına

21 Mart 1923 ve 3 Şaban 1341

Arife binti (boş) vasî hüccetine dâirdir.

Karaferye'nin Yolageldi mahallesinde sâkin iken bin üç yüz yirmi sekiz senesinde vefât eden Salih bin Kalaycı Derviş nâm kimesnenin terk etdiği sagîr oğlu İsmail ve sagîre kızı Hayret'in vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sagîrân-ı merkûmânın vâlideleri Arife binti Ali Ağa'nın her vechile rü'yete muktedire ve müstakime idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sagîrân-ı merkûmânın babaları müteveffâ-yı merkûm Salih'den mevrûs ve müntakil olan bir bâb hânedeki hisse-i şâyi'asını borcuna mukâbil yehûdî Hanibena ve Hayim taraflarından füruht olunup borcu bi't-tenzîl mütebâkî iki bin altı yüz süleymnmiyi mezbûre vasî alıp çocukların nafaka ve kisve vesâir levâzım-ı zarûriyelerine sarf olunmak üzre taraf-ı şer'den vasiyye nasb ve ta'yîn olunan mezbûre Arife'ye ol vechile izn verildiğine dâir hüccetdir.

Şuhûdü'l-hâl

Cedid mahallesinden İbrahim bin İsmail

Sukuyusu mahallesinden Mehmed bin Süleyman

D-27

Numero 42

Yunanistan Kralı Yorgi nâmına

Mürüvvet Hanım'ın itâ'at i'lâmı

Karaferye'nin Çağlalık mahallesinde sâkin Cemaleddin Efendi ibni İsa Çavuş nâm kimesne şer'-i şerîfde hâlen zevcesi Mürüvvet Hanım binti Ahmed Ağa muvâcehesinde takrîr-i kelâm idüp mezbûre Mürüvvet Hanım on beş aded lira-yı Osmânî mehr-i müeccel ile zevce-i menkûha-i medhûlun bihâm olup mezkûr Çağlalık mahallesinde teyzesi Hadice Hanım binti Hacı Hüseyin'in hânesinde benim iznim olmaksızın sâkine olmağla el hâletü hazihi mezkûr Çağlalık mahallesinde vâkı' müstakıllen mutasarrıf olduğum menzilimde vâlidem Rukiyye ve hemşirem İffet Hanımlarla ma'ân sâkineler olup lakin vâlidem ve hemşirem ile hüsn-i zindegânî halel olduğundan mezbûretânı menzilimden çıkarıp âhar meclisde menzil tedârik ve eşyâlarını nakl ile iskân etdirdiğim cihetle mezkûr hânemi tedârik ve müheyyâ idüp taraf-ı şer'den dahi bi'l-mu'âyene hükm-i şer'î olduğu tahakkuk eden menzilime gelüp bana itâ'at ve inkıyâd ve hukûk-ı zevciyete ri'âyet etmek üzre zevcem mezbûreye tenbih olunmak murâdımdır diyü da'vâ etdikde ol dahi lede's-suâl cevâbında müdde'î-i mûmâ ileyhin zevce-i menkûha-i medhûlun bihâsı olduğunu tâyi'an ikrâr ve i'tirâf idüp ancak kâin vâlidesi Rukiyye ve görümcesi İffet hanımlar tarafından darb ve hakâret olduğunu binâen aleyh mezkûr menzile gitmeyeceğini müdâfa'aten dermiyân etmiş ise de zevc-i mezbûr Cemaleddin Efendi hânesinden vâlide ve hemşiresini âhar mahalle nakl eylemiş ve menzil-i mezkûrun müstakillen mesken-i şer'î olduğu lede'l-mu'âyene tahakkuk etmiş olmağla zevci mûmâ ileyh Cemaleddin Efendi'nin hânesine gidüp kendüye itâ'at ve inkiyâd ve hukûk-ı zevciyete ri'âyet etmek üzre mezbûre Mürüvvet Hanım'a tenbih olunduğu tescîl ve i'lâm olundu

Fî 26 Şaban sene 1341 ve fî 12 Nisan sene 1923

D-28

Numero 43

19 Nisan 1923

Harmancı Necib'in vasî hücceti.

Karaferye'nin Cedid mahallesinde sâkin iken bin üç yüz otuz sekiz senesinde vefât eden Harmancı Necib bin Sadık'ın terk etdiği sagîr oğlu Mahmud ve Tevfika'nın vakt-

i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına bir vasî nasb ve ta‘yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sagîrân-ı merkûmânın anaları Atike binti Kara Mehmed nâm kimesne her vechile rü’yete muktedire ve müstakime idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer‘an zâhir ve nümâyân olmağla sagîrân-ı merkûmânın babaları müteveffâ-yı merkûm Necib nâm kimesneden mevrûs ve müntakil olan bir kıt‘a tarla borç içün satılıp mütebâkî paranın sandıkında olanını almağla ve çocukların nafaka ve kisve vesâir levâzım-ı zarûriyesine sarfa ve mezkûr parayı alacağı zaman imzâya taraf ve âharını tevkîle taraf-ı şer‘den mezbûre Atike vasî nasb ve ta‘yîn olunup ol vechile kendisine izn verildiğine dâir hüccetdir.

Fî 19 Nisan 1923

Şuhûdü’l-hâl

Cedid mahallesi imâmı Hüsnü Efendi bin Kerem Efendi

Cedid mahallesinden Ahmed Çavuş bin Hacı Veli

D-29

Numero 44

20 Nisan 1923

Ali Efendi ibni Mehmed Emin nâm kimesnenin vasî hüccetine dâirdir

Çirmen mahallesinde sâkine iken bin üç yüz otuz sekiz senesinde vefât eden Zarife binti Hamdi’nin terk etdiği sagîr oğulları Cumali, Kemal ve sagîre kızı Zeyneb’in vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına bir vasî nasb ve ta‘yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sıgâr-ı merkûmûnun babaları Ali Efendi ibni Mehmed Emin nâm kimesnenin her vechile rü’yete muktedir ve müstakim idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer‘an zâhir ve nümâyân olmağla sıgâr-ı merkûmûnun vâlideleri müteveffiye Zarife’den mevrûs ve müntakil olan hâne eşyâsının vesâirenin lâzım gelenlerden ahz u kabza ve îcâbında muhâkeme ve muhâsamaya ve şuhûd ikâmesine ve âharı tevkîle ve’l-hâsıl sıgâr-ı merkûmûnun

bi'l-cümle hukûklarını muhâfazaya kıbel-i şer'den merkûm Ali Efendi vasî nasb ve ta'yîn olunup olunduğuna dâir hüccetdir.

Şuhûdü'l-hâl

Sukuyusu mahallesinden Mehmed bin Süleyman

D-30

Numero 45

29 Mayıs sene 1923

Selim Bey'in vasî hüccetine dâirdir

Karaferye'nin Sinan Bey mahallesinde sâkin iken bin üç yüz otuz sekiz senesinde vefât eden Hasan Bey ibni Faik Bey'in terk etdiği sagîre kızları Hürmüz, Muazzez, Mukadder ve sagîr oğulları Faik ve Ferruh nâm kimesnelerin vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sıgâr-ı merkûmûnun büyük babaları Selim Bey ibni Osman Bey'in her vechile rü'yete muktedir ve müstakim idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sıgâr-ı merkûmûnun babaları müteveffâ-yı mûmâ ileyh Hasan Bey'den mevrûs ve müntakil olan bi'l-cümle emlâk emvâl ve arazilerini ve çiftlikâtını bâ-kontorato âhara îcâra esmânını ahz u kabza âharı tevkîle şâhid ikâme ve istimâ'ına ve ehl-i hibre ta'yînine hane ve mağaza ve dükkanların tefrîk ve taksîmine ve îcâbında bedel-i misliyle kat'iyyen bey' u ferâğa esmânını ahz u kabza ve ikrâr resmini me'mûr-ı mahsûs huzûrunda i'tâya ve'l-hâsıl bi'l-cümle hukûk-ı eytâmı muhâfazaya kıbel-i şer'den mûmâ ileyh Selim Bey vasî nasb ve ta'yîn olunup ol vechile kendisine izn verildiğine dâir hüccetdir.

Şuhûdü'l-hâl

Süleyman Ali

Fazıl Vehbi

Ahmed Ali

D-31

Numero 46

18 Temmuz 1923

Esad Efendi'nin mürâselesine dâirdir.

Karaferye'nin mekâtib-i İslâmiye, Kâkâ Paşa, Abdullah Çelebi evkâfının mütevellîsi Hafız Mehmed Kemal Efendi'nin meşâgil-i kesîresi hasebiyle umûr-ı evkâfı bi-hakkın îfâ edememekde olduğundan umûr-ı evkâf mu'attala kalmış olmağla yerine kasaba-i mezbûrun Kemal Bey mahallesi ahalisinden her vechile rü'yete muktedir ve müstakim idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla 1923 senesinin şehr-i Haziranı'nın on altıncı gününden bi'l-i'tibâr mâhiye iki yüz elli drahmi ücretle mezkûr evkâf mütevellîliğine bi't-ta'yîn umûr-ı evkâfı bi-hakkın îfâya ve akârâtını bâ-kontorato âhara îcâra esmânını ahz u kabza ve lâzım gelenlerle muhâkeme ve muhâsamaya ve âharı tevkîle me'zûn olup ol vechile kendisi mütevellî nasb ve ta'yîn olunduğuna dâir hüccetdir.

Şuhûdü'l-hâl

Sukuyusu mahallesinden Ziya Efendi ibni İbrahim Efendi

Sinan Bey mahallesinden Hacı Halil Bey ibni Hüseyin Bey

D-32

Numero 47

Fî 19 Ağustos sene 1923

Cafer Bey'in hânesinde mukîme Ayişe binti Ahmed İsmail'in ibrâ hüccetidir.

Karaferye'nin Sinan Bey mahallesi sâkinlerinden Derviş Beğzâde Cafer Bey'in hânesinde mukîme zâtı ta'rîf-i şer'î ile mu'arrefe Ayişe binti Ahmed İsmail nâm kimesne mûmâ ileyh Cafer Bey huzûrunda bi-tav'ihâ takrîr-i kelâm ve ta'bîr-i ani'l-

merâm idüp babam beni tarih-i hüccetden on sene mukaddem senevî dört yüz drahmi ücretle mûmâ ileyh Cafer Bey'in hânesinde hıdmet etmek üzre vermişdi ben dahi bu âna değin hıdmetimi bi-hakkın îfâ idüp bugüne kadar istihkâkım olan dört bin drahmiye mukâbil cihâz olarak şilte yorgan tencere tepsi entari çarşaf yatak ve daha bir takım eşyâyı mûmâ ileyh Cafer Bey yedinden tamâmen ve kâmilen ahz u kabz idüp hiçbir gûne alacak hakkım kalmayıp hukûk-ı şer'iyyeye müte'allık âmme-i de'âvî ve muhâsamâtdan dolayı mutâlebâtdan mûmâ ileyh Cafer Bey'in zimmetini ibrâ-i âmm-ı sahîh-i şer'î ile ibrâ ve iskât eylediğimde ol dahi hukûk-ı şer'iyyeye müte'allık âmme-i da'vâdan benim zimmetimi ibrâ ve iskât ve her birerlerimiz ber vech-i muharrer âharın ibrâsını kabûl eyledik dediklerinde gıbbe't-tasdîki'ş-şer'î mâ-vaka'a bi't-taleb ketb olundu

Fî 16 Muharremü'l-harâm sene 1341

Bizce mûmâ ileyhâ Ayişe mu'arrefe olup bâlâdaki ikrârı huzûrumuzda vâkı' olup dör tbin drahmiye mukâbil cihaz eşyâsını kâmilen aldığına dâ'ir şâhidiz ve şehâdet ederiz

Fî 19 Ağustos sene 1923

Şâhid: Sukuyusu mahallesinden Binbaşızâde Hamdi Bey

Şahid: Keza mahalle-i mezkûreden İbrahim Bey ibni Binbaşı Ahmed Efendi

Şahid: Sinan Bey mahallesinden Mustafa bin Ali

D-33

Numero 48

Fî 1 Teşrîn-i evvel sene 1923

Leskovikli Ümmühan Hanım binti Veli Bey'in izn hüccetine dâirdir.

Karaferye'nin Çarşıbaşı mahallesinde muvakkaten mukîme zâtı ta'rîf-i şer'î ile mu'arrefe Leskovikli Arnavud Ümmühan Hanım binti Veli nâm kimesne şer'-i şerîfde takrîr-i kelâm ve ta'bîr-i ani'l-merâm idüp bâ-hüccet-i şer'iyye vasiyyesi bulunduğum Leskovikli Arnavud müteveffâ Muhtâr Salih Bey'in oğlu Hüseyin Bey'in pederinden

mevrûs ve müntakil olan Alasonya(?) kazâsına tâbi‘ Göneci Çiftliğindeki hissesi böyle durdukça müşrif-i harâb olup sagîr-i merkûma hiçbir menfa‘at te’mîn edemeyeceğinden diğer hissedâr hemşiresi Leskovikli Arnavud Zihni Bey’in zevce-i menkûhası Haniye Hanım binti müteveffâ Muhtar Bey ile birlikde bedel-i misliyle kat‘iyyen bey‘ ve ferâğa esmânını ahz u kabza ve ikrâr resmini me’mûr-ı mahsûs huzûrunda i‘tâya taraf-ı şer‘den bana izn verilmek bi’l-vesâye matlûbumdur dedikde hakîkaten vasiyye-i mezbûrenin takrîr-i meşrûhu vâkı‘a mutâbık ve nefsü’l-emre muvafık olduğu zeyl-i vesîkada isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer‘an zâhir ve nümâyân olmağla sagîr-i merkûm Hüseyin Bey’in pederi müteveffâ Leskovikli Muhtar Salih Bey’den mevrûs ve müntakil olan Alasonya kazâsına tâbi‘ Göneci çiftliğindeki hisse-i irsiyyesi müşrif-i harab olacağından diğer hissedar hemşiresi Leskovikli Arnavud Zihni Bey’in zevce-i menkûhası Haniye Hanımla birlikde bedel-i misliyle satılması sagîr-i merkum hakkında ezher cihet enfa‘ ve ahsen olacağından ol vechile kat‘iyyen bey‘ ve ferâğa ve esmânını ahz u kabza ve ikrâr resmini me’mûr-ı mahsûs huzûrunda i‘tâya âharı tevkîle ve mukâbilinde alacağı meblağı fâideli bir sûretde isti‘mâl ve muhâfazasiyçün mûmâ ileyhâ Ümmühan Hanım’a izn verildiğine dâ’ir hüccetdir.

Şuhûdü’l-hâl

Leskovikli Cercis Haşim

Leskovikli Ali Efendi

Leskovikli İbrahim Kuka

Leskovikli Hüseyin Como

D-34

Numero 49

Cevriye Hanım binti İlyas Ağa’nın vasî hüccetine dâirdir

Fî 10 Teşrîn-i sânî sene 1923

Karaferye'nin Çirmen mahallesinde sâkine iken bin üç yüz otuz dokuz senesinde vefât eden Cevriye Hanım binti İlyas Ağa'nın terk etdiği sagîr oğlu İhsan'ın vakt-i rüşd ve sedâdına değin tesviye-i umûruna bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sagîr-i merkûmun eniştesi İbrahim Efendi ibni Şeyh Mehmed Efendi nâm kimesnenin her vechile rü'yete muktedir ve müstakim idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sagîr-i merkûm İhsan'ın vâlidesi müteveffiye Cevriye Hanım'dan mevrûs ve müntakil olan Yavoreninçe çiftliğinde tahmînen sekiz yüz dönüm arazi ve emlâkde hisselerini ve Sinan Bey mahallesinde kâin bir bâb hânenin yedi yüz yirmi sehmde seksen dört sehmdeki hissesini ve Çirmen mahallesindeki bir bâb hânenin üç sehmde iki sehm hissesini bâ-kontorato âhara îcâra esmânını ahz u kabza ve mezkûr arazi ve emlakin takdîr-i kıymet etmesine ve âharı tevkîle ve'l-hâsıl husûs-ı mezkûrun mütevakkıf olduğu umûrun küllîsini îfâya taraf-ı şer'den mûmâ ileyh İbrahim Efendi vasî nasb ve ta'yîn olunduğuna dâir hüccetdir.

Şuhûdü'l-hâl

Çağlalık mahallesinden Cemoş Efendi ibni Ali

Sukuyusu mahallesinden Mehmed Ağa bin Süleyman

D-35

50

Fî 12 Teşrîn-i sânî sene 1923

Ali Bey ibni Demir Bey'in vasî hüccetine dâirdir.

Karaferye'nin Sinan Bey mahallesinde sâkin iken bin üç yüz otuz iki senesinin Şubat mâhı zarfında vefât eden Mahmud Bey ibni Hacı Mahmud'un terk etdiği sagîre kızları Saadet ve Leman'ın bâ-hüccet-i şer'iyye vasîleri büyük babaları Demir Bey'in vukû'-ı vefâtına mebnî sagîrtân-ı mezbûretânın vâlideleri Firdevs Hanım bâ takrîr şer'-i şerîfe mürâca'at edip evlâdlarım sagîrtân-ı mezbûretân Saadet ve Leman'ın bi'l-cümle hukûklarını muhâfazaya iktidârı müsellem olan birâderim Ali Demir Bey'in ta'yîni

taleb ederim dedikde hakîkaten mûmâ-ileyh Ali Demir Bey'in vesâyet-i mezkûreyi îfâya muktedir ve müstakim idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zahir ve nümâyân olmağla sagîrtân-ı mezbûretânın vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sagîrtân-ı mezbûretânın dayıları mûmâ ileyh Ali Demir Bey'in her vechile rü'yete muktedir ve müstakim idüği zeyl-i hüccetde isimleri [muharrer] ve babaları müteveffâ-yı mûmâ-ileyh Mahmud Bey'den mevrûs ve müntakil olan kasaba-i mezbûrun Çarşıbaşı mahallesinde kâin ma'lûmu'l-hudûd ve'l-müştemilât bir bâb hâne ile kasaba-i mezbûrun istasyon civarında kâin tahmînen dokuz dönüm tarlanın ve sagîrtân-ı mezbûretânın amucaları Ahmed Efendi ibni Hacı Mahmud'dan ve kendi birâderleri Hayreddin bin Mahmud'dan mevrûs ve müntakil Yenice kazâsının Kömence nâhiyesinde kâin ve Gurgub nâmıyla ma'rûf bulunan çiftlikdeki arazi-i mütenevvi'a ile bağ ve bağçe değirmen yarıcı hâneleri konak ve zahire anbarı vesâir bi'l-cümle müştemilâtındaki hisse-i ma'lûmelerinin âhara îcâra ve bedelât-ı îcâriyelerinin ahz u kabzına hükümetce tahsîl edilmiş îcârâtdan vesâireden mütevellid matlûbâtlarının ve ma'a müştemilât mezkûr çiftliğin hükümetden istirdâdına mübâdele esnasında emlâk ve arazi-i mezkûrenin kıymetinin takdîrine ve bunların tesviyesine mehâkim ve devâir-i muhtelife nezdinde mezbûretânı semeniyle emlâk ve arazi-i mezbûreyi bi'z-zât idâre ile hâsılatını ahz u kabza husûsât-ı mezkûre hakkında dilediğini vekîl nasb ve ta'yîn ve inde'l-hâce bunları azle ve'l-hâsıl emlâk ve arâzî-i mezkûrenin min külli'l-vücûh mütevakkıf olduğu umûrun küllîsini îfâya taraf-ı şer'den mûmâ ileyh Ali Bey vasî nasb ve ta'yîn olunup ol dahi vesâyet-i mezkûreyi kabûl ve hıdmet-i lâzımesini kemâyenbagî edâya ta'ahhüd ve iltizâm itmeğin mâ-vaka'a bi't-taleb ketb olundu.

D-36

Numero 51

16 Teşrîn-i sânî sene 1923

Cemaleddin Efendi ibni Yahya Çavuş'un mütevellî hüccetine dâir

Karaferye'nin Yolageldi mahallesi evkâfının mütevellîsi İsmail Efendi'nin azliyle umûr-ı evkâf mu'attal kaldığından vakf-ı mezkûrun umûrunu idâreye Çağlalık mahallesi ahalisinden Cemaleddin Efendi ibni Yahya Çavuş'un her vechile rü'yete muktedir ve müstakim idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla vakf-ı mezkûrun Cedid mahallesi vakfının birlikde bi'l-cümle emlâk akârât bağçe vesâirelerini bâ-kontorato âhara îcâra bedel-i îcârı ahz u kabza ve onbeş günde bir kere cemâ'at-i İslamiye sandığına teslîm ve lâzım gelenlerle muhâkeme ve muhâsamaya ve şuhûd ikâme ve istimâ'ına ve âharı tevkîle ve'l-hâsıl husûs-ı mezkûrun mütevakkıf olduğu umûrun küllîsini îfâya taraf-ı şer'den mûmâ ileyh Cemaleddin Efendi mezkûr vakfın tahsîldârlığına ta'yîn olunduğuna dâir mürâsele-i şer'iyyedir.

Şuhûdü'l-hâl

Sukuyusu mahallesinden Ziya Efendi ibni İbrahim Efendi

Sukuyusu mahallesinden Mehmed Bennaki bin Süleyman

D-37

Numero 52

8 Kânûn-ı evvel sene 1923

Kemal Bey imâmı Şeyh Said Efendi'nin mürâselesine dâir.

Karaferye'nin Kemal Bey mahallesi câmi'-i şerîf imâmına âid tevliyet bunca seneden berü mezkûr câmi'-i şerîf imâmı Şeyh Said Efendi idâre etmekde olduğundan zâten tevliyet-i mezkûre imâmına âid olduğu cihetle vakf-ı mezkûr akârâtını bâ-kontorato âhara îcâra esmânını ahz u kabza ve lâzım gelenlerle muhâkeme ve muhâsamaya ve şuhûd ikâme ve istimâ'ına ve âharı tevkîle ve'l-hâsıl husûs-ı mezkûrun mütevakkıf olduğu umûrun küllîsini îfâya ve sandıkda kendi nâmına yatırılan paranın ahzına taraf-ı şer'den mûmâ ileyh Şeyh Said Efendi imâmına âid vakfa mütevellî nasb ve ta'yîn olunduğuna dâir hüccetdir.

D-38

Numero 53

10 Kânûn-ı sânî sene 1924

Hülâsa: Çirmen mütevellisi Esad Behzad Efendi'nin mürâsele-i şer'iyyesidir

Karaferye'nin Çirmen mahallesine âid evkâfın mütevellîsi Halil Ahmed Efendi'nin hastalığına mebnî umûr-ı evkâfı bi-hakkın îfâ edememekde olmasından umûr-ı evkâf mu'attal bir hâlde kaldığı cihetle yerine kasaba-i mezkûrun Kemal Bey mahallesi ahâlîsinden her vechile rü'yete muktedir ve müstakim idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'ân zâhir ve nümâyân olmağla bin dokuz yüz yirmi dört senesi şehr-i Kânûn-ı sânî'nin birinci gününden bi'l-i'tibâr mezkûr evkâf mütevellîliğine Esad Behzad Efendi ta'yîn olunup umûr-ı evkafı bi-hakkın îfâya muktedir ve akârâtını bâ-kontorato âhara îcâra esmânını ahz u kabza ve lâzım gelenlerle muhâkeme ve muhâsamaya ve âharı tevkîle me'zûn olmak üzre işbu mürâsele-i şer'iyye mûmâ ileyh yedine i'tâ kılındı.

Şuhûdü'l-hâl

Çarşıbaşı mahallesinden Süleyman bin Mehmed

Çirmen mahallesinden Hamdi bin Yakub

D-39

Numero 54

Fî 31 Kânûn-ı sânî sene 1924

Tevfika binti Sadullah'ın nafaka hüccetine dâirdir.

Karaferye'nin Sinan Bey mahallesinde sâkine zâtı ta'rîf-i şer'î ile mu'arrefe Tevfika binti Sadullah nâm kimesne şer'-i şerîfde zevc-i dâhilim iken bundan üç mâh mukaddem tatlîk eden Bayır mahallesi sâkinlerinden Cumali bin Mehmed gıyâbında takrîr-i kelâm ve ta'bîr-i ani'l-merâm idüp merkûm Cumali bin Mehmed benim zevc-i dâhilim iken tarihden üç mâh mukaddem beni tatlîk eylemiş olduğundan merkum

Cumali'den hâsıla benden mütevellide sagîre kızım Fatıma'nın nafaka ve kisve vesâir levâzım-ı zarûriyesiyçün mikdâr-ı kâfî nafaka takdîr buyrulmasını taleb ederim dedikde müdde'iyye-i mezbûrenin takrîr-i meşrûhu vâkı'a mutâbık ve nefsü'l-emre muvâfık olduğu zeyl-i vesîkada isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olan sagîre-i mezbûre nafaka ve kisveye eşedd-i ihtiyâc ile muhtâç olup yevmiye üçer drahmiden mâhiye doksan drahmi takdîr olunup merkûm Cumali üzerine tarih-i hüccetden bi'l-i'tibâr kendi kızının nafakasına sarf olunmak üzre mâhiye doksan drahmi kıbel-i şer'den takdîr olunduğuna dâir hüccetdir.

Şuhûdü'l-hâl

D-40

Numero 55

Fî 8 Şubat sene 1924

Mustafa Abbas'ın vasî hüccetine dâirdir.

Karaferye'nin Bayır mahallesinde sâkin iken bin üç yüz otuz iki senesinde vefât eden Abbas bin Mustafa Ağa'nın terk etdiği sagîr oğulları Hasan ve Hüseyin ile kendisinden evvel vefât eden oğlu Hayret'in kızı Kıymet'in vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına bir vasî nasb ve ta'yîni lazım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sıgâr-ı merkûmûnun karındaşı Mustafa bin Abbas'ın her vechile rü'yete muktedir ve müstakim idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sıgâr-ı merkûmûn Hasan ve Hüseyin ve Kıymet'in babalarından mevrûs bi'l-cümle emlâk ve arazilerini bâ-kontorato âhara îcâra ve îcâbında bedel-i misliyle kat'iyyen bey' u ferâğa ve esmânını ahz u kabza ve ikrâr resmini me'mûr-ı mahsûs huzûrunda i'tâya aharı tevkile taraf-ı şer'den merkûm Mustafa vasî nasb ve ta'yîn olunup ol vechile kendisine izn verildiğine dâir hüccetdir.

Şuhûdü'l-hâl

Bayır mahallesinden Ağustoslu Salih bin Mustafa

Çarşıbaşı mahallesinden Süleyman Efendi ibni Mehmed Ağa

D-41

Numero 56

28 Şubat sene 1924

Asiye binti İbrahim'in oğlu Mehmed ve kızları Hürmüz Lebase'nin vasî hüccetine dâirdir.

Karaferye kasabasına tâbi' Ağustos nâhiyesinin Cedid mahallesinde sâkine iken bin üç yüz otuz yedi senesinde vefât eden Asiye binti İbrahim'in terk etdiği sagîre kızı Hürmüz Lebase'nin vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sagîrân-ı mezbûretânın birâderleri Mehmed bin Ali'nin her vechile rü'yete muktedir ve müstakim idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla sagîretân-ı mezbûretânın babaları müteveffâ Ali bin İbrahim'den ve vâlideleri Asiye binti İbrahim'den mevrûs ve müntakil olan Ağustos'da kâin bi'l-cümle emlâk ve arazilerini bâ-kontorato âhara îcâra îcâbında bedel-i misliyle kat'iyyen bey' u ferâğa esmânını ahz u kabza ve ikrâr resmini me'mûr-ı mahsûs huzûrunda i'tâya âharı tevkîle taraf-ı şer'den merkûm Mehmed bin İbrahim vasî nasb ve ta'yîn olunup ol vechile kendisine izn verildiğine dâir hüccetdir.

Şuhûdu'l-hâl

Ağustos imâmı Ali Cemal bin Hasan

Ağustos mahallesinden Şemseddin Habil

Ağustos mahallesinden Ahmed Halim

Mustafa Salih süvari

D-42

Numero 57

Fî 7 Mart sene 1924

İsmail İbrahim'in oğulları ve kızlarının vasîleri birâderleri Hasan'ın vasî hüccetine dâirdir.

Karaferye'ye tâbi' Ağustos nâhiyesinin Cami' mahallesinde sâkin iken tarih-i hüccetden bir buçuk mâh mukaddem vefât eden İsmail bin İbrahim'in terk etdiği sagîr oğulları Hamide İbrahim ve kızları Kerime ile Melike'nin vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına bir vasî nasb ve ta'yîni lâzım ve mühim olduğu ecilden umûr-ı vesâyeti sıgâr-ı merkûmûnun büyük birâderleri Hasan İsmail'in her vechile rü'yete muktedir ve müstakim idüği mahallesinden mevrûd bir kıt'a şehâdetnâmeden anlaşılmağla şer'an zâhir ve nümâyân olup sıgâr-ı merkûmûn Hüseyin İbrahim ve sagîre kızları Kerime ve Melike'nin vakt-i rüşd ve sedâdlarına değin tesviye-i umûrlarına babaları müteveffâ-yı merkûm İsmail'den mevrûs ve müntakil olan bi'l-cümle emlâk ve arazilerini bâ-kontorato âhara îcâbında bedel-i misliyle kat'iyyen bey' ve ferâğa ve esmânını ahz u kabza ve ikrâr resmini me'mûr-ı mahsûs huzûrunda i'tâya âharı tevkîle ve'l-hâsıl sıgâr-ı merkûmûnun bi'l-cümle hukûklarını muhâfazaya kıbel-i şer'den merkûm vasî nasb ve ta'yîn olunup ol vechile kendisine izn verildiğine dâir hüccetdir.

Şuhûdü'l-hâl

Ağustos nâhiyesi imâmı Ali Efendi ibni Hasan Efendi

Ağustos nahiyesinden Ramazan bin İbrahim

Ağustos nahiyesinden Ferhad bin Hasan

Ağustos nahiyesinden Hamid bin Hüseyin

D-43

Numero 58

Fî 19 Mart sene 1924

Esad Behzad Efendi'nin vakfı hakkında mürâsele-i şer'iyyesidir.

Karaferye'nin Gazi Mehmed Bey, Eminzade, Baba Tekyesi, İğnepınarı, Çelebi Sinan Bey evkâfının mütevellisi Mehmed Ali Efendi'nin ve Çukur Tekye câmi'-i şerîfi vakfının mütevellîsi Hasan Sami Efendi'nin vukû'-ı isti'fâlarına mebnî evkâf-ı mezkûre mu'attal kalmamak üzre Kemal Bey mahallesi ahalisinden Esad Behzad Efendi'nin her vechile rü'yete muktedir ve müstakim idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer'an zâhir ve nümâyân olmağla bâlâda muharrer evkâf-ı mezkûrenin bi'l-cümle emlâk ve akârât bağ bağçe ve arazilerini bâ-kontorato âhara îcâra ve bedel-i îcârı ahz u kabza ve cemâ'at-i İslamiye sandığına teslîme ve lâzım gelenlerle muhâkeme ve muhâsamaya ve şuhûd ikâme ve istimâ'ına ve âharı tevkîle ve'l-hâsıl husûs-ı mezkûrun mütevakkıf olduğu umûrun küllîsini îfâya taraf-ı şer'den mûmâ ileyh Esad Behzad Efendi evkâf-ı mezkûrenin tahsîldârlığına ta'yîn olunduğuna dâir mürâsele-i şer'iyye hüccetidir.

Fî 19 Mart 1924

Şuhûdü'l-hâl

Çarşıbaşı mahallesinden Naşid Efendi ibni Çamlı Mehmed Efendi

Sukuyusu mahallesinden Sadeddin Bey ibni Malik Bey

D-44

Numero 59

Fî 19 Mart sene 1924

Cemaleddin Efendi ibni Yahya Ağa'nın evkâf hakkında mürâsele-i şer'iyyesidir.

Karaferye'nin Sinan Bey, Çelebi Sinan Bey, Bayır, Çarşıbaşı evkâfının mütevellîsi Mustafa Efendi ibni Mehmed Ağa'nın ve Çağlalık mahallesi mütevellîsi Hüseyin Efendi'nin vukû'-ı isti'fâlarına mebnî umûr-ı evkâf mu'attal kalmamak üzre Çağlalık mahallesi ahalisinden Cemaleddin Efendi ibni Yahya Ağa'nın her vechile rü'yete muktedir ve mustakim idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî garaz müslimînin

ihbârlarıyla şer‘an zâhir ve nümâyân olmağla bâlâda muharrerü’l-esâmî evkâfın bi’l-cümle emlâk ve akârât bağ bağçe ve arazilerini bâ-kontorato âhara îcâra ve bedel-i îcârı ahz u kabza ve cemâ‘at-i İslamiye sandığına teslîme ve lâzım gelenlerle muhâkeme ve muhâsamaya ve şuhûd ikâme ve istimâ‘ına ve âharı tevkîle ve’l-hâsıl husûs-ı mezkûrun mütevakkıf olduğu umûrun küllisini îfâya taraf-ı şer‘den mûmâ ileyh Cemaleddin Efendi evkâf-ı mezkûrenin tahsîldârlığına ta‘yîn olunduğuna dâir mürâsele-i şer‘iyyedir.

Fî 19 Mart 1924

Şuhûdü’l-hâl

Çarşıbaşı mahallesinden Naşid Efendi ibni Çamlı Mehmed Efendi

Sukuyusu mahallesinden Sadeddin Bey ibni Malik Bey

D-45

Numero 60

Fî 25 Mayıs sene 1924

Cemaleddin Efendi ibni Yahya Ağa’nın evkâf hakkında mürâsele-i şer‘iyyesidir.

Karaferye’nin Gazi Mehmed Bey, Eminzade, Bayezid Çelebi, Baba Tekyesi, İğnepınar, Çirmen, Çukur Tekye, Maarif Kâkâ Bey, Abdullah Çelebi, Kıra’hane, Kemal Bey ve Çeharşenbih evkâfı mütevellîleri bu kerre isti‘fâ-i infikâk etmiş olduklarından umûr-ı evkâf mu‘attal kalmamak üzre uhdesinde Yolageldi ve Cedid, Sinan Bey Çelebi Sinan Bey Bayır Çarşıbaşı Çağlalık mütevellîlikleri bulunan Çağlalık mahallesi ahalisinden Cemaleddin Efendi ibni Yahya Ağa’nın işbu ta‘dâd olunan evkâfın mecmû‘unun umûr-ı tevliyetini her vechile rü’yete muktedir ve müstakim idüği zeyl-i hüccetde isimleri muharrer bî-garaz müslimînin ihbârlarıyla şer‘an zâhir ve nümâyân olmağla bâlâda muharrer evkâf-ı mezkûrenin bi’l-cümle emlâk ve akârât bağ ve bağçe ve arazilerini bâ-kontorato âhara îcâra ve bedel-i îcârı ahz u kabza ve cemâ‘at-i İslamiye sandığına teslim ve lazım gelenlerle muhâkeme ve muhâsamaya ve şuhûd ikâme ve istimâ‘ına ve âharı tevkîle ve’l-hasıl husûs-ı

mezkûrun mütevakkıf olduğu umûrun küllîsini îfâya taraf-ı şer‘den mûmâ ileyh Cemaleddin Efendi zikr olunan vakfların mütevellî ve tahsîldarlığına ta‘yîn olunduğuna dâir mürâsele-i şer‘iyye sûretidir.

Fî 25 Mayıs sene 1924

Şuhûdü’l-hâl

Sinan Bey mahallesinden Derviş Cafer

Sukuyusu mahallesinen Rıza İbrahim

SONUÇ

Kurulduğu zamandan beri çeşitli devletler tarafından yönetilen Karaferye (bugünkü adıyla "Veria"), XV. yüzyılın ortalarından Balkan Savaşları'nın sonuna kadar Osmanlı idaresinde yer alan önemli şehirlerden biridir. Selanik vilayetine bağlı bir kaza merkezi olan Karaferye'de, buraya bağlı onlarca çiftlik ve sahip olduğu verimli toprakların etkisiyle buğday, arpa, mısır, susam, burçak nohut, pirinç (çeltik), pamuk üretimi yapılıyordu. Burada üretilen pamuk, şehirdeki sanayinin ihtiyaç duyduğu önemli bir hammadde olmasının yanısıra Osmanlı Devleti'nin ihtiyaç duyduğu çuha üretimi için oldukça önemliydi. Ayrıca Karaferye'nin Selanik limanına yakın olması burada üretilen ürünlerin ihracını da kolaylaştırıyordu.

Karaferye nüfusunun büyük çoğunluğunu gayrimüslimler oluşturmasına rağmen kazadaki Müslüman nüfusu da azımsanmayacak kadar çoktur. Osmanlı Devleti'nin Balkanlar'daki hakimiyetini kaybetmesinden sonra Müslüman nüfus baskılar sonucu Anadolu'ya göç etmeye başlamasına rağmen nüfus mübadelesinine kadar Karaferye'deki Müslümanlar varlığını sürdürmüştür. Osmanlı Devleti de Balkanlarda büyük çaplı toprak kaybettiği Berlin Antlaşması'ndan itibaren yaptığı çeşitli antlaşmalarla buradaki Müslüman halkın sosyal, kültürel, ekonomik ve dini haklarını korumak için çeşitli antlaşmalar yapmıştır. Müftülerin denetimi altında Müslüman nüfusun yer aldığı her bölgede Cemaati-i İslamiye örgütleri kurulması sağlanarak, baskılara ve hukuksuzluklara karşı Müslümanların birlik olması sağlanmıştır. Ayrıca müftüler, Müslümanların evlenme, boşanma, nafaka, miras, vakıf işleri gibi şer'i hukuk ile ilgili hususlarda Müslümanların sorunlarını çözmede yetkili hale gelmiştir. Bu nedenle yukarıda bahsettiğimiz şer'i hukukla ilgili hususlar hakkında birçok kayıt şer'iyye sicilinde yer almaktadır. Sicilde yer alan kayıtların büyük çoğunluğunu ise vasi hüccetleri ve vakıflarla ilgili kayıtlar oluşturmaktadır.

Oluşturulan Cemaat-i İslamiye sandığı ile de örgütün masraflarının karşılanması sağlanmıştır. Çünkü örgütün dini mekanların tamiri, din görevlilerinin ve öğretmenlerin maaşlarının ödenmesi, zor durumdaki Müslümanlara yardım edilmesi gibi birçok görevi dolayısıyla da masrafı vardı.

Tezimizde incelediğimiz Karaferye'ye ait şer'iyye sicili, daha evvel bir Osmanlı toprağı olan ancak zamanla kaybedilen bir Müslüman mahaldeki ahalinin başka bir devlet başka bir devletin yönetimi altında bilhassa hukuki alanda yaşadıklarını anlatması açısından oldukça önemlidir. Defter özel hukuk alanında burdaki Müslümanların özerk bir durumda olup olmadıklarını göstermesi açısından önemlidir.

Vasi tayini, sicilde en çok karşımıza çıkan belge türüdür. Belgelerin büyük çoğunluğunda ölüm nedeniyle yetim kalanlara vasi tayin edilmiştir ve yetimlere kalan mülklerin idaresi genelde yakın akrabaya verilmiştir. Bazı belgelerde çeşitli hastalıklar nedeniyle kendi kendini idare edemeyecek durumdaki kişilere de vasi tayin edildiği görülmüştür. Vasi tayini, Cemaat-i İslamiye idaresinin de önem verdiği bir hususdur. Özellikle mübadele döneminde yetimlerin mübadele ile ilgili işlerinin yapılması vasilerin göreviydi. Bu nedenle yolsuzluk yapılmaması, yetimlerin haklarının gözetilmesi konusunda birçok uyarı yapılmıştır.

Geçmişten beri sosyal barışın ve adaletin sağlayıcısı konumunda olan vakıflarla ilgili birçok kayıt yer almaktadır. Vakıf konusu, yapılan antlaşmalarda oldukça ciddiye alınmış ve vakıflara ait mülkler bu antlaşmalarla güvence altına alınmıştır. Cemaat-i İslamiye idaresi de vakıfların devamlılığını korumaya çalışmıştır. Çünkü örgütün gelirlerinin bir kısmını vakıf gelirleri oluşturuyordu. Bu nedenle yolsuzluk yapan veya vakfı idare edemeyecek durumda olan kimselerin yerine bu görevi yapacak başkaları tayin edilmiştir. Ayrıca vakıflara ait olan fakat bir noktadan sonra zararı dokunan mülklerin satışı yapılarak vakfın zarar etmesi önlenmeye çalışılmıştır. Sicilde yer alan diğer kayıtlar ise daha önce de bahsettiğimiz gibi boşanma, nakafa, miras ile ilgili konulardır.

Defterden elde ettiğimiz bir diğer bilgi ise yazıldığı dönemde adı geçen mahalle, karye ve kaza isimleridir. Bunlar tablolaştırılarak gösterilmiştir. Ayrıca sicilde adı geçen vakıfların isimleri ve mimari eserler de belirtilmiştir.

KAYNAKÇA

Acar, H. İbrahim : "Talak", **DİA**, C. 39, İstanbul, 2010, s. 496-500.

Adıyeke, A. Nükhet : "Yunanistan Sınırları İçerisinde Bir Azınlık Örgütlenmesi: Cemaat-ı İslamiyyeler (1913-1998)", **SAEMK**, C. 8, Ankara, 2002, s. 265-288.

Adıyeke A. Nükhet : **Yunanistan Sınırları İçinde Müslüman Cemaat Örgütlenmeleri: 'Cemaat-I İslamiyeler' (1913-1998)**, SAEMK, Ankara, 2001, s. 79-81.

Aghatabay, Cahide Zengin : **Mübadelenin Mazlum Misafirleri: Mübadele ve Kamuoyu (1923-1930)**, Bengi yayınları, İstanbul, 2007.

Ağanoğlu, H. İbrahim : **Osmanlı'dan Cumhuriyet'e Balkanlar'ın Makus Talihi: Göç**, Kum Saati Yayınları, İstanbul, 2001.

Akdağ, Mustafa : **Türk Halkının Dirlik ve Düzenlik Kavgası: Celali İsyanları**, Yapı Kredi Yayınları, İstanbul, 2009.

Akgündüz, Ahmet : "İslam Hukukunun Osmanlı Devletinde Tatbiki: Şer'iye Mahkemeleri ve Şer'iye Sicilleri", **İslam Hukuku Araştırmaları Dergisi**, S. 14, 2009 s. 13-48.

Aktan, Hamza : "Miras", **DİA**, C. 30, İstanbul, 2005, s. 143-145.

Anastasopoulos, Antonios : "Imperial Institutions and Local Communities: Ottoman Karaferye, 1758-1774", **University of Cambridge**, Cambridge, March, 1999, Unpublished Ph.D. Thesis (Digital Edition).

Anastasopoulos, Antonios : "Karaferye (Veroia) in the 1790s: How Much Can the *Kadı Sicilleri* Tell Us?" **Ottoman Rule and The Balkans, 1760-1850: Conflict, Transformation, Adaptation**, Ed. By. Antonis Anastasopoulos and Elias Kolovos, Greece, 13-14 December 2003, s. 45-59.

Anastasopoulos, Antonios : "Lighting the Flame of Disorder: *Ayan* Infighting and State Intervention in Ottoman Karaferye, 1758-59", **International Journal of Turkish Studies**, 8/1 & 2, 2002, s. 73-88.

Anastasopoulos, Antonios-Gara, Eleni : "The Rural Hinterland of Karaferye: Settlements, Divisions, and the Çiftlik Phenomenon (Seventeenth-Eighteenth Centuries)", Ed: Elias Kolovos, **Ottoman Rural Societies and Economies.** Halcyon Days in Crete VIII. A Symposium Held in Rethymno, 13-15 January 2012, Rethymno: Crete University Press, 2015, s. 261-291.

Apaydın, H. Yunus : "İbra", **DİA**, C. 21, İstanbul, 2000, s. 263-266.

Arı, Abdüsselam : "Vasiyet", **DİA**, C. 42, İstanbul, 2012, s. 552-555.

Aydın, Mehmet Akif : "Osmanlı'da Hukuk", **Osmanlı Devleti Tarihi I**, Ed: Ekmeleddin İhsanoğlu, İstanbul, 1999, s. 375-441.

Aydın, Mehmet Akif : "Aile", **DİA**, C. 2, İstanbul, 1989, s. 196-200.

Balcı, Serdal : "1923 Tarihli Türk-Rum Nüfus Mübadelesinin Amasya'nın Demografik Yapısına Etkisi", **Ordu Üniversitesi Sosyal Bilimler Araştırmaları Dergisi**, C. 4, S. 10, Ordu, 2014, s. 40-

Bardakoğlu, Ali : "Vesâyet", **DİA**, C. 43, İstanbul, 2003, s. 66-70.

Bulut, Mehmet : "Balkanlardaki Osmanlı Medeniyetinde Vakıf, İktisat, Finans", **Adam Akademi Sosyal Bilimler Dergisi**, Ankara Düşünce ve Araştırma Merkezi, C. 7, S. 2, 2017, s. 129-148.

Ceyhan, Muhammed : "Tanzimat Dönemi Sonrası Şer'iyye Sicil Defterlerinin Muhteva ve Diplomatik Açıdan Tahlili" **OTAM**, S. 29 Ankara, 2005, s. 49-82.

Çatal, Hazım : "Karaferye Kazası Hicri 1201-1202 (Miladi 1787-1788) Tarihli Şer'iyye Sicili (Transkripsiyon ve Değerlendirme)", Danışman: Vehbi Günay, **Ege Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Tarih Bölümü Yayımlanmamış Yüksek Lisans Tezi**, İzmir, 2012.

Çavdar, Hüseyin : "Türk-Yunan Mübadelesinde Hilal-i Ahmer Cemiyeti 27. İmdad-ı Sıhhi Heyeti'nin Selanik'teki Faaliyetleri (Ekim 1923-Ekim 1924)",

VAKANÜVİS-Uluslararası Tarih Araştırmaları Dergisi, Yıl 3, S. 1, Bahar, 2018, s. 113-135.

Ekinci, Ekrem Buğra : "Osmanlı Devletinde Mahkemeler ve Kadılık Müessesesi Literatürü", **Türkiye Araştırmaları Literatür Dergisi**, C. 3, S. 5, 2005, s. 417-439.

Ekinci, Ekrem Buğra : **Osmanlı Mahkemeleri (Tanzimat ve Sonrası)**, Arı Sanat, 2004.

Erdel, İbrahim : **Mübadele (Uluslaşma Sürecinde Türkiye ve Yunanistan 1923-1925)**, IQ Kültür Sanat Yayıncılık, İstanbul, 2006.

Eryaman, Ayşe : "II. Meşrutiyet Yıllarında Selanik Vilayeti'nin İdari ve Mülki Yapısı", **Batman Üniversitesi Yaşam Bilimleri Dergisi**, C. 7, S. 2/1, 2017, s. 143-153.

Eylice, Semavi : "Yunanistan'da Türk Mimari Eserleri", **Türkiyat Mecmuası**, S. 9, 1954, s. 157-182.

Fendoğlu, Hasan Tahsin : "Osmanlı'da Kadılık Kurumu ve Yargının Bağımsızlığı", **Osmanlı**, C. 6, Ankara, 1999, s. 453-469.

Gara, Eleni : "Çuha for the Janissaries-Velençe for the Poor: Competition for Raw Material and Work-Force between Salonica and Veria, 1600-1650", **Crafts and Craftsmen of the Middle East: Fashioning the Individual in the Muslim Mediterranean**, Ed:

S. Faroqhi and R. Deguilhem, London-New York, 2005, s. 121-152.

Genç, Mehmet : "İltizam", **DİA**, C. 22, İstanbul, 2000, s. 154-158.

Gedikli, Fethi : "Osmanlı Hukuk Tarihi Kaynağı Olarak Şer'iyye Sicilleri", **Türkiye Araştırmaları Literatür Dergisi**, C. 3, S. 5, Bahar 2005, s. 187-213.

Gençoğlu, Mustafa : "1864 ve 1871 Vilâyet Nizamnamelerine Göre Osmanlı Taşra İdaresinde Yeniden Yapılanma", **Çankırı Karatekin Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi**, Ed: Ahmet Kibar Çetin, C. 2, S. 1, Karatekin Matbaacılık, 2011, s. 29-50.

Günay, Vehbi : "Karaferye Kazası Kadı Sicilleri", **Tarih ve Coğrafya Araştırmaları Dergisi**, S. 2, Aralık 2016, s. 1-31.

Gürkan, Feyyaz : "Şer'iye Mahkemeleri Sicilleri Üzerine Bir Araştırma", **IX. Türk Tarih Kongresi Bildirileri**, C. 2, Ankara, 21-25 Eylül 1981, s. 765-779.

Hacısalihoğlu, Mehmet : "Makedonya", **DİA**, C. 27, İstanbul, 2001, s. 437-444.

Hakov, Cengiz : "1913'de İstanbul'da İmzalanan Bulgar-Türk Anlaşması ve Bulgaristan'da Türk-Müslüman Nüfusun Hakları", **Osmanlı**, C. 2, Ankara, 1999, s. 474- 477.

İpşirli, Mehmed : "Osmanlı Devlet Teşkilatı", **Osmanlı Devleti Tarihi I**, (ed. Ekmeleddin İhsanoğlu), İstanbul, 1999, s. 139-279.

Kara, Bülent : "Dramatik Bir Huzur Mücadelesi: Mübadele", **Atatürk Üniversitesi Sosyal Bilimler Dergisi**, C. 5, S. 1, 2005, s. 187-198.

Karal, Enver Ziya : **Osmanlı Tarihi**, C. 9, TTK Basımevi, Ankara, 1999.

Karpat, Kemal H. : **Osmanlı Nüfusu (1830-1914)**, Çev. Bahar Tırnakcı, Tarih Vakfı Yurt Yayınları, İstanbul, 2003.

Kiel, Machiel - Gara, Eleni : "Karaferye", **DİA.**, C. 24, İstanbul, 2001, s. 391-394.

Konuk, Neval : "Karaferye Camileri ve Namazgahı", **II. Uluslararası Balkanlarda Türk Varlığı Sempozyumu**, Yay. Haz. Ünal Şenel, C. 1, Manisa, 13-15 Mayıs 2010, s. 109-129.

Küçükceran, Zeynep : "Agrarian Economy and Primary Education in the Salonican Countryside in the Hamidian Period (1876-1908)", Advisor: Yücel Terzibaşoğlu, **Boğaziçi University Institute of Social Sciences Unpublished Master Thesis**, 2012.

Kütükoğlu, Mübahat S. : "Narh", **DİA**, C. 32, İstanbul, 2006, s. 390-391.

Kütükoğlu, Mübahat S. : **Osmanlı Belgelerinin Dili**, Kubbealtı Neşriyatı, İstanbul, 1994.

Lowry, Heath W. : **Osmanlıların Ayak izlerinde: Kuzey Yunanistan'da Mukaddes Mekanlar ve Mimari Eserleri Arayış Yolculukları**, Bahçeşehir Üniversitesi Yayınları, İstanbul, 2009.

Oran, Baskın : **Türk-Yunan İlişkilerinde Batı Trakya Sorunu**, Mülkiyeliler Vakfı Yayınları, Ankara, 1986.

Ortaylı, İlber : **Türkiye Teşkilat ve İdare Tarihi**, Cedit Neşriyat, Ankara, 2008.

Ortaylı, İlber : "Osmanlı Devletinde Kadı", **DİA.,** C. 24, İstanbul 2001, s. 69-73.

Sezen, Tahir : **Osmanlı Yer Adları**, Başbakanlık Devlet Arşivleri Genel Müdürlüğü Yayın no:26, Ankara, 2017.

Uğur, Yunus : "Mahkeme Kayıtları (Şer'iye Sicilleri): Literatür Değerlendirmesi ve Bibliyografya" **Türkiye Araştırmaları Literatür Dergisi**, C. 1, S. 1, Bahar 2003, s. 305-344.

Uğur, Yunus : "Şer'iyye Sicilleri", **DİA**, C. 39, İstanbul, 2001, s. 8-11.

Uzunçarşılı, İsmail Hakkı : **Osmanlı Devletinin İlmiye Teşkilatı**, TTK Basımevi, Ankara, 1998.

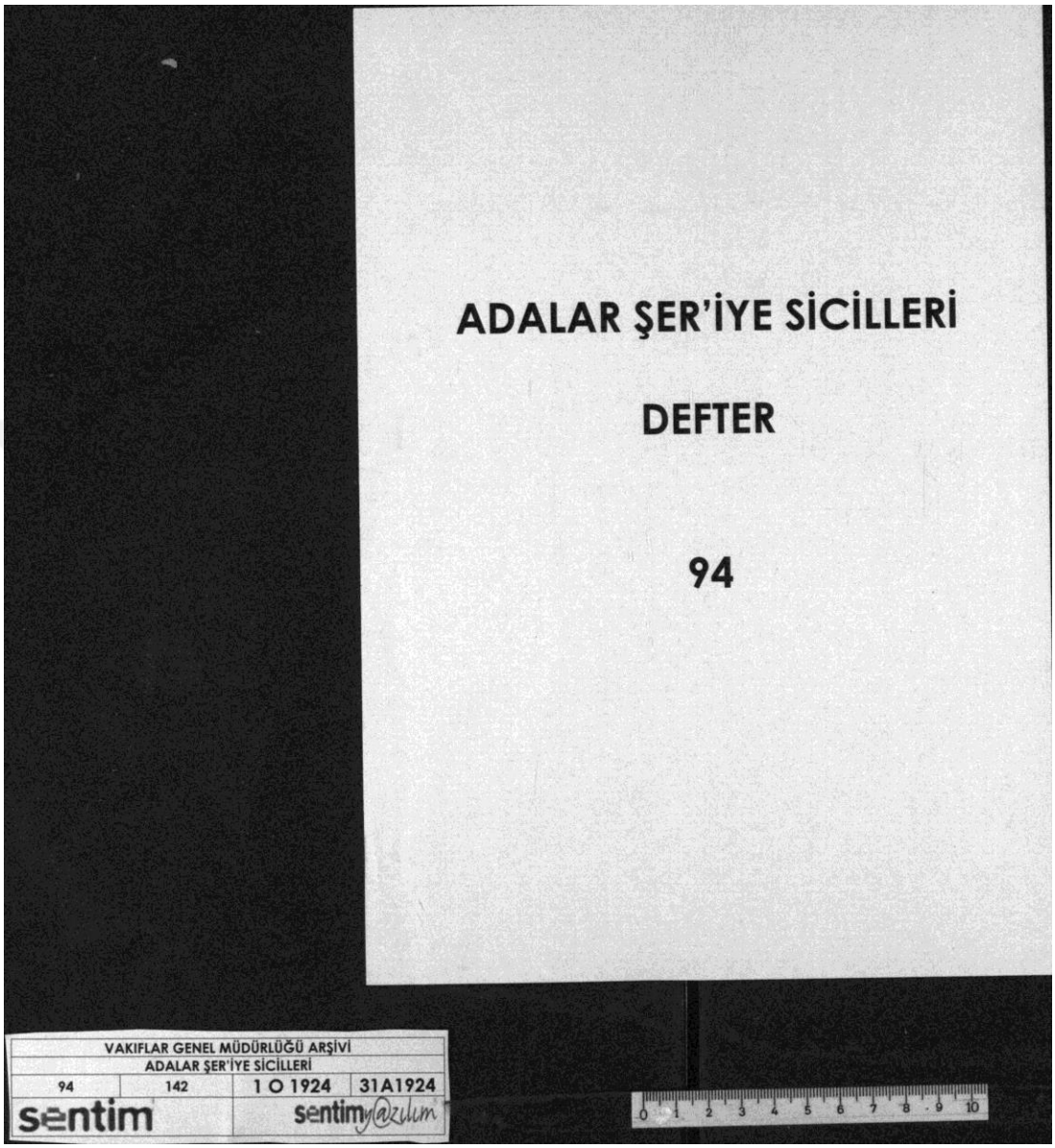
Ünal, Mehmet Ali : **Osmanlı Müesseseleri Tarihi**, Fakülte Kitabevi, Isparta, 2010.

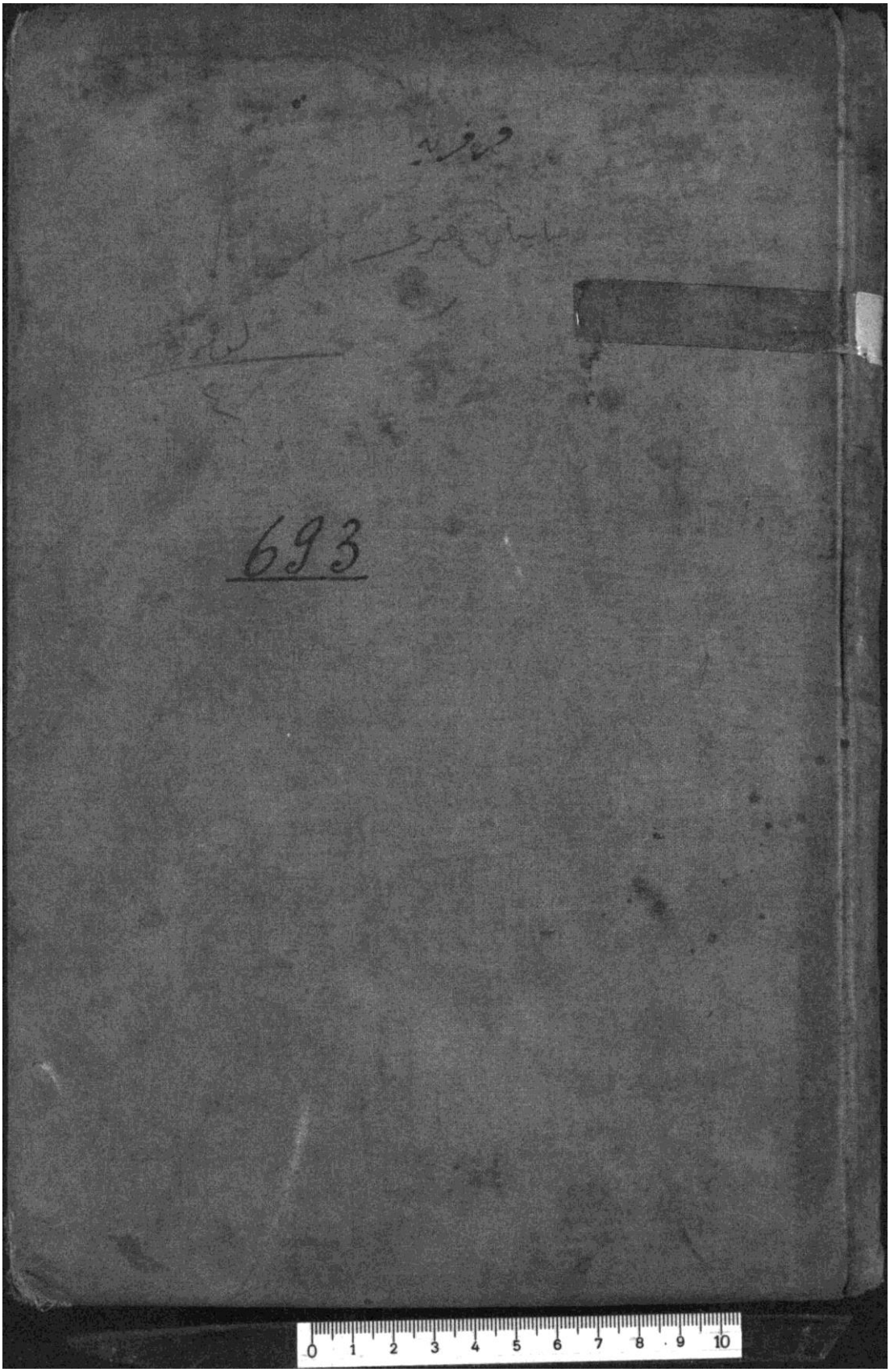
Vardağlı, E. Tutku : "Tobacco Labor Politics in the Ottoman Thessaloniki Province: Cross-Communal and Cross-Gender Relations", Advisor: Zafer Toprak, **Atatürk Institute for Modern Turkish History**, Boğaziçi University, 2011

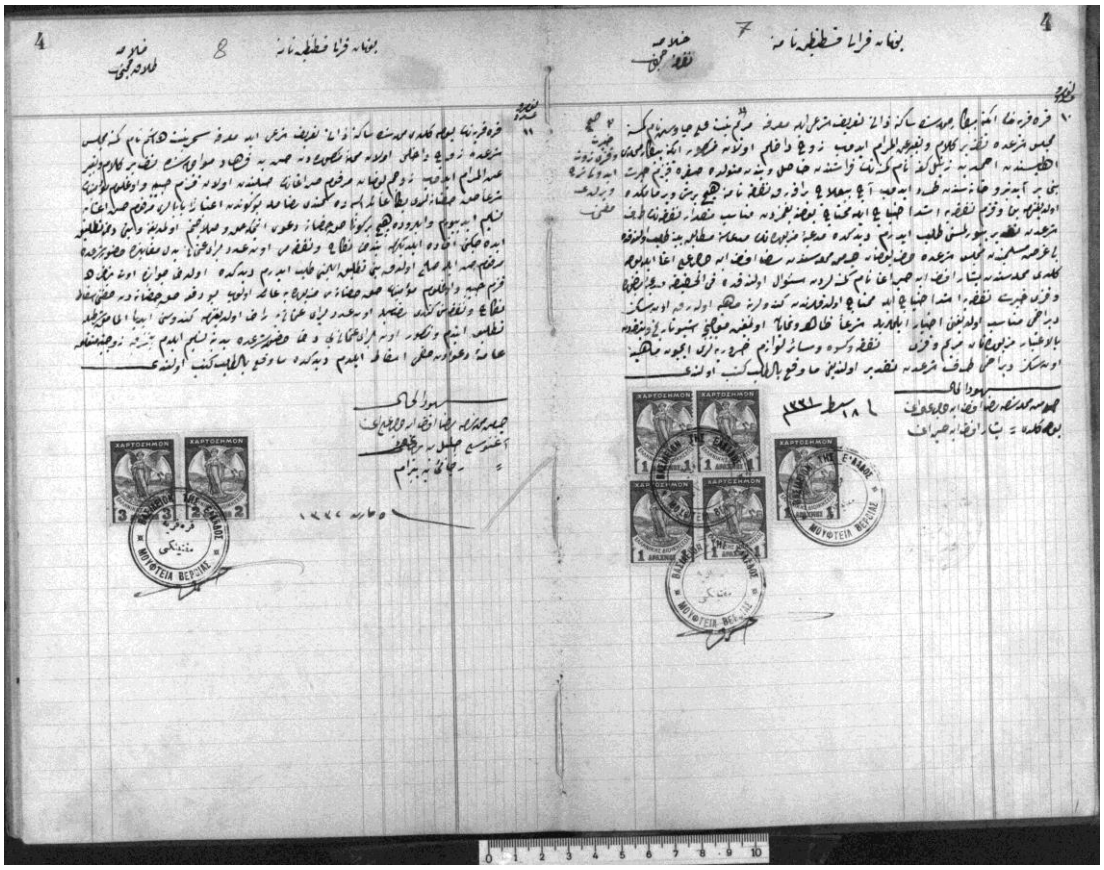
Yel, Ali Murat – Küçükkaya, Mustafa Sabri : "Mahalle", **DİA**, C. 27, İstanbul, 2003, s. 323-326.

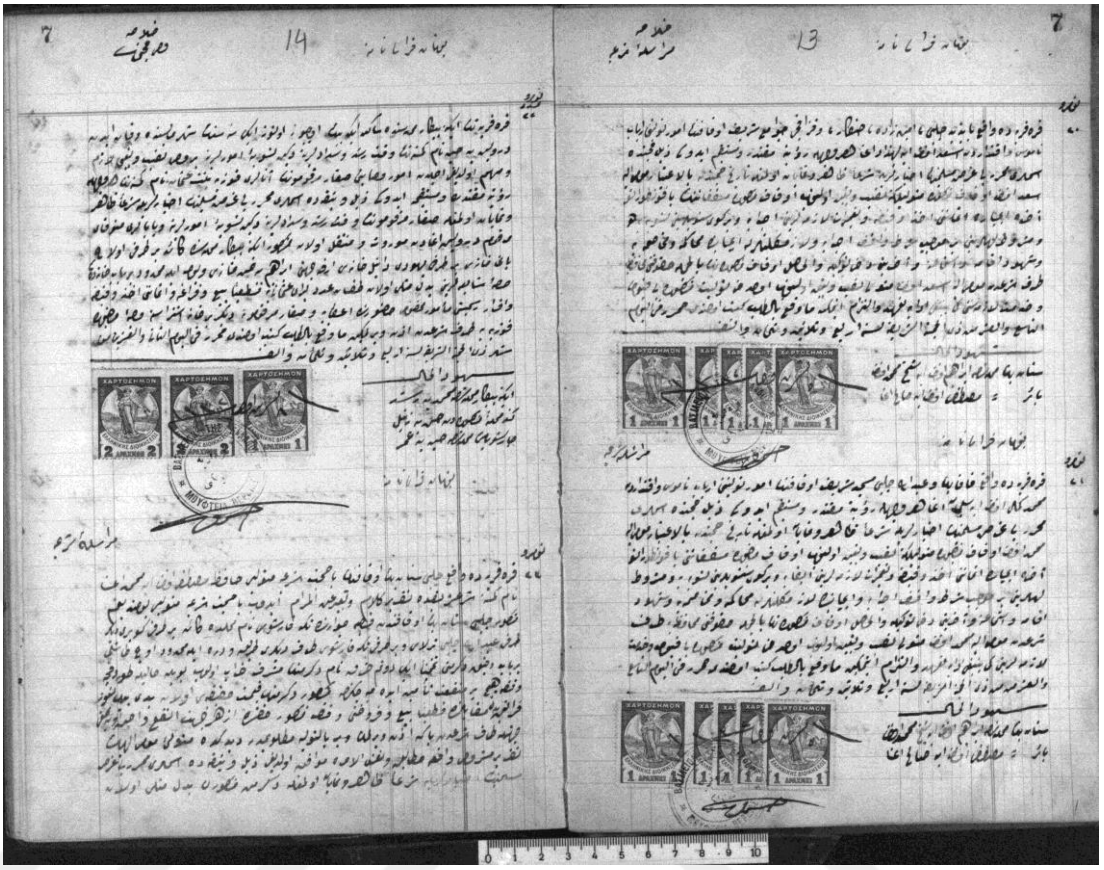
Yıldız, Özlem : "20. Yüzyıl Başlarında Selanik Limanında Deniz Ticareti", **ÇTTAD**, S. 12, C. 24, Bahar, 2012, s. 27-46.

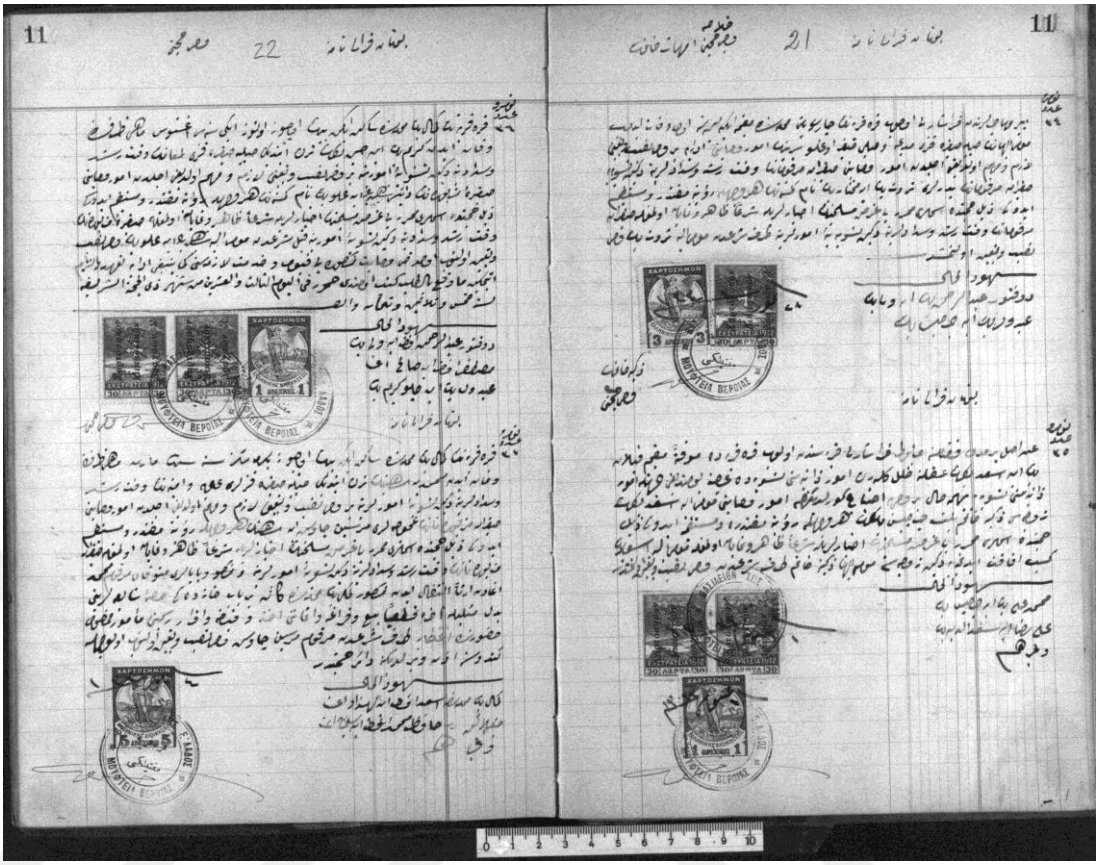
EKLER

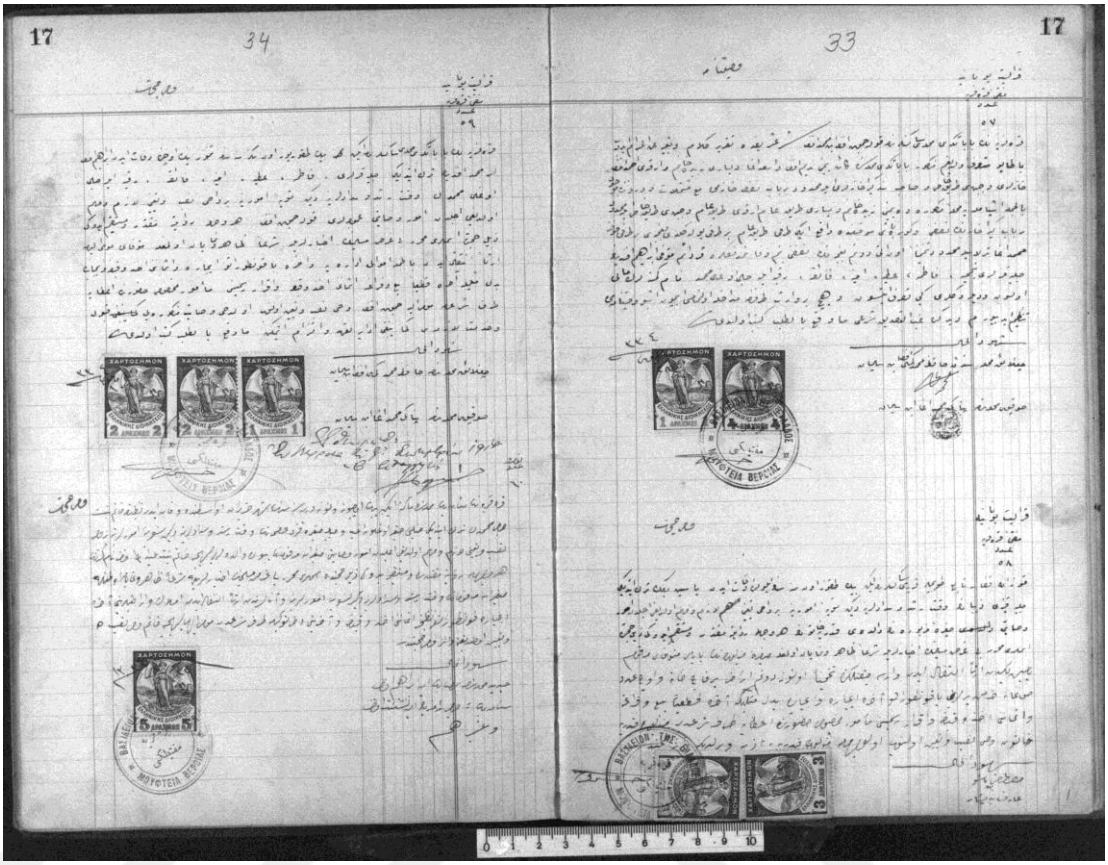

ADALAR ŞER'İYE SİCİLLERİ
DEFTER
94
VAKIFLAR GENEL MÜDÜRLÜĞÜ ARŞİVİ
ADALAR ŞER'İYE SİCİLLERİ
94
142
1 O 1924
31A1924
sentim
sentim yazılım

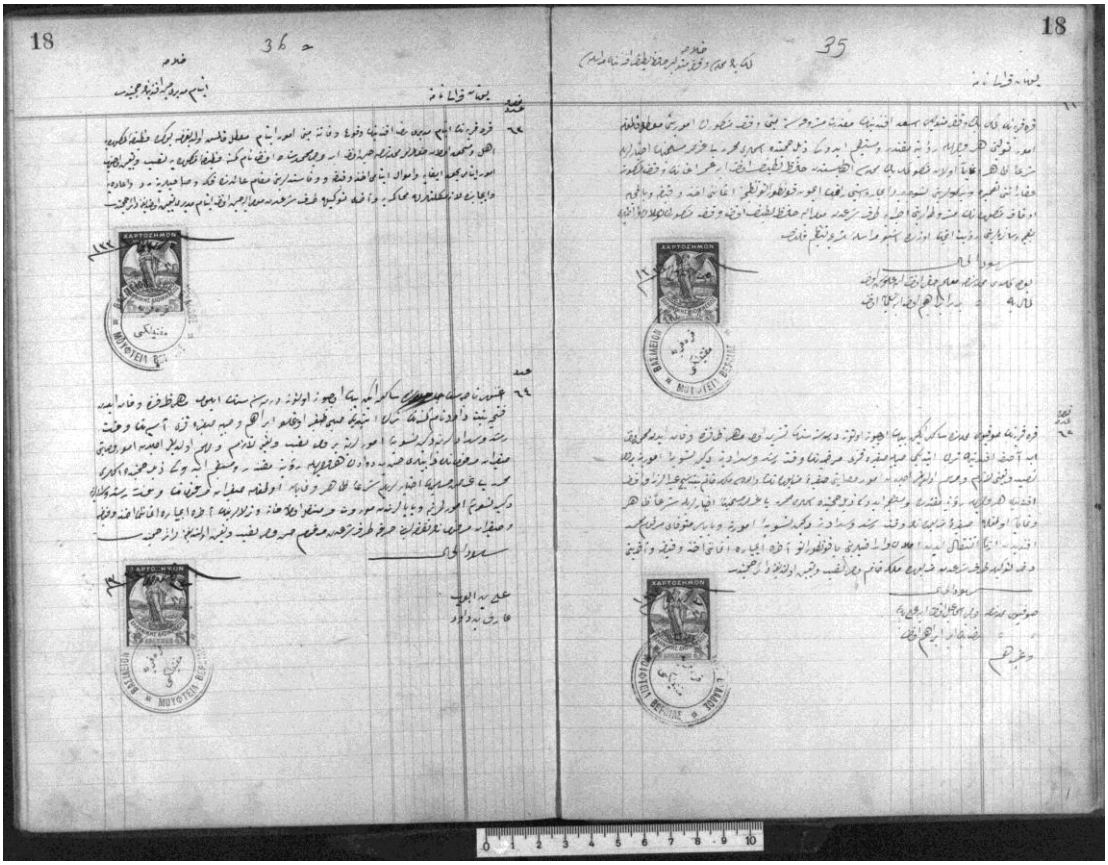

693

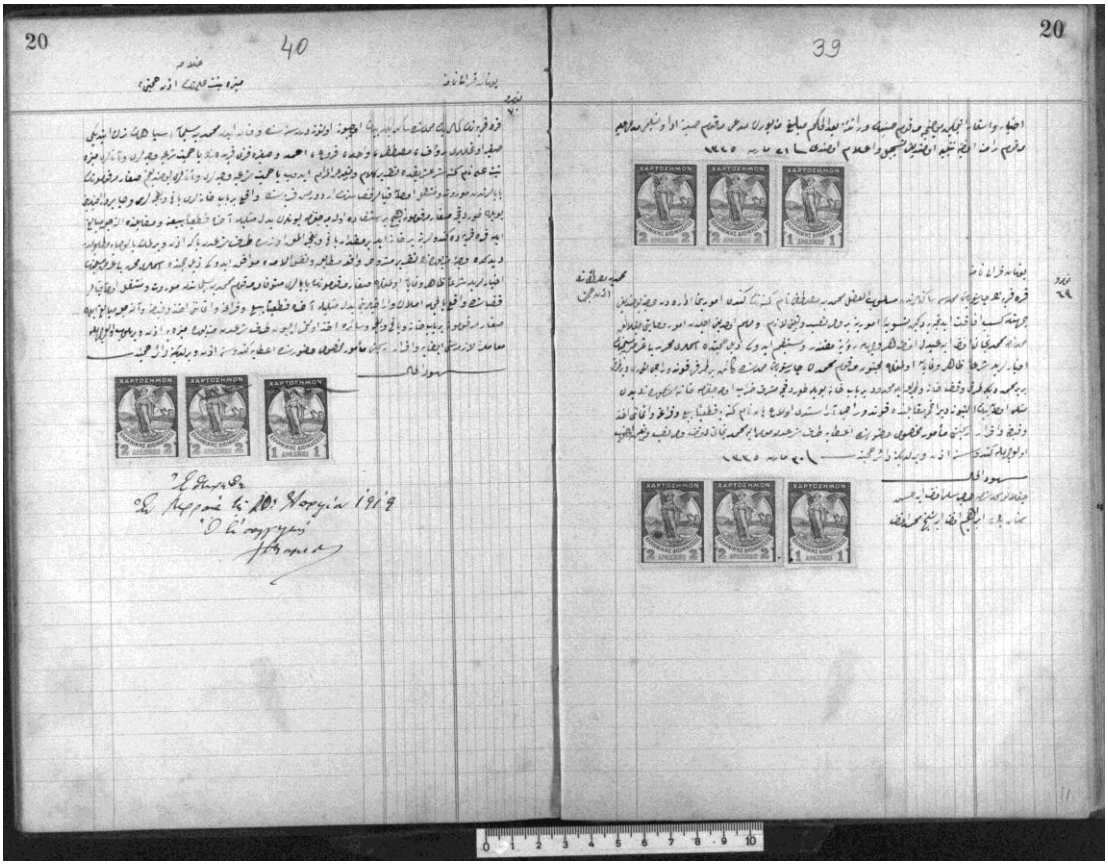


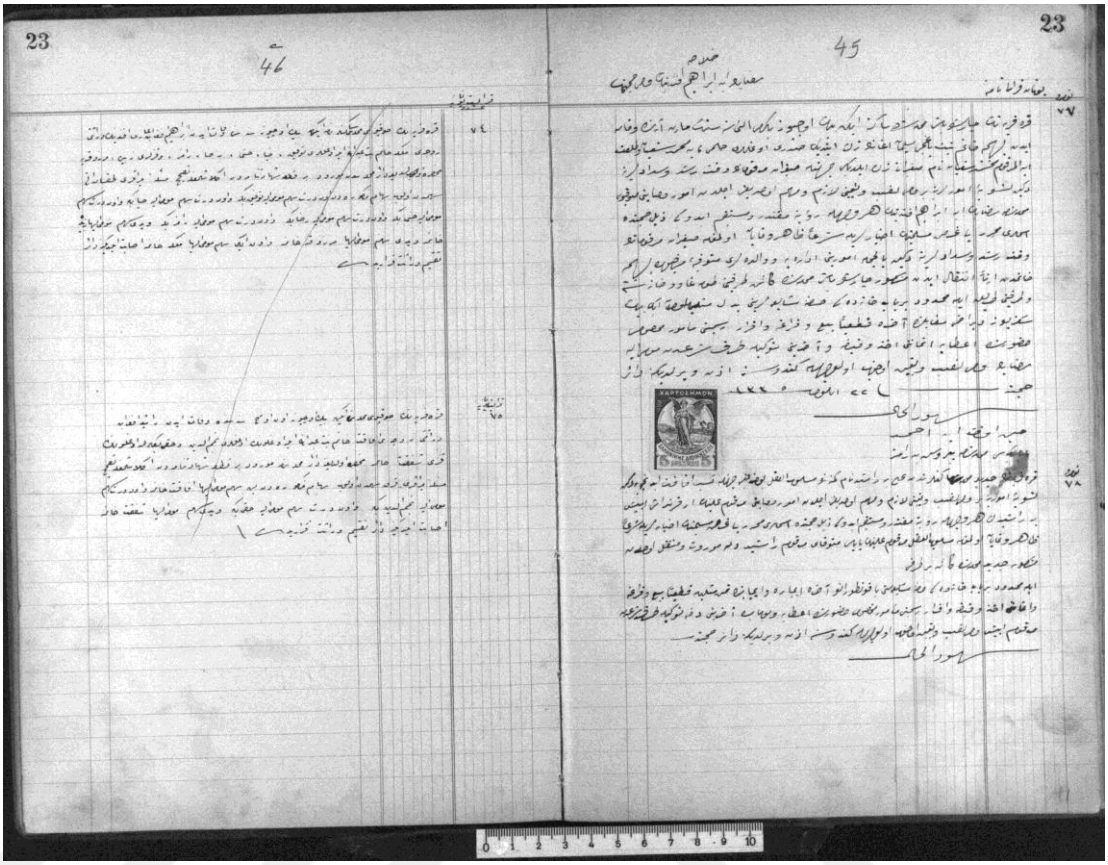


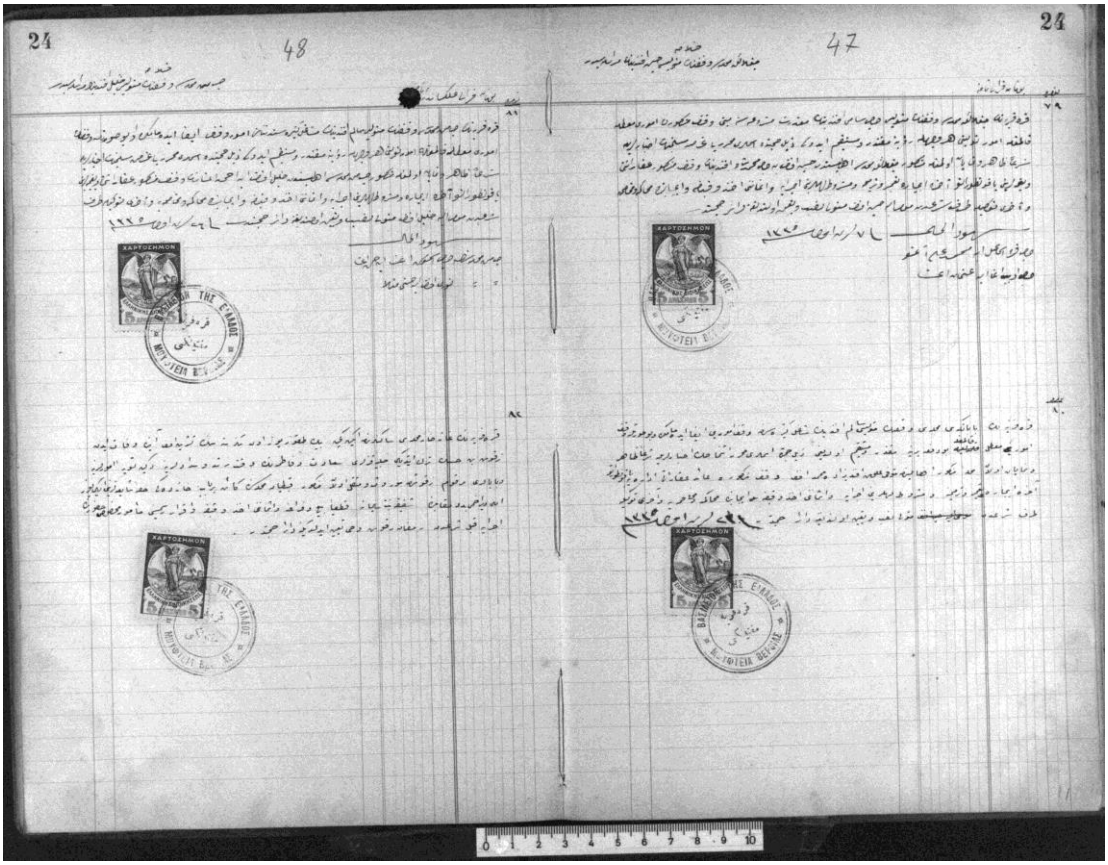


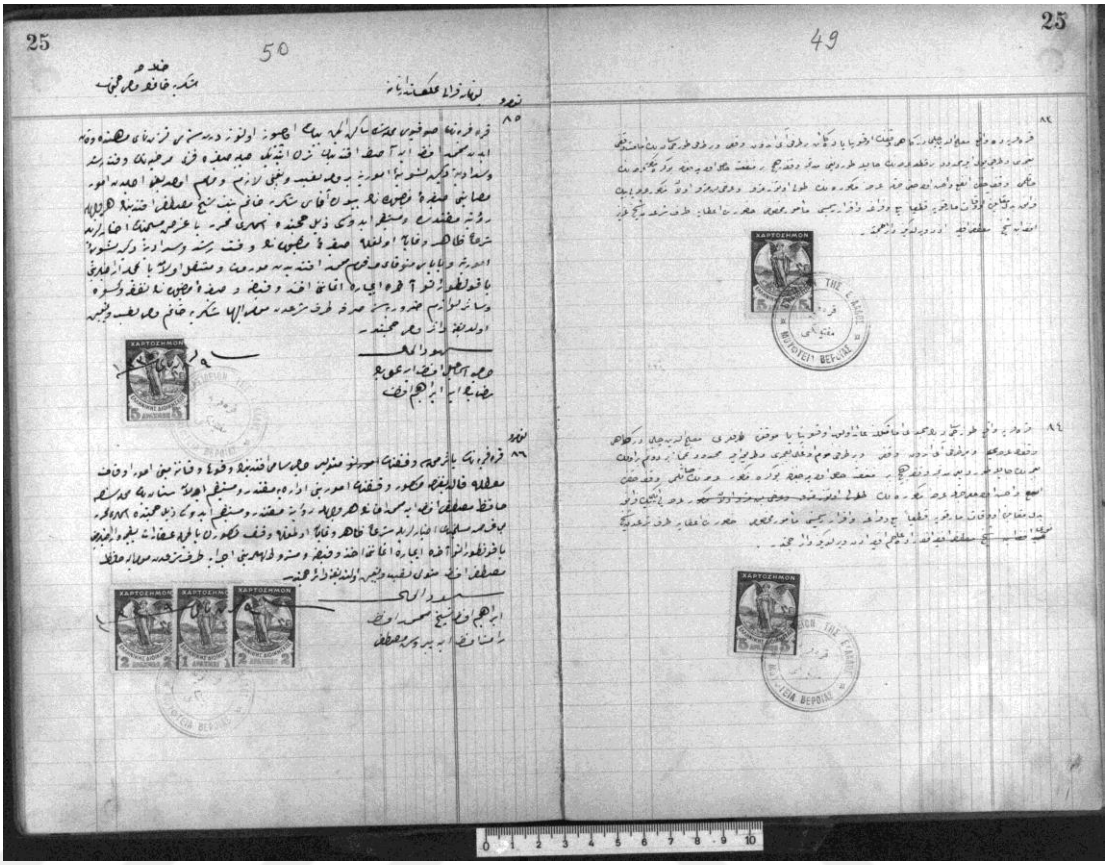


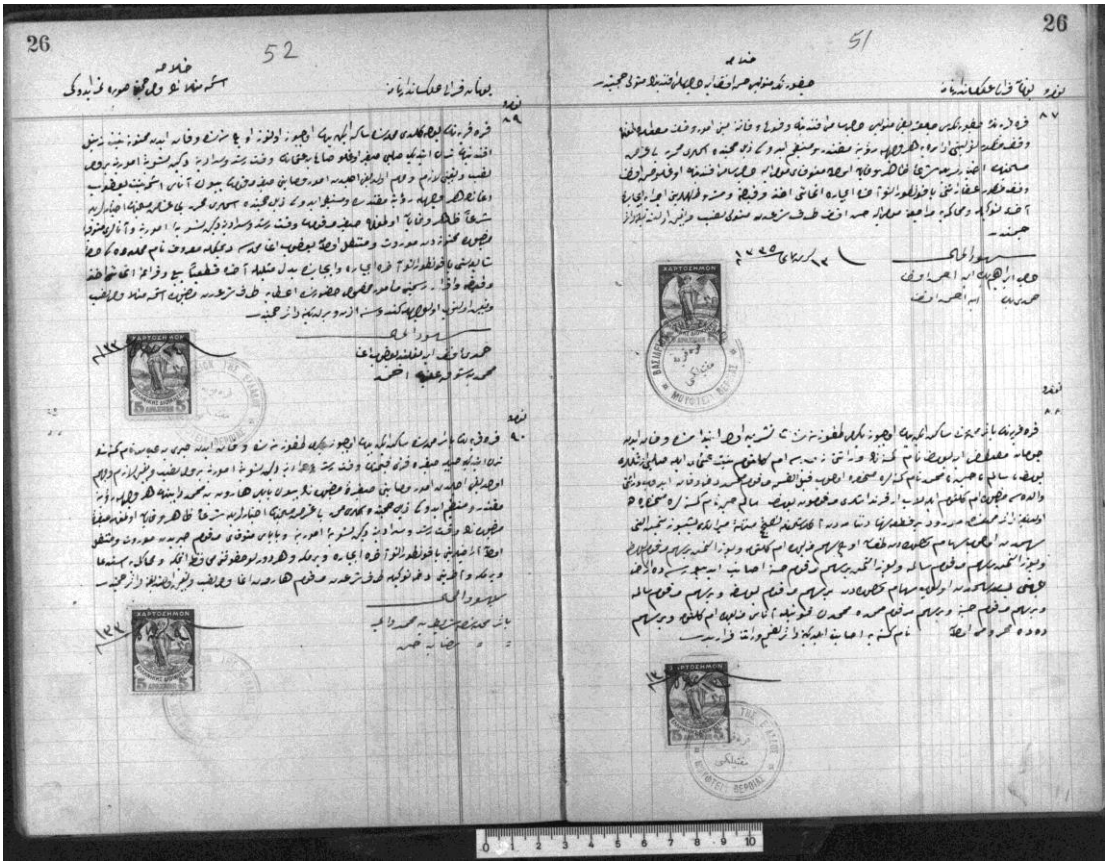


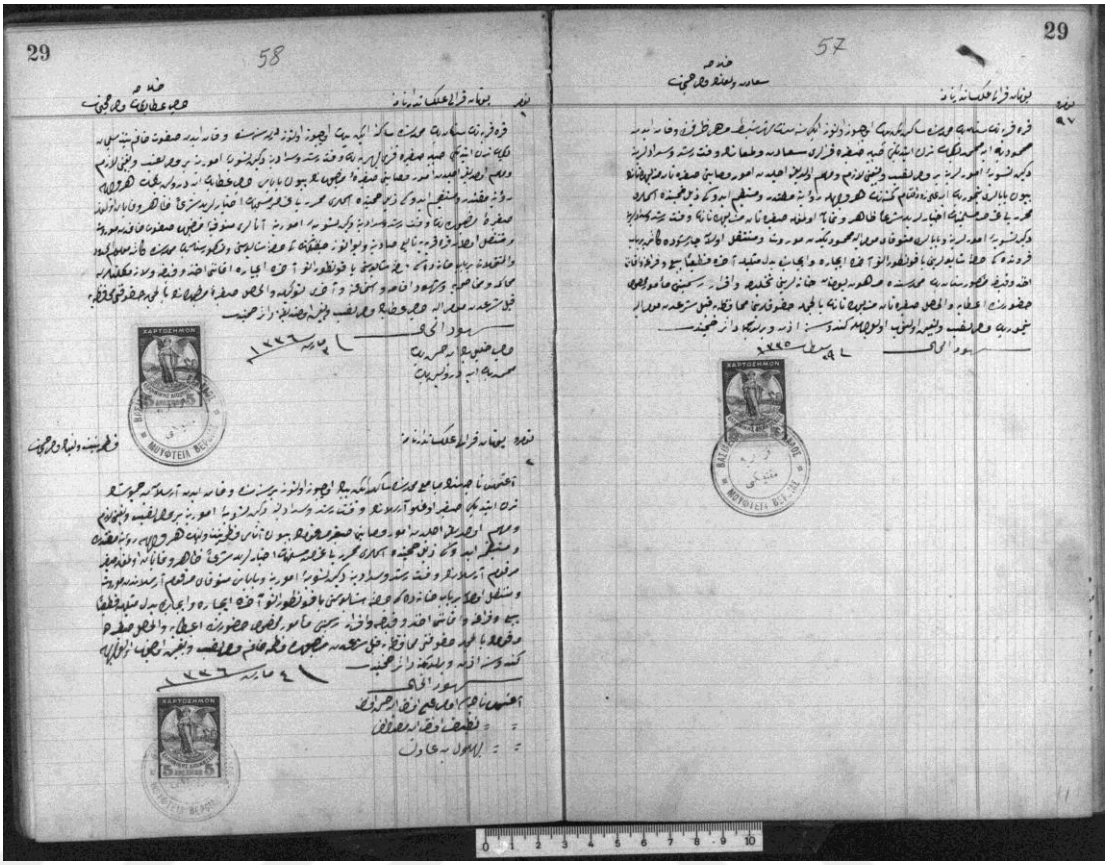






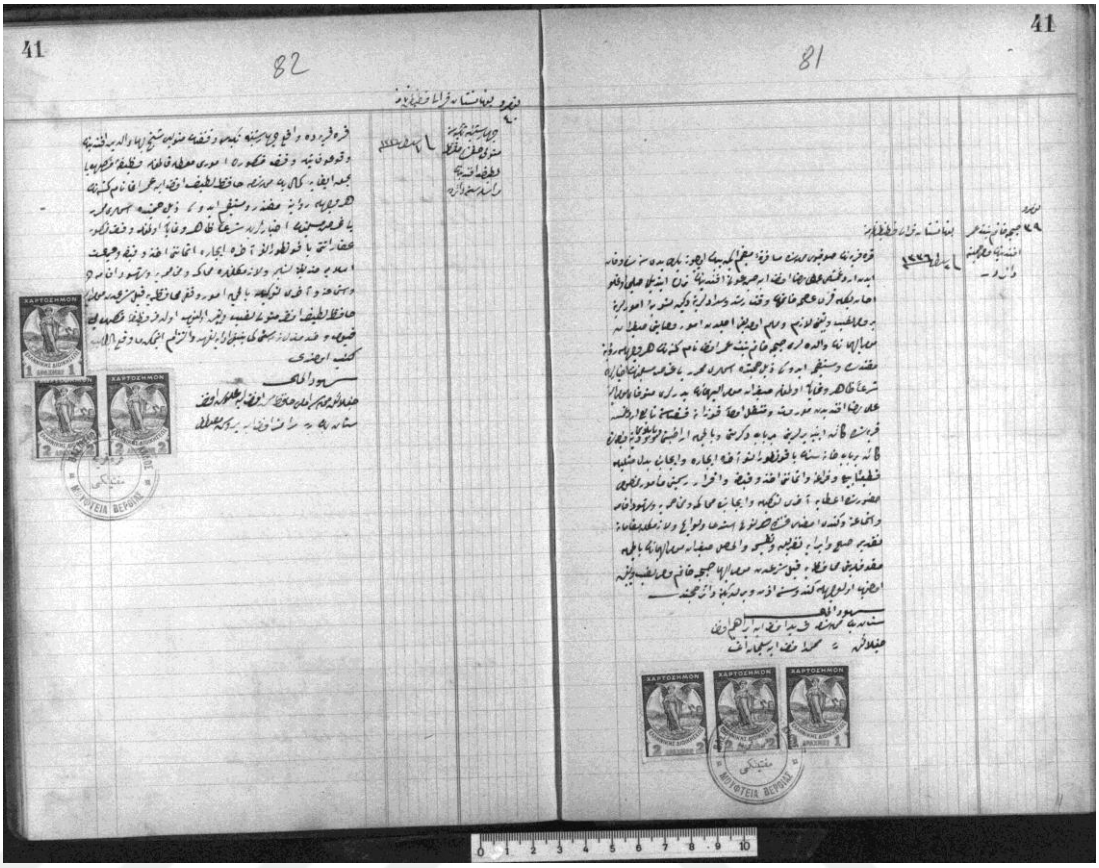


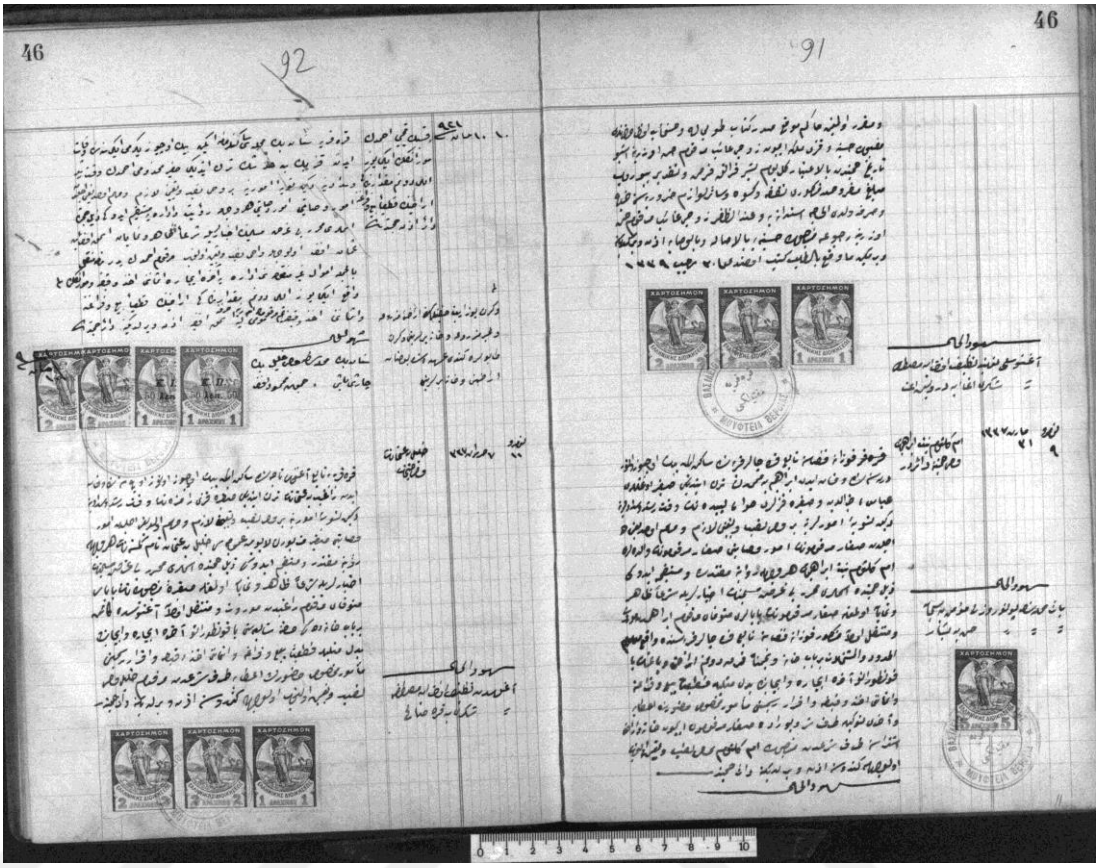


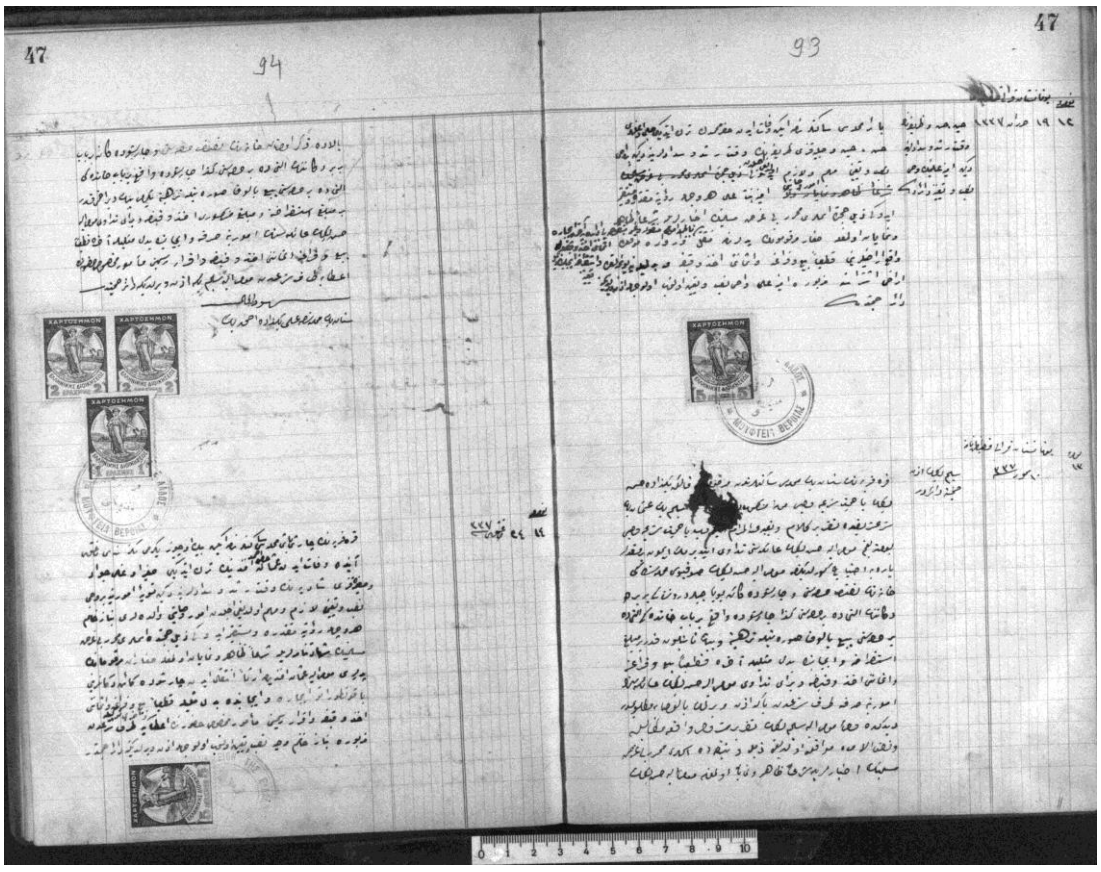


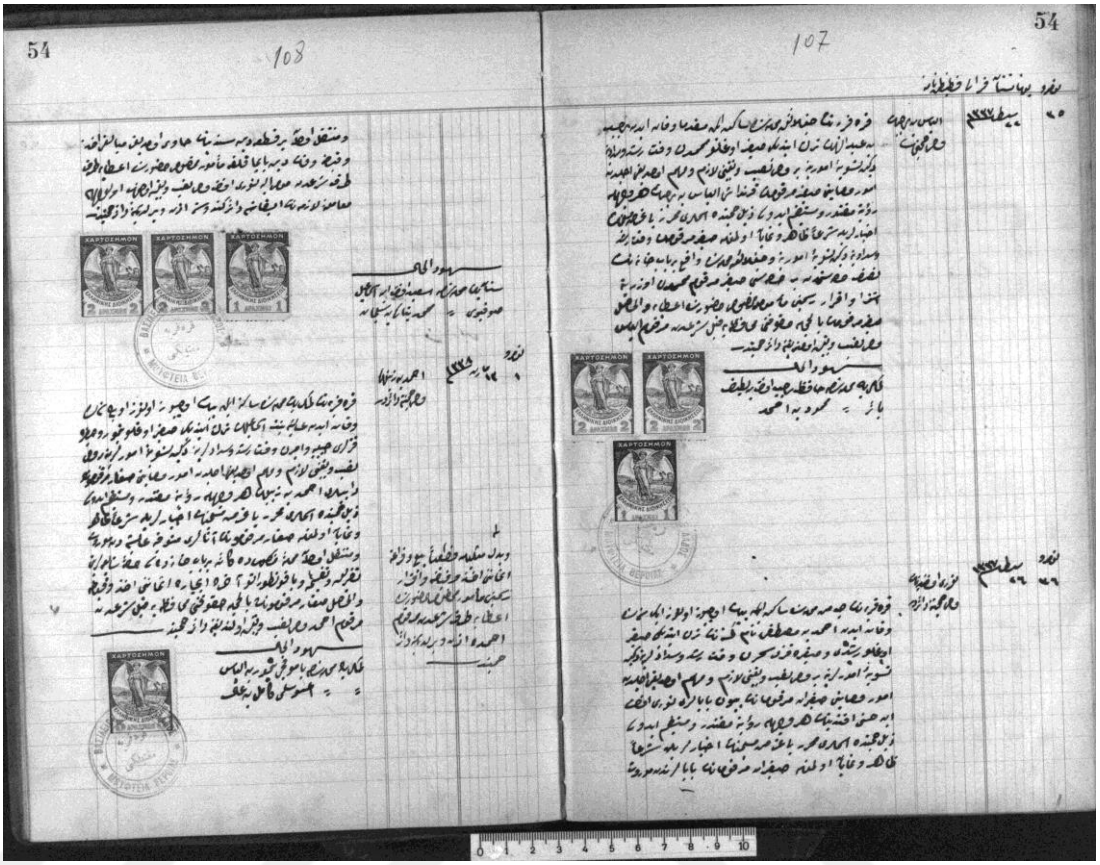
35
70
69
35
T.C. BAŞBAKANLIK ARŞİVİ GENEL MÜDÜRLÜĞÜ ARŞİVİ
ADALAR ŞER'İYE SİCİLLERİ
94
142
1 O 1924
31
sentim
sentim@zhm

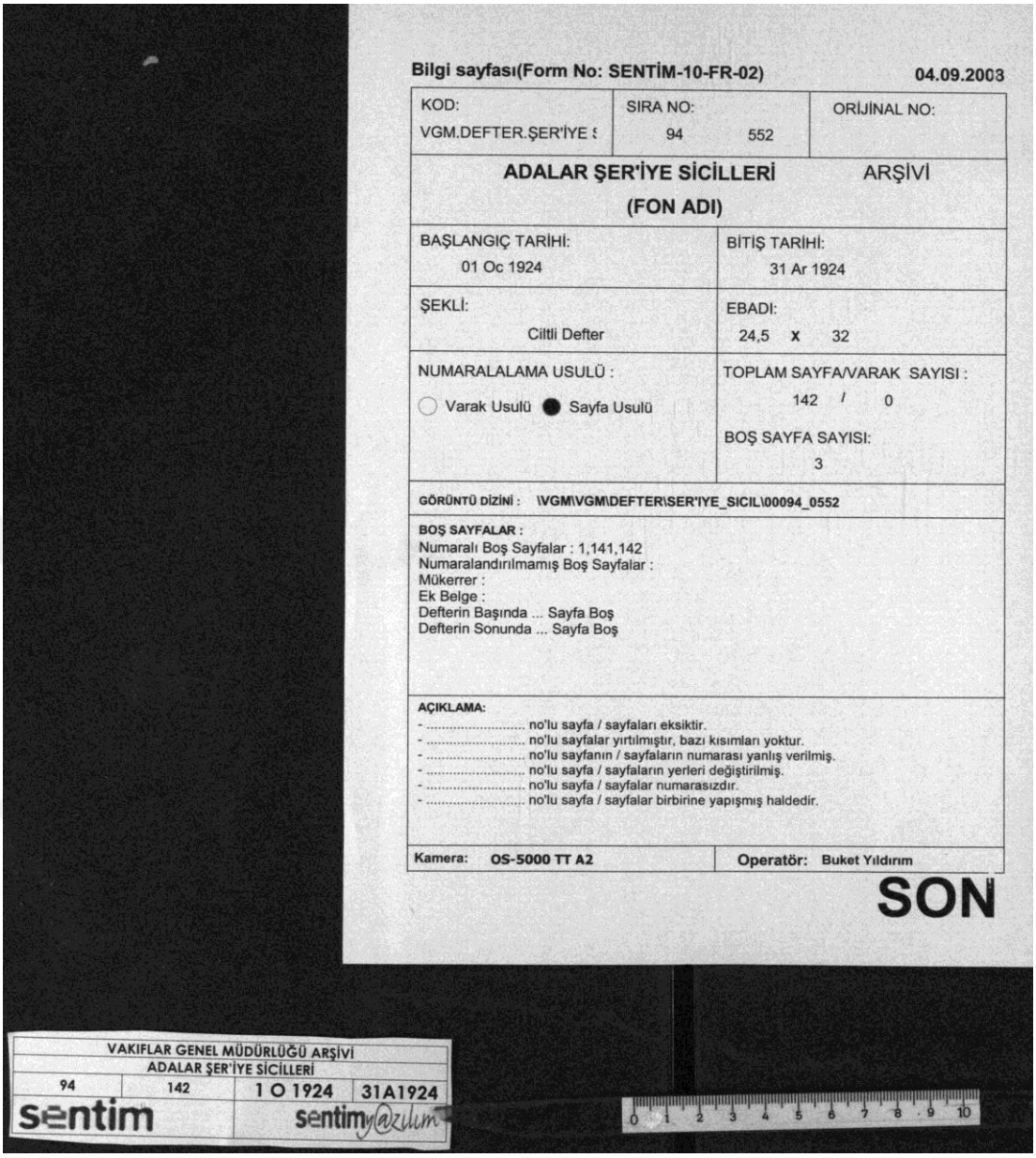
36
72
71
36











Bilgi sayfası(Form No: SENTİM-10-FR-02) 04.09.2003

KOD:	SIRA NO:	ORİJİNAL NO:
VGM.DEFTER.ŞER'İYE S	94 552	

ADALAR ŞER'İYE SİCİLLERİ ARŞİVİ

(FON ADI)

BAŞLANGIÇ TARİHİ:	BİTİŞ TARİHİ:
01 Oc 1924	31 Ar 1924
ŞEKLİ: Ciltli Defter	EBADI: 24,5 x 32
NUMARALALAMA USULÜ : ○ Varak Usulü ● Sayfa Usulü	TOPLAM SAYFA/VARAK SAYISI : 142 / 0 BOŞ SAYFA SAYISI: 3

GÖRÜNTÜ DİZİNİ : \VGM\VGM\DEFTER\SER'IYE_SICIL\00094_0552

BOŞ SAYFALAR :
Numaralı Boş Sayfalar : 1,141,142
Numaralandırılmamış Boş Sayfalar :
Mükerrer :
Ek Belge :
Defterin Başında ... Sayfa Boş
Defterin Sonunda ... Sayfa Boş

AÇIKLAMA:
- ..... no'lu sayfa / sayfaları eksiktir.
- ..... no'lu sayfalar yırtılmıştır, bazı kısımları yoktur.
- ..... no'lu sayfanın / sayfaların numarası yanlış verilmiş.
- ..... no'lu sayfa / sayfaların yerleri değiştirilmiş.
- ..... no'lu sayfa / sayfalar numarasızdır.
- ..... no'lu sayfa / sayfalar birbirine yapışmış haldedir.

Kamera: OS-5000 TT A2 Operatör: Buket Yıldırım

SON

VAKIFLAR GENEL MÜDÜRLÜĞÜ ARŞİVİ
ADALAR ŞER'İYE SİCİLLERİ

94	142	1 O 1924	31A1924

sentim sentim yazılım